TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidades en disminución.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 12.5° C. a las 14 horas. Mínima, 8° C. a las 7.50 horas.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES: Arica, despejado. Viña del Mar, nubosidades con tendencia a extinguirse en la tarde. Rancagua, a las cuatro de la tarde de ayer empezó a llover, pero hoy amanecerá con nubosidades parciales, que disminuirán después del mediodía.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 28 DE MAYO DE 1962 — PRECIO: E° 0,05 — N.o 16.245

Edición de 26 páginas — En dos secciones

EN LAS PRACTICAS DE AYER

CHILE 13 - JUV. "U" 0
ITALIA 8 - AUDAX 0
HUNGRIA 7 - COLCHAGUA 0
BULGARIA 10 - MACHALI 1
BRASIL 8 - EVERTON 1
HUNGRIA "B" 10 - RENGO 1
URUGUAY "A" 3 - URUGUAY "B" 3

BRASIL LO HIZO TODO MUY BIEN

VIÑA DEL MAR.— (Por Carlos Chinchón, enviado especial de LA NACION).— Brasil mostró ayer en el Estadio de Sausalito todo lo que había ocultado frente a Wanderers, y Everton pagó los platos rotos, cuando su arco fue batido ocho veces por los artilleros de Aimoré Moreyra. Los locales abrieron el marcador a los 7 minutos por intermedio del interior izquierdo Escudero. Golearon para Brasil: Vavá, a los 19 y 21 minutos; Pelé, a los 28 y 38 minutos; Amarildo, a los 3 minutos del segundo tiempo, y a los 7; Zagalo, a los 6 minutos y Jair a los 50. El segundo período se prolongó algo más para dar oportunidad al entrenamiento de los reservas.

Eupanapio de Queiros dirigió el encuentro. Los equipos formaron así: BRASIL (amarillos): Gilmar; Djalma Santos, Mauro y Nilton Santos; Zito y Zócimo; Garrincha, Didí, Vavá, Pelé y Zagalo. EVERTON (oro y azul): Saavedra; González, Martínez y Pérez; Garcés y Gallardo; Betta, Leal, Rojas, Escudero y Alcaíno.

Los viñamarinos solamente fueron rivales para los campeones durante los primeros veinte minutos del partido. A los 7 Escudero batió a Gilmar. Las doce mil personas que ocupaban las graderías de Sausalito aplaudían a Everton y se preguntaban extrañadas qué era lo que pasaba con Brasil.

Una combinación de Pelé con Vavá hizo posible el primer gol brasileño a los 19' que fue seguido a los 21' con un nuevo tanto de Vavá. A partir de este momento los brasileños habían entrado en calor. Se afirmó la defensa, donde Mauro se vio más entero, al igual que Nilton Santos. Didí y Zito se apoderaron de la media cancha y se dio comienzo entonces a una cabal demostración de las virtudes de la delantera que ganó el Mundial de Suecia en 1958. Everton desapareció prácticamente del campo, en tanto que Garrincha, Vavá, Pelé y Zagalo asombraban a los aficionados con la velocidad de sus jugadas y la vivacidad de sus reflejos a tal punto que Salvador Biondi, entrenador de los viñamarinos, declaró "Brasil futbolísticamente es mejor que ninguno, los españoles se les asemejan, pero no tienen arquero".

La habilidad de los delanteros se concretó en el marcador a los 28 y 38 minutos, con goles de Pelé que aprovechaba los pases que le hacían Didí y Zagalo. La primera etapa terminó con la cuenta de 4 contra 1 favorable a Brasil.

SEGUNDO TIEMPO

Se reanudó el juego y Brasil exhibió los siguientes cambios: Castilho al arco por Gilmar; Amarildo y Coutinho por Vavá y Pelé. Esto sirvió para demostrar que Brasil, al revés de otros cuadros de la serie, no pierde fisonomía de juego aun cuando hayan salido dos de sus mejores hombres. Es más, el juego se hizo más rápido. Amarildo y Coutinho hacen las mismas maniobras que caracterizan a Vavá y Pelé. A los 20 minutos Altair y Marinho reemplazan a Djalma y Nilton Santos.

En esta etapa marcaron para Brasil Amarildo a los 3 y 7 minutos; Zagalo a los 6, y Jair a los 50 minutos. Después de los tres primeros goles de este tiempo, Brasil comenzó a hacer jugar a todos sus hombres y en cierto modo se desentendió de la búsqueda de nuevos goles. Este lapso pareció casi una exhibición de ballet.

A los 23' sale Garrincha y entra Jair. A los 30' ingresan Jurandyr y Zequinha. Los últimos 20 minutos los jugó el cuadro de las reservas brasileñas, faltando Pepe y Mengálvio, afectados por lesiones a la rodilla y al tobillo, respectivamente.

Un periodista brasileño dijo en la tribuna de prensa que Brasil está ahora mucho mejor que en Suecia. Desde 1958 el equipo campeón ha jugado 66 encuentros, perdiendo sólo 4 partidos y empatado otros 11. Durante este período fueron probados 74 jugadores. La actual selección es de hombres jóvenes. Coutinho, por ejemplo, cuenta sólo 18 años.

Los integrantes del "scratch" entrenarán suavemente en la tarde de hoy en Las Salinas. En la mañana harán descanso en El Retiro y cuidarán de sus lesionados.



EL PRIMER GOL de los trece que anotó la Selección. Fouillioux, a los 19', vence la resistencia de Gómez, arquero de la cuarta especial de la "U". El autor del tanto es c aptado en el momento preciso en que dispara a la valla. Toro estaba listo para intervenir. Los juveniles zagueros azules no pudieron hacer nada por impedir la conquista.

Ataque movedizo y en rotación tienen los búlgaros

MACHALI.— (Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial de LA NACION).— Muy de madrugada y sin público, hicieron fútbol los jugadores de la selección de Bulgaria, que le corresponde actuar en la serie de Rancagua, junto a Inglaterra, Argentina y Hungría.

Como "sparring" les sirvió un combinado de esa localidad, que los hizo pasar un susto grande en los primeros 35 minutos de juego. Uno a cero terminó la primera etapa, gracias a que el cuadro local ejerció una cerrada defensa de siete y hasta ocho hombres, los cuales dificultaron el accionar de los jugadores búlgaros, que nuevamente mostraron un fútbol recio y veloz, donde la línea delantera no pierde oportunidad de jugar el balón en profundidad, para aprovechar la velocidad de los punteros.

Una de las características del juego del conjunto búlgaro, es su movilidad en la cancha. Nunca están quietos sus jugadores. Siempre rotando, siempre circulando, lo que provocará un desconcierto cuando se topen con defensas duras y estáticas. Estas evoluciones rapidísimas permitieron al equipo europeo en el segundo tiempo iniciar la serie de goles que llegó hasta diez.

Al buscar las razones de estas cifras poco comunes en partidos de entrenamientos, se llega a la conclusión que el ritmo de juego que ofrece Bulgaria veloz y sostenido, es el arma más poderosa para enfrentar a sus adversarios. En este mismo concepto encontramos también que la movilidad, el desplazamiento de los forwards hacia todos los sectores le permite destruir cualquier sistema defensivo.

En suma, Bulgaria mostró un fútbol que no es tan despreciable como se ha dicho antes del certamen mundial. Nos parece que no es un acompañante más en esta serie. Ya veremos qué pasa más adelante.

FESTEJOS EN LA TARDE

Machalí vive horas de preocupación constante con la visita de los búlgaros. Todas las actividades del simpático pueblo se circunscriben a la atención de los europeos. Todo el mundo pasa pendiente de ellos. En la mañana les llevan frutas frescas de toda clase y en todas las variedades. Las casas continúan embanderadas. Es fácil advertir escudos búlgaros o sencillamente banderas de Chile y Bulgaria cruzadas, en las puertas de las casas.

El paso del bus por las arterias centrales es vitoreado por el público y los aplauden a su paso. Ayer en la tarde, el Club Centauros, de Machalí, organizó un festival de rodeo, en la medialuna, ubicada en el Cerrito San Juan. En primera fila y bajo una intensa lluvia, los jugadores búlgaros pudieron apreciar la destreza de nuestros huasos y ver en el redondel una corrida de vacas en que cada una de las parejas que actuaba llevaba la representación de uno de los países que va a competir en el Torneo Mundial de Fútbol. Cuando le correspon-

(PASA A LA PAGINA 6)



SABO Y NETTO aparecen en primer plano durante el entrenamiento que cumplieron ayer los rusos, en una de las canchas interiores del Estadio Regional "Carlos Dittborn", en Arica. La presencia de ellos, así como la de yugoslavos, uruguayos y colombianos provocó una fiesta de fútbol a la ciudad nortina. (Foto especial de Hernán Castillo.)



LOS RUSOS ofrecieron una conferencia de prensa anoche a las 20 horas. De izquierda a derecha aparecen contestando las preguntas de los periodistas destacados en Arica: Andre Staros, Eugeni Veluev y Gabriel Katchalin.— (Foto especial para LA NACION de Hernán Castillo)

Pool Fotográfico funciona hasta ahora normalmente

Facilita su trabajo a los periodistas extranjeros y nacionales

De todas partes siguen llegando al Pool Fotográfico del Mundial de Fútbol, solicitudes de envío de fotografías relacionadas con el desarrollo de la Copa Rimet. Diarios y revistas de Colombia, Francia y Uruguay, se han sumado a las peticiones de otros países y la de la prensa de provincias.

El Pool, organizado para facilitar la información gráfica a los periodistas nacionales y extranjeros, cuenta con personal idóneo en las cuatro subsedes, Arica, Viña del Mar, Santiago y Rancagua, que ofrecerá un servicio de calidad, rápido y eficiente. En los estadios, salas de prensa y secretarías del Pool, que funcionan en Agustinas 1161, entrepiso, y en Morandé 47, se podrán obtener fotografías inmediatamente después de jugados los partidos en la sede; una hora después de los partidos disputados en Rancagua y Viña; y al día siguiente, de los encuentros de Arica. La dimensión será de 18 por 24, y su valor de E° 4. o US$ 3.

Di Stéfano no Jugaría Ningún Partido en la Serie de Viña

El trabajo colectivo de los delanteros españoles fue la nota principal del entrenamiento practicado ayer en la mañana por el cuadro que dirige Helenio Herrera.

En la delantera, sí, no estuvo presente Di Stéfano, que está lesionado, y no jugará en el primer partido, y, posiblemente, en ningún partido de la serie de Viña del Mar.

Helenio Herrera dispuso la siguiente alineación para la delantera: Collar, Del Sol, Martínez, Puskas y Gento. Los cinco formaron en el cuadro de las reservas, que enfrentó a los titulares, en el estadio de la Universidad Técnica Santa María.

El entrenamiento se realizó en la mañana. Previamente, hubo precalentamiento, trabajo atlético combinado con pelotas, y se practicó el "dos-uno". Después, Herrera hizo practicar a los arqueros Araquistain, Carmelo y Sadurní.

Después del entrenamiento, los españoles asistieron a misa y en la tarde descansaron.

Balones revisan hoy en la FIFA

Se controlarán cerca de 80 pelotas que se usarán en los partidos de octavos finales. Coctel ofrece esta tarde el Embajador de España. Folletos, banderitas, pequeños guarapones y tequila, distribuyen los mexicanos. Maqueta del Estadio Azteca sigue exhibiéndose en el Hotel Carrera



Hoy a las 10.00 horas, en el local de calle Erasmo Escala 1872, se efectuará una reunión de la Comisión de Referees de la FIFA, que preside Sir Stanley Rous, con el objeto de revisar los balones que se usarán en los veinte y cuatro partidos de la rueda de octavos finales de la VII Copa Jules Rimet, que comienza pasado mañana, a las 15.00 horas, simultáneamente, en los estadios de Arica, Viña del Mar, Santiago y Rancagua.

Se controlará en esta oportunidad el peso, la circunsferencia y presión de aire. El peso que indica el reglamento de juego, es de 396 gramos como mínimo, y 453 como máximo, y la circunsferencia debe tener un promedio de 68 a 71 centímetros. Para cada uno de los encuentros se dispondrá de 3 balones, uno que se usará en el primer tiempo, otro en el segundo, y uno que quedará de reserva.

El Embajador de España, señor Tomás Suñer y Ferrer, ha invitado a los periodistas locales a un coctel que ofrecerá hoy, de 19 a 21 horas, acto en el cual presentará a los cronistas deportivos españoles que concurren a presenciar el Campeonato Mundial de Fútbol.

Los dirigentes del fútbol mexicano, que aspiran obtener la sede del torneo mundial del 70, han repartido diversos folletos, en cuyo material se destaca la belleza y características de las ciudades aztecas, sus costumbres, y su actividad artística, social y deportiva. Igualmente, han entregado banderitas mexicanas, sombreritos pequeños (guarapones) y botellitas de tequila. Aparte, exhiben en el 2.o piso del Hotel Carrera una maqueta del "Estadio Azteca", que se construirá en la Ciudad de México.

13 GOLES HIZO LA SELECCION A TEAM ESPECIAL DE LA "U"

Cinco tantos convirtieron los titulares y ocho los suplentes, con L. Sánchez y Fouillioux. Campos fue el scorer con 5 goles. No entrenaron Godoy y Tobar, por leves lesiones. En magnífico estado la escuadra nacional. Práctica suave hará esta tarde en la Escuela Juan Pinto. El doctor Emilio Deik, presidente de la Comisión Médica, charlará con la prensa, esta noche

De 9.45 hasta después de mediodía entrenó ayer la Selección Nacional, en la Escuela "Juan Pinto", ante no menos de 200 personas. A las 9, llegaron los cracks a Macul. Salieron los titulares a la cancha faltando 15 minutos para las 10, y tras una sesión de precalentamiento de 20 minutos, dieron paso a un encuentro de práctica —de 45 minutos— con el equipo de Cuarta Especial de Universidad de Chile, ganando por 5 a cero. Al llamado del árbitro Adolfo Reginatto, secundado por Domingo Massaro y René Bulnes, como guardalíneas, los rivales alinearon así: SELECCION NACIONAL: Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Navarro; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Fouillioux y L. Sánchez. U. DE CHILE: Gómez; Vargas, Mesías y Bazán; Mora y Martínez; Errázuriz (Muñoz), R. Vargas, Sierra (Ganga), Basaure (Bueno) y Sasso. GOLES: 19 minutos, FOUILLIOUX, luego de recibir pase de Landa remató a la carrera; 26' L. SANCHEZ (penal) por foul de Mesías a Landa; 32' FOUILLIOUX, con sorpresivo disparo desde fuera del área; 35' L. SANCHEZ, en el mejor gol de la mañana, por concepción y ejecución: Toro entregó a Ramírez, éste de "taco" pasó largo a Leonel, quien de volea anotó la conquista; 39' TORO, desde fuera del área tras recibir de L. Sánchez.

El equipo titular causó buena impresión en su match de práctica de ayer. Luego de primeros 15 minutos algo inconexos, los muchachos de Riera entraron a apabullar a los bien dotados juveniles de la "U". Con cerrada defensa, los azules opusieron obstinada resistencia en el primer cuarto de hora a la Selección. Pero no bien Fouillioux perforó la valla el dominio de los seleccionados se fue acentuando, hasta terminar con una expedición convincente. La mayoría de los cracks mostraron encontrarse en la plenitud de sus formas. Los únicos levemente atrasados podrían ser, E. Rojas, Eyzaguirre y Fouillioux.

Terminada la práctica de los titulares, entraron los suplentes, sólo se mantuvieron L. Sánchez y Fouillioux, a enfrentar al mismo rival —al que vencieron por 8 a 0— con algunos juveniles de refresco. Arbitró, Domingo Massaro; guardalíneas Reginatto y Bulnes, y la Selección formó así: Astorga; Valdés, Lepe y Rodríguez; Cruz y Ortiz; Moreno, Musso Campos, L. Sánchez y Fouillioux. GOLES: 9' L. SANCHEZ; 10' FOUILLIOUX; 20' CAMPOS; 23' CAMPOS; 32' CAMPOS; 35' MORENO; 36' CAMPOS; 37' CAMPOS. Para los reservas les resultó mucho más fácil el sparring. Lo encontraron ya agotado, sin poder oponer mayor resistencia. Gran estado evidenciaron los suplentes.

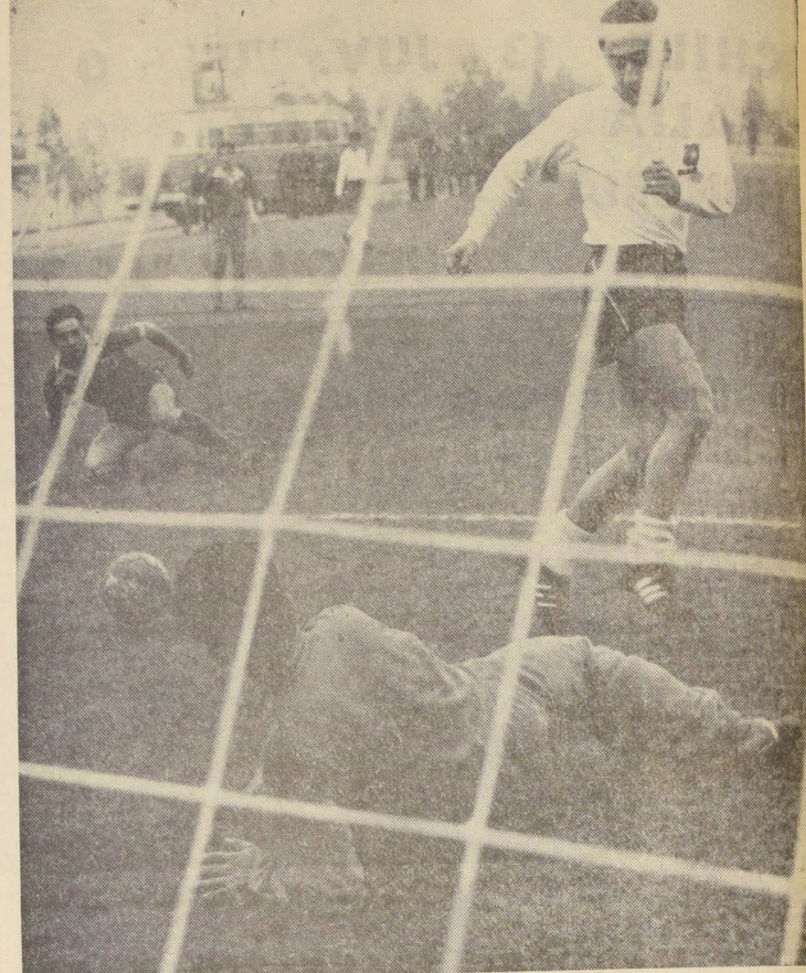
No entrenaron, Godoy ni Tobar. El primero a raíz de un tirón a un muslo, y el segundo, sometido a tratamiento de ultrasonido, por dolores a un talón. Se trata de lesiones leves, posibles de estar totalmente curadas antes del miércoles.

El presidente de la Comisión Médica, Dr. Emilio Deik, ratificó nuevamente ayer que este organismo confía en que el plantel titular de la Selección, se mantenga en la plenitud de sus condiciones físicas para el debut con Suiza. Rojas superó su peso normal. Eyzaguirre está en el suyo. Ambos reaccionaron muy bien después del amistoso de ayer. No tienen ni rastros de la operación de apendicitis a que fueron sometidos hace algunas semanas. Raúl Sánchez no acusa resentimiento alguno de su lesión. Para esta noche, el presidente de la Comisión Médica ha invitado a una conferencia de prensa, a fin de dar detalles sobre el estado clínico que ostentan los seleccionados, a dos días del Mundial.

El training de ayer se efectuó bajo intenso frío, y con algunos goterones, que por momentos se hicieron insistentes. Para resguardarse del frío, los suplentes, mientras esperaban su turno para jugar, se ubicaron en el confortable microbús de la Selección, con calefacción y radio.

Terminado el entrenamiento de cancha, Riera dispuso disparos al arco, con Astorga en la valla, y ensayando Moreno, Musso y Campos. Lo propio hicieron los forwards titulares, luego de su práctica, colaborando en el trabajo a Escuti, el propio entrenador.

Alrededor de las 13 horas los cracks regresaron a su concentración de Las Condes, a descansar, entretenerse e ir al cine. Hoy en la tarde, el plantel nacional tendrá una práctica suave en la Escuela "Juan Pinto". Será la última antes del espectante debut con Suiza. El día previo, sólo harán precalentamientos y caminatas.



MARIO MORENO, en los momentos de anotar el décimoprimer gol. Cinco marcó el equipo titular y ocho el suplente, que encontró a un sparring ya agotado. Campos perforó cinco veces la valla universitaria.

EL IQUIQUEÑO Manuel Astorga, uno de los tres arqueros de la Selección. Muchacho gentil y correcto, estimado por sus compañeros y por los periodistas. Es un gentleman del fútbol.

MANUEL ASTORGA:

EL REGALON DE LA PRENSA

Por su bonhomía, por su gentileza, por su corrección. En un grupo de excelentes muchachos, Astorga destaca con luz propia. Tiene plena fe en que la Selección responderá a la confianza que en ella se ha depositado

Todos los integrantes de la Selección Nacional son muy buenas personas. Tipos cultos e instruidos varios, otros que se han cultivado. En este sentido no hay excepciones. Gentiles la mayoría, nunca una cara agria, ni un gesto disonante. (Aunque sus problemas deben tener). Para con la prensa tienen un trato preferencial.

Sin embargo, dentro de este núcleo de selectos muchachos, hay uno que es el regalon de los periodistas. Por su bonhomía, por su gentileza, por su corrección. Es MANUEL ASTORGA, un iquiqueño calladito que habla cuando es imprescindible, que nunca dice nada de más. Pero elocuente al consultársele algo de fútbol. Siempre tiene un momento disponible para los periodistas. Quizás sea el seleccionado que une en torno suyo mayor número de virtudes —como persona— aparte de las de sobra conocidas que reúne como jugador.

Mientras se desarrollaba la práctica de los titulares conversamos ayer en la Escuela Juan Pinto, con uno de los tres arqueros que defenderán la valla chilena en el Mundial.

—¿Cómo ve a sus compañeros titulares?

—Creo que se encuentran en gran forma.

—¿Se vencerá a Suiza?

—Confío en que sí.

—¿Son de temer los suizos?

—Bueno, ellos nos ganaron en su cancha —cuando fuimos a Europa—, porque jugaron con mucha suerte. Deben haber progresado. Pero nosotros también. Y aquí tiene que pesar el factor local. En ésto, el público mucho tendrá que influir. Es de esperar que nos estimulen, y que no se impacienten, que los goles salen solos. Suiza es cosa seria en la defensa, y sus contragolpes son incisivos. Hay que enfrentarlos con prudencia.

—¿Qué tal el estado de ánimo?

—Excelente. Mejor no podría estar. Esperando el momento preciso.

—¿Y qué le parece el tiempo; se está poniendo la camiseta suiza?

—La verdad que no nos conviene cancha barrosa. Y justamente ahora se está descomponiendo la cosa. Bueno, qué se le va a hacer. No hay más que afrontar lo que venga.

—¿Cómo lo ha tratado el fútbol?

—Muy bien. Pese a que he tenido campañas con altibajos, he tenido suerte. Y he contado con el respaldo de don Fernando Riera, que me ha sabido esperar. El me sacó de segundón que era en la "U", a la jira a Europa. Y pese a que el año pasado no tuve una campaña continuada, me reiteró su confianza. Incluso, este año, anduve muy lesionado. Pero felizmente ya estoy totalmente bien. Soy seleccionado para el Mundial. Y esto ya me llena de felicidad. Ahora, si tengo la oportunidad de jugar, tanto mejor. Por el fútbol he conocido medio mundo, y por el fútbol he formado un pequeño porvenir para los míos.

—¿Qué lugar le asigna a Chile?

—Es muy difícil precisarlo. Pero de algo estoy convencido —y plena fe tienen mis compañeros—, y es que nos clasificaremos. Luego, ya se verá. Depende de los rivales que toquen y las circunstancias que se presenten.

—¿Deben considerarlo un ídolo a usted en Iquique?

—No tanto. Pero sí me demuestran mucho cariño. Continuamente me envían cartas de estímulo. Y mi papá, que llegó hace poco, dice que toda la gente me desea el mejor de los éxitos; estando ya mis coterráneos contentos por el solo hecho que en la Selección hay un iquiqueño.

—¿Cuál es su íntimo deseo?

—Que cumplamos una excelente actuación en el Mundial. Que tengamos suerte. Que todo lo hecho por formar esta Selección, tenga su recompensa. Deseamos retribuir a tanto respaldo. Y qué mejor, que brindando satisfacciones en la cancha. Confío en que así ocurrirá. Haremos la grande.

—¿Algo más Manolo?

—Solamente, gracias. Muchas gracias. A ustedes, la gente de prensa, que de una u otra manera nos ha estimulado. Vuestra ayuda ha sido valiosa. A los hinchas que confíen en nosotros. Estamos para cumplir. Nos esforzaremos por ello. No omitiremos esfuerzo ni sacrificio alguno. El miércoles comienza de frentón nuestra parte. Para ella estamos bien preparados. Contamos con un entrenador, que más que coach es como padre para nosotros. Formamos más que un plantel, una familia. Somos un grupo de muchachos, con los mismos o mayores deseos que nuestros compatriotas. Deseamos dejar muy en alto el nombre de Chile en el Campeonato Mundial.

Manuel Emilio Cossa.

Camiseta blanca estrenaron los seleccionados

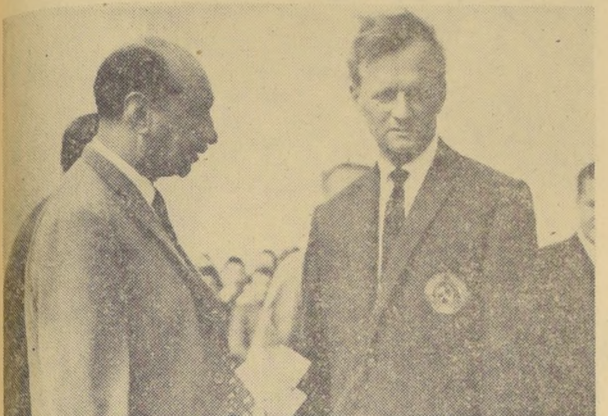
Los integrantes de la Selección Chilena ya se están acostumbrando a la camiseta blanca que deberán usar el próximo miércoles, en el debut con los suizos, quienes tienen los mismos colores rojos que los nacionales, y fueron favorecidos en el sorteo previo. En el training de ayer los cracks chilenos vistieron las camisetas que usarán el miércoles. Y fueron fácilmente identificados por el numerador que indica al autor del gol.





Espectacularidad de Yashin deslumbró a los ariqueños

¿Entrenamiento camouflado de los colombianos? Habilidad de Pedernera en tiros al gol, dio lección. Uruguay trabajó 70 minutos. Los yugoslavos descansaron y entrenarán hoy



KATCHALIN, el famoso técnico que dirige el cuadro de Rusia, charla con LA NACION a su arribo a tierra chilena.

ARICA (Por Jorge Fernández R., enviado especial). — Los aficionados ariqueños se dieron hoy (ayer) un festín de fútbol. No fueron todos pero los que pudieron entrar vieron entrenar a Colombia en la cancha central y a los uruguayos y soviéticos en los campos exteriores.

COLOMBIA

El entrenamiento del equipo colombiano tuvo un cierto tinte de camouflage Jugaron los 22 hombres del conjunto, pero en posiciones que no corresponden a sus puestos habituales. Así, por ejemplo, Zuloaga, zaguero central, actuó como entreala derecho; "Maravilla" Gamboa, normalmente entreala izquierdo, lo hizo como volante; el interior Coll como defensa y Aceros, puntero derecho titular marcó a un puntero.

En general en la formación de ambos equipos hubo un cambio absoluto de puestos, ya que sólo los dos arqueros estuvieron en las plazas conocidas. Pedernera explicó esto manifestando que era una manera de precaver cualquier eventualidad que pudiera producirse en el transcurso del torneo. Es un sistema de utilidad como cualquiera, agregó; puede ser ésta la razón, pero también el hecho que en las tribunas estuvieran presenciando el entrenamiento, los técnicos rusos y los entrenadores uruguayos. La práctica tuvo así poco interés, ya que fue sólo una demostración de recursos individuales sin el acople colectivo que es preciso, para exigir, si los hombres hubieran actuado en sus puestos habituales.

Sin embargo llamó la atención la excelente técnica de tres o cuatro integrantes de conjunto, que serán titulares En este caso están Gamboa Klinger, Silva, Zuloaga y Aceros.

Se jugó sólo un tiempo de 40 minutos, ganando el equipo azul (titular) seis por uno finalizando el trabajo con 15 minutos de tiros al gol. En este aspecto la gran figura fue Pedernera, el ex crack riverplatense, que con una maestría increíble, dio una clase de lo que es disparar al gol. En un momento se le contaron 10 lanzamientos de los cuales dos golpearon los postes, uno desvió el arquero y los restantes, remataron en el fondo de las mallas. Puede ser un poco exagerado pero creo que de los 35 o 40 forwards que hay en esta subsede ninguno es capaz de mostrar lo que aún puede hacer el extraordinario jugador que fue Pedernera.

URUGUAY

En la cancha N.o 2 practicaron 70 minutos, en dos tiempos de 35, los uruguayos. El equipo rojo formó con Troche; Emilio Alvarez y Méndez; Eliseo Alvarez y Gonzávez; Luis Cubillas Rocha Langlos, Sasía y Domingo Pérez. Los verdes con Soza, Edgardo González, Pedro Cubillas y Mamani (Arica) Soria y Rubén González; Rojas (Arica) Bergara, Cabrera, Silva y Encalada. En el segundo tiempo cambiaron de puesto Luis Cubillas y Domingo Pérez, y en el verde, Cortés sûbtituyó a Silva. Empataron a 3 tantos, con goles de Silva, Bergara y Cabrera, para los verdes. Sasía y Domingo Pérez, en dos ocasiones, para los rojos. Fue una práctica similar a las anteriores. Buena traslación del balón seguridad en la entrega y tendencia al disparo en los forwards y poca marcación en la defensa.

RUSIA

En la cancha del lado, N.o 3 practicó el conjunto ruso, de preferencia en una faena de gimnasia, más que de fútbol En este último aspecto realizó avances combinados de las líneas, pero sin rival al frente. Hicieron también algunos movimientos de dominio de pelota, en lo que mostraron gran habilidad, para terminar los delanteros con disparos que el meta Yashin paró con gran espectacularidad. Los rusos entrenarán por primera y única vez en la cancha central, mañana (hoy) en la tarde.

YUGOSLAVOS

También entrenarán en la misma cancha central los integrantes de la selección yugoslava, que hoy (ayer) descansaron.

Malaschenko no jugará: se fracturó la mandíbula

ARICA.— (Por Jorge Fernández R., enviado especial). — Con su hermetismo acostumbrado arribaron a Arica los integrantes de la delegación rusa. Nadie quiso hacer declaraciones a la prensa. Pero en un momento fugaz, tuvimos la oportunidad de cruzar algunas palabras con Malaschenko, arquero suplente, lesionado de gravedad en Costa Rica. El golero hizo notar, por intermedio de la intérprete, que el golpe recibido había sido tremendo y que le había fracturado el maxilar, lesión que lo deja al margen del certamen mundial. Por su parte, el presidente de la delegación, asediado por los periodistas, dijo: "Estamos satisfechos de llegar a esta tierra, discúlpennos, pero deseamos descansar, el viaje ha sido pesado y necesitamos reposo, cualquiera pregunta que se nos quiera hacer, la contestaremos en una conferencia de prensa, a las 20 horas". Aclaro: "A las 20, entiéndase bien, no antes ni despues".

Agregó luego: "Discúlpenme, pero deseo ahora conversar con este señor". (Se refería al diputado comunista Luis Valente Rossi, que estaba a su lado.)

La pasada por la Aduana fue rápida, ya que los funcionarios no pusieron ningún obstáculo de tal modo que 20 minutos después de arribar, descendían del bus especial, en la Hostería Arica, su lugar de concentración. En el trayecto de Chacalluta a la Hostería, siguió al bus una larga fila de automóviles, camionetas y otros vehículos, que interrumpieron el tránsito del camino internacional a Tacna. Al llegar a la Hostería, un público numeroso los hizo objeto de cariñosas manifestaciones de cariño, respondiendo los rusos con sonrisas y las manos en alto.



El ARQUERO Malaschenko a su llegada al aeropuerto de Chacalluta, en Arica. Dijo que en Costa Rica le habían fracturado el maxilar y que no podría jugar en el Campeonato del Mundo. (Fotos de Hernán Castillo.)

U. de Chile superó a San Antonio, 2-0

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio.
PAGARON: 713 personas.
SOCIOS: San Antonio, 243
RECAUDACION: Eº 435,75.
ARBITRO: Lorenzo Cantillana.
UNIVERSIDAD DE CHILE (2 goles): Pacheco; Bermúdez, Donoso y Mesías; Moris y Rodriguez; E. Sepúlveda (Angulo), Araya, Alvarez, Marcos y Clavijo. Entrenador: Washington Urrutia.
SAN ANTONIO (0): Solís; Cornejo, Valdés y Guevara; Araya y Soto; Acevedo (Campos) (Guajardo), O. Díaz, Orellana, Fernández (Vásquez) y Pino. Entrenador: Rolando Torino.
GOLES: 25' (autogol) VALDES; 39' ALVAREZ.

HAJDUK JUGO EN LOS CINCO CONTINENTES

El renombrado conjunto de Split actuó en Sudamérica en 1931

DRAGOSLAV SEKULARAC, capitán de Hajduk y gran figura de la Selección de Yugoslavia.

(Arica, Jorge Fernández, enviado especial).— Hajduk, el popular conjunto de Split, que en el concierto del balompié de Yugoslavia ha estado siempre entre los grandes, tiene en su hitoria un record difícil de igualar. En su extensa campaña ha jugado en los 5 continentes del mundo, hazaña que no puede mostrárnosla otro cuadro yugoslavo como tampoco de ningún país.

El Hajduk, que celebró el año pasado su quincuagésimo aniversario de vida, actuó en Africa, América, Asia, Europa y también cumplió más de 20 partidos en Australia. Por ello perfectamente puede ser considerado una especie de Globe Trotter del fútbol.

En Sudamérica jugó el cuadro de Split, en 1931. Cumplió un total de 11 partidos, venciendo en cuatro de ellos y perdiendo los siete restantes. Fue éste el primer equipo de club yugoslavo que se atrevió a visitar en su propia casa a los cuadros sudamericanos. Abierto el camino vinieron más tarde, Estrella Roja de Belgrado, Dinamo de Zagreb y Partizán de Belgrado. Estrella Roja realizó por la América morena tres jiras. Partizán dos y Dínamo, una.

Como resultados la mejor ha sido la de Estrella Roja, en la jira efectuada a fines del año pasado y principios de este por Argentina, Chile, Colombia y Uruguay. En el primer partido realizado en Buenos Aires derrotaron a River Plate, el famoso equipo de Rossi y Pedernera, por 1 a 0. En el cotejo siguiente perdieron ante Boca Juniors por 4 a 0. En Uruguay igualaron a 1 con Nacional de Montevideo.

Luego de estos tres partidos actuaron en Chile en el cuadrangular en el que también intervinieron Botafogo de Brasil, Ferencvaros de Hungría y Colo Colo de Chile. El título quedó en manos del cuadro yugoslavo, que ganó a Botafogo 1 por 0 y a Ferencvaros 3 x 2, para empatar con Colo Colo a cero. De los seis puntos en disputa, el cuadro de Belgrado consiguió 5. La copa del vencedor la recibió el capitán del conjunto, Dragoslav Sekularac, que figura como titular en el conjunto que participa en el actual Campeonato Mundial de 1962.

PARTIZAN ES EL ACTUAL CAMPEON YUGOSLAVO

ARICA (Jorge Fernández, Enviado Especial).— Luego de haber afiliado la Federación Yugoslava a la FIFA, organizó, en 1923, el Primer campeonato oficial. Estos torneos, que constituyen la atracción máxima, se inician normalmente a principios de septiembre y duran hasta mediados de mayo, con interrupción, por razones climatéricas, durante diciembre, enero y febrero. Los partidos por el campeonato nacional se realizaron hasta la ocupación de Yugoslavia durante la Segunda Guerra Mundial (1941-1945). En este período "hábil" los títulos quedaron en poder de equipos de Belgrado (17 veces), de Zagreb (11) y de Split (5). A partir de 1946 y hasta 1962 obtuvieron el cetro máximo del fútbol yugoslavo los equipos que siguen:

1946-47, Partizán, de Belgrado; 1947-48, Dínamo de Zagreb, 1948-49, Partizán, de Belgrado; 1950, Hajduk, de Split; 1951, Estrella Roja, de Belgrado; 1952, Hajduk, de Split; 1952-53, Estrella Roja, de Belgrado; 1953-54, Dínamo, de Zagreb; 1954-55, Hajduk, de Split; 1955-56, Estrella Roja, de Belgrado; 1956-57, Estrella Roja, de Belgrado; 1957-58, Dínamo, de Zagreb; 1958-59, Estrella Roja, de Belgrado; 1959-60, Estrella Roja, de Belgrado; 1960-61, Partizán, de Belgrado; 1961-62, Partizán de Belgrado.

En los carnets de competencias importantes figura también el torneo por la Copa de Fútbol de Yugoslavia, que fue instaurada en 1947 por el Presidente de la República, Josip Broz Tito. El vencedor recibe en propiedad una copa de oro en miniatura. El partido final de esta competencia se juega tradicionalmente el 25 de mayo, día de cumpleaños del Primer Mandatario. De su instauración hasta la fecha, los ganadores de la Copa Presidente Tito han sido: Estrella Roja, de Belgrado (5 veces); Partizán, de Belgrado (4); Club Juvenil Deportivo "Beograd", de Belgrado (1), y "Vardar", de Skoplje, también una vez.

EN PLENO TRABAJO.— Antenen, Elssener, Schneiter y otros integrantes del equipo suizo, en la única práctica hecha en público hasta el momento, para su debut ante Chile en la inauguración del Torneo Mundial de Fútbol. Ayer fue un día de solaz y sin entrenamiento.

MUCHAS EMOCIONES VIVIERON AYER LOS JUGADORES SUIZOS

Les tocó en suerte presenciar el cambio de guardia de la Moneda, y conocer la Casa de Gobierno. También presencian el paso de los cadetes militares por Ahumada. Desde hoy, únicamente entrenamientos sin pelota, en el Estadio Suizo

Interesantes impresiones captaron ayer en la mañana los jugadores del equipo suizo, que en grupo numeroso, y después de tomar caliente desayuno y como correspondía a la fría mañana, oyeron misa en la Iglesia de Santa Gemita, donde oraron como buenos católicos.

Después del oficio religioso, vinieron al centro a observarlo un poco más ya que la verdad es que hasta el momento apenas si lo han recorrido de paso. Casi con premura, obligados por el trabajo diario de entrenar primero; después tomarse algo de real solaz. Y tuvieron la suerte de encontrarse con el cambio de guardia del Palacio de la Moneda, el que siguieron con interés. Inmediatamente Pottiers, Weber y especialmente Alleman que posee una moderna cámara, tomaron fotografías de la ceremonia ya tradicional día por medio en la Plaza de la Constitución. Incluso cambiaron elogiosos comentarios sobre la marcialidad de los destacamentos que intervinieron en ella.

OTRA SORPRESA.— Pero no quedaron aquí las buenas nuevas del paseo, ya que cuando tímidamente observaban la arquitectura de nuestra Casa de Gobierno, fueron invitados amablemente a entrar por Carabineros, lo que naturalmente aceptaron, recorriendo ambos patios y elogiando las características del edificio. Nuevamente las cámaras suizas recogieron films de lo que Pottiers y sus compañeros conocían por primera vez.

SIN CORTAPISAS.— Pero les llamó asimismo poderosamente la atención, el hecho que pudieren visitar tan importante recinto sin que tuvieren que solicitar permisos ni nada por el estilo, y que hasta allí pudieren entrar quien quisiera, y aún tomar las fotografías. Con absoluta libertad, que contrastaba sin duda con las que no es habitual en otros países conocidos por los deportistas helvéticos. Así lo destacaron a sus jefes, con quienes se encontraron mientras se disponían a regresar. Ellos con tan buen informe y viniendo de la Catedral donde habían concurrido a la gran misa, ofrecida por el Cardenal Arzobispo a las delegaciones asistentes al Mundial, también visitaron la Moneda, y ratificaron lo dicho por sus jugadores. "Chile es un país tan democrático como el nuestro" fue su declaración síntesis.

ESCUELAS MILITARES.— Pero estaban charlando justamente sobre este tema, cuando se escucharon los compases de una banda que subía por Ahumada en dirección a Mapocho. Era la de la delegación naval, que con la Escuela Naval a la cabeza pasaba por esa calle para asistir la inauguración del monumento al héroe Arturo Prat, seguida de representaciones de las Escuelas Militar y de Aviación. También observaron el paso de los destacamentos de marinería que marchaban al unísono con las bandas.

Fue otro matiz de emoción para las visitas suizas, que no esperaban tan hermoso espectáculo, y que les agradaría mucho presenciar de nuevo antes de regresar a su país, y en formaciones más completas. Algunos de los jugadores sabían por informaciones gráficas, de la apostura de los cadetes chilenos que habían llegado hasta puntos de Europa en viajes de instrucción. Ayer tuvieron inesperada ocasión de ratificarla, pero de cerca.

EN LA TARDE.— Después del siguiente almuerzo: espárragos, filete con salsa, puré de papas y frutas con queso, pero nacional, los suizos fueron en parte a las carreras del Club Hípico y otros a conocer los alrededores del Estadio Suizo, algo acoquinados por la temperatura y los indicios de una posible lluvia. Se esperaba hasta última hora a los primeros, que aunque sólo querían conocer nuestro primer hipódromo, uno de los más pintorescos del mundo, según sabían ya, echarían a correr algunos escudos para probar suerte. En caso de favorecerlos, sería un buen augurio para su debut en la cancha de fútbol ante Chile, manifestó uno de los defensores más optimistas.

BASTANTE FUTBOL.— En cuanto a los entrenamientos, Rappan ha dispuesto que sólo se realicen suavemente, pero en el mismo Estadio... Será sólo de soltura y agilidad, y nada de fútbol. Es bastante con las prácticas realizadas dos veces en el Nacional. También consideró que la mayoría de los jugadores vienen de actuar en la competencia oficial, finalizada 8 días antes de tomar el avión para Chile, y que por último hay que evitar cualquier lesión u contingencia.

VYTLACID, ENTRENADOR CHECO:

"También nosotros queremos el título"

"Mi equipo no trae "figuras", porque es un conjunto. Nos hemos ambientado bien en Chile. Todas nuestras dificultades las subsana Daniel Parra, el gentil colaborador del club Wanderers. No tenemos —felizmente por el momento— ni lesionados ni enfermos. Estamos listos para el debut



EL ENTRENADOR, de Checoslovaquia, Rudolf Vytlacil, da instruciones a sus jugadores durante un training en Valparaíso. El coach checo habló para LA NACION, reflejando el optimismo con que afrontará su equipo el Mundial.

Rudolf Vytlacil, un tipo de unos 45 años, es el entrenador de la Selección de Checoslovaquia. En el Estadio de la Cía. de Tabacos de Valparaíso, conversamos con él, gracias a la gentil colaboración del Dr. Jiri Vitek, joven neurólogo checo, —becado en Chile, desde hace dos meses—, quien nos sirvió de gentil intérprete.

¿Qué aspiraciones tiene Checoslovaquia en el Mundial?

—Si todos los participantes han llegado con la íntima esperanza de obtener el título, Checoslovaquia también.

¿Cuáles considera los rivales más difíciles?

—Todos serán igualmente serios. Pero Brasil lo debe ser más, porque es el campeón mundial.

¿Qué jugadores destacan en su equipo?

—Todos. En mi patria, donde no se concibe el juego individual, los grandes players no existen. Son una pieza del equipo.

¿Ha mejorado el fútbol checo desde 1956, cuando perdió la Selección en Chile, por 3 a 0?

—El mundo tiende a superarse. Y nosotros también. En cuanto a aquella categórica derrota sufrida en Chile, me parece que fue algo circunstancial, derivado de que los chilenos jugaron sencillamente inspirados. Y cuando un rival está inspirado, no hay nada que hacer. Además nuestro team, venía cansado por varios partidos jugados.

¿Muy disciplinado es su plantel?

—En este aspecto no hay problemas en mi patria. Todos los jugadores son disciplinados. Ellos han venido a cumplir con una misión, y saben qué tienen que hacer.

¿Cómo ha encontrado el clima y comidas del país?

—En general nos estamos ambientando. Veníamos de un clima italiano frío. Y nos encontramos aquí con mayor temperatura. Pero esto no constituye ningún problema. En cuanto a las comidas, indudablemente que existe mucha diferencia entre las nuestras y las de ustedes. Pero como el médico determina los alimentos, en este sentido tampoco tenemos mayores problemas.

¿Sus jugadores han tenido días libres?

—Días de descanso, es lógico. Pero para hacer lo que quieran —por separado—, no. Salimos siempre juntos, a entretenernos.

¿Cómo se les trata en nuestro país?

—Mejor, en ninguna parte. Son todos gentes muy cariñosas. Nos allanan todos los pequeños problemas que se nos presentan. Se nos asignó un colaborador, el masajista del club Wanderers, Daniel Parra, que es un gran tipo. Está preocupados de los más mínimos detalles. Nos cuida más que si fuéramos compatriotas suyos. De él estamos eternamente agradecidos. Y de todas las personas que hemos tratado. Gentes muy buenas.

¿Es muy popular el fútbol en su país?

—El deporte más popular. Lo práctica una gran mayoría.

¿Y luego del fútbol?

—Son también populares, en menor escala, el hockey sobre hielo y el vóleibol.

¿Por qué trajo sólo a 18 jugadores?.

—Porque no había necesidad de más. Son los mejores.

¿Tiene en su plantel algunos calvos? ¿Es alto el promedio de edad?

—El ser calvo, no significa edad. Son gente que piensa... El promedio de edad de nuestro plantel no es superior a los 26 años.

—Felizmente no. Están todos bien. Estamos listos para enfrentar a España.

Y... ganar, por supuesto.

Manuel Emilio Cossa.

Cuadro alemán no admitió visitas: descanso absoluto

Hoy reanudan prácticas en el Estadio Nacional.— Horst Szymaniak, totalmente recuperado, jugará frente a la "squadra azzurra"




HERBERT ERHARDT, notable zaguero, integra por tercera vez el cuadro alemán a la Copa "Jules Rimet". En las prácticas de la Escuela Militar ha confirmado sus antecedentes.

ESCUELA MILITAR. (Por Jaime Pizarro M.).— A pedido expreso de los jugadres, Sepp Herberger prohibió ayer la entrada de periodistas y fotógrafos a la concentración de los germanos. Los cracks pidieron que se les dejara descansar y así se hizo. La levantada y el desayuno transcurrió a la hora acostumbrada, pero en cuanto a la preparación física, sólo se remitieron a recorrer el plantel militar, sin pisar la cancha de fútbol. Luego de la caminata, volvieron a su lugar de concentración, Casino de Oficiales, y se entregaron a los juegos acostumbrados: billar, pimpón, damas y cartas. Otros se retiraron a leer, oír música o escribir a sus lejanos familiares.

Por la tarde, tras un corto reposo, salieron todos juntos a visitar algunos lugares de Santiago, partiendo del Estadio Manquehue, donde fueron recibidos por dirigentes de ese recinto. Siguieron por Barnechea y volvieron por El Arrayán.

Los entrenamientos proseguirán hoy, tal como lo han hecho desde su llegada, a las 10 horas, en el Estadio Nacional. Según anticipó el "Mago" Herberger, jugarán fútbol y harán ejercicios de precalentamiento y dominio del balón. La sesión se prolongará hasta las 11 horas, volviendo seguidamente al alojamiento. Todos los jugadores están bien, incluso Horst Szymaniak, que no se resintió en absoluto de la práctica realizada el sábado.

En cuanto a las comidas, fueron las mismas de días anteriores: desayuno, café con leche, mantequilla, mermelada y quáker a discreción; almuerzo: entrada de fiambres, cazuela y biffe con ensaladas; por la noche, comida a base de carne de ave.

Los alimentos que trajeron de Alemania aún no los han tocado, y en la despensa aguardan algunas conservas y latas con pan de zenteno. El cocinero considera que los alimentos y en especial las verduras chilenas son de excepcional calidad.

COLO COLO SE CLASIFICO Campeón del Torneo de Básquetbol de Tanteo, al superar, en partido de definición, a Unión Española. Valioso aporte al título brindó Humberto Vásquez, la mejor figura de la cancha. De izquierda a derecha están, de pie: Figueroa, Pacheco, González, Vásquez, Pino y Torres; agachados: Somarrugga, Barrera, Olmos y Acuña.

BASQUETBOL LOCAL:

COLO COLO CAMPEON DEL TANTEO

Notable actuación de Humberto Vásquez, aseguró título conseguido por el quinteto albo. Marcó 31 de los 72 puntos que hizo su equipo. Acertada actuación de los pitos Félix Oliva res y Carlos Muñoz. Justo triunfo

Repitiendo su buena actuación de tres noches atrás, el quinteto colocolino volvió ayer en el Gimnasio Nataniel, a doblegar en disputado encuentro a Unión Española, que cayó luchando desesperadamente en busca de mejor suerte. Factor determinante en la victoria de Colo Colo, fue la extraordinaria actuación cumplida esta vez por Humberto Vásquez, jugador que llenó la cancha y el cesto de los rojos, anotando 31 puntos, casi la mitad de su equipo. Vásquez brilló con luz propia, brindando quizás su mejor partido, desde su ingreso al básquetbol metropolitano. Cada incursión suya hacia la zona adversaria, fue problema insoluble, para Donoso y compañía, que no pudieron con él. Todo lo que lanzó, encontró el aro rojo, y culminó su actuación con un doble de calidad excepcional. Entró apilando rivales, con un dribling endemoniado, y cuando le salió el último rival, pasó la pelota por detrás de su cuerpo e inmediatamente se elevó para encestar.

En cuanto al partido mismo, Colo Colo tomó desde el principio la delantera en el marcador y no la abandonó jamás, permitiendo en contadas ocasiones que los defensores del cuadro de colonia estrecharan cifras, hasta de dos puntos de diferencia. La primera fracción pilló en ventaja a los albos, 35—32, y al entrar, a los 5 minutos finales, siempre arriba, 61—52. Colo Colo inició las acciones con Vásquez, Pacheco, Acuña, Pino y Figueroa. Unión Española lo hizo con Donoso, Saray, Lagos, Torres y Sibilla.

Ambos quintetos emplearon a veces marcación individual pasando en algunos momentos a defensa zonal mixta, sistema que al vencedor le dio magníficos frutos. La velocidad y la buena actuación ya comentada de Vásquez, permitió a los jugadores colocolinos, saborear una satisfacción bien merecida. Se preparó bien el cuadro de Colo Colo y sus jugadores rindieron por sobre su producción normal, dándose por enteros en busca del título de Campeones del Tanteo. El partido fue una real final de campeonato y esto quedó testimoniado al final de la brega, al abrazarse Manuel Cuesta, presidente de Unión Española y Luis Valenzuela, entrenador del cuadro vencedor: "Te felicito, chico, tuviste un cuadro magnífico y un Vásquez grandioso", dijo Cuesta a Valenzuela.

El match fue controlado acertadamente, por los jueces Félix Olivares y Carlos Muñoz. Anotaron para Colo Colo: Vásquez, 31; Pacheco, 6; Acuña, 4; Pino, 8; Figueroa, 5; Barrera, 10; Blanc, 2; Torres, 6; total 72. Unión Española. Donoso, 9; Saray, 12; Lagos, 4; Torres, 9; Sibilla, 22; Bute, 4; total 60. Siguieron en méritos a Vásquez, en Colo Colo, Pacheco y Figueroa; en Unión Española, Saray y Sibilla.

SUDAMERICANO DE VOLEIBOL:

DELEGACION PERUANA ARRIBA HOY

Equipo femenino con pretensiones de llevarse el título, actualmente en poder de Brasil. Planteles locales iniciaron entrenamientos en el Gimnasio Nataniel, uno de los escenarios del torneo continental. Paraguay, Brasil, Argentina y Venezuela, llegan mañana

■ La primera delegación que llegará a Santiago para participar en los Cuartos Campeonatos Sudamericanos Femenino de Vóleibol y Quinto Masculino, será la del Rímac, que arribará hoy al aeropuerto de Los Cerrillos, vía Aerolíneas Peruanas aproximadamente, a las 12.30 horas. Preside la delegación norteña, Hugo Hoeliken, vicepresidente de la Federación Peruana de Vóleibol. Acompaña a la delegación, numerosos aficionados, que aprovecharán su estada en Chile para presenciar los partidos del Campeonato Mundial de Fútbol.

■ El equipo femenino peruano, es más o menos el mismo que se clasificó vicecampeón en Lima, el año pasado, ocasión en que sólo fue aventajado por Brasil, que a la postre fue campeón invicto. La nómina de las damas, es la siguiente: Sarita Pinedo, capitana; Betty Sáenz, Zoila Scarpatti, Nelly Román, Ana María Raggio Edith Nogarol, Rosa Loayza, Abigail Ojeda, Sonia Tabja, Adda Volpe, Sí- ria Carvajal y Margarita Núñez.

■ Guillermo Duffoo, entrenador de la selección femenina peruana, que ya se encuentra en Santiago, declaró que el cuadro actual es superior al de Lima y que viene bien preparado para defender con éxito su vicecampeonato y aspirar lógicamente a algo más, derribar de su pedestal de invicto al sexteto brasileño, eterno campeón.

■ Cinco fechas del Campeonato Sudamericano se realizarán en el Gimnasio Nataniel y por tal motivo los equipos locales ya están entrenando en ese escenario. La primera práctica se hizo el 26 y los jugadores extrañaron el cambio. No están acostumbrados a desempeñarse en un parquet exageradamente encerado, y los costalazos abundaron. Hoy la administración del gimnasio dispondrá que el piso sea limpiado con parafina y luego se le coloque pezcastilla cernido, para evitar las caídas.

■ Mañana llegarán a Los Cerrillos el resto de las delegaciones. Uruguay y Paraguay lo harán en LAN-Chile; Venezuela, por Panagra; Argentina en Aerolíneas Argentinas, y Brasil en un transporte de la Fuerza Aérea Brasileña.



PODEROSO EQUIPO.— Sexteto de Brasil que llegará a Santiago dispuesto a revalidar su título de Campeón Sudamericano de Vóleibol, en el torneo que se inicia este jueves. Lo integran, de izquierda a derecha: María Alice, Norma Vaz, Marly, Lilian, Vera y Eunice.

ATLETISMO ESCOLAR.

Patricio Etcheverry batió record del dardo: 57,80 mts.

Fue la marca más destacada del torneo que finalizó ayer en el Estadio de la UTE. Marcas sólo regulares en general. Campeón fue Saint George

El nuevo record de la jabalina, que el lanzador juvenil del Verbo Divino, Patricio Etcheverry, dejó en 57.80 metros, en la etapa de ayer, fue la marca más destacada del torneo atlético para alumnos de colegios particulares que realizó nuevamente y con gran esfuerzo Atlético Santiago.

En el resto del programa, sólo se lograron cifras regulares, teniendo en cuenta que se trataba de un evento preparatorio efectuado en pleno período de estudios y pruebas, y cuando los competidores no se encuentran en sus mejores condiciones.

Pero, como es habitual, se luchó con entereza y entusiasmo, dándole emoción al desarrollo de ambas y movidas jornadas en el cómodo Estadio de la Universidad Técnica del Estado.

■ EL RECORD.— Con los 57.80 metros que lanzó Etcheverry, confirmó sus posibilidades de llegar en tiempo no lejano a los 60 metros y a poco que corrija algunos vacíos técnicos. El resto lo hará su constancia y voluntad para pulir sus generosas aptitudes. La marca anterior era de Juris Laipeniecks, con 54.37 metros, desde 1957.

■ DESTACARON.— También dieron demostración de su futuro en el atletismo, Walter Eben (Col. Al.), que fue segundo en alto, 1.60 m.; ganó el largo con 6.06 ms., y fue 3.o en dardo con 43.26 ms. Tiene pasta de decatleta el joven defensor, de físico vigoroso y vivacidad en su acción. En la jabalina hay que señalar también los 51.66 metros del promisorio Rolf Hope (CA), y en alto, superior, Cristián Errázuriz (S. George), salvó 1.75 metro, registro corriente en él, que no acusa mayor progreso por el momento.

■ OTROS RESULTADOS.— En el resto de las pruebas los ganadores fueron: INFANTIL, bala, Ernesto Silva (VD), 14.19 metros; 50 ms. Julio Moreno (SG), 6.6"; alto, Diego Moraga, 1.50 m.; posta 8x50, equipo San Gabriel, 50.9"; INTERMEDIA, 800 metros, Waldo Farías (S. G.), 2'18.9"; largo, Eduardo Boestch (VD), 5.60 metros; posta 5x80 metros, S. George, 47.1"; disco, Andrés Gazitúa (Cal.), 42.64 metros; Juan C. Silva, 80 metros, 9.7"; dardo Werner Alcestzer (CA), 48.57 metros; SUPERIOR, bala, Roberto García (SS.CC.), 13.30 metros; 1.000 metros, Rodolfo Valdivieso (VD), 2'50.4"; 100 metros, Patricio Buratovic, solo, 11.7"; posta 4x100 metros, S. George, 46.6".

■ SAINT GEORGE, CAMPEON.— Después de intensa brega, el puntaje final favoreció al equipo que dirige Luis Carmona, con 137 puntos, sobre 114 del Colegio Alemán. En el resto de las clasificaciones: 3) Verbo Divino, 99; 4) SS. Corazones, 63; 5) San Gabriel, 37; 6) Hispano Americano, 36; 7) Calazans, 16; 8) Instituto Humanidades, 14; 9) Alliance Francaise, 2; 10, 11 y 12, San Ramón, Aníbal Pinto y Buen Pastor, con 0 puntos.



RECORDMAN ESCOLAR. — Patricio Etcheverry, del Verbo Divino, que ayer batió el record de la jabalina, clavándola a 57,80 metros, que también es una de las mejores marcas actuales del atletismo nacional. El anterior era de Juris Laipeniecks.

HUNGRIA DERROTO AMPLIAMENTE A DEPORTIVO COLCHAGUA 7 A 0

RENGO.— (Por Renán Andrade, Enviado Especial). Con lluvia esporádica y fuegos de artificios, Rengo presenció los partidos de las selecciones "A" y "B" de Hungría, que se impusieron en forma holgada a la selección local el primero, y al Deportivo Colchagua, defensor de la provincia en la división de ascenso, respectivamente.

A primera hora los diez jugadores —no once— de la reserva húngara doblegaron a la selección de Rengo, por 10 goles a uno.

Los cuadros formaron con los siguientes hombres:

RENGO (1) amarillos: González; Rivas, Vásquez y Nilo; Ruiz y Monti; Román, Pando, Salas, Cuevas y Marchant.

HUNGRIA "B" (10) rojos: Ilku; Sovari, Menczel, Ihasz; Nagy y Szentmihaly; Kuharszki, Goeroecs, Boedoer y Monostori.

Goleadores: Monostori 4, Boedoer 3, y Goeroecs 3, total 10. El tanto de Rengo, el puntero derecho Román, corrido sobre la izquierda.

Los reservas de la selección húngara no admiten comparación con los titulares, y pese a lo abultado de la cuenta su triunfo no constituye ningún mérito.

CEREMONIA

Antes de ingresar al campo de juego, los elencos de Hungría y Deportivo Colchagua, una compañía del Regimiento "Membrillar" de la ciudad de Rancagua, con la banda y el estandarte ingresó al field y procedió a rendir los honores de ordenanza a los pabellones de Chile y Hungría, que fueron izados en los mástiles del costado norte, a los acordes de los respectivos himnos patrios. El pabellón chileno fue izado por el voluntario de la Primera Compañía, Claudio Moscoso, y el húngaro por el voluntario de la Segunda Compañía, Jorge Ramírez.

A continuación y en medio del bullicio de los fuegos artificiales, que eran lanzados al espacio desde el costado sur del estadio, ingresaron al campo de juego los conjuntos encargados del partido principal.

Al capitán de Hungría, el arquero Gyula Grosics, le hizo entrega de un bouquet de flores la señorita Magaly Ysbej, a nombre de las mujeres de Rengo.

Enseguida, el árbitro Pablo Sarkadis, asesorado por los guardalíneas Patricio Osorio y Carlos Ovalle, hizo sonar el silbato y los rivales ofrecieron la siguiente conformación:

HUNGRIA (7), rojos: Grosics, Matrai, Meszoly y Sarosi; Solymossi y Sipor; Sandor, Rakosi, Albert, Tichy y Fenivesy.

COLCHAGUA (0), agules: Romero; Ajaz, Benavides, Martínez; González y Jorge Romero; Castañeda, Nilo, Riu, Carocca y Quezada.

GOLES: Primer tiempo, 16' centro de Fenivesy, baja con el pecho Sandor, esquiva con hábil finta a Martínez y desde 15 metros bate a Romero; 19' nuevamente Sandor habilitado en profundidad por Solymossi y de paso rompió las piolas nuevas del arco, con 2 a 0 se fueron al descanso.

Segundo tiempo: 1', Solymossi de tiro penal por falta de Martínez en contra de Sándor; 14' centro de Tichy, corrido como puntero izquierdo y certero golpe de cabeza a un ángulo de Solymossi, decretando la cuarta caída de Colchagua; 17' Sándor eleva el marcador a cinco; 20' aplaudida volea de Tichy ante centro de Fenivessy, otorga la sexta ventaja a los húngaros, y a los 34' cierra la cuenta el centrodelantero Albert en lucida jugada, dejando los guarismos definitivos en 7 a 0 a favor de Hungría.

NOVEDADES.— Como fuerza colectiva los titulares de la selección húngara son cosa seria. Dos novedades ofrece el sistema de aplicar el 4-2-4. La primera es que se alternan los aleros con los interiores, cuando bajan a su propio sector a marcar, y la segunda es la obstrucción que ejecutan dentro del área cuatro delanteros cuando uno de los punteros ejecuta un centro retrasado y que, de preferencia entran a cabecear Solymossi o Sipor.

La extrema defensa es muy sólida y los hombres rechazan sin temor alguno, aun cuando haya que arrasar con el propio adversario.

Velocidad, agilidad y coordinación y potencia muscular, resumen a la escuadra de Hungría que a no dudar, debe tener un lugar de privilegio en la subsede de Rancagua, lo que torna mucho más interesante esas eliminatorias.



PONIENDOSE DE ACUERDO.— Antes de iniciar la práctica entre el "scratch" y Everton de Viña del Mar, Aymore Moreira conversa con Alatal, dándole las últimas instrucciones, para la marcación de los delanteros evertonianos.

LOS ALBICELESTES EN SAUZAL:

PESE AL MAL TIEMPO ARGENTINOS TRABAJARON ESCALANDO MONTAÑAS

RANCAGUA (Por Renán, Andrade, Enviado Especial).— Los seleccionados argentinos, en vista del mal tiempo reinante en la zona durante el día de ayer, se dedicaron a efectuar caminatas y ascensión de montañas en los alrededores de la concentración en Sauzal, con el objeto de adquirir potencia muscular.

En la tarde tuvieron instrucción teórica en el pizarrón, efectuada por el director técnico Juan Carlos Lorenzo y asesorado por "Tucho" Méndez y "Pechito" Della Torre.

En verdad, los jugadores asistieron a un verdadero foro sobre los planes técnicos y el sistema de aplicación de acuerdo con los antecedentes y experiencias que se tienen de los rivales que han de enfrentar en la subsede de Rancagua a partir de pasado mañana miércoles 30 de mayo.

En conversación sostenida con el director técnico Juan C. Lorenzo nos dijo que se encontraba contento con la disciplina de los seleccionados y el interés que se advierte por hacer bien las cosas.

Nos agregó el cotizado coach trasandino que el estado físico de los defensores albicelestes era óptimo y sólo deseaba un poco de suerte para que tal estado de cosas se mantenga durante el certamen. Terminó sus informaciones diciendo que es primordial en un conjunto mantener su constitución original, por cuanto los cambios, aún cuando los valores de reemplazo sean eficientes, es difícil mantener su fuerza colectiva porque el que entra debe comenzar de nuevo.

Arbitros americanos se marginarían del Torneo

Hoy harán reclamación ante la Comisión de Arbitraje de la FIFA

Los árbitros americanos se retirarían del Campeonato Mundial de Fútbol, a raíz de la decisión de la FIFA de designar a 20 jueces europeos para dirigir encuentros del torneo. Solamente 4 americanos fueron nombrados para arbitrar partidos de la etapa de octavos finales.

El malestar existente entre los americanos culminó anoche con una reunión efectuada en el Hotel Ritz. Se determinó presentar una reclamación a la Comisión de Arbitraje de la FIFA. La presentación la harán hoy Luis Ventré, de Argentina, y Esteban Marino, de Uruguay. En caso de que sea rechazada, celebrarán una nueva reunión, en la que tomarán un acuerdo final. Sin embargo, en las conversaciones sostenidas ayer hubo criterio para retirarse del torneo si ello ocurría.

A la reunión habida en el Hotel Ritz acudieron Arturo Yamazaki, de Perú; Buergo Elcaz, de México; Luis Ventré, de Argentina; Esteban Marino, de Uruguay; y José Gundheim, de Colombia. Inasistieron Etzel Filho, de Brasil (anunció si que acataría todos los acuerdos de la reunión); Tay Morgan, de Canadá, y Leo Goldstein, de Estados Unidos. También estuvieron presentes los chilenos Carlos Robles, Adolfo Regginatto, Claudio Vicuña, Sergio Bustamante, Domingo Massaro y René Bulnes.

La reunión fue convocada después de conocerse el programa de arbitrajes para los partidos del Mundial. Solamente fueron designados el brasileño Etzel Filho (Rusia-Colombia); el chileno Sergio Bustamante (Brasil-España), el peruano Arturo Yamazaki (Argentina-Hungría) y el chileno Carlos Robles (Colombia-Yugoslavia), para dirigir partidos.

MEXICO JUGARA EN EL ESTADIO SAUSALITO

(VIÑA DEL MAR, Manuel Mendoza, enviado especial).— La selección de México entrenará hoy en el Estadio Sausalito para así acogerse a la disposición de la FIFA que permite utilizar la cancha dónde se jugarán los partidos sólo una vez.

Los mexicanos entrenarán entre ellos. El asesor técnico, Alejandro Scopelli dijo que no es necesario que el conjunto enfrente a un cuadro extraño. La selección sostuvo partidos duros ya con alemanes, País de Gales y América, de Colombia, por lo que los entrenamientos de ahora servirán sólo para ajustar algunas piezas, principalmente en el ataque.

Durante el día de ayer, los mexicanos descansaron todo el día. En la tarde, fueron de paseo a Concón.

Los jugadores se encuentran en buenas condiciones, salvo el puntero izquierdo Hernando Ortiz, que llegó lesionado a Chile. Sufrió la dislocación del codo izquierdo y torcedura del tobillo, pero se está recuperando. Sólo es de cuidado ahora la lesión del brazo. El médico asegura que podrá jugar en el segundo partido de México en su serie, es decir, enfrentando a España.

El primer match de los mexicanos será contra Brasil, campeón del mundo. Alejandro Scopelli dijo que ese encuentro es esperado con la moral muy alta por los mexicanos. "Todos los rivales de nuestra serie, Brasil, España y Checoslovaquia, se han preparado muy bien y no han descuidado detalle, pero nosotros también nos tenemos confianza", agregó.



MEJORA DE SUS LESIONES el puntero izquierdo mexicano Hernando Ortiz. Durante un partido de práctica sufrió la dislocación del codo izquierdo y torcedura del tobillo del mismo lado. Los médicos dicen que podrá jugar en el segundo partido de los mexicanos, es decir, contra España.

ATAQUE...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

dió actuar a la pareja representativa de Bulgaria, los propios jugadores aplaudieron entusiasmados.

Le dio realce a esta fiesta campera la visita intempestiva que realizó la Reina de la Subsede, Su Majestad Isabel I, quien llegó a la medialuna acompañada de su séquito real, que eran varias encantadoras muchachas que le dieron brillo especial a esta jornada, que seguramente los jugadores búlgaros recordarán con especial simpatía.

Homenaje a B. O'Higgins ofrecieron los 4 países

El acto se realizó frente al Regimiento Rancagua y consistió en ofrendas florales

ARICA (Por Jorge Fernández, Enviado Especial).— Las cuatro delegaciones que integran la subsede Arica, se reunieron ayer por primera vez para rendir un homenaje al Prócer de la Patria Bernardo O'Higgins, consistente en una ofrenda floral que cada una de ellas depositó al pie del monumento del Héroe, ubicado frente al Regimiento Rancagua.

El acto se realizó, a las 10.40 horas, y comenzó con el izamiento del Pabellón Nacional, a los acordes del Himno Patrio. A las 10.30 horas, estaban formadas y con sus uniformes: Uruguay, Colombia y Yugoslavia. Con un poco de atraso, a las 10.36, llegó la delegación rusa, encabezada por el presidente Eugeni Valuev. Colocadas las cuatro delegaciones a un costado del monumento, procedieron por orden a depositar sus respectivas ofrendas florales.

Lo hizo primero Colombia, por mediación del presidente, Dr. Jaime Correal, y del capitán del equipo, Francisco Zuloaga. Luego le correspondió a Uruguay. Llevaron la corona los dirigentes Casimiro Terrada y Agustín Imbrigo. Más tarde, Rusia, cuyos representantes los jugadores Jaishin y Neto, portaron un estrella de flores rojas. Finalmente se hizo presente Yugoslavia, con los dirigentes Slovovan Kocsics y Dusan Djurjieb.

Cumplida esta parte de la ceremonia, el destacamento de Honor del Regimiento Rancagua, al mando del capitán Felipe Geiger, desfiló frente a las delegaciones a los acordes de la Canción de Yungay. A las 11.05 horas, terminó el acto, dirigiéndose el Regimiento a la Plaza Colón, donde más tarde, se realizó un homenaje a los Carabineros que están de vigilancia en el río Lauca.

Las delegaciones por su parte, fueron autorizados para permanecer en la ciudad, haciendo compras o simplemente paseando por las calles.

RAUL H. COLOMBO:

"Muchas posibilidades tiene Argentina para sede del 70"

Ha recibido la promesa de apoyo de países sudamericanos y europeos

Raúl H. Colombo, presidente de la Asociación del Fútbol Argentino, afirmó ayer que su país tiene "el 90 por ciento de las posibilidades de conseguir que la FIFA le conceda la organización del Campeonato Mundial de Fútbol de 1967".

Colombo, que es además presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, agregó: "Contamos con el apoyo unánime de los diez miembros de la Confederación Sudamericana, y la promesa de apoyo de casi todos los países europeos".

El dirigente argentino considera "muy legítimo el derecho de otros países de querer organizar el torneo", como es el caso de México, que acaba de lanzar su candidatura.

"Pero tenemos confianza en obtener nosotros esa sede, por muchas razones", explicó Colombo.

"En primer lugar —dijo—, sólo en la ciudad de Buenos Aires tenemos seis estadios con capacidad para 100 mil personas o más. Esos estadios son, por otra parte, propiedad de clubes, lo cual tiene importancia entre gente de deportes. En esas instituciones rige el sentido deportivo, con prescindencia de la política o sugesción a gobiernos y autoridades al margen del deporte".

"La primera rueda de octavos de finales de un torneo por la Copa del Mundo se podría jugar en Argentina simultáneamente todos los ocho partidos. También podrían hacerse matchs en Rosario, La Plata, Córdoba, Mendoza y Tucumán, que tienen grandes estadios, pero lo ideal es precisamente poder hacerlo todo en una gran ciudad y ahorrarle al público las incomodidades de los viajes. Esto es fundamental en lo que se refiere especialmente a los turistas".

Con respecto a las comunicaciones y a los hoteles, Colombo dijo:

"En Buenos Aires no necesitamos construir nada para organizar un torneo como la Copa del Mundo. Ya se organizó con excelente resultado una fiesta del volumen y la importancia de los Juegos Panamericanos. Hay centenares de clubes con elementos completos para toda clase de entrenamiento deportivo, todo tipo de comunicaciones con Europa, América, Asia y Africa. En fin. No falta nada".

La FIFA deberá adoptar una decisión sobre el particular en su próximo Congreso, que se realizará en Tokio, en octubre de 1962.

"Yo no dudo —dice Colombo— que en ese Congreso se nos otorgará el derecho de organizar el campeonato de 1970".

El próximo torneo en 1966 se realizará en Londres, según acuerdo ya adoptado por la Federación Internacional.

Los ingleses, en su día de descanso, jugaron al golf

La selección de Inglaterra tuvo un día de descanso completo ayer en su concentración del campamento de Coya, perteneciente a la Braden Copper.

Los jugadores que dirige Walter Winterbotton, se entretuvieron en la mañana jugando golf con los socios de esa localidad del Country Club.

Luego se dirigieron a la casa de huéspedes de Coya, donde almorzaron y después se entregaron a una larga siesta. En la tarde fueron al cine de Coya, para luego volver a cenar y retirarse cada uno a sus habitaciones.

Hoy los ingleses harán una corta práctica de fútbol en la mañana en la misma cancha de Coya.



Santiago derrotó a Coquimbo, 1-0

Mohor marcó a los 10' el único gol. Los coquimbanos atacaron mucho, pero sin efectividad

Cancha: Estadio Municipal de Coquimbo. Pagaron, 1.692 personas. Socios: Coquimbo, 140. Recaudación, E° 756,30. Arbitro, Walter Krauss.

SANTIAGO (1 gol): Astica; Echeverría, Cabello (Urzúa) y Carrillo; González y Urzúa (Salinas); Vergara, Mohor, Rojas, Peñaloza y Contreras. Entrenador, Isaac Fernández.

COQUIMBO (0): Gardella (Lisboa); Milner, Morales y L. Muñoz; H. Muñoz y Monardes; Rivera, Puché, Azola (Jorquera), A. Díaz y M. Díaz. Entrenador, Fidel Cuiña.

GOL (primer tiempo): 10', MOHOR.

Santiago derrotó por 1 a 0 a Coquimbo. En base a una acción de contragolpe y oposición de cerrada defensa el cuadro autobusero se alzó con la victoria difícil. Los coquimbanos atacaron mucho más pero sin efectividad. Se encontraron con una zaga que supo defender bien su ciudadela en los momentos apremiantes. Enfrentaron a una ofensiva que, sin avanzar mucho, lo hizo con la precisión mínima para obtener el triunfo. Encuentro que gustó, en el que Coquimbo hizo méritos para lograr tan siquiera la igualdad. (Luis Muñoz, corresponsal).

Record europeo de la garrocha: 4,75

MUNICH, 27 —(UPI)— El finlandés Pentti Nikula, utilizando una garrocha (pértiga) de "Fiberglass", batió ayer su propio récord europeo de esa especialidad, superando la vara a 4.75 metros.

La marca anterior del campeón finlandés era de 4.72.

LOBOS Y RAMBALDI PROXIMOS RIVALES DE DOMINGO RUBIO

El pugilista rosarino rinde prueba hoy para su combate del viernes con el chileno Abelardo Sire. El transandino Nelson Alarcón con Sergio Lizama, en otro combate estelar de la reunión. Cotejos que se anuncian para lo que resta de la temporada. Silva y R. Loayza partirán el 10 de junio a Italia

Hoy, a las 18 horas, rendirán prueba de suficiencia ante los miembros de la Comisión de Boxeo Profesional de la Federación, los pugilistas argentinos Hugo Rambaldi y Nelson Alarcón, y los chilenos Abelardo Sire y Sergio Lizama, elementos encargados de animar los combates principales de la reunión del viernes próximo, en la carpa plástica de Alameda Bernardo O'Higgins.

■ Los primeros en pasar por el examen, serán Alarcón y Lizama, que harán el primer match de fondo a diez rounds, de la noche. Luego ocuparán el gimnasio de la Federación Chilena de Boxeo, Hugo Rambaldi y Abelardo Sire, protagonistas del encuentro principal de la velada.

Tanto los dos chilenos como los dos argentinos se encuentran en óptimas condiciones físicas, dándose por descontado que obtendrán el pase para combatir el viernes

■ **De los dos cotejos que se anuncian, el que ha polarizado más la atención de nuestro mundo aficionado, es el que librarán Sire y Rambaldi, brega que promete resultar altamente interesante, vistos los antecedentes y el ranking deportivo de ambos adversarios. En los corrillos y comentarios, el tema imperante es si podrá el boxeo estilizado y vivaz del trasandino, contra la innegable clase y experiencia del chileno.**

En cuanto al otro combate, de responder Alarcón a los antecedentes de que viene precedido, su confrontación con Lizama, puede, asimismo, responder a la expectativa.

Boxeo al DIA

■ No cesará la actividad boxeril internacional en el resto de la temporada en Santiago.

La empresa Diógenes de la Fuente anuncia, desde ya, un nuevo encuentro entre Hugo Rambaldi, el invicto púgil argentino y Roberto Lobos. Y como para aprovechar que "Peloduro" ha ido recuperándose paulatinamente y está en la actualidad en excelentes condiciones, la misma empresa tiene proyectado el combate Lobos-Domingo Rubio.

Posteriormente el invicto peso ligero de Raúl Villalón se cotejará con Hugo Rambaldi, choque que puede resultar el combate del año en nuestro medio.

Por último, también en estudio, está el combate Luis Silva-Domingo Rubio, encuentro que, sin embargo, tiene por el momento el inconveniente de que ambos elementos son pupilos de Raúl Villalón.

■ **La afición chilena se quedará por un tiempo sin ver a dos buenos peleadores locales. Ellos son Luis Silva y Rubén Loayza.**

¿Razón de esta ausencia?

Que ambos parten el 10 de junio próximo, con el manager Giacomo Rodorigo a Europa y los planes del "coach" italiano son los de hacerlos actuar primeramente en Milán, Roma, Génova u otra buena plaza boxeril de la península y, según como vayan las cosas, salir con ellos en jira al extranjero.

■ MILAN, 27, (UPI).— El campeón mundial de peso welter junior, Duilio Loi, ganó anoche su pelea contra Isaac Vaughnn, pero perdió "la bolsa".

La policía informó hoy que mientras Loi estaba peleando con Vaughnn, a quien derrotó en el quinto round por knockout, personas desconocidas le robaron de su camarín una billetera en la que guardaba 150 dólares y documentos.



MUCHO TRABAJO tendrá en la presente temporada boxeril internacional, el invicto púgil rosarino Hugo Rambaldi. Parte combatiendo el viernes próximo con Sire y seguirá, después, con Lobos y Domingo Rubio.

TRASANDINO-SAN FELIPE EMPATARON A 4

CANCHA: Estadio Trasandino de Los Andes.
PAGARON: 4.199 personas.
SOCIOS: Trasandino, 1.035; U. San Felipe, 327.
RECAUDACION: E° 1.864,15.
ARBITRO: Mario Gasc; regular.

TRASANDINO (4 goles): Pulgar; Logán (Ponce), Barraza y Sánchez; Torres y Mujica; Pérez, Guerra, Campos, Espinoza y Aravena (Saavedra). Entrenador: Julio Varela.

U. SAN FELIPE (4 goles): Carvajal; Figueroa, M. Alvarez y López; Cruz y Ramos; Ibarra, Cárdenas (Vásquez), Bellomo, Bracamonte y P. Alvarez. Entrenador: Julio Baldovinos.

GOLES (Primer tiempo): 2' BELLOMO (SF); 28' ESPINOZA (T); 40' IBARRA (SF); 42' ARAVENA (T); segundo tiempo): 4' GUERRA (T); 17' IBARRA (SF); 26' BELLOMO (SF); 38' GUERRA (T).

En el clásico aconcagüino empataron a 4 Trasandino y San Felipe. Match muy movido, como lo dice el score, pero brusco. Empate justiciero.— (Luis González, corresponsal).

Finalizó torneo atlético intercursos del Físico

Ayer finalizó con entusiasmo el torneo atlético intercursos de la Semana del Físico, y el que fue organizado por los alumnos del Instituto de esos futuros maestros.

En el puntaje final se impuso primer año, en varones, con 13.232 puntos, sobre cuarto, tercer y segundo año. Y en damas ganó el cuarto año, con 8.470 puntos, a tercer año y kinesiterapia.

Sin marcas destacadas, vale señalar las actuaciones de algunos elementos ya conocidos, como Orlando Gualta, 34,38 metros en disco y 12,33 metros, en bala; Luis Chávez, 54,4", en 400 metros, que corrió también los 1.500 metros, en 4'04,2". Otros ganadores fueron: Garrocha, Cristóbal Oettingen, 2,80 metros; jabalina, P. Arenas, 40,41 metros; y en damas, Leonor Froelisch, una de las animadoras del programa, 9,33 metros, bala; jabalina, Katty Tscudero, 25,16 metros; 100 metros, Marta Godoy, 13.8"; posta 4x100 metros, equipo 4.o año, 54,4"; largo, Sara González, 4,66 metros, y disco, 32,30 metros; 800 metros, A. Fuentes, 3'19.6". Eleonor Froelisch, 3'26,7". Sara ganó también los 80 metros vallas, en 14.6".

Universitario, líder e invicto Regional sureño de fútbol

CONCEPCION.— Universitario se mantiene al tope de la tabla del torneo regional sureño, en calidad de invicto, tras ocho fechas disputadas. Los resultados de la 8a. etapa, fueron los siguientes: en Tomé, Universitario 2, Fiap 0; en Temuco, Temuco 6, Gente de Mar 0; en Los Angeles, Schwager 3, Los Angeles 0; en Huachipato, Naval 1, San Vicente 0; y Huachipato 2, Marcos Serrano 1, y en Concepción, Lota 3, F. Vial 2.

De acuerdo a estos resultados, la tabla quedó así: Universitario 15 puntos; Naval 10; Temuco, Schwager y Lota 9; Marcos Serrano y Los Angeles 8 puntos; San Vicente, F. Vial, Fiap y Huachipato 6; Gente de Mar 4, y Lord Cochrane 0.

Bajo la lluvia:

Green Cross empató con Luis Cruz 2-2

CANCHA: Estadio La Granja, de Curicó.
PAGARON: 894 personas.
SOCIOS: Luis Cruz, 450; G. Cross, 0.
RECAUDACION: 509,10 escudos.
ARBITRO: Luis San Martín (Regular).

LUIS CRUZ (2): Bustos; Calderón, Faúndez y Farías; Ribbó y Verdugo; Guajardo, Hurtado, Baum, Leyton y Riquelme. Entrenador: Hernán Oportus.

GREEN CROSS (2): Vergara; Salinas, Maturana y Quintana; Gonzalo Carrasco y Arróspide; Iturrate, Dagnino, Cristián González, Sepúlveda y Riveros. Entrenador: Jorge Casanova.

GOLES: Primer tiempo, a los 23 minutos, DAGNINO, de penal, falta de Ribbó contra Iturrate, y a los 43 minutos, LEYTON. Segundo tiempo: a los 11 minutos, BAUM, con golpe de cabeza, tomando una centrada alta de Calderón, y a los 23 minutos, ITURRATE.

La lluvia, el frío y el viento que, desde temprano, se dejaron sentir en Curicó, restaron brillo a este encuentro y provocaron ausentismo en las graderías.

Y el espectáculo perdió calidad y colorido.

Con todo y pese al mal estado de la cancha, el lance, jugado con gran espíritu de lucha por parte de ambos adversarios, resultó interesante. En los primeros minutos del período inicial y mientras los jugadores tuvieron piso estable, la brega fue movida, rápida y de calidad. Luego, a medida que la cancha se fue empeorando, bajó también ese standard y padrón de juego y así la cuenta, empatada a uno en el primer tiempo y finalmente a dos en el segundo, resultó equitativa. Lucieron bien en el cuadro visitante, el arquero Vergara y el centrodelantero Cristián González, mientras que por el equipo local lo hicieron Verdugo y Guajardo, en la línea media, y Leyton, en la delantera.

Digno de destacarse fue el hecho de que Green Cross, al tener conocimiento de la escasa recaudación que se hizo, renunció a cobrar por su actuación y sólo se contentó con que le pagaran los gastos de traslado a Curicó.

Rangers doblegó 1 por 0 a Unión

CANCHA: Estadio Fiscal, de Talca.
PAGARON: 882 personas; 103 socios de Rangers.
RECAUDACION: E° 509,12.
ARBITRO: Jaime Amor; regular.

RANGERS (1): Rodenack; Parada, Díaz y Ortega; Azócar y Cantattore; Robla, Portel de Peralta, Antolín Sepúlveda, Benavides y Juan Sepúlveda. Entrenador: Donato Hernández.

UNION ESPAÑOLA (0): Sasmai; Vargas, Aguilera y Miranda; Beltrán y Luco; Ramírez, Saavedra, Gili, Félix Landa y Body.

GOL: En el primer tiempo, 16', Benavides; en el segundo no hubo.

EXPULSIONES: de Rantattore, en el primer período, y de Gili, en el segundo.

■ Por los mejores empeños que gastó a lo largo de los 90 minutos el cuadro talquino, justificó su triunfo de ayer por uno a cero frente a Unión Española.

Las acciones ofrecieron relativo interés, ya que las jugadas más vistosas y de mas calidad correspondieron a las defensas. Salieron airosas frente a ataques de escasa penetración, cuyos componentes intervinieron con tardanza a las jugadas, dando paso al buen desempeño de los defensores.— (Carlos Bernal, de "La Mañana", de Talca.)

AVIACION GANO A COYA, POR 1-0

Se disputó ayer la séptima fecha del Torneo Regional de Fútbol de la Zon Central, registrándose los siguientes resultados:

En San Vicente, General Velásquez, 2 — Andarivel, 1; Buin, Guillermo Guzmán, 2— Lautaro, 1; en Polpaico, Unión Cepol, 2 — Walter Müller, 2; en Graneros, Chiprodal, 2 — Bata, 2; en Llo-Lleo, Huracán, 4 — LAN, 4; en Llay-Llay, Comercio, 1 — INSA, 1.

En el match disputado en la cancha MADEMSA, de la capital, Aviación derrotó a Unión Coya, por 1 a 0.

De acuerdo a estos resultados, la tabla quedó así:

MADEMSA, Bata, Unión Cepol y Fatucén, 10 puntos; Defensor y LAN, 8; General Velásquez y Huracán, 7; Aviación, Walter Müller y Chiprodal, 6; Guillermo Guzmán e INSA, 5; Comercio, 4; Andarivel y Lautaro, 3, y Unión Coya, 2.

Llegaron con Fritz Walter y SABA al Mundial







Una extraordinaria recepción se le tributó ayer a su llegada a Los Cerrillos a Fritz Walter, el mejor centrodelantero alemán de todos los tiempos. Una enorme multitud de periodistas, camarógrafos de noticiarios y TV., dirigentes deportivos, diplomáticos y miembros de la colonia alemana residente lo recibieron en el aeropuerto y le dieron una cordial bienvenida. Entre las personas que concurrieron a Los Cerrillos se encontraban los representantes de SABA en Chile, firma de la cual Walter es Jefe de Relaciones Públicas, señores Max Kaiser, Bernd Henjes y Bodo Roessig, Gerente Técnico y funcionarios de Wagner Stein y Cía. Ltda., respectivamente. Además, estaba Hans Pazlack, tesorero de la Delegación Alemana al Mundial de Fútbol, quien lo recibió a nombre de sus colegas. Como es sabido, el crack alemán organizó, con motivo del Mundial, un concurso con el título de CON SABA Y FRITZ WALTER A CHILE, que tenía como premio dos pasajes con todo gasto pagado a nuestro país para los vencedores. Este torneo, que tuvo amplia publicidad en la República Federal, fue la mejor propaganda para el evento que se inicia el 30 de mayo. Horts Beck, uno de los ganadores, tiene 26 años y es Jefe Técnico de una panadería en Sockingen-Baden y expresó su satisfacción por este viaje que lo considera —dado lo que ya sabe de Chile— como algo maravilloso. Su compañero Fred Beck (no son parientes), tiene 22 años, es casado, padre de dos niños y es experto en radios y Jefe de una Sección. También se expresó en iguales términos. Ambos participaron en el concurso SABA, enviando fotografías de un evento deportivo, captado directamente de un aparato de televisión y sus fotografías fueron seleccionadas entre millares. En el grabado superior, el famoso centrodelantero alemán de todos los tiempos, aparece (a la izquierda) en el momento de descender del avión LUFTHANSA que lo trajo a Chile. Junto a Fritz Walter están Horst Beck y Fred Beck, los dos ganadores del concurso que tenía como premio el viaje a Chile. En el grabado del centro están juntos a Hans Pazlack, tesorero de la Delegación Alemana al Mundial de Fútbol, quien llevó a Walter el saludo del equipo y de su entrenador el "Zorro" Herberger y de un periodista alemán. En el grabado inferior, Fritz Walter y los felices ganadores reciben el saludo de bienvenida dado a nombre de SABA por sus representantes en Chile, los personeros de la firma Wagner, Stein y Cía. Ltda. En el grabado aparecen de izquierda a derecha, los señores Bodo Roessig y Bernd Henjes; Fritz Walter, Horst Beck, Fred Beck y Max Kaiser, Gerente Técnico de Wagner Stein y Cía. Ltda., firma encargada de servir de anfitriona de los ganadores del concurso organizado por SABA en Alemania.

ITALIA 8 - AUDAX 0:

ALTAFINI Y SIVORI SE REPARTIERON LOS GOLES

Cuatro hizo el ítalo-brasileño y tres el ítalo-argentino. El otro lo señaló el puntero izquierdo Menichelli. Cómo accionaron y formaron ayer en secreto, los de la "squadra azzurra".

Justo con empezar a caer los primeros goterones gruesos de la lluvia que ayer se dejó sentir en la capital, pusieron término a su partido-entrenamiento con Audax, los integrantes del probable equipo titular de Italia, a este VII Mundial de Fútbol.

La entrada a esta práctica estuvo estrictamente controlada. No se permitió el acceso a la cancha a ningún extraño a la delegación y menos a la prensa. Pero, así y todo, logramos la información que deseábamos.

Los de la "Squadra Azzurra" golearon 8 por 0 a los del Audax. Y, de paso, como el tiempo, largaron toda el agua. Se les vio más veloces, talentosos y efectivos que nunca. Y hasta se merecieron el aplauso con sordina por parte de los pocos privilegiados que presenciaron el cotejo, Rivera, Altafini y Sívori, brillantes componentes del trío central de ataque ítalo. Entre los tres lo hicieron todo. Incluso los goles: 4 Altafini y 3 Sívori. El otro lo anotó Menichelli. Giocanni Rivera, el joven astro del conjunto, no se hizo presente en el marcador por la sencilla razón de que esta vez cumplió severamente y con excepcional acierto, con su papel de nexo jugando retrasado y accionando solamente hasta los límites de las 18 yardas. Sólida fue, igualmente, la faena de Trapattoni en la línea media. Este elemento, junto con Buffon, descansaron en el segundo tiempo. Por Buffon entró Mattrel y por Trapattoni, Tumburus.

Seguros se vieron también en la retaguardia azul, el zaguero Losi y el volante Maldini.

En suma una presentación que agradó plenamente a Mazza y a Ferrari, los dos estrategos del equipo itálico.

La anotación de equipo y goles en este cotejo fue: SELECCION DE ITALIA (8): Buffon (Mattrel); Losi, Radice y Trapattoni (Tumburus); Maldini y Salvadore; Ferrini, Rivera, Altafini, Sívori y Menichelli.

AUDAX ITALIANO (0): Valencia; Yori (Vial), Lespinase y Escobar; Venegas (Aguila) y Parra; De la Fuente, Araya, Vásquez, Zamora y Vargas.

Arbitro: Giovanni Ferrari.

Los goles fueron señalados por: ALTAFINI, a los 4 minutos, y por el mismo ALTAFINI, a los 18 minutos del primer tiempo, y por MENICHELLI, a los 10'; por ALTAFINI, a los 18'; ALTAFINI, a los 36'; SIVORI a los 42', 52' y 63 minutos del segundo tiempo.

OTRAS ACTIVIDADES.— La delegación oyó ayer misa temprano en la Capilla de la Escuela de Aviación; leyó los diarios, oyó radio y escribió después; recibió visitas, entre las 11 y 12 horas, y almorzó. Se tomó enseguida un breve reposo y luego se fue a la cancha para jugar con Audax Italiano.

Hoy, los que descansaron y no jugaron ayer, esto es, los players reservas, tendrán, a las 15 horas, un partido de práctica con el primer cuadro de la Fuerza Aérea.

A este entrenamiento tendrán acceso los cronistas.



CUATRO GOLES de un total de ocho le hizo ayer Altafini, en trenamiento, al Audax. Y fue con Sívori (3) el goleador del equipo italiano.

Se lesionó el checo Populhar

Está lesionado Jan Populhar zaguero central del equipo checoslovaco. Sufrió un desgarro en la pierna derecha durante un entrenamiento, y ayer solamente realizó prácticas livianas.

Los checos se levantaron a las cinco y media de la madrugada de ayer, para realizar prácticas de gimnasia. Tres horas después realizaron una excursión a Laguna Verde. Después de almuerzo viajaron hasta Limache, para asistir a un rodeo preparado en su homenaje. Volvieron al refugio de Quebrada Verde poco antes de las 8, y después de comer se retiraron a descansar.

Esta mañana, a las diez, jugarán un partido los seleccionados A y B de Checoslovaquia. El encuentro se realizará en la cancha de la Compañía Chilena de Tabacos.

En la tarde, permanecerán en el refugio de Quebrada Verde, donde les será presentado un festival de música folklórica.

Cuestión de los oriundos no afecta a nietos de italianos

La cuestión de los "oriundos" ha seguido debatiéndose, tras la aprobación de la nueva redacción que tendrá el artículo 3, inciso 2, del Reglamento de la FIFA. Este, textualmente, quedó así:

"En partidos inter-naciones la calificación debe ser el nacimiento dentro del territorio de la asociación nacional. Si los sujetos nacieron fuera de dicho territorio, su nacionalidad será decidida por la nacionalidad de sus padres".

La fiel interpretación del artículo, revela que en el futuro los "oriundos" tendrán limitada su inclusión en los equipos nacionales, a su condición de hijos solamente, y no a la de nietos o tataranietos que operaba hasta ahora. En el caso de los "oriundos" que se han registrado en selecciones nacionales europeas, hubo cierta intolerancia que se terminó de golpe con la aprobación de la nueva disposición de la FIFA.

Sin embargo en lo que se refiere a Italia, Artemio Franchi, presidente de la delegación que concurre a la Copa Rimet, hizo notar que, de acuerdo con la ley italiana, son nacionales italianos aquéllos que nacen en el exterior de padre italiano. "En consecuencia —agregó—, los nietos de italianos, para la ley de mi país, no son italianos, pero sí "hijos de italianos".

Más allá de la CRÓNICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ

Los rusos están instalados ya en Arica. Ayer, incluso, entrenaron, estableciendo un contacto directo con el público que logró "colarse" y seguir de cerca la práctica. Es decir, ya tenemos en tierra chilena a los 15 finalistas extranjeros de la Copa Rimet. Terminó, entonces, el clima nervioso de las llegadas, pero ahora entramos a vivir la expectativa alrededor de la iniciación inminente del certamen. Pasado mañana, a las 5 de la tarde —la hora de García Lorca—, asistiremos al logro o a la desilusión de muchos anhelos. Mucho de lo que haga cada cual dependerá, sin duda, de ese primer match.

Los equipos sudamericanos parecen tener la mejor opción en la jornada excepcional, subrayando que el match de Chile con Suiza aparece como el de mayor incógnita. La segunda fecha —del jueves 31— comprende verdaderos clásicos europeos: Rusia-Yugoslavia, en Arica; Alemania-Italia, en Santiago; España-Checoslovaquia, en Viña del Mar, y Hungría-Inglaterra, en Rancagua. Es como para pretender el imposible de estar en las cuatro canchas al mismo tiempo...

Los árbitros sudamericanos fueron desestimados por la Comisión de Arbitros de la FIFA. Tal cosa se deduce con sólo ver la lista de jueces designados para los octavos de finales del certamen: de 24 encuentros, sólo cuatro fueron entregados a la dirección de árbitros de esta parte del mundo. Los otros 20 están absolutamente en manos de los europeos, sobre todo, aquellos que tienen trascendencia porque enfrentan a dos potencias. No sabemos cuál fue el criterio que prevaleció en estas designaciones. Lo que sí sabemos es que la FIFA es, o pretende ser, una organización democrática donde todos tienen las mismas obligaciones y atribuciones. Y estas designaciones revelan una discriminación odiosa. O, bien, un criterio errado de creer que el Campeonato del Mundo es patrimonio del fútbol europeo, en circunstancias que el mayor prestigio lo ha aportado Sudamérica, con sus triunfos de Montevideo, el 30; Maracaná, el 50, y Brasil, el 58, en la propia casa de estos caballeros tan adictos a actitudes y resoluciones dictatoriales.

PERIODISTAS ARGENTINOS y peruanos improvisaron un foro en nuestra redacción. De izquierda a derecha están, Alfredo Parra, de "La Nación"; "Cuatacho" Cortés y Carlos Wisse, de "Ultima Hora", de Lima; Héctor Villita y José Olivieri, de "El Mundo", de Buenos Aires.



Lo señalamos en un artículo anterior del "Mundo es una pelota de fútbol". El torneo que se inicia en pocos días más, nos ha dado la oportunidad de conocer colegas que los teníamos entre nuestras plumas predilectas para leer. El fútbol hermana a la gente y a los países. El periodismo deportivo, intercambia ideas y pensamientos que van desembocando en un entendimiento universal, que creemos llegará a transformarse en una filosofía deportiva muy útil en estos tiempos de tanta incomprensión y sobresaltos.

Está entre nosotros Estanislao Villanueva, conocida pluma argentina, con los seudónimos de Villita y Héctor Sainz-Peña. Crítico desde hace muchos años. Su especialidad, el básquetbol. Famosas fueron sus crónicas de básquetbol, en los tiempos que los Furlong, los Ricardo González, y otros, se empinaban codo a codo con los mejores equipos norteamericanos de los años 49, 50, 51.

Viene a Chile como Jefe de Deportes del diario "El Mundo", de Buenos Aires, con un equipo que integra, Luján, Benítez y colaboran eficazmente Raúl Canizado y Oscar Ruiz, y la participación especial de Carlos Fontanarrosa, creador de la audición televisada: POLEMICAS EN EL FUTBOL. Como reportero gráfico viaja un conocido de esta redacción, José Olivieri, creador de notas gráficas siempre personales.

Villita representa un sector del periodismo deportivo argentino diferente. Su afición al básquetbol lo hizo hablar, hace muchos años, de lo que ahora aparece como una "nueva ola" del fútbol. Las postas, el pivote, el poste, la marcación en zona e individual, le dieron el bagaje necesario para opinar con conocimiento de causa, para analizar un partido. Así lo expresa, para comentar a Juan Carlos Lorenzo: "Me parece que Lorenzo es un entrenador audaz, dicho esto en el mejor de los sentidos. En este Mundial se juega una gran carta. Estudió, vio y tuvo la paciencia de acomodar durante seis meses a los jugadores en las funciones que más le convenían al juego de cada uno. Tuvo detractores, que lo persiguieron implacablemente. Los mismos que ahora buscan un camino más cerca del entrenador, porque se han convencido que su trabajo es honesto y bueno".

Le señalamos a Villita que el periodismo deportivo argentino siempre se aferró a los moldes antiguos. Que esto de oírlos hablar ahora de funciones en el campo, de juego defensivo, de marcaciones en zona, que exige una disciplina que no tenían los anteriores equipos seleccionados, nos parece un adelanto. "No, señala Villita, no es eso. Lo que pasa es que nuestro país vive una era de agitación, de sobresalto, de individualidades. Todos quieren sobresalir. Todos quieren imponer su pensamiento. Es un egocentrismo que se trasunta fácilmente, al comprobar las críticas que se han hecho a nuestro fútbol. Alguien dijo, sentenciosamente, que ahora sí se estaba haciendo un buen periodismo. Que antes, nuestros colegas no eran idóneos. Son los llamados de la "nueva ola". Pero está, felizmente, desapareciendo. Un hecho categórico para afirmar lo que digo, es que en Buenos Aires algunos órganos de prensa han aumentado cuando se hace un periodismo constructivo, en cambio, han bajado otros, que sólo ven la parte negativa. Y el público es quién compra la prensa, y él es también quien llena los estadios y produce los cambios necesarios cuando deben realizarse". Villita es un hombre que sabe por qué dice las cosas. Tiene claridad en el lenguaje y habla sin pasionismo. El periodismo argentino tiene en él un gran valor. Es el reencuentro de los años pasados inútilmente, con un porvenir seguro y con base sólida.

En el mismo momento que conversábamos con Villita, llegó hasta nuestra redacción Mario Fortunato. El mismo Fortunato que hace muchos, pero muchos años, vistiera la camiseta de Boca Juniors, fuera internacional, y que por una pisada mal efectuada, se lesionara de una rodilla, que lo obligó a retirarse del juego, pero no de la cancha. Siguió como entrenador de varios equipos argentinos. Autor de un libro sobre fútbol, viene ahora a Chile, aprovechando el Mundial, para conversar con los dirigentes de La Serena, para entrenar al cuadro de honor. Vino acompañado de Raúl Goro, también pluma reputada en Buenos Aires. Cronista de "El Gráfico" y de "Noticias Gráficas".

Y seguimos la serie de cronistas amigos que vienen a cambiar impresiones, y a ver el torneo Mundial. "Cuatacho" Cortés y Carlos Wisse, de "Ultima Hora" de Lima, también vinieron a saludarnos. Traen para todos los colegas y el público chileno, el saludo fraternal de los hermanos peruanos, que en este certamen sólo serán espectadores y no podrán vibrar como lo harán 16 países del orbe, con la justa máxima del balompié mundial. ARRAP.



GERENTE DE TORINO VIENE EN BUSCA DE HONORINO LANDA

Alamos no les pierde pisada a los suizos. Esta noche se efectúa el festival organizado por las esposas de los entrenadores

Emil Osterreicher, ex gerente de Real de Madrid, y actual titular en Torino es uno de los enviados europeos que tienen la misión de observar en el Mundial a Honorino Landa y ofrecerle a su club y a él una buena cantidad de millones por su firma. Como se sabe, el otro crack nacional que ha sido conversado en principio es Jorge Toro.

En el teatro-carpa de Alameda se efectuará esta noche el festival artístico pro obsequio al nuevo heredero del nervio y motor del Campeonato Mundial, Carlos Dittborn (Q. E. P. D.). Los más destacados artistas que actúan en la capital han ofrecido su concurso. A cargo del espectáculo están Germán Becker y Alejandro Gálvez. Y dado el fin altruísta que se persigue con su realización, se le augura el mejor de los éxitos.

Una verdadera Liga de Naciones se reúne en los entrenamientos de la Selección Chilena. En la Escuela Juan Pinto no hay misterio para nadie. Se filma, se toman fotos, se entrevista. Los periodistas extranjeros se han sentido con los chilenos mejor que en los trainings de sus propios compatriotas. En la mañana de ayer, hasta dos dirigentes de raza negra llegaron al campo nacional.

Luis Alamos, segundo de Riera en la Selección, sigue paso a paso a los suizos. Los detalles que capta en sus privados entrenamientos los conversa con el titular, y sacan un común denominador.

Algo similar hace Alamos, con italianos y alemanes. Por providencias tácticas para enfrentar a sus rivales del grupo 2, la Selección no se va a quedar atrás.

Kenneth Aston, juez inglés designado para el match de Chile con Suiza, fue el que, según los seleccionados nacionales, los "echó al saco", en el partido con Irlanda, en la jira a Europa.

Por tal razón, han mirado con muy malos ojos su designación. Y dicen "o el míster este nos vuelve a hostilizar, o es localista y nos favorece". Pero no hay nada qué hacer. Estas cosas sólo le ocurren al fútbol chileno.

Unión Española sigue recibiendo adhesiones para la gran caravana que llegará el jueves a Viña del Mar, con motivo del match de España con Checoslovaquia. Los hispanos ya tienen inscritos a 5 mil hinchas para ir a alentar al equipo de la Madre Patria.



AL N.o 9, de la Selección Chilena lo viene a buscar el propio gerente de Torino.

!Qué Tipo(s)¡

¡Qué tipo (s)! Dos descriteriados que se las ingenian para "ejercer" de periodistas, han pasado por alto su condición de visitas, y deseando tal vez producir espectacularidad, las emprendieron contra nuestro país, contra sus gentes, haciéndolas aparecer como entes ultraterrenos. Destructivos como pocos, Corrado Pizzineli y Antonio Ghiselli, así se denominan estos "pochos", se dedicaron a escudriñar y a escarbar, como buitres, en los aledaños de nuestra ciudad, todos los pozos de pobreza, para armar una "crónica" parcial y agobiadora, presentándonos como un pueblo de atrasadas costumbres y defectos descomunales.

La desproporción del "juicio" de estos seudos periodistas, los condujo a una comparación ingrata con otros países, tildándonos de pestilentes y ubicándonos en un nivel mucho más bajo que el concepto de subdesarrollados.

Pero mejor es no dar mayor trascendencia a las observaciones de estas malas personas. Sigamos tranquilos en nuestro andar de pueblo digno y viril. No lo torcerán quienes practican la desproporción y el sensacionalismo. ¡Qué tipo (s)!

E. V. R.

Muchos penales en partido La Serena-Ferro: score, 4 x 1

CANCHA: Estadio La Portada.

PAGARON: 1.578 personas; socios de La Serena 839.

RECAUDACION: 830,70 escudos.

ARBITRO: Domingo Santos, bien, enérgico.

LA SERENA (4): Bravo; Poblete, Figueredo y Ambler; González (A. Rojas) y J. Rojas; Riquelme, Pérez, Sullantay, Godoy y A. Muñoz (Eroden). Entrenador: Pedro Areso.

FERROBADMINTON (1): Pastene; Zamora, Carmona y Ríos (A. Díaz); Ramírez y Rodríguez; Valdés, Fuentes, Acevedo (Bustos), Matti, Villegas (Failla). Entrenador: Mario Salvia.

GOLES: Primer tiempo, 8' Sullantay; segundo tiempo, 25' penal de Bustos a Contreras, sirvió Pérez con gol; 33', penal de Riquelme a Villegas, sirvió Matti, gol; 43' Godoy y 45' nuevo penal. De Ramírez contra Pérez, sirvió Riquelme, gol.

Con un score que se justifica finalizó el animado cotejo entre estos equipos, ya que los locales se vieron más armados y más efectivos, ya que pudieron lograrlo sin los afortunados servicios de los penales. Ferro sólo tuvo un valor efectivo, su arquero Pastene, que libró al equipo de un revés de más proporciones pero que luchó con entusiasmo, aunque con una defensa débil e inconsistente. (Luis Muñoz, corresponsal.)

Los "pitos" sudamericanos molestos con FIFA

Por haberlos dejado casi de lado para el Mundial

En la Escuela "Juan Pinto" había ayer varios árbitros nacionales. Reginatto, Massaro y Bulnes, que controlaron los encuentros de práctica de la Selección, y Sergio Bustamante. Ellos, al igual que sus colegas del continente, están muy molestos por las designaciones abrumadoramente mayoritarias en favor de los europeos que hizo el Comité respectivo de la FIFA. A jueces calificadísimos, como Carlos Robles, se les asignó un solo encuentro. Sin embargo, hay algunos europeos que se les repite. Y, en cambio, al chileno José L. Silva ni siquiera se le tomó en cuenta.

Sobre el particular, los árbitros sudamericanos estudian una presentación a la FIFA.

Misa se ofició en la Catedral

Concurrieron los dirigentes del deporte

A una misa oficiada por el Cardenal, Monseñor Raúl Silva Henríquez, para orar por el éxito del Campeonato Mundial de Fútbol, asistieron, en la mañana de ayer, altos dirigentes de la FIFA, del deporte chileno y delegaciones extranjeras que concurren a los juegos por la Copa Jules Rimet.

Con motivo de la ligera lluvia que cayó en la mañana en Santiago, Sir Stanley Rous, Ernest Thommen y otros dirigentes de la FIFA se trasladaron en automóviles desde el Hotel Carrera hasta la Catedral.

El templo se encontraba completamente lleno cuando Monseñor Silva Henríquez dio comienzo a la misa.

La ceremonia religiosa terminó aproximadamente a las 11 horas, y a las 12.45 el Comité Ejecutivo de la FIFA, delegados, dirigentes chilenos y personalidades de la vida nacional se dirigieron al Club Hípico, que ofreció un almuerzo en su honor.

En la tarde, los asistentes al almuerzo presenciaron las carreras, que tuvieron como prueba especial la novena, denominada "Carlos Dittborn Pinto", en memoria del dirigente chileno desaparecido.

RESULTADOS HIPICOS de TODO el PAIS

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o TARSIANA (13), 54 kilos; por Quemarropa y Tasmania; del señor Antonio Valenzuela A.; jinete, Carlos Pezoa 16954
2.o Tempestuosa (14), 53; D. Cerda .. . 3204 2,15
3.o Reduena (11), 54; J. Martínez .. 32674 0,21
4.o Nena (8), 54,2; C. Ojeda 969 7,11
5.o Sirena (12), 52; S. Azócar 1287 5,85
6.o Palpitación (10), 54,1; F. Toro .. 13908 0,36
7.o La Escocesa (4), 54,3; I. Sandoval . 8715 0,79
8.o Ochrana (9), 52,1; R. Neira .. . 1319 5,22
9.o Bella Chillaneja (1), 53,2; B. García 2554 2,70
10.o Magdalena (5), 54,5; M. Díaz 3693 1,86
11.o Ipacaraí (3), 53; J. Adasme 842 8,18
12.o Mancera (1), 53,8; L. A. García .. 1231 5,38
13.o Maldadosa (6), 54,1; U. Gaete .. 669 10,29

93069

GANADA por 4 cuerpos; la 3a. a 1|2 cuerpo; la 4a. a 1 cuerpo; la 5a. a 1 1|4 cuerpo, la 6a. a pescuezo, y la 7a. a 4 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.14 3|5.
No corrió: Connie (2).
Preparador, Antonio Valenzuela.
DIVIDENDOS: E° 0,41 y 0,13, 0,28 y 0,12.
En Viña: E° 0,35 y 0,13; 0,22 y 0,14.

DESARROLLO: Tempestuosa salió al frente, seguida de Tarsiana, Reduena, Bella Chillaneja, Magdalena, Palpitación y Nena. 3 cuerpos se distanció la puntera. Faltando 300 metros, Tarsiana avanzó y pasó fácilmente a la delantera, para triunfar bien.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o OFF SET (12), 54 kilos; por Volpir y Off Side; del Stud "Tibidado"; jinete, Hernán Basay 15857
2.o Chaqueta (3), 54; G. Farfán .. . 30771 6,25
3.o Hirota (7), 54; J. Martínez .. . 1103 6,99
4.o Resolución (15), 54; C. Pezoa 6162 1,25
5.o Big Money (2), 54,1; J. M. Aravena 16691 0,46
6.o Iouames (8), 53; D. Cerda 691 11,17
7.o Dálida (4), 54; E. Soto 9027 0,86
8.o Orita (13), 54,3; I. Sandoval .. . 9078 0,85
9.o My Hill (11), 53,3; J. Adasme 4692 1,65
10.o Relby (14), 53,6; L. A. García .. . 1618 4,77
11.o Andareña (1), 52,1; R. Neira .. . 2449 3,15
12.o Lunada (9), 54,3; M. Díaz 618 12,46
13.o Gacela Veloz (6), 54; A. González . 3492 2,21
14.o Disimulada (5), 54; O. Castillo .. . 690 11,17
15.o Maruzella (10), 53,2; B. García .. 1377 5,61

104316

GANADA por 6 cuerpos; la 3a. a 1 1|2 cuerpos; la 4a. a pescuezo; la 5a. a 3 1|2 cuerpos; la 6a. a 2 1|2 cuerpos, y la 7a. a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.15.
Corrieron todas.
Preparador, Humberto Cisternas.
DIVIDENDOS: E° 0,49 y 0,16; 0,12 y 0,83.
En Viña: E° 0,49 y 0,15; 0,12 y 0,58.

DESARROLLO: My Hill salió al frente seguida de Dálida, Hirota, Resolución, que por fuera pasó al primer lugar y tomó hasta 4 cuerpos. Big Money, Off Set, My Hill, Dálida, Hirota y Gacela Veloz, seguían a la puntera. En tierra derecha, por el centro, avanzó Off Set, que triunfó con facilidad.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.

1a. JALOUSIE (6), 54 kilos, por Ghirlandaio y Ambigua, del Stud "Raauat". Jinete, Fernando Toro 13540
2a. Spartana (11), 50,5; Orl. Hermosilla 17401 0,53
3a. Eleonora (5), 54; E. Soto 14038 0,63
4a. Onerosa (8), 50; G. Meneses ... 7200 1,27
5a. Azucarada (2), 50; V. Espinoza . 3557 2,57
6a. Speedy Gal (12), 54; C. Ojeda .. 12669 0,72
7.a Barriguita (3), 50,5; L. Hevia ... 10762 0,35
8.a Juana María (7), 50; N. González 5358 1,71
9a. Policasta (9), 50,6; L. A. García . 6239 1,47
10a. Dactilógrafa (4), 54; A. Nuñez . 28393 0,32
11a. Reina del Fuego (10), 54; C. Pezoa 3484 2,63
12a. Arenalera (1), 50,6; J. Trigo ... 423 21,63

123664

GANADA por 1 1|4 de cuerpo; la 3a. a 3 1|2 cuerpos; la 4a. a 1 1|2 cuerpo; la 5a. a 1|2 cuerpo; la 6a. a 1|2 cuerpo, y la 7a. a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.20 1|5.
Preparador: Humberto Cisterna.
DIVIDENDOS: Ganador, E° 0,68; placés, E° 0,29; 0,19 y 0,22.
VIÑA: Ganador, E° 2,02; placés, E° 0,49; 0,20 y 0,28.

DESARROLLO: Barriguita, con su acostumbrada rapidez, tomó la punta y se distanció hasta 4 cuerpos. Más atrás, Spartana, Juana María, Jalousie, Policasta, Onerosa, Azucarada, Dactilógrafa y Speedy Gal. Faltando 200 metros, Jalousie pasó al frente y triunfó en buen estilo.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.

1.o FLORES NEGRAS (7), 51,5 kilos, por Taranto y Ka-Me, del Stud "Indianápolis". Jinete, Sergio Azócar 14737
2.o Austríaco (10), 49,2; R. Jaque .. 35018 0,30
3.o Abanderado (16), 48,5; V. Espinoza 4007 2,50
4.o Gibson (11), 49; G. Meneses ... 9751 1,06
5.o Monte Real (13), 47,2; A. Farías . 2097 0,83
6.o Miss Monada (5), 52,5; D. Cerda . 5946 1,74
7.o Ambición (12), 49,2; L. Muñoz . 10302 0,83
8.o Obscurito (2), 56; H. Pilar 10133 1,02
9.o Merluza (1), 56,5; L. E. Toledo .. 2861 3,62
10.o Baquiano (6), 52; B. García ... 5946 1,74
11.o Cursado (8), 51,1; J. Adasme ... 14737 0,70
12.o Nureyla (14), 49,4; R. Neira .. 2372 4,36
13.o Bier Hall (9), 50,3; L. Hevia ... 1515 6,83
14.o Gaucho Rojo (18), 46,5; E. Miranda 1072 5,25
15.o Ocoa (17), 48,1; L. Gutiérrez .. 1537 6,74
16.o Pretoria (15), 48,6; J. Amestelly 17919 0,58
17.o Airada (4), 54,3; R. Castillo J. . 1166 8,88

139920

GANADA por 1|2 nariz; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a pescuezo; el 5.o a 2 cuerpos; el 6.o a 1 cuerpo, y el 7.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.35.
No corrió: Record (3).
Preparador: Juan Bernal.
DIVIDENDOS: Ganador, E° 0,97; placés, E° 0,23; 0,16 y 0,52.
VIÑA: Ganador, E° 0,82; placés, E° 0,30; 0,17 y 0,70.

DESARROLLO: Gibson y Merluza salieron en una línea al frente, Flores Negras, Cursado, Nureyla y Austríaco seguían muy cerca de los punteros. En tierra derecha y por los palos avanzó violentamente Flores Negras, que pasó con mucha facilidad adelante. A 20 metros del disco surgió violentamente Austríaco, que casi gana. Torpemente "levantó" el jinete de Flores Negras, en una maniobra que casi le cuesta la carrera.

QUINTA CARRERA.— 2.200 metros.— Handicap.

1.o MONTECATINI (3), 48,1 kilos; por Souepi y Protea del Stud "Moscos". Jinete: José Miguel Aravena 29428
2.o Querellador (5), 46,5; A. González 8800 0,54
3.o Peiping (4), 45,1; F. Arredondo 3276 1,45
4.o Italo Romano (2), 56; J. Martínez 14765 0,32
5.o Gregory Peck (1), 59; F. Toro; .. 7872 0,60

64141

GANADA por 1 1|2 cuerpos, el 3.o a 9 cuerpos; el 4.o a 1 cuerpo y el 5.o a 8 cuerpos.
Tiempo: 2.18 1|5.
Corrieron Todos.
Preparador: Julio Castro R.
DIVIDENDOS. Ganador: E° 0,16; Placés E° 0,12 y 0,16.
DIVIDENDOS: Viña. Ganador: E° 0,21; Placés E° 0,15 y 0,19.

DESARROLLO: Montecatini tomó de inmediato la punta, seguido de Querellador, Peiping, Gregory Peck y último Italo Romano. Con muchas ventajas se distanció Montecatini, y en tierra derecha no decayó, para triunfar muy bien sobre Querellador, que lo siguió toda la carrera.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— 1a. Serie.

1.o TORPEDERO (2), 55,5 kilos; por Teodolito y Destapada, del señor Nicanor Peralta Y. Jinete: Rafael Castillo J. 10868
2.o Quilmeña (3), 52,7; F. Toro 19071 0,67
3.o San Marino (7), 49; A. González 20058 0,64
4.o Snipe (4), 51,5; A. Núñez 65460 0,19
5.o Apasionado (10), 46,5; J. Amestelly 15043 0,85
6.o Le Bourget (1), 59; G. Farfán .. 5922 2,15
7.o 7.o Alouet (5), 50; J. Martínez .. 15911 0,80
8.o Don Villa (6), 50,9; C. Pezoa .. 4703 2,71
9.o Ambiguo (8), 48,1; N. Vásquez .. 5115 2,50
10.o Vilcura (9), 47,5; J. M. Aravena 10296 1,24

172445

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo; el 4.o a 3|4 cuerpo; el 5.o a cabeza; el 6.o a 2 cuerpos, y el 7.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.19
Corrieron Todos.
Preparador: Rafael Castillo J.
DIVIDENDOS. Ganador: E° 1.17; Placés: E° 0.25; 0.21 y 0,21.
DIVIDENDOS. Viña. Ganador: E° 1.15; Placés E° 0,28: 0,22 y 0,22.

DESARROLLO: Alouet "picó" al frente, seguido de Don Villa, que por breve trecho se apoderó de la punta. Quilmeña por fuera pasó al frente y en los 900 metros llevaba 2 cuerpos sobre Torpedero, Don Villa, Snipe, San Marino, Apasionado y último, Le Bourguet. En los comienzos de tierra derecha, Torpedero, sin dificultades, pasó al frente y contuvo en buena forma el avance de Quilmena.

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.—

1.o FRISEO (17), 49,6 kilos; por Brezza y Frívola, de la señora Adelina Blásquez M.; jinete: Juan Martínez 8173 —.—
2.o Audrey (12), 51; S. Azócar 14691 1,22
3.o Vino Dulce (18), 48; A. González . 36330 0,49
4.o Tsushima (11), 52; E. Soto 6443 2,78
5.o Ignorado (9), 52,4; F. Toro 46719 0,38
6.o Cadoré (15), 50,3; C. Pezoa 10530 1,70
7.o Apolda (3), 55,5; J. Pérez 4227 4,24
8.o Kubán (10), 52; J. Adasme 15383 1,16
9.o Hincapié (4), 55,5; C. Ojeda, ... 6619 2,71
10.o Pelagonte (16), 50,2; D. Cerda ... 6619 2,71
11.o Ambientado (8), 52,5; G. Farfán . 16214 1,10
12.o Torrentoso (6), 54; L. Hevia 5088 3,52
13.o Siniscola (7), 53; U. Gaete 230 2,45
14.o Duchito (1), 56,5; R. Sagardía ... 1424 12,58
15.o Lekeitio (14), 50,6; R. Jaque 7197 2,49
16.o Emula (2), 56; V. Barra 4654 3,85
17.o Bodeguita (13), 51; N. Vásquez .. 25735 0,70
18.o Correituana (5), 54,5; F. Guzmán . 13748 1,30

242091

GANADA por 1 1|4 cpo.; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a
GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo; el
zo; y el 7.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.33.
Preparador: Víctor Cepeda.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 2,19 y 0,60; 0,38 y 0,20.
VIÑA: E° 2,03 y 0,48; 0,29 y 0,20.

DESARROLLO: Emula y luego Pelagonte salieron adelante; más atrás, Friseo, Ignorado, Apolda, Cadoré, Audrey y último Hincapié. En los 900 metros, Pelagonte mantenía dos cuerpos, seguido de Friseo, Emula, Ignorado, Apolda, Cadore, Audrey y Torrentoso. En tierra derecha, Friseo pasó al frente y se defendió muy bien del avance de Audrey.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Clásico.—

1.o TETRACORDIO (4), 56 kilos; por Jardinnere y Tetratinita, del Stud "Olguita"; jinete: Aurelio Uúñez . 50648 —.—
2.o Monte Gris (3), 56; P. Ulloa 47941 0,34
3.o Fidelio (2), 54; G. Jorquera 9245 0,20
4.o Taboleo (11), 54; G. Farfán 9248 1,74
5.o Impresor (1), 56; F. Toro 69941 0,20
6.o Ballantain (6), 54; H. Salas 5001 3,21
7.o Matafuego (10), 54; L. Sandoval .. 5143 3,13
8.o Machuco (9), 54; J. M. Aravena . 7176 2,24
9.o Estero (7), 54,8; J. Escobar 13182 1,22

217205

GANADA por 4 1|2 cuerpos ;el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1 cpo.; el 5.o a pescuezo; el 6.o a 3 1|2 cuerpos y el 7.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.25.
No corrieron: Abandón (5) y Golden Age (8).
Preparador: Augusto Breque.
DIVIDENDOS E° 0,32 y 0,14; 0,15 y 0,25.
VIÑA: E° 0,35 y 0,14; 0,14 y 0,24.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— 2a. serie.

1.o PURRETE (14), 47 kilos; por Treble Crown y Ninette; del Stud "Buenaventura"; jinete, Artemio González 17817
2.o Siempre Magallanes (4), 50; G. Farfán 60516 0,31
3.o Rectory Girl (10), 50,6; J. Amestelly 33492 0,63
3.o Winston (12), 49,1; S. Allende .. 28202 0,75
5.o Ahora Sí (13), 48,3; U. Gaete 19574 1,08
6.o (Rotary (9), 52; C. Pezoa 29438 0,72
7.o Norfolk (16), 46; G. Meneses 10034 2,11
8.o Dollinco (3), 54,6; C. Ojeda 8561 0,31
9.o Huarello (11), 49,8; D. Cerda 10076 2,10
10.o Arc de Triomphe (6), 52; J. Martínez 30240 0,70
11.o Greenwich (15), 46,7; N. Vásquez .. 7848 2,70
12.o Cocotero (1), 58,5; S. Véliz 5297 4,00
13.o Hillman (2), 57,5; L. E. Toledo .. . 803 26,37
14.o Amallada (5), 54,1; M. Díaz 24293 0,87

286200

GANADA por pescuezo; los 3.os en empate a 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 2 cuerpos, el 5.o a 1|2 cuerpo; el 6.o a 4 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.19.
No corrieron: Bizantino (7) y Buena Pinta (8).
Preparador, Fernando Castro.
En Viña: E° 0,91 y 0,21; 0,15, 0,14 y 0,16.
DIVIDENDOS: E° 1,19 y 0,27; 0,16, 0,15 y 0,15.

DESARROLLO.— Winston tomó la punta, seguido de Hillman, Norfolk, Amallada, Arc de Triomphe, Purrete y, último, Siempre Magallanes. En los comienzos de tierra derecha, Purrete pasó adelante y se fue en demanda del disco; desde el fondo atropelló espectacularmente Siempre Magallanes, que cayó a pescuezo.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.

1.o ANSIA (8), 51 kilos; por My Chum y Americana; del Stud "Lilión", jinete, Eduardo Soto 37261
2.o Intuición (11), 50; Hugo Pilar 9273 2,60
3.o Príncipe Azul (4), 55; C. Ojeda . 23562 1,02
4.o Quiet (7), 51 C. Pezoa 37557 0,64
5.o Trotinette (6), 51,6; U. Gaete .. . 21041 1,15
6.o Huechuquito (13), 49,7; G. Farfán 54901 0,42
7.o Don Sata (10), 50 H. Olguín 20553 1,17
8.o Vizcaíno (12), 49,6; J. Toro 25406 0,95
9.o Pandión (16), 48,5; J. Martínez .. 41410 0,58
10.o Manubrio (2), 56 S. Véliz 2566 9,41
11.o El Espiante (1), 55,7; L. E. Toledo .. 20183 1,20
12.o Mudéjar (5), 52; A. González 15873 1,32
13.o Como El (15), 48,6; V. Espinoza .. 2700 8,94
14.o Conde Hugo (9), 50,5; S. Allende 8180 2,95
15.o Germano (14), 48; G. Meneses .. 3116 0,42
16.o Phillius (3), 55; M. Díaz 2569 9,39

32651

GANADA por 1|2 cabeza; el 3.o a cabeza; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a 3|4 de cuerpo; el 6.o a 1 1|4 cuerpo, y el 7.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.32 3|5.
Corrieron todos.
Preparador, Rafael Villa.
DIVIDENDOS: E° 0,65 y 0,31; 0,65 y 0,33.
En Viña: E° 1,19 y 0,43; 0,79 y 0,28.

DESARROLLO.— Vizcaíno salió al frente, seguido de Intuición, Ansia, Príncipe Azul, Quiet, Trotinette y, último, Pandión. Hasta el último codo se mantuvo Vizcaíno en punta. En tierra derecha, por el centro, avanzó Intuición; por los palos Ansia, y, por fuera, Príncipe Azul. El ojo mágico determinó el triunfo de Ansia por media cabeza sobre Intuición.

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 METROS.— CUARTA SERIE.

1.o RINSOL (16), 50,1 kilos por Atophan y La Fuerza del señor J. B. Ourtau. Jinete: Juan Martínez. 17739
2.o Scévola (4), 53,5; G. Farfán 64511 0,37
3.o Souvenir (6), 50,5; C. Pezoa .. 39672 0,61
4.o Fregado (11), 50,5; S. Azócar 9817 2,46
5.o Senechal (17), 50,3; B. Parra 31428 0,77
6.o Sun Shine (9), 51,5; R. Neira 37071 0,65
7.o Gavia (3), 53,6; U. Gaete 5310 4,54
8.o Jalapa (8), 51,5; H. Basay 10562 2,28
9.o Chambeco (10), 51; J. Aravena .. 36453 0,66
10.o Tío Mono (2), 55; A. González .. 12250 1,97
11.o Gin and Rhum (12), 50,5; J. Adasme 3247 7,43
12.o Pireo (15), 50,1; N. Vásquez 13470 1,79
13.o Líbano (5), 53,1; D. Cerda 15765 1,53
14.o La Golondrina (14), 50; S. Allende 21307 1,13
15.o Bembel (13), 50,3; B. García ... 3390 7,11
16.o Gifford (7), 51,5; O. Castillo 3958 6,09

325950

GANADA por 3|4 cuerpos el tercero a cabeza; el cuarto a 2 y medio cuerpos; el 5.o a medio pescuezo; el sexto a 1 1|4 cuerpos; y el séptimo a 1 1|2 cuerpos.
TIEMPO: 1.32 1|5; No corrieron: Noctámbulo (1), y Moulinet (18).
PREPARADOR: Jorge Vial.
DIVIDENDOS: GANADOR E° 1,36; placés E° 0,28; 0,16 y 0,17.
DIVIDENDOS EN VIÑA: GANADOR E° 1,44; Placés E° 0,42; 0,22 y 0,27.

DESARROLLO.— Senechal salió adelante, seguido de Bembel, Chambeco, Souvenir, Gin and Rhum y, últimos, Scévola con Líbano. En los comienzos de tierra derecha, Souvenir pasó al frente; por fuera avanzó Rinsol, que triunfó muy bien.

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 METROS.— TERCERA SERIE.—

1.o WINDSOR LAND (12), 50,4 kilos por Treble Crown y Marvel del señor Fernando Ríos de la C. Jinete: Gustavo Farfán 88214
2.o Kim West (16), 46,6; N. Vásquez 9113 2,51
3.o La Borde (17), 46,5; S. Allende ... 42494 0,54
4.o Payada (15), 49,6; J. Toro 96889 0,24
5.o Contulmo (13), 49,5; O. Castillo .. 5421 4,21
6.o El Lolo (1), 59,5; L. E. Toledo .. 1968 11,60
7.o Beau Brummel (5), 54; J. Aravena 1712 13,33
8.o Nanmarú (14), 49,6; A. González 17469 1,31
9.o Liz (2), 58,5; I. Sandoval 7424 3,08
10.o Curanela (11), 50; A. Mora 3514 6,50
11.o Rafumón (4), 56,2; J. Sandoval .. 4852 4,71
12.o Imperial Eagle (8), 53; R. Neira 16392 1,39
13.o Ashley (10), 50,5; S. Azócar 2799 8,16
14.o Castañar (7), 52; J. Amestelly .. 4202 3,14
15.o Leviathan (3), 57; M. Díaz 3054 7,47
16.o El Trebuaco (6), 54,1; D. Cerda 3064 3,14

308581

GANADA por 1 1|4 cuerpos; el tercero a nariz; el cuarto a 1 y medio cuerpos; el quinto a 1 1|4 cuerpos; el sexto a 3|4 cuerpos; y el séptimo a 1 3|4 cuerpos.
TIEMPO: 1.19 2|5.
NO CORRIO: Candil (9).
PREPARADOR: Alvaro López.
DIVIDENDOS: GANADOR E° 0,26; Pláces: E° 0.13; 0,37 y 0,15.
DIVIDENDOS VIÑA: GANADOR E° 0,33; Placés E° 0,15; 0,33 y 0.16.

DESARROLLO.— Kim West, El Lolo y Windsor Land actuaban adelante; más atrás, La Borde, Payada y, último, Castañar. En tierra derecha, El Lolo y Kim West atacaron con bríos; por fuera lo hizo La Borde, y por el centro, Windsor Land, que cerca del disco logró dominar y vencer bien.

Antofagasta

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Novena Serie.

1.o MONNA VANNA (B. Fox II), A. Rivera.
2.o Las Heras.
3.o Quilantal.

GANADA: por 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 6 cuerpos.
Tiempo: 1.23 2|5.
Preparador: J. Yoma.
DIVIDENDOS: 0,58 y 0,30; y 0,37.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Novena Serie.

1.o ITAITUBA (Le Tellier), J. Rivera.
2.o Prodigioso.
3.o Diatriba.

GANADA: por 2 1|2 cuerpos, el 3.o a 1 cabeza.
Tiempo: 1.19 2|5.
Preparador: M. Neveua.
DIVIDENDOS: 0,31 y 0,14; y 0,20.

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Sexta Serie.

1.o LATINO (Copete), A. Araya.
2.o Picotazo.
3.o Persa.

GANADA: por 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.19 2|5.
Preparador: L. Jamett.
DIVIDENDOS: 0,14 y 0,11; 0,11 y 0,11.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Octava Serie.

1.o TOSCANELLA (S. Brother). A. Araya.
2.o Busquillo.
3.o Bureta.

GANADA: por 8 cuerpos, el 3.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.23 3|5.
Preparador: M. Solar.
DIVIDENDOS: 0,11 y 0,11 y 0,11.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Quinta Serie.

1.o DEMOFILA (Boato), G. Godoy.
2.o Nebel.
3.o Dolorido.
GANADA: por pescuezo, el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.18 2|5.
Preparador: L. Gallardo.
DIVIDENDOS: 0.17 y 0,20; 0,27 y 0,15.

SEXTA CARRERA. — 1.100 metros.— Condicional.

1.o GISELA (Castiglione), J. Berríos.
2.o La India.
3.o Reina Isabel.

GANADA: por 2 cuerpos, el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.17.
Preparador: L. Uribe.
DIVIDENDOS: 0,36 y 0,16; 0,23 y 0,23.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Tercera Serie.

1.o MANI (G. Creen), J. Berríos.
2.o Millera.
3.o Tarazona.
GANADA: por 2 cuerpos, el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: No se tomó.
Preparador: L. Jamett.
DIVIDENDOS: 0,42 y 0,11; 0,11 y 0,11.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Cuarta Serie.

1.o WINDY (T. Wind), A. Araya.
2.o Cometario.
3.o Impostor.

GANADA: por 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.17 1|5.
Preparador: J. Jaime.
DIVIDENDOS: 0,16 y 0,11; y 0,13.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Segunda Serie.

1.o GALGO RUBIO (Los Galgos), A. Rodríguez.
2.o Stambul.
3.o Beniamino Gigli.
GANADA: por 1 1|2 cuerpo, el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.17.
Preparador: A. Rodríguez.
DIVIDENDOS: 0,33 y 0,20; y 0,29.

Hermoso gesto

Cuando los jinetes Fernando Toro y Gabriel Meneses estaban en el suelo y se pedían las ambulancias para que los fueran a recoger, una figura pequeña avanzó veloz hasta el lugar en que se encontraban los caídos. Primero se acercó a Toro y le desabrochó la blusa. Al ver que Meneses trataba de levantarse, fue a su lado y trató de acomodarlo y convencerlo de que no se moviera.

Su rostro denotaba angustia. Preocupación. No era para menos: eran dos colegas suyos los que estaban caídos.

¿Actor de este hecho...? Héctor Pilar, el jinete que sabe lo que es caerse.

Concepción

PRIMERA CARRERA.— 1.100 METROS.— NOVENA SERIE.

1.o ADIMA (Emulo). A López.
2.o Iane.
3.o El Gabacho.

GANADA por 3|4 cuerpos; el tercero a 1|4 cuerpo.
TIEMPO: 1.08 3|5.
PREPARADOR: R. Valladares.
DIVIDENDOS: E° 0,31 y 0,24; 0,40 y 0,16.

SEGUNDA CARRERA.— 1.100 METROS.— DECIMA SERIE.

1.o DUSKY BOY (Fusty), L. Cifuentes.
2.o Ballo.
3.o Menelik.
GANADA por seis cuerpos; el tercero a un cuerpo.
TIEMPO: 1.08 3|5.
PREPARADOR: M. Norambuena.
DIVIDENDOS: E° 0,35 y 0,14; 0,35 y 0,31.

TERCERA CARRERA.— 1.100 METROS.

1.o PUCONOMAHUIDA (Latido), J. Salinas.
2.o Damosel.
3.o Camoati.
GANADA por 1 1|2 cuerpo; el tercero a nariz.
TIEMPO: 1.08.
PREPARADOR: M. Velarde.
DIVIDENDOS: E° 0,27 y 0,16; 0,20 y 0,22.

CUARTA CARRERA.— 1.400 METROS.— OCTAVA SERIE.

1.o ASTUTO (Aberdeen), E. González.
2.o La Temblorosa.
3.o Vigoroso.
GANADA por 1|4 cuerpo; el tercero a 2 1|2 cuerpos.
TIEMPO: 1.27 3|5.
PREPARADOR: M. Velarde.
DIVIDENDOS: E° 0,19 y 0,12; 0,17 y 0,17.

5a. CARRERA.— 1.600 metros. — 7a. serie.

1.o TRIVER (Tris), I. Lara.
2.o Florina.
3.o Batuta.

GANADA por 9 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.40.
Preparador: J. Aragón.
DIVIDENDOS: E° 0,50 y 0,30; 0,18 y 0.15.

6a. CARRERA.— 1.100 metros. — 5a. serie.

1.o TASAJO (Faubourg), C. Acevedo.
2.o Bejolousie.
3.o Cristiancito.
GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.07 1|5.
Preparador: S. Parra.
DIVIDENDOS: E° 0,52 y 0,32, y 0,25.

7a. CARRERA.— 1.800 metros. — Clásico "Valparaíso Sporting Club"

1.o YARARA (T. Moulins), S. Pradenas.
2.o Demón.
3.o Don Pepito.
GANADA por 1|4 de cuerpo; el 3.o a 4 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.50 3|5.
Preparador: E. López.
DIVIDENDOS: E° 1,56 y 0,30; 0,20 y 0,23.

8a. CARRERA.— 1.400 metros. — 6a. serie.

1.o AZOTINA (T Moulins), S. Pradenas.
2.o Boldina.
3.o Gran Jugador.
GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.28 4|5.
Preparador: E. López.
DIVIDENDOS: E° 0,75 y 0,22; 0,16 y 0,49.

9a. CARRERA.— 1.100 metros. — 4a. serie.

1.o CARTUCHERO (P. Sur), L. Saavedra.
2.o Cambur.
3.o Recuerdo.
GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.06 2|5.
Preparador: P. Molina.
DIVIDENDOS: E° 0,23 y 0,12; 0,15 y 0,16.

Peñuelas

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.

1.o ROYAL FLOWER (Brandsen); H. Butt.
2.o Carta Nueva.
3.o Empire Hope.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.29 4|5.
Preparador: R. Vaccho.
DIVIDENDOS: E° 0,33 y 0.22; y 0,27.

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.

1.o TRANQUILINO (Sosiego); B. Muñoz.
2.o Lord Scottish.
3.o Señorita Luna.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.29.
Preparador: L. Ruiz.
DIVIDENDOS: E° 0,25 y 0,19; y 0,32.

TERCERA CARRERA.— 1.100 metros.

1.o PELLIZCO (L. Bar); H. Butt.
2.o Camin.
3.o Kiral.
Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.12 3|5.
Preparador: M. Vega.

DIVIDENDO: E° 0,20 (sólo a ganador).

CUARTA CARRERA.— 1.100 metros.
1.o SUN GEIFT (My Sun); J. Trigo.
2.o Crespa.
3.o Lloy's Lumiere.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.15.
Preparador: E. Bonserio.
DIVIDENDOS: E° 0,21 y 0,11; 0,11 y 0,14.

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.

1.o ORLASS (Cambridge II); O. Meneses.
2.o Salobre.
3.o Desliz.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.28.
Preparador: A. Bonserio.
DIVIDENDOS: E° 0,19 y 0,10;; y 0,10.

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.

1.o UNGRE FROGGY (Th. B. Road); L. Plaza.
2.o Libor.
3.o Chinchoso.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.28 1|5.
Preparador: J. Fica.
DIVIDENDOS: E° 0,21 y 0,19; y 0,31.
APUESTA TRIPLE: 1 vale cobró E° 179,82.

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.900 metros.— Condicional.

1.o (1) MUZIANO, 57; por Le Tellier y Musidora; del Stud "Anita"; jinete, F. Toro 4680
2.o (2) Raspador, 57; V. Bravo .. . 970 0,64
3.o (3) Mariscal, 54; G. Jorquera .. . 2220 0,28
4.o (4) Mic Mac, 54; O. Muñoz 460 1,34

8330

GANADA por 1 cuerpo, y 4 1|2 cuerpo, y el 5.o a 5 cuerpos.
Tiempo: 1.57.
Preparador, A. Bullezú.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: a ganador E° 0,13 y dividendo de la Dupla N.o (1), E° 0,25.

DESARROLLO.— Mic Mac salió adelante. Tomó cuatro cuerpos sobre Mariscal. Más atrás, Muziano y Raspador. En la curva acortaron distancias Mariscal y Muziano, que dominó y se llevó el triunfo.

SEGUNDA CARRERA.— 1.700 metros.— Condicional.

1.o (1) ANARQUISTA, 56; por Welsh Honey y Atelier II; del señor A. Breque; jinete, E. Contreras 14540
2.o (8) Por Milíades, 52; P. Muñoz .. 1270 3,30
3.o (9) Tartagal, 56; P. Ulloa 10850 0,39
4.o (6) Lucanor, 52; P. Bravo 880 4,76
5.o (7) Madagascar, 52; R. Sagardía . 4210 0,99
6.o (2) Busca Oro, 52; P. Hermosilla . 3550 1,18
7.o (11) Weidem, 52; J. M. Aravena (partió mal) 9310 0,45
8.o (4) Ivanale, 56; O. Muñoz 2250 0,81
9.o (10) Ilusión Perdida, 52; R. Jaque 4560 0,92
10.o (4a) Mister Gay, 52; E. Guajardo . —— 0,81
11.o (5) Jusito, 56; O. Olivares 5170 0,81

66590

GANADA por 4 cuerpos, y 1 cuerpo; el 4.o a 4 cuerpos, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.45.
Preparador, A. Breque.
No corrió: Hill Boss.
DIVIDENDOS: E 0,29 y 0,15; 0,43 y 0,14.

DESARROLLO.— Anarquista se ubicó adelante. Desde atrás avanzó Madagascar y se colocó segundo. En la recta se escapó el puntero Anarquista, que ganó fácil.

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.

1.o (12) PRECAVIDO, 55; por Pretexto y Poética; del Stud "Mar"; jinete, P. Ulloa 5700
2.o (17) Varitable, 55; F. Toro .. . 21290 0,28
3.o (2) Astor, 55; R. Valenzuela 1360 4,44
4.o (15) Tenebroso, 55; R. Parodi .. . 16670 0,46
5.o (11) Monrey, 55; G. Jorquera . 9290 0,65
6.o (8) Estupendo, 55; J. Escobar .. . 11580 0,52
7.o (6) Damur, 55; E. Castillo 5210 1,16
8.o (10) Kursán, 55; O. Muñoz 580 10,40
9.o (3) Bailando, 55; H. Salas 2030 2,97
10.o (7) El Porteño, 55; A. Núñez .. . 1750 3,45
11.o (14) Sublevado, 55; L. Espinoza .. 360 16,74
12.o (13) Sahumerio, 55; M. Yáñez .. . 930 6449
13.o (4) Cariñoso, 55; E. Saavedra .. . 1410 4,23
14.o (5) Clentaru, 55; O. Olivares 1740 3,47
14.o (5) Clentaru, 55; J. Castro .. . 430 14,02
15.o (16) Vallant, 55; O. Olivares 1740 3,47
17.o (9) Ivanhoe, 53; C. Galdames .. . 490 12,31
16.o (1) Alzac, 54; A. Jaque 760 7,94

81580

GANADA por 3 cuerpos, y 1 1|4 cuerpo; el 4.o a cabeza, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.18 3|5.
Preparador, E. Inda.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 1,06 y 0,29; 0,19 y 0,74.

DESARROLLO.— Bailando corrió al frente. En la curva, Veritable atacó y pasó al frente cuando quedaban 300 metros. Faltando 250 metros, con bríos, por fuera, apareció Precavido, que luego pasó al frente y ganó en forma cómoda.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.

1.o RESORTE (12), 55; por Master Bowman y Respetuosa; del Sr. G. Urquidi; jinete, F. Toro 22440
2.o Perpignán (11), 55; J. García ... 8150 0,79
3.o Galgo Lindo (5), 55; O. Muñoz . . 5580 1,09
4.o Sapo Loco (4a), 55; E. Contreras 3200 2,00
3.o Galgo Lindo (5), 55; O. Muñoz .. 5880 1,09
6.o Gary (6), 55; G. Jorquera 12380 0,52
7.o Vociferante (17), 55; P. Ulloa ... 14660 0,44
8.o Sun Lord (16), 55; H. Salas .. 1500 4,27
9.o Lustre (9), 55; E. Saavedra ... 710 9,03
10.o Imposible (7), 55; M. Alquinta . 990 6,47
11.o Río Real (13), 55; J. Escobar ... 10400 0,62
12.o Lord (8), 55; J. M. Aravena .. 1690 3,79
13.o Mimoso (10), 55; J. Castro 1240 5,17
14.o Emira (4), 55; A. Núñez .. .. .. —— 2,00
15.o El Infiel (3), 53; C. Galdames . 550 11,65
16.o Atocongo (1), 55; J. Araya 370 17,31
17.o Congo (2), 56; M. Valenzuela ... 810 7,31
18.o Sapirón (14), 55; O. Olivares . 620

86680

GANADA por 1|2 pescuezo y 1 3|4 cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo, y el 5.o a 2 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.18 3|5.
Preparador: G. Urquidi.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0,29 y 0,14; 0,23 y 0,22.

A DOBLE: Se acertaron 101 vales. Cada uno cobró E° 6,86.

DESARROLLO.— Perpignan "movió" adelante. Río Real, Lustre y Resorte, más atrás. Al fondo, Sapirón. Al ingresar a la recta se escapó el puntero Perpignan; pareció que nadie le alcanzaba más. Resorte, exigido, comenzó a descontar terreno hasta pasar al frente casi encima del disco.

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— 1a. serie.— Handicap.

1.o SARAJEVO (3), 53; por Souepi y Rosadora; del stud "Olguita"; jinete, A. Núñez 11470
2.o Agradecida (4), 49; S. Vera ... 19540 0.23
3.o Saltarello (1), 57; P. Ulloa 12890 0,34
4.o Idéntico (5), 49; J. M. Aravena 9270 0,48
5.o El Cometa (6), 48; J. M. Aravena 3930 1,12
6.o Estirón (2), 55; F. Toro 2640 1,57

59740

GANADA por 2 cuerpos y 3|4 de cuerpo; el 4.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.37 2|5.
Preparador: A. Breque.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: A ganador, E° 0,39 y de la DUPLA N.o 10, E° 0,79.

DESARROLLO.— Sarajevo movió adelante. Lo siguieron Idéntico, El Cometa, Saltarello y Agradecida. En los 1.000 metros, Saltarello, Idéntico y Agradecida acortaron distancias. Se mantuvo al frente Sarajevo, y en ese lugar entró al derecho. Allí tampoco pudieron alcanzarle. Ganó bien.

SEXTA CARRERA.— 1.800 metros.— Condicional.

1.o MONARCA (9), 55; por Monterey y Miss Pamela; del stud "Tres Mosqueteros"; jinete, O. Olivares . 23390
2.o Masorah (8), 55; P. Ulloa 29390 0,36
3.o Buen Amigo (4), 55; O. Muñoz .. 23980 0,44
4.o Sabotaje (12), 55; F. Toro 9930 1,07
5.o Tendero (14), 55; E. Castillo ... 11030 0,96
6.o Arrugado (1), 55; E. Saavedra .. 4770 2,22
7.o Black Magic (2), 55; L. Espinoza 3380 3,14
8.o Pileque (11), 55; G. Jorquera .. 7560 1,40
9.o Tomyris (13), 55; H. Salas 5600 1,89
10.o Despierto (6), 55; R. Parodi .. . 11260 0,94
11.o Trentón (15), 55; J. M. Aravena . 3450 3,07
12.o Black Peter (3), 55; R. Valenzuela 1610 6,59
13.o Wu (16), 54; A. Díaz 670 15,82
14.o Caudillo (5), 54; R. Jaque 2180 4,86
15.o Winchester (7a), 55; A. Núñez .. 3690 2,87
16.o Mal Pensado (7), 55; E. Contreras —— 2,87
17.o Oly (10), 55; M. Alquinta 1420 7,47

143310

GANADA por 2 cuerpos y cabeza; el 4.o a 2 1|4 cuerpos; y el 5.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.19.
Preparador: R. Allen.
Corrieron todos.
DIVIDENDOS: E° 0.45 y 0,18; 0,13 y 0,14.

DESARROLLO.— Monarca salió al frente, seguido por Tondero, Marorah, Pileque. Al fondo, lejos, Oly. A la recta entró siempre como líder Monarca. En esa posición se mantuvo hasta la meta. Un debut auspicioso.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— Handicap.

1.o MOMENTITO (16), 46; por Spartan Fare y Momentánea; del stud "Salah ed Din; jinete, J. Amestelly 22930
2.o Afanosa (3), 55; G. Jorquera 20390 0,67
3.o Smile (8), 55; E. Castillo 4930 2,77
4.o Agitación (2), 56; O. Muñoz ... 9200 1,48
5.o Nebucanita (5), 55; C. Pezoa .. . 14170 0,96
6.o La Siesta (4), 55; L. García 6520 2,09
7.o Grimpola (11), 52; H. Salas 11710 1,17
8.o Vanagloria (13), 50; J. Caro 7230 1,89
9.o Aldebarán (10), 53; S. Vera 17320 0,79
10.o Shorty (18), 47; L. A. Marchant 3780 3,61
11.o Cayena (6), 54; A. Jaque 9600 1,39
12.o Conquistador (1), 58; E. Saavedra . 940 14,59
13.o Piñacha (7), 54; R. Parodi 44240 0,31
14.o La Caracolina (12), 50; U. Gaete 1130 12,08
15.o Santa Carolina (14), 48; R. Alburquerque .. ..
16.o Baleares (15), 46; G. Meneses .. 1180 11,97
17.o Trotamundo (9), 54; M. Alquinta 2780 4,91
6300 2,17

184530

GANADA por 2 1|4 cuerpos y 3|4 de cuerpo; el 4.o a 1 cuerpo, y el 5.o a cabeza.
Tiempo: 1.13.
Preparador: A. Vodanovic.
No corrió: Avaricia.
DIVIDENDOS: E° 0,60 y 0,20; 0,24 y 0,58.

DESARROLLO.— La Siesta, Agitación, Santa Carolina movieron al frente. Ultimas, Baleares y Nebucanita, que movieron mal. En la recta, por dentro, se agregó Momentito, elemento que pasó al frente a 300 metros. Afanosa y Smile, en los metros finales, avanzaron mucho. El triunfo, en forma fácil, perteneció a Momentito.

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.— Handicap.

1.o (4) COCOROCO, 54 kilos, por Nipigón y Carnarina, del Stud "Cataluña". Jinete, O. Muñoz 39050
2.o (2) Polignac, 55; E. Contreras .. 39810 0,53
3.o (14) Mencionada, 51; S. Vera .. 27450 0,75
4.o (16) Alexandra, 51; H. Salas .. 20950 1,—
5.o (12) Espadista, 51; S. Escudero . 11510 1,80
6.o (1) Teterbero, 56; J. Castro ... 2700 7,48
7.o (5) Tolondrón, 54; D. Cerda ... 20820 0,90
8.o (10) Vértigo, 52; C. Pezoa 27670 0,75
9.o (11) Cataviento, 51; S. Azócar . 7170 2,39
10.o (17) Bricketazo, 50; C. Galdames 9870 2,10
11.o (7) Baldón, 52; C. Sepúlveda .. 13160 1,57
12.o (9) Trambelo, 52; J. García ... 5950 3,48
13.o (13) Malva en Flor, 51; A. Núñez 12160 1,70
14.o (15) Panhandle, 51; R. Valenzuela 19500 1,00
15.o (8) Catrala, 52; R. Jaque 5430 3,81
16.o (6) Flamme, 53; M. Alquinta .. 16300 1,27

279590

GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1|2 cabeza, y el 5.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.12.
Preparador: J. Salas.
No corrió: Tamboreo.
DIVIDENDOS: E° 0,53 y 0,22; 0,26 y 0,26.

DESARROLLO.— Catrala y Flamme salieron adelante. Mencionada, Espadista, más atrás. A continuación, Polignac. En la curva, por fuera, se colocó Polignac y pasó al frente a 300 metros. Ahí, por dentro, avanzó Cocorocó, que fácil pasó al frente y se llevó la victoria.

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros.— Carrera Especial.

1.o (8) MAMBRINO, 50 kilos, por Prince y Nantucket, del señor N. Sestons. Jinete, S. Vera .. 55540
2.o (9) Antonina, 49; C. Sepúlveda . 23720 1,—
3.o (7) Victoria Eugenia, 52; F. Toro 33350 0,71
4.o (3) Freno, 57; L. Espinoza 72280 0,33
5.o (4) Gran Puyehuito, 54; M. Alquinta 16370 1,45
6.o (1) Maquiavélico, 62; R. Parodi . 67720 0,25
7.o (2) Invasor, 59; J. Escobar ... 33060 0,72
8.o (6) Cielo Azul, 53; E. Contreras . 9930 2,39
9.o (5) Ana Frank, 53; C. Pezoa .. 8400 2,82

320370

GANADA por 1 1|2 cuerpo y 1 cuerpo; el 4.o a 1|2 cuerpo y el 5.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.05.
Preparador: A. Castro.
No corrió: Broche de Oro.
DIVIDENDOS: E° 0,43 y 0,17; 0,24 y 0,20.

CARRERA "A".— 2.400 metros.— Clásico. (Sin Apuestas).

1.o (3) QUEEN BESS, 45 kilos, por Hooligan y Queen Cross, del señor E. Ruiz Tagle. Jinete, R. Gatica.
2.o (2) Quel Fou, 50; A. Núñez.
3.o (1) Zorro Veloz, 58; F. Toro.

GANADA por cabeza y 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 2.29 3|5.
Corrieron todos.
Preparador: J. M. Baeza.

DECIMA CARRERA.— 1 200 METROS.— QUINTA SERIE.— HANDICAP.

1.o HUISCAPI (9), 51; por Nipigón y Alta Estima, del señor F. León R. Jinete: G. Jorquera 25300
2.o Queen of Clubs (11), 51; S. Vera 32350 0,92
3.o Isolda (12), 49; C. Sepúlveda .. 25980 1,15
4.o Romaña (6), 52; J. Castro 23890 1,25
5.o Encino (13), 48; R. Jaque 17180 1,74
6.o Palumbario (2), 57; A. Jaque .. 7280 4,10
7.o Valenxiano (4), 53; C. Pezoa .. 90560 0,33
8.o Bad Berka (8), 51; H. Salas 28440 1,05
9.o Terueza (3), 53; R. Valenzuela 6350 4,70
10.o Africander (1), 57; J. Escobar .. 42420 0,70
11.o Symphonist (7), 52; O. Muñoz .. 29310 1,02
12.o Piduco (10), 51; C. Galdames .. 2150 13,87
RODO Copetona (5), 52; F. Toro 61020 0,49
RODO Dark Brown (14), 45 G. Meneses 10780 2,77

403010

GANADA por dos cuerpos y medio cuerpo; el cuarto a cabeza y el quinto a ventaja apreciable
TIEMPO: 1.12.
PREPARADOR: F. León R.
CORRIERON TODOS.
DIVIDENDOS: E° 1,18 y E° 0,38; E° 0,38 y 0,36.

DESARROLLO.— Africander, Copetona, Dark Brown, Symphonist venían adelante. En la curva se mantuvo el orden, pero a 300 metros apareció Valenciano y comenzó a luchar con Copetona. Por fuera, a 1.600 metros, arremetió Huiscapi, quien, cargándose, pasó al frente, pero antes en el suelo quedaban Copetona y Dark Brown.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— QUINTA SERIE.— HANDICAP.

1.o CUALQUIER COSA (1), 57; por Blue Boy y Panameña del Stud "Los Macabros". Jinete: C. Pezoa 13350
2.o Cielo Claro (12), 48; C. Sepúlveda 58410 0,53
3.o Lao Tsé (9), 50; J. Martínez .. 25790 1,34
4.o La Linotte (11), 49; J. Caro 42320 0,82
5.o Maciza (13), 48; R. Jaque 41570 0,83
6.o Viento Negro (7), 53; S. Vera .. 89220 0,39
7.o Río Tajo (2), 56; P. Ulloa 44220 0,78
8.o Contrabando (5), 53; J. García .. 19660 1,76
9.o Asten (8), 52; O. Muñoz 26780 1,29
10.o Yoyo (10), 50; D. Cerda 54130 0,64
11.o Pisco Sour (4), 54; H. Ponce .. 8730 3,98
12.o New Sun (3), 55; R. Parodi .. 35390 0,98
13.o Marcgamar (6), 53; G. Jorquera 7470 4,63

467530

GANADA por pescuezo y 3|4 cuerpo; el cuarto a medio cuerpo; y el quinto a 3|4 cuerpo.
TIEMPO: 1.12 2|5.
PREPARADOR: J. Suárez.
CORRIERON TODOS.
DIVIDENDOS: E° 2,59 y 0,69; E° 0,27 y 0,39.

A TRIPLE: Se acertaron 9 vales de la combinación Momentito—Mambrino—Cualquier Cosa. Cada uno cobró E° 1.038,71.

DESARROLLO.— Yoyo, Marchamar, Cielo Claro, Cualquier Cosa y Lao Tsé salieron adelante. En la recta, por fuera, comenzaron a avanzar Viento Negro y La Linotte. Por el medio arremetió Lao Tsé, pareció que éste era el ganador; mas, por dentro, insistió Cualquier Cosa y fue la vencedora.

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.

1.o HILL PRINCE (14), 49; por Hilltop y Buena Unión; del stud Santa Esther; jinete, S. Vera 49720 0,55
2.o Americanista (9), 52; C. Pezoa .. 88330 1,21
3.o Jarder (15), 49; J. Martínez .. 39960 1,00
4.o Frú Frú (4), 56; E. Contreras .. 48240 0,67
5.o Grand Slam (8), 53; C. Sepúlveda 71640 1,30
6.o Asamblea (16), 47; R. Gatica ... 37240 0,65
7.o Grandiosa (5), 56; R. Parodi ... 74280 2,99
Harbin, 57; L. Espinoza 16120 5,81
Foggia, 56; M. Alquinta 8170 1,00
Sibila, 49; U. Gaete 0,76
Almahue, 55; P. Ulloa 63210 1,16
Mayor, 54; O. Muñoz 41570 9,79
Imperioso, 52; S. Azócar 4930 0,94
Scandaleuse, 52; G. Jorquera 51430 1,74
Platino, 50; N. Vásquez 27710 1,87
Vera Cruz, 46; F. Arredondo 25820

652220

GANADA por pescuezo y 1 1|4 cuerpo; el 4.o a 3|4 de cuerpo, y el 5.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.12.
Preparador: J. Inda.
No corrieron: Buena Pinta y Vidarey.
DIVIDENDOS: E° 0,97 y 0,34; 0,24 y 0,38.

DESARROLLO.— Frú Frú, Vera Cruz y Hill Prince movieron al frente. Al fondo, Grand Slam. En la recta, por tercera línea, atacó Hill Prince. Por los palos, Americanista. El ganador fue Hill Prince, en buen estilo.

Cómoda victoria de Tetracordio: excelente registro

Puso 1.25 para los 1.400 metros

Tetracordio, el propio hermano de Pomelo, y por lo tanto hijo de Jardiniere y Tetranita, por Vicinity, se impuso en el Clásico "Domingo 2.o Herrera", sobre la distancia de 1.400 metros, reservado a elementos de 2 años.

El pupilo de Augusto Breque, que fue 2.o de Sobreta en el Cotejo de Potrillos, corriendo con inconvenientes, consiguió así su segundo triunfo consecutivo en la pista palmeña, demostrando que actúa bien en cualquier pista, y que estamos en presencia de un excelente ejemplar. Por lo menos, en su victoria de ayer demostró que le sobran condiciones, y ganó "a tirones" a sus rivales, a muchos de los cuales les daba ventajas en el peso.

DESARROLLO.— Tetracordio picó en punta, seguido de Monte Gris, Impresor, Fidelio y Taboleo. El puntero tomó inmediatamente ventajas sobre el grupo, y de esta manera, los primeros 500 metros se cubrieron sin muchas variaciones, aunque poco antes de los 800 metros, Estero se abrió y su jinete tuvo que llamarlo al orden. En los 900 metros, el hijo de Tetranita actuaba con mucha comodidad, mientras le seguían Monte Gris, Fidelio, Impresor, Matafuego, Estero, Machuco y Ballantain.

Al entrar a tierra derecha, Aurelio Núñez empezó a mover a Tetracordio, que se distanció aún más, y ya no dejó dudas de que sería el ganador, porque los de más atrás no lo podían seguir. Actuando a voluntad, traspuso la meta con 4 cuerpos y medio sobre Monte Gris; 3.o Fidelio, a 1 cuerpo; 4.o Taboleo, a 1 cuerpo; 5.o Impresor, a Pescuezo; 6.o Ballantain, a 3 cuerpos y medio; 7.o Matafuego, a medio cuerpo; 8.o Machuco, y 9.o y último, Estero. No corrieron Abandón y Golden Age.

El ganador puso para la distancia el excelente tiempo de 1.25.

PARCIALES DE ARTURO A

BUENOS AIRES, 25 (Especial para LA NACION). — Los siguientes fueron los tiempos parciales de Arturo A:

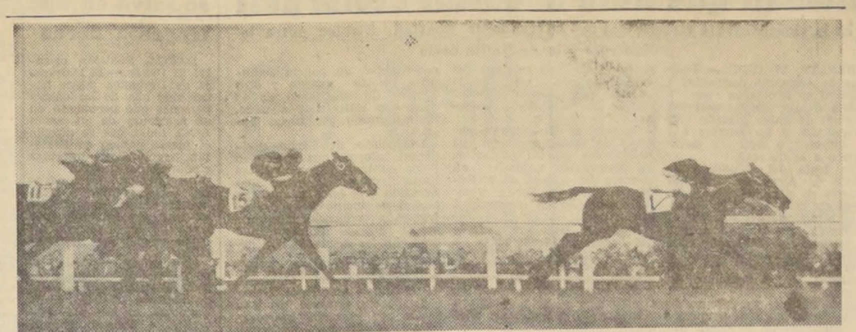
Primeros:	200:	14"
	400:	27"
	1.000:	1'3" 2/5
	1.400:	1'29" 3/5
	1.600:	1'42"
	2.200:	2'17" 4/5
Ultimos:	2.200:	2'15" 2/5
	2.000:	2'2" 2/5
	1.400:	1'26"
	1.000:	59" 4/5
	800:	47" 2/5
	200.	11" 3/5

Raúl Gatica ganó a Quel Fou

El pequeño Raúl Gatica estuvo GRANDE (así con mayúscula), en el clásico sin apuestas. Su "tren falso", ya famoso, pasó con luz roja, verde y amarilla. Quien se quedó en la "estación", fue el dueño de QUEL FOU, quien por segunda vez debió dejar "vía libre" a la hija de Hooligan.

Como dijo alguien mientras caía la lluvia que empañó la tarde: "desde arriba lloran de emoción por esta victoria..." Era cierto, pues QUEEN BESS ya era dueña del segundo lugar cuando su jinete la hizo revivir y ganar una carrera que bien valía un homenaje para los deportistas presentes. Entre ellos —incluso— estaban los italianos.

Correr 2.400 metros y ver una llegada por cabeza es como hacer cola para un partido de fútbol durante largas horas y no ver el único del encuentro. QUEEN BESS corrió adelante. Todos, incluso los jinetes que allí corrían, tenían la seguridad de que se "pararía". Se paró, efectivamente, pero cuando ya había pasado la meta, "posando" para la foto. A 250 metros tuvo la carrera perdida. La cabeza del tordillo Quel Fou estuvo al frente. Por dentro Gatica aceleró su "tren"... y fue el primero... Una carrera que se mereció el aplauso final. Todavía, muchos la comentan.



ARTURO "A" PARECIA tener la carrera asegurada por medio margen a 100 metros de la meta. Esta fotografía fue captada a esa altura y puede verse que Leguisamo ya ha llamado al orden al extraordinario hijo de Argur. Segundo viene Liebratón (15); 3a. Dorine, encerrada por los plaos, y 4.o Andino. Más adelante, Dorine sacó por fuera y atropelló mucho para llegar a sólo media cabeza de Arturo "A". (FOTO DE "CLARIN", POR GENTILEZA DE RENATO ROJAS.)

MAMBRINO: 1.o EN DUELO DE RAPIDOS

EL UNICO QUE CORRIO LIBRE Y SIN ABRIRSE

Ganó el que menos corrió: Mambrino. Es la verdad; siempre por el lado interior, casi pegado a la palizada, fue el hijo de Prince el que menos terreno recorrió. Al final el tordillo pudo vencer a quienes le dieron ventajas o corrieron demasiado o atacaron en forma tardía, como fue el caso de Antonina.

Fueron 1.100 metros luchados a todo vapor. Desde el vamos, nadie le hizo el "quite" al bulto, y quienes se sabían rápidos salieron a la pista a ganar corriendo. Fueron 1.100 metros luchados metro a metro.

Invasor trató de tomar la punta y escaparse. Por fuera, abierto, lo siguió Freno, y por los palos, Mambrino. El resto, muy agrupados, pero viéndose a Victoria Eugenia correr a la expectativa. Maquiavélico, Ana Frank, Cielo Azul y Antonina, más atrás. Al fondo, Gran Puyehuito.

El grupo rápidamente estuvo en la curva. Allí, Mambrino, pegado a las barandas, pudo desembocar a la recta en el primer lugar. Ana Frank, cerca de él, y casi en una línea, Freno e Invasor.

Los cuatrocientos metros finales tuvieron mucha emoción. Victoria Eugenia, largada por su jinete, dominó a Mambrino. Pareció que se distanciaba, pero ello no aconteció, y Mambrino volvió a la carga y tomó nuevamente la dirección de las acciones. Por fuera, aún quedaba emoción. Esta corría por cuenta de Freno, quien pareció también que pasaría con mucha facilidad. Ello quedó nada más que en la intención, pues al cambiar de mano se descompuso. Mambrino volvió a escaparse, y ello le favoreció una enormidad, pues pudo mantenerse al frente y defenderse de la fuerte atropellada final que mostró Antonina en los últimos metros. Esa carga, de última, le valió adueñarse de la segunda posición, a 1 1/2 cuerpo detrás de Mambrino. El tercero fue para Victoria Eugenia, a 1 largo; el 4.o para Freno, a medio cuerpo; el 5.o, a tres cuartos de largo, para Gran Puyehuito; el 6.o para Maquiavélico; el 7.o lugar para Invasor, el 8.o para Cielo Azul y el último para Ana Frank.

El Premio "Carlos Dittborn Pinto", competencia disputada en homenaje al Campeonato Mundial de Fútbol, se corrió en 1 minuto 5 segundos.

Su jinete estuvo muy acertado en la conducción del tordillo. Sergio Vera atraviesa por un gran momento.

F. Toro, 1.o y muy lejos

Fernando Toro, que logró tres triunfos y luego rodó —felizmente sin consecuencias—, sigue disparado en punta. Lleva 72 triunfos. Juan Miranda, por otra parte, consiguió tres victorias y llegó así al 2.o puesto.

Entre los preparadores, fue Augusto Breque el más destacado. Obtuvo tres triunfos en total.

ESTADISTICA

JINETES		PREPARADORES	
1.o F. Toro	72	1.o J. Melero	29
2.o J. Miranda	39	2.o J. Cavieres	26
3.o A. Núñez	38	2.o J. González	26
4.o S. Vera	29	2.o G. Sarmiento	26
5.o G. Jorquera	27	5.o J. Castro R.	19
6.o C. Astorga	26	6.o G. Urquidi	18
7.o R. Jaque	23	7.o D. Sandoval	17
8.o J. Martínez	24	7.o A. Breque	17
9.o C. Sepúlveda	22	7.o J. Suárez	17
10.o P. Ulloa	21	10.o O. Urbina	14



ARTURO "A" domina a Dorine, que avanzó mucho por fuera. Puede apreciarse como tanto Leguisamo como Ciafardini exigen sus últimos esfuerzos a las cabalgaduras. (FOTO DE "CLARIN DE BUENOS AIRES, GENTILEZA DE RENATO ROJAS.)

POR CAMBIAR DE LINEA SUSPENDEN A G. JORQUERA POR TREINTA DIAS

Labor de Comisarios del Club Hípico

SEGUNDA CARRERA.— Dieron cuenta: O. Olivares (Justito), que su caballo se abría en el curso de la carrera, y J. M. Aravena (Weidem), que partió rezagado.

TERCERA CARRERA.— El juez de paddock multó en E° 5 al preparador Jacinto Fuentes por desobedecer sus instrucciones.

Dio cuenta C. Galdames (Ivanhoe), que fue molestado por otro competidor a los 150 metros corridos.

QUINTA CARRERA.— Reclamó L. A. Marchant (El Cometa) contra S. Vera (Agradecida), por cruzar en las últimas distancias. Desestimado.

Se dejó sin efecto la multa y suspensión aplicada al jinete Sergio Arellano en la reunión del lunes recién pasado, en vista de las explicaciones dadas a la Junta.

SEXTA CARRERA.— Reclamaron: L. Espinoza (Black Magic) contra P. Ulloa (Masorah), por cargar a los 50 metros corridos; A. Díaz (Wu) contra L. Espinoza (Black Magic), por el mismo motivo, y E. Saavedra (Arrugado) contra F. Toro (Sabotaje), por cargar a 100 metros de la meta. Casuales.

Dieron cuenta: M. Alquinta (Oly), que partió desmejorado. Se notifica a su preparador que lo adiestre para partir y correr; H. Salas (Tomyris) y J. M. Aravena (Trentón), que sus caballos se abrían en el curso de la carrera. Se notifica al preparador de Tomyris que lo adiestre para correr.

SEPTIMA CARRERA.— Se multó en E° 5 y se suspendió por 16 días al jinete H. González por no presentarse a correr Avaricia, la que se retiró, posteriormente.

Se multó en E° 5 y se suspendió por 16 días a Juan Martínez por no presentarse a correr Afanosa, que fue conducida por G. Jorquera. También se autorizó el cambio de monta de M. Alquinta en vez de J. M. Aravena para correr Estimando, por encontrarse indispuesto este último, según consta en certificado del médico oficial.

Da cuenta G. Meneses (Balcares), que partió rezagado.

El juez de partida suspendió por ... días a Balcares y a Tretamundi hasta que acredite saber partir ante los funcionarios respectivos.

También dio cuenta H. Salas (Olímpola), que no pudo cumplir las instrucciones de correr entre los cuatro, porque la yegua no respondió.

Se dejó sin efecto la suspensión de 30 días aplicada al caballo Imbrado y la multa de E° 20 de su preparador, Juan García, en vista de las explicaciones dadas por éste a la Junta.

Se multó en E° 10 al jinete M. ... por conversar con el público al dirigirse al punto de partida.

OCTAVA CARRERA.— Se autorizó el cambio de monta de M. Alquinta en vez de R. Parodi para correr Flemme, por excederse en el peso este último.

NOVENA CARRERA.— Reclamaron: J. Escobar (Invasor) contra L. Espinoza (Freno), y C. Sepúlveda (Antonina), por cargar a 200 metros de la meta, y E. Contreras (Cielo Azul) contra L. Espinoza (Freno), por el mismo motivo. Se suspendió por 8 días a L. Espinoza.

CARRERA "A".— Reclamó A. Núñez (Quel Fou) contra R. Gatica (Queen Bess), por molestar con la huasca en las últimas distancias. Desestimado.

DECIMA CARRERA.— Reclamaron: H. Salas (Bad Berka) contra R. Valenzuela (Terueza); éste contra G. Jorquera (Huiscapi), y éste contra O. Muñoz (Symphonist), por cargar a los 100 metros corridos. Se multó en E° 10 al jinete R. Valenzuela.

En esta carrera rodaron los jinetes F. Toro (Copetona) y G. Meneses (Dark Brown), y se dejó abierta la investigación para establecer las causas de la rodada e interrogar a los jinetes afectados. Se suspendió por treinta días a Galvarino Jorquera, por no seguir su línea en la recta.

UNDECIMA CARRERA.— Reclamó P. Ulloa (Río Tajo) contra J. Martínez (Lao Tsé), por cargar a 200 metros de la meta. Se multó en E° 15 al jinete J. Martínez.

El juez de partida autorizó la inscripción de Beaumarchais.

DUODECIMA CARRERA.— Se multó en E° 10 al jinete Sergio Azócar por hablar con el público al dirigirse al punto de partida.

PELIGROSA RODADA EN EL CLUB HIPICO

Huiscapi cambió de línea y rodaron Fernando Toro y Gabriel Meneses. Ya lo dijo LA NACION: estas maniobras se hacen con demasiada frecuencia

Un cambio de línea —cosa ya acostumbrada en la pista del Club Hípico y que no fue castigada con severidad en su oportunidad— produjo un serio accidente en los metros finales de la décima competencia.

Huiscapi, sin lugar a dudas, fue el causante de la rodada. Un hecho claro: FUE SIN INTENCION y además, el hijo de Nipigón, tiene la tendencia, cuando recibe un "palo", de cargarse.

Adelante luchaban Valenciano y Copetona. Atropelló por fuera Huiscapi y al "irse hacia adentro" estorbó la acción de Copetona que fue al suelo. En su caída arrastró a Dark Brown que venía más atrás.

Resultado: quedó una investigación abierta y por el momento suspensión para Galvarino Jorquera, jinete de Huiscapi, por 30 días.

HABLA GALVARINO JORQUERA.— "La Nación" conversó con Jorquera después del accidente. Muy emocionado y también amargado, expresó: "El caballo al recibir un huascazo cambió al parecer de mano y se fue hacia adentro. Lo juro por Dios que no tuve intención de hacer nada malo. Traía caballo de sobra. No ví caer a nadie y sólo me dí cuenta en el suelo cuando un caballo pasó por mi lado sin jockey..."

LOS ACCIDENTADOS.— Fernando Toro fue examinado en la Clínica del Club Hípico y no se le comprobó nada. Sólo fue un susto. Su colega Gabriel Meneses, en cambio, ingresó al Instituto Traumatológico y hasta anoche se encontraba en observación. En el día de hoy habrá un diagnóstico sobre su estado.

SE LE QUEBRO LA SILLA.— Fernando Toro, el líder, como saldo en contra, salió con una silla —la que corría quebrada. "¡Preferible!", según su suegro, que estaba por allí.

Aumentan sanción a Gustavo Farfán

Vista la película de la reunión anterior, se le suspendió hasta el 22 de junio

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron C. Ojeda (Nena), y Bdo. García (Bella Chillaneja), contra S. Azócar (Sirena), por cargar en los 900 metros y a los 100 metros de la meta respectivamente; y Azócar contra J. Martínez (Rebuena), por cargar en el último punto. Casuales y se notifica a los preparadores de Rebuena, Sirena y Bella Chillaneja que las adiestren para correr. U. Gaete dio cuenta que Maldadosa no le respondió después de los 600 metros finalizando muy mal, declarando su preparador que le dará un largo descanso.

Se suspendió por 16 días a C. Sepúlveda por no haberse presentado a cumplir sus dos primeros compromisos y se ordenó el cambio de las montas pendientes.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron M. Díaz (Lunada), contra J. M. Aravena (Big Money), y este contra Eduardo Soto (Dálida), por cargar en la partida. Casuales. Dieron cuenta: D. Cerda que Jodamés partió rezagada y se retacó en los 900 metros por espantarse de la arena; Art. González que Gacela Veloz tuvo contratiempos en los 900 metros. Se llamó a O. Becerra por mala carrera de Maruzella, expresando que hará entrega de ella a sus propietarios por su falta de calidad.

TERCERA CARRERA.— Dieron cuenta: J. Trigo que notó sentida a Arenalera notificándose a su preparador que deberá presentar certificado veterinario a la Junta antes de inscribirla; y G. Meneses que Onerosa partió un poco rezagada.

CUARTA CARRERA.— Reclamaron D. Cerda (Miss Monada) contra R. Jaque (Austriaco), por abrirlo en los 900 metros; A. Farías (Monte Real), contra S. Azócar (Flores Negras), por cargar en los 800 metros; y J. Amestelly (Pretoria) contra E. Miranda (Gaucho Rojo), por abrirlo entre los 900 y 500 metros. Se multó a E. Miranda en E° 5,00. Reclamaron Bdo. García (Baquiano) contra R. Muñoz (Ambición), por abrirlo en los 400 metros, Hugo Pilar (Oscurito) contra J. Adasme (Cursado), por cargarlo en los quinientos metros; y éste contra V. Espinoza (Abanderado), por abrirlo al entrar a tierra derecha y este contra Hugo Pilar (Obscurito) y contra J. Adasme (Cursado), por cargar en los 500 metros y al entrar a tierra derecha. Se multó a J. Adasme en E° 10, y en E° 5, a V. Espinoza.

QUINTA CARRERA.— R. Bernal dio cuenta que no quedó conforme con la conducción de Italo Romano, el cual se encuentra en muy buen training, por lo cual mantendrá su inscripción para el jueves próximo. Se amonestó a J. Martínez (Italo Romano), y a Fernando Toro, (Gregory Peck), por la forma torpe como condujeron a sus caballos.

Se autorizó a J. Martínez para correr a Alouette multándose en E° 10 a F. Meneses, por presentarse con atraso a cumplir su primer compromiso y se ordenó el cambio de sus demás montas en la mañana.

El veterinario oficial informó que examinó a Arenalera después de participar en la tercera carrera y a pedido de la Junta, sin constatar alteraciones de carácter patológico.

REUNIONES ANTERIORES.— Después de exhibidas las películas de los días 20 y 21 de mayo, se acordó aumentar la suspensión a G. Farfán (Remusat), hasta el 22 de junio por su cambio de línea en las primeras distancias.

SEXTA CARRERA.— J. Martínez dio cuenta que Alouette vino abriéndose, explicando su preparador Armando Henríquez que dicho jinete no lo conocía pues debió comprometerlo a última hora por no haberse presentado Fdo. Meneses.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamó N. Vásquez (Bodeguita), contra J. Martínez (Friseo), por cortarle su línea a los 50 metros corridos. Desestimados. Dieron cuenta: L. Hevia, que Torrentoso fue abierto en el curso de la carrera; G. Pezoa (Cadoré), que se estrelló en las barandas en tierra derecha; Fco. Guzmán que Correltuana no le respondió declarando su propietario-preparador que no volverá a correrla; y R. Jaque que Lekeitio reventó en sangre, lo que fue comprobado en la Clínica.

OCTAVA CARRERA.— F. Ulloa dio cuenta que Monte Gris tuvo contratiempos a los 100 metros corridos, lo que fue comprobado.

A pedido de su propietario, se autorizó el retiro de Moulinet por haber incurrido en sanción su jinete contratado para conducirlo, Carlos Sepúlveda, que no se presentó a cumplir compromisos anteriores (Art. 317).

NOVENA CARRERA.— Reclamaron: J. Amestelly (Rectory Girl) y Art. González (Purrete) contra U. Gaete (Ahora Sí), por cargar en los 900 metros; J. Martínez (Arc de Triomphe) contra M. Díaz (Amallada), por abrirlo en las curvas; S. Allende (Winston) contra G. Farfán (Siempre Magallanes), por cortarle su línea al entrar a tierra derecha, y D. Cerda (Hijarello) contra C. Ojeda (Dollinco), por abrirlo en el mismo punto. Desestimado y se notifica al preparador de Ahora Sí que lo corra con rodela. Dieron cuenta: G. Farfán, que Siempre Magallanes partió rezagado; N. Vásquez, que Greenwich reventó en sangre, lo que fue confirmado por el Servicio Veterinario, y S. Véliz, que Cocotero vino mañoseando y su preparador manifestó que lo hará examinar y que no lo correrá durante algún tiempo, debiendo presentar previamente a la Junta un certificado del Servicio Veterinario.

DECIMA CARRERA.— Reclamó C. Pezoa (Quiet) contra Hugo Pilar (Intuición), por abrirlo al entrar a tierra derecha. Desestimado. Dieron cuenta. V. Espinoza, que Como El partió rezagado, y S. Allende, que Conde Hugo se abrió desde los 900 metros.

UNDECIMA CARRERA.— Reclamó H. Basay (Jalapa) contra J. Adasme (Gin and Rhum), por cargar en los 400 metros. Desestimados, sin importancia.

Dieron cuenta: B. García, que Bembel no respondió al final; Art. González, que Tío Mono partió rezagado, por haberse estrellado en el partidor, y S. Allende, que la Golondrina se abrió en los 500 metros.

Se presentó el propietario de El Espiante a dejar constancia que no quedó conforme con su carrera.

DUODECIMA CARRERA.— Reclamaron: J. Sandoval (Rafumón) contra R. Neira (Imperial Eagle), por cargar en los 600 metros, y S. Allende (La Borde) contra G. Farfán (Windsor Land), por huasquear en tierra derecha. Casuales.

Las suspensiones aplicadas en esta reunión a los jinetes rigen desde el viernes 1.o de junio; las aplicadas a los caballos, desde el día 28.



QUEEN BESS repitió su triunfo sobre QUEL FOU. El Príncipe Obolensky volvió a sacarle el "pedrigree" a Gatica.

EL TEMA de ayer fue Italia. Mambrino puso su parte.

VOLVIO A ganar Cocoroco, con Omar Muñoz. Ahora le dicen el "Gallo".

NI LA CORDILLERA, ni la bandera de la FIFA, se vieron en el homenaje al fútbol. Aseguran que se las robó el periodista italiano Antonio Ghiselli, de puro picado.

LLEGADA ESTRECHA entre dos dirigentes del fútbol:

—¡Parece que nos ganaron...!

—¿Por cuánto...?

—Por uno a cero...

EN EL HOMENAJE del fútbol a la hípica, todos querían, personalmente, rendirle "su homenaje", a cierto periodista italiano. ¡Lo pedían a gritos...!

RESORTE ganó por medio pescuezo. Dice que su jinete lo "estiró".

CUCURUCU fue segundo en Viña. Es el hermano "pituco" de Cocoroco.

Precavido y Resorte, dos nuevos ganadores, tienen buen pedigree

Un pedigree bastante destacado tiene el dos años PRECAVIDO, que ganó ayer su primera presentación. Es hijo de Pretexto, un ejemplar que en su campaña exhibe 7 victorias incluyendo los clásicos "Comparación", "Otoño", "General Belgrano", "San Isidro" y "Vicente L. Casares". Una actuación destacada también en su paso por las pistas argentinas fue su 2.o lugar detrás de Yatasto, en el "Premio de Honor".

PRECAVIDO vino a Chile en el vientre de su madre, la yegua POETICA, que fue importada por el Haras "La Candelaria".

PRECAVIDO es medio hermano de PRENUPCIAL, ganador de la "Polla de Potrillos de La Plata" y ganador del último premio "SIMON BOLIVAR", disputado en Caracas.

Otra de las pruebas condicionales la ganó RESORTE, por Master Bowman y Respetuosa. Es decir, es propio hermano de Magreb y Respetable.

Fue criado en el Haras "Las Quemas". Su madre Respetuosa es hermana materna de Masterlike. De Doris, que tiene entre sus hijos a Dorman, Do Well, Dolmar, Tetis y Dogmático.

El otro dos años ganador de ayer fue el debutante MONARCA, ejemplar que vino a las ventas con el nombre de Matusalén y que es hijo de Monterrey (su primera generación) y Miss Pamela, la madre de Che Peca, ejemplar que ganó en nuestro medio 4 carreras, incluyendo los clásicos "Luis Cousiño" y "Club Hípico de Santiago", en Viña del Mar. Actualmente está en Venezuela y corre con el nombre de Comecandela.

TUTTI FRUTTI

REGRESA VICTORIOSO Arturo A con el inefable Leguisamo. Otra victoria internacional más. Arturo A fue vendido en 17 millones de nacionales para un haras. El hijo de Argur y Santa Rosa venció en varias pistas sudamericanas y su campaña resulta inigualada.

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA DEL MAR — Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.

1.o	EL TANTEO (15), 47 kilos; hijo de Aguacero y Filadelfia, del señor Orlando Silva. Jinete: Juan Miranda	5240
2.o	Basilea (7), 52; C. Astorga	3100
3.o	Chiflón (2), 56; E. Muñoz	1140
4.o	Mister Fox (5), 53; L. Mejías	2540
	Calimba (1), 56; G. Saavedra	960
	Maliciosa (3), 54; J. Manríquez	510
	Pampi (4), 54; A. Hughes	330
	Recocido (6), 53; J. Frías	120
	Eterolf (8), 51; E. Frías	1160
	Langostino (9), 51; A. Orellana	1650
	Arcole (10), 50; L. Vásquez	360
	Monono (11), 50; E. Vásquez	290
	Provisora (12), 50; J. Pacheco	1300
	Rouen (13), 50; S. Campos	1030
	Tensión (14), 49; H. Obregón	1900
	Satisfecho (16), 45; M. Cofré	590
		22280

GANADA: por 2 1/2 cuerpos, el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.27 2/5.
Corrieron todos.
Preparador: Orlando Silva.
DIVIDENDOS: 0,31 y 0,15; 0,20 y 0,27.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o	FLAUTISTA (10), 51 kilos, por Parsi y Merriness, del señor Jorge Silva S. Jinete, Sergio Pérez	1430
2.o	Triple Sec (7), 54; C. Astorga	3450
3.o	Arroyo (1), 54; R. Durán	5030
4.o	Ravena (5), 51; J. Farías	1030
	Caso Raro (2), 54; G. Saavedra	2300
	Rau (3), 54; D. Santibáñez	50
	Tipo Rico (4), 54; H. Soto	90
	Trasluz (6), 54; L. Mejías	150
	Alfana (8), 51; A. Orellana	110
	Evertoniana (9), 51; N. Bravo	1910
	La Pochita (11), 51; E. Frías	250
	Mamá Inés (12), 51; H. Obregón	560
	Mi Choquita (13), 51; J. Manríquez	60
	Quebradora (14), 51; J. Pacheco	390
		16070

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Olempo: 1.02 4/5.
Corrieron todos.
Preparador: Germán Pérez.
DIVIDENDOS. E° 0,84 y 0,17; 0,14 y 0,12.

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional

1.o	CUYANO (3), 54; kilos; por El Taso y Cuyana, del señor Germán Pérez. Jinete: Sergio Pérez	3820
2.o	Tonadillera (14), 51; A. Orellana	2720
3.o	Ancioso (1), 54; G. Saavedra	5130
4.o	Carmen Gloria (11), 51; J. Pacheco	1880
	Cotejo (2), 54; J. Manríquez	50
	Good Boy (4) 54; J. Farías	550
	Trofeo (5), 54; D. Santibáñez	190
	Huilco (6), 54; L. Mejías	1260
	Jubileo (7), 54; A. Hughes	120
	Morocho (8), 54; N. Bravo	530
	Tolomiro (9), 54; E. Muñoz	120
	Buena Carta (10), 51; E. Frías	120
	La Mora (12), 51; E. Vásquez	340
	Terrace (13) 51; C. Astorga	960
		17900

GANADA: por 4 cuerpos, el 3.o a 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.04 4/5.
Corrieron todos.
Preparador: Germán Pérez.
DIVIDENDOS: 0,34 y 0,14; 0,15 y 0,14.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.

1.o	GRANDE CHANCE (5), 50 kilos; por Tábano y Grapita, del Stud "Teresita". Jinete: Hernán Obregón	1920
2.o	Rapiña (1) 54; E. Muñoz	3010
3.o	Panacea (3), 52; J. Pérez	4630
4.o	Purey (2), 53; A. Orellana	1360
5.o	El Andaluz (4), 50; N. Bravo	1840
		12790

GANADA: por 2 cuerpos, el 3.o a pescuezo.
Tiempo: 1.26.
Corrieron todos.
Preparador: Humberto Alcántara.
DIVIDENDOS: 0,49; 0,23 y 0,19.

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.

1.o	QUITADOR (3) 55 kilos; por My Chum y Quisquillosa, del señor Alejandro Marchessini. Jinete: Jorge Pacheco	6030
2.o	Cucurucú (11), 48; R. Durán	4150
3.o	Aguila Real (14), 47; J. Miranda	5450
4.o	Dark Astro (9), 49; N. Bravo	440
	Cabimbao (1), 56; E. Frías	140
	Pronóstico (2), 56; G. Saavedra	630
	Pretor (5), 52; S. Pérez	200
	Sanchona (6) 51; R. Núñez	2140
	Alevosa (7), 50; J. Farías	2750
	Calendal (8), 49; H. Obregón	590
	Escritor (12), 48; J. Cornejo	820
	Menos Mal (13), 48; H. Rivera	2150
	Linda Muchacha (15), 46; R. Quiroz	580
	Orizaba (16), 45; S. Campos	170
		26740

GANADA: por 2 cuerpos, el 3.o a 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.34 3/5.
No corrieron: Vulcano (4), Bohío (10).
Preparador: Alejandro Marchesini.
DIVIDENDOS: 0,33 y 0,12; 0,12 y 0,13.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.

1.o	PARLAMENTARIO (6), 52 kilos; por Roldán y Malda, del señor Alejandro Martínez V. Jinete: Jorge Manríquez	400
2.o	Arquería (5), 52; E. Frías	2070
3.o	Las Canchas (4), 53; L. Mejías	2040
4.o	Bendix (1), 55; H. Soto	3160
	Trombón (3), 55; E. Rodríguez	510
	Roi d'Amour (7), 52; J. Miranda	12910
	Sparadra (8), 52; R. Pavez	520
	Torroncino (9), 51; A. Torres	210
	Categórica (11) 49; S. Campos	310
	La Luchita (12), 49; L. Vásquez	870
	Mi Reina (13), 49; S. Pérez	4440
	Pandero (14), 48; M. Gatica	1290
	Tunisie (15), 48; A. Parra	190
	Bazara (16), 46; R. Quiroz	490
		29480

GANADA: por 2 cuerpos, el 3.o a cabeza.
Tiempo: 1.26 4/5.
No corrieron: Bordales (2) y Borsalino (10).
Preparador: Alejandro Martínez.
DIVIDENDOS: 5,33 y 1,45; 0,35 y 0.29.

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Carrera Especial.

1.o	MARUSIÑA (5), 45 kilos; por Florete y Merriness, del Stud "Salvador". Jinete: Juan Miranda	4100
2.o	Rififí (3) 51; J. Manríquez	4570
3.o	Kolchak (4), 49; A. Orellana	4280
4.o	Shangri La (2), 54; C. Astorga	5640
5.o	Melania (1), 55; R. Arredondo	2150
		20770

GANADA: por 4 cuerpos, el 3.o a 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.56 3/5.
Corrieron todos.
Preparador: Alejandro Padovani.
DIVIDENDOS: 0,37; 0,19 y 0 19.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap

1.o	SUNFATT (1), 55 kilos, por Liberty y La Tribu, del Stud "América", jinete Enrique Muñoz	2060
2.o	Montepín (16), 48; H. Obregón	7950
3.o	Marignan (8), 51; S. Astorga	8110
4.o	Laúd (11), 50; N. Bravo	4050
	Agresor (2), 54; G. Saavedra	4430
	Paraíso (3), 54; L. Vásquez	1380
	Conde Lara (4), 53; J. Pacheco	1230
	Lujosa (5), 52; R. Arredondo	530
	Paso Firme (6), 52; J. Farías	4970
	Bankú (7), 51; E. Frías	4150
	Pluma al Viento (9), 51; R. Durán	2200
	Lady Chum (10), 50; J. Miranda	3210
	Big Dolly (12), 49; F. Aniñir	80
	Llanero (13), 49; M. Gatica	590
	Quichen (14), 49; S. Pérez	1640
	Jalma (15), 48; A. Orellana	4120
		51060

GANADA por cabeza; el 3.o a 2 cuerpos. tiempo. 1.26. 2/5. Corrieron todos. Preparador: Delfín Bernal. Dividendos E° 1,83; 0,35; 0,22 y 0,20.

NOVENA CARRERA.— 1.400 METROS.— HANDICAP.

1.o	MINUTA (10), 49 kilos por Amontillado y Minoría del Stud "Blanquita". Jinete: Juan Miranda	12960
2.o	Abydos (4), 54; J. Pacheco	4180
3.o	Ciclón (1), 55; G. Saavedra	6230
4.o	Blue Barón (12), 48; H. Rivera	910
	Sevillano (2), 55; C. Astorga	2920
	Dior (3), 51; H. Soto	1450
	Boomerang (5), 54; J. Farías	11220
	Asturia (6), 53; S. Pérez	1360
	Never (7), 48; R. Quiroz	1010
	Dark Blue (8), 52; S. Campos	1660
	Pullover (9), 52; N. Bravo	1570
	Tonifare (11). G. Cortés	1770
	Marfare (14), 48; H. Obregón	3170
	Reñeco (15), 48; R. Durán	2720
	Siempre Bien (16), 47; M. Gatica	2200
		55400

GANADA por nariz; el tercero a tres cuerpos.
TIEMPO: 1.26.
NO CORRIO: L. Afghan (13).
PREPARADOR: Roberto Saavedra.
DIVIDENDOS: E° 0,31; 0,15; 0,22 y 0,20.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.

1.o	BELTRAME (13), 47 kls.; por Agasajo y Qué Bajeza; del stud "Manacor"; jinete, Hernán Obregón	8560
2.o	Sigilo (3), 55; J. Pacheco	11190
3.o	Mandingo (7), 52; R. Núñez	4980
4.o	Torquemada (13), 47; S. Campos	1390
	Cábula (1), 56; G. Saavedra	2040
	Brentano (2), 53; N. Bravo	770
	Tabaif (4), 54; J. Farías	530
	Libertita (5), 53; C. Astorga	5450
	Liebling (6), 49; A. Orellana	610
	Curicó (8), 49; R. Durán	9310
	Rajadiablo (9), 49; H. Rivera	1500
	Santo Amaro (10), 49; G. Cortés	2360
	Asonada (11), 47; J. Miranda	13620
	Muñequita Linda (14), 46; L. Vásquez	3830
	Santulona (15), 46; M. Gatica	610
		67840

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 3/4 de cuerpo.
Tiempo: 1.25.
Corrieron todos.
Preparador: Alvaro Breque V.
DIVIDENDOS: E° 0,88 y 0,23; 0,27 y 0,28.

Temporal causó 4 muertos entre fugitivos chinos a Hong Kong

HONG KONG, 27.— (UPI).— Cuatro refugiados murieron ahogados, y otros seis habrían perecido ayer, cuando el río Shumchun subió tres metros en pocas horas, creando una nueva pesadilla para centenares de hambrientos refugiados que se mantienen estacionados más allá de la frontera de Hong Kong, en la tierra de nadie.

Los refugiados quedaron atrapados hace varios días entre la valla de la frontera de Hong Kong y los guardias comunistas en la ribera norte del río Shumchun, cuando los comunistas reimpusieron el control sobre los chinos que ingresan a Hong Kong.

Trabajadores que construyen la nueva reja a lo largo de la frontera de Hong Kong, dijeron que 400 refugiados entraron a la colonia en la noche del viernes, y en la mañana del sábado. Muchos se aferraron a la reja para evitar ser barridos por las crecientes aguas del río. Parte de la reja fronteriza estaba también bajo el agua.

Otros cien refugiados llegaron dispersos hasta anoche. Las autoridades cerraron la frontera en 22 kilómetros el jueves, poniendo fin a la huída en masa de unas 60.000 personas. Los pocos refugiados que entran ahora, encaran la posibilidad de ser nuevamente deportados conforme a la política de la colonia de no admitir nuevos refugiados.

PIDEN QUE ESTADOS UNIDOS DE ALIMENTOS A CHINA ROJA

LONDRES, 27.— (UPI).— El ofrecimiento del Presidente John Kennedy, de admitir a 4.000 refugiados chinos de Hong Kong en Estados Unidos, es espectacular, pero realmente no tiene influencia en la hambruna de China, dice editorialmente hoy el periódico "The Observer".

"La única manera de proveer al hambre de los chinos es enviando alimentos a China, y enviarlos con urgencia", dice el periódico.

Preocupa a Israel el nuevo poderío bélico de árabes

TEL AVIV, 27 (UPI).— El jefe del Estado Mayor israelí, mayor general Svi Tsur, previno anoche sobre una "concentración militar extraordinaria" por parte de los Estados árabes.

Tsur dijo que el actual fortalecimiento de las fuerzas árabes está costando a los árabes centenares de millones de dólares. Calculó el costo para la República Arabe Unida el año pasado en 100 millones de dólares.

In Memoriam.-



El más afectuoso recuerdo y la más sentida gratitud dedican a su inolvidable deudo, la esposa e hijos, familiares y amigos de

SERGIO GMO. ROJAS

en el cuarto aniversario de su desaparecimiento.

Mientras los despojos mortales del hombre son lentamente absorbidos por la madre tierra, la luz del recuerdo prevalece en las almas de los que le amaron.

Para esto no hay tiempo ni distancia; y una voz interior anuncia la dicha de un encuentro feliz.

Los familiares, deudos y amigos, invitan a una misa por el descanso de su alma, el miércoles 30 del presente, a las 9 horas, en la Parroquia Apóstol Santiago, Bernal del Mercado, entre calles Tacna y Cinco de Abril.

Mercedes vda. de Rojas e hijos.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

JUANA FIGUEROA DE AGURTO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 16.30 horas, desde calle Aldunate N.o 1176.

La familia.

† Ha fallecido nuestro querido hijo, hermano y nieto

ANTONIO P. BALBONTIN RUBIO
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 11 horas, desde calle Sargento Aldea 445.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ONOFRE QUIROS CATALDO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Fuenzalida Urrejola N.o 560 (Paradero 18, Gran Avenida), a las 16 horas.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, señor

HUMBERTO BANDA BANDA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Diez de Julio 1175, hacia el Cementerio General.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañarnos en la sepultación de los restos de nuestra querida esposa, madre y suegra, señora

ELCILIA CORNEJO DE VASQUEZ
(Q.E.P.D.)

Efectuados ayer domingo 27, en el Cementerio General.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ROSA GUZMAN SEREY vda. de VELASCO

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia La Estampa (ubicada en Independencia N.o 633).

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas, en la Iglesia antes indicada.

Sus hijos Pedro y Agustín Velasco.

Policía comunista asesinó a otro alemán que huía a Berlín occidental

Es la vigésimosexta víctima que cae buscando la libertad. Tiroteo entre la policía roja y la de Berlín oeste

BERLIN, 27 (UPI).— Policías de Alemania occidental y oriental se tirotearon hoy a través de un canal fronterizo, después de haber matado los comunistas a un hombre que se disponía a huir a nado, rumbo a la libertad.

Se trata del segundo residente de Alemania oriental muerto en circunstancias similares en las últimas 24 horas.

El Ministerio del Interior de Alemania oriental informó que el residente que intentó huir hoy murió en un hospital, a raíz de las heridas de bala recibidas. Es el vigésimosexto alemán del sector oriental muerto durante un intento de fuga desde que los comunistas construyeron la pared divisoria el 13 de agosto último.

La policía de Berlín occidental reveló que los comunistas atacaron a tiros a dos policías del sector aliado, sin provocación alguna y que la agresión fue repelida.

Los comunistas hicieron unos 30 disparos contra un hombre que trataba de huir. Después de herirlo, continuaron su agresión contra dos policías de Berlín occidental que se acercaban corriendo hasta la costa en el sector británico del canal Spandau.

En total, la policía comunista hizo unos cien disparos. Se cree que no hubo heridos en ninguno de los bandos.

El alemán que se disponía a huir fue herido antes de que pudiera llegar al canal. Se había quitado los zapatos para poder nadar mejor, pero cayó alcanzado por las balas de los guardias comunistas a menos de cinco metros del agua.

Enfermeras de un hospital de caridad que presenciaron el hecho desde una ventana del establecimiento en Berlín oriental no pudieron contener gritos de "asesinos... asesinos..."

Durante el tiroteo entre policías de ambos sectores de Berlín, dos ametralladoras de los comunistas montadas en la torre del edificio de la Suprema Corte de Berlín oriental apuntaron en dirección a Berlín oeste.

Refuerzos policiales armados llegaron rápidamente a ambos lados del canal. Un vehículo blindado británico con ametralladora y 20 policías quedó patrullando la zona. En el otro lado quedó un jeep soviético y 20 soldados de Alemania oriental.

El incidente ocurrió esta tarde, a las 16.30 horas, cerca del puente Sandkrug, donde el miércoles pasado hubo otro choque entre policías comunistas y occidentales. En esa oportunidad un policía comunista resultó muerto y otro herido. Un muchacho de 15 años que logró huir a nado, fue alcanzado por varias balas.

La policía de Berlín occidental informó que no hizo fuego contra los comunistas hasta después de haber sido agredida por éstos y que su acción no tendió a ayudar al frustrado refugiado. Las primeras noticias indicaron que eran dos los alemanes que intentaron huir.

El Director del Departamento del Interior del Gobierno de Alemania occidental, Heinrich Albertz, declaró: "Se trata de una evidente provocación de Alemania oriental. Los comunistas hicieron fuego sin prevención ni provocación alguna, contra policías de Berlín occidental. Esto demuestra que se están enloqueciendo por allí."

RECHAZADA PROTESTA COMUNISTA POR ATENTADO A MURO BERLINES

BERLIN, mayo 27. (UPI).— Las potencias occidentales rechazaron una protesta de Alemania Oriental por la tentativa de hacer volar la pared construída por los comunistas en la línea divisoria de Berlín, ocurrida ayer.

Un vocero norteamericano dijo: "Tales protestas no nos impresionan en absoluto. No les prestamos ninguna atención".

Heinrich Albertz, Director del Departamento del Interior de Berlín Occidental, negó la acusación comunista de que las cinco explosiones fueron causadas por residentes de Berlín Occidental. "La investigación policial —agregó— demuestra que es muy posible que las explosiones hayan sido provocadas desde el otro lado de la pared... No se sabe si con fines de propaganda o por elementos anticomunistas.

El Gobierno de Alemania Oriental acusó a Occidente por las explosiones y dirigió protestas a los comandantes de las potencias aliadas y al Alcalde de Berlín Oeste, Willy Brandt.

El vocero norteamericano señaló que la protesta será ignorada "porque no reconocemos al régimen de Alemania Oriental".

El diario oficial del Partido Comunista de Alemania Oriental, "Neues Deutschland", dice en un editorial que "lo que comienza con bombas de material plástico puede concluir con bombas mucho más terribles". Agrega que el Canciller Konrad Adenauer y el Alcalde Willy Brandt tratan de convertir a Berlín en "una segunda Argelia".

REFUERZAN LA ZONA

A fin de impedir incidentes, el Jefe de Policía de Berlín Occidental, Erich Duensing, ordenó reforzar la guardia fronteriza en el cruce de la calle Bernauer, en el sector francés, que es donde ocurrieron las explosiones. No obstante, se cree que habrá nuevos hechos similares.

Albertz dijo: "Hemos hecho lo posible para prevenir incidentes en la frontera, pero sabemos que no habrá paz mientras exista la pared divisoria".

DESTITUIDO TRIBUNAL QUE PERDONO LA VIDA A SALAN

PARIS, mayo 27. (UPI).— (Por Charles Ridley).— El Presidente Charles de Gaulle, destituyó hoy al alto tribunal militar especial que salvó la vida al ex general Raúl Salan, jefe de la clandestina Organización del Ejército Secreto (OES). Se trata de la primera medida oficial concreta para deshacer la maraña legal que ese veredicto ha provocado.

La decisión de abolir el tribunal de nueve jueces fue aprobada ayer por el Consejo de Estado y entró en vigor hoy al ser publicada en la Gaceta Oficial.

La supresión, ordenada por De Gaulle, del tribunal especial que él mismo creara el 27 de abril de 1961 para enjuicios a los responsables de la revuelta de generales ocurrida en Argelia, se considera consecuencia de su indignación ante el veredicto en el caso de Salan.

El miércoles, al dictarlo, el tribunal encontró "circunstancias atenuantes" en los crímenes de Salan como dirigente de la OES. La decisión redujo automáticamente a cadena perpetua la sentencia de muerte que se daba por descontada.

El primer resultado directo provocado por el veredicto del tribunal fue la demanda legal presentada el viernes para una revisión del juicio, al lugarteniente de Salan, ex general Edmond Jouhaud, que ese mismo tribunal especial condenó a muerte el 13 de abril.

Se espera que la Corte Suprema decidirá para el 4 de junio próximo este doble planteamiento:

—Si debe aceptarse la demanda de los abogados de Jouhaud sobre revisión del veredicto que lo condenó a morir.

—Si hay fundamentos legales, al amparo del artículo 622 del Código Penal, para disponer un nuevo juicio para Jouhaud.

Aunque bajo la constitución degaullista los tribunales de justicia tienen plena libertad para actuar como lo estimen oportuno, en círculos legales se considera sumamente dudoso que la Corte Suprema de Apelaciones disponga un nuevo proceso.

Entretanto, existe la posibilidad de que se ordene un nuevo juicio contra Salan, basado en las actividades de la OES supuestamente realizadas después de su arresto el 20 de abril. Esto dependerá del resultado de investigaciones que se llevan a cabo como consecuencia de informes de que Salan dirigió desde la cárcel el día 24 de ese mes una carta a sus agentes, dándoles instrucciones.

EXODO Y TERROR EN ARGELIA

ARGEL, 27. (UPI).— Por lo menos 28 aviones comerciales estaban en operación hoy, sacando a más europeos en el creciente éxodo desde Argelia.

Las autoridades informaron que 2.064 europeos llegaron ayer a Francia en 27 vuelos, en la precipitación por abandonar Argelia antes que el territorio alcance su independencia bajo el Gobierno musulmán.

El éxodo europeo comenzó seriamente la semana pasada. Miles de hombres, mujeres y niños han estado llenando los aeropuertos y muelles, esperando aviones y barcos.

La Organización del Ejército Secreto (OES) ha adoptado una política de "tierras arrasadas" como resultado del éxodo. La OES dinamitó ayer 18 escuelas en Argel y tres edificios municipales, en su campaña por dejar a los musulmanes "la Argelia de hace cien años".

USA detonó 14a. bomba nuclear en el Pacífico

WASHINGTON, 27. (UPI).— Estados Unidos hizo estallar hoy el décimocuarto artefacto nuclear en su nueva serie de pruebas atmosféricas en el perímetro de la isla de Christmas, en el Pacífico. Fue un explosivo de rendimiento medio que se lanzó desde un avión.

En un anuncio conjunto, la Comisión de Energía Atómica (CEA) y el Departamento de Defensa dijeron que la explosión tuvo lugar a las trece horas.

La CEA describe el rendimiento medio del artefacto como una fuerza equivalente a menos de un millón de toneladas, pero de más de 20.000 toneladas de TNT. Se tiene entendido que estas bombas rinden alrededor de 100 kilotones.

Sólo un pájaro se salvó en una tragedia aérea

DACCA, Pakistán oriental, 27 (UPI).— El Maharajá de Darbanga puede haber sido una de las cuatro personas que perecieron en un accidente de un avión DC-3, indio, que se estrelló el jueves pasado en Pakistán, según dicen informaciones inconfirmadas.

Documentos personales pertenecientes al Maharajá fueron encontrados en una maleta que yacía cerca de los restos del avión, dicen las informaciones.

El avión, de propiedad de la Darbhanga Aviation, de India, realizaba un vuelo especialmente fletado desde Bagdogra, en Bengala occidental, a Calcuta, cuando se incendió y estrelló en una aldea a 48 kilómetros al norte de Rajshahi, en Pakistán oriental.

Se cree que los cuatro ocupantes del avión eran todos miembros de la tripulación, salvo la posibilidad de que uno de ellos pueda haber sido el Maharajá. Los cadáveres fueron llevados a Rajshahi ayer, y serán recogidos por un avión indio hoy.

El único sobreviviente del accidente fue un pájaro "Mynah", que fue encontrado entre los restos, dentro de su hermosa jaula.

FRANCO PIDIO REPUDIAR A GRUPOS QUE APOYAN HUELGAS ESPAÑOLAS

MADRID, 27 (UPI).— El Generalísimo Francisco Franco hizo hoy un llamamiento a la nación española para que repudie a los comunistas, liberales y trabajadores de acción católica, a quienes acusa de querer explotar "nuestros pequeños defectos" en el sector laboral, y pidió que colaboren con él por el "bienestar común".

Al hacer la primera referencia pública a la huelga de mineros y trabajadores industriales que afecta al país desde hace 52 días y que es la peor en los anales de su régimen, Franco resumió su criterio sobre la forma de hallar una solución al problema.

Dijo: "Los salarios no pueden aumentarse sin que haya incremento de producción y mejoría en las máquinas. Si esto ocurriera, se produciría una inflación. Debemos modificar nuestra agricultura y reformar nuestra industria. Todos debemos trabajar en favor del beneficio común. Debemos hacer sacrificios si queremos mantenernos como nación".

El caudillo, que tiene 69 años de edad, dijo, ante un grupo de oficiales de la Reserva de la Guerra Civil Española, que lo vitoreaba entusiastamente, que se proponía seguir siendo el Jefe de la nación. Su discurso se retransmitió después por cadena de radio y televisión a todo el país.

"ME SIENTO JOVEN Y ME APOYA LA MAYORIA"

"Me siento tan joven como siempre y tengo el respaldo de la mayoría del pueblo y de las Fuerzas Armadas", señaló el Generalísimo. Dijo, asimismo, que las huelgas son consecuencia natural del crecimiento de España, pero que existía el propósito de explotar las pequeñas deficiencias laborales. "Estas pruebas sólo sirven para fortalecer a nuestra nación."

"Nuestros enemigos tratan de destruir la confianza en nosotros, sabiendo que España necesita de la inversión extranjera."

"Los comunistas están dirigiendo la instrumentación de odio contra España, gastando cientos de millones de pesetas en propaganda y actividades subversivas."

"Sin embargo, liberales y una organización laica de la Iglesia Católica están fomentando también las huelgas."

Se cree que la referencia a la agrupación católica señala a la Hermandad de los Trabajadores de Acción Católica, que ha tomado parte activa en los paros.

Franco manifestó que la Hermandad nada representa dentro del gran renacimiento de la nación. "La Iglesia y el Estado reconocen a nuestros enemigos comunes", observó.

AYUDA DE OBREROS BRITANICOS

LONDRES, 27 (UPI).— Representantes de los sindicatos británicos están llevando de contrabando centenares de dólares a España para ayudar a unos 70.000 trabajadores en su huelga iniciada hace ya más de 50 días, según se informó hoy.

El "Sunday Times" dice que el dinero se está recolectando en muchas minas de carbón británicas para ayudar a prolongar las huelgas en masa por los mineros y trabajadores industriales españoles. El dinero entra luego a España por una red clandestina, agrega el periódico.

36 AÑOS EN EL PODER CUMPLE HOY ACTUAL REGIMEN PORTUGUES

LISBOA, 27 —(UPI)— El actual Gobierno de Portugal cumplirá mañana sus 36 años ininterrumpidos en el Poder.

El 28 de mayo de 1926 un golpe militar puso término a un período de inestabilidad política y al régimen del "Partido Democrático", asumiendo el poder una coalición conocida actualmente como "Unión Nacional".

Por espacio de 30 de esos 36 años, la máxima dirección de este régimen ha estado a cargo del Primer Ministro, Antonio de Oliveira Salazar, que ahora cuenta 73 años de edad. Sus partidarios dicen que Salazar convirtió a una nación inestable, de economía inflacionista e incierta en un país nacionalmente fuerte, económicamente estabilizado y de desafiante orgullo patriótico.

Sin embargo, durante el mes pasado, los estudiantes de las universidades portuguesas patentizaron su oposición en manifestaciones en contra de lo que a su juicio constituye intervención del régimen en cuestiones de su exclusiva incumbencia. La policía, llamada por los funcionarios universitarios, sofocó los disturbios y arrestó a centenares de estudiantes, aunque sólo por breve tiempo.

DETENCION DE COMUNISTAS

Hoy se informó que la policía política procedió a la detención de por lo menos seis destacados miembros del Partido Comunista, en una demoledora acción para frustrar sus propósitos antigubernamentales en la víspera del trigésimo sexto aniversario de la ascensión de Salazar al Poder.

Un breve comunicado oficial dice que la policía encontró documentos reveladores de la conexión existente entre el ilícito Partido Comunista y la ola de inquietud estudiantil que desde hace [illegible] meses se experimenta en Portugal.

Salazar no entró en el panorama político hasta 2 años después de la ascensión al Poder del presente régimen. Había aceptado el Ministerio de Finanzas inmediatamente después del golpe de 1926. Pero pocos días después regresó a su hogar y trabajo en la Universidad de Coimbra alegando que el régimen militar no le concedía manos libres para reorganizar la inflada economía de la nación.

Dos años después, en momentos en que la situación económica y financiera de la nación estaba tan deteriorada que llegó a considerarse inevitable un completo colapso, Salazar fue llamado otra vez encargándose de nuevo del Ministerio de Finanzas. Tan impresionante fue la manera en que manejó la situación que los mismos dirigentes militares le pidieron en 1932 que presidiera su propio Gobierno.

Así asumió las riendas del Poder, que mantiene desde entonces.

La personalidad más destacada entre los arrestados hoy es José Alves Tavares Magro, que el pasado diciembre escapó de la prisión de Caixas, donde cumplía sentencia de 10 años por actividades subversivas. La policía dijo que Magro actúa desde 1945 en el movimiento subterráneo comunista y más recientemente como miembro dirigente del Comité del Partido en la región de Lisboa.

Mañana se falla suerte final de Adolf Eichmann

JERUSALEN, 27.— (UPI). — Dentro de dos días el Estado de Israel concluirá su caso contra Adolf Eichmann, el hombre a quien declaró culpable de haber sido el instrumento voluntario de Hitler en el asesinato de 6.000.000 de judíos europeos.

El martes próximo, 29 de mayo, el Alto Tribunal dará a conocer su decisión. Será la definitiva en el caso que comenzó el 11 de mayo de 1960, cuando tres jóvenes "commandos" israelíes secuestraron a Eichmann en Buenos Aires —donde vivía con nombre supuesto— y lo condujeron secretamente a Israel.

En general, se estima que la Corte Suprema confirmará el veredicto y la sentencia por unanimidad.

Eichmann conferenció ayer dos horas con su abogado defensor, según revelaron hoy fuentes de la prisión.

En caso de que, como se prevé, pierda su apelación, Eichmann no tendrá otra alternativa que suplicar el perdón del Presidente de la República, Itzhak Ben-Zvi. Servatius ya indicó que pedirá clemencia al Jefe de Estado, pero se cree que éste no intervendrá en el caso.

Ministro italiano murió: accidente

MILAN, 27. (UPI).— El Ministro de Telecomunicaciones Postales, Lorenzo Spallino, perdió hoy la vida en un accidente automovilístico que tuvo lugar cerca de esta ciudad, en la carretera que conduce a los lagos situados en las afueras de Saronno.

Spallino, demócratacristiano, nació en Cefalu, Sicilia y fue senador durante tres períodos. Tenía 64 años de edad.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nubosidades en disminución.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 12,5º C, a las 14 horas. Mínima, 8º C, a las 7.50 horas.
TIEMPO PARA LAS SUBSEDES: Arica, despejado. Viña del Mar, nubosidades con tendencia a extinguirse en la tarde. Rancagua, a las cuatro de la tarde de ayer empezó a llover, pero hoy amanecerá con nubosidades parciales, que disminuirán después del mediodía.

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 28 DE MAYO DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.245

S. E. ANTE EL MONUMENTO



El Presidente de la República, Excelentísimo señor Jorge Alessandri Rodríguez, acompañado por el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, y autoridades navales, escucha el himno patrio, al izarse el pabellón nacional en los cuatro mástiles ubicados frente al monumento a Arturo Prat inaugurado ayer.

En brillante ceremonia fue inaugurado Monumento a Prat

Cincuenta mil personas presenciaron el acto presidido por S.E.

En una brillante y emotiva ceremonia cívico militar, que presidió el Primer Mandatario, fue inaugurado ayer, el monumento a Arturo Prat, erigido en la Plaza Venezuela, y que constituye una vigorosa bella expresión artística del heroico sacrificio del Capitán de la "Esmeralda", y del puñado de valerosos marineros que le siguieron en la inmortal gesta de Iquique.

El Jefe del Estado llegó a la plaza acompañado por el Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, y el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Hernán Cubillos. De inmediato, la banda de guerra de la Escuela Militar rompió con los acordes del himno patrio, mientras en los cuatro mástiles levantados junto al monumento, se izaba el pabellón nacional.

Un público superior a cincuenta mil personas marginaba la hermosa Plaza, además de miles de estudiantes de numerosos planteles, portando estandartes y banderas, brigadas de boy scouts, y organizaciones de las Fuerzas Armadas en retiro. Muchas residencias del sector estaban embanderadas, testificando así el patriótico entusiasmo despertado por el solemne acto.

LA INAUGURACION

Las Escuelas Naval y Militar, y delegaciones de la Fuerza Aérea, ya habían tomado colocación frente al monumento.

Al hacerse presente el Primer Mandatario, las fuerzas rindieron los honores de ordenanza. El público aplaudió prolongadamente a los efectivos de las Fuerzas Armadas, a medida que se ubicaban en los lugares designados de antemano para realzar el vibrante homenaje que la capital rindió al héroe máximo de las glorias de la Marina de Guerra.

Desde el comienzo de la ceremonia, un relator de la Armada iba refiriéndose, por los parlantes, al origen de la iniciativa que se materializó con la inauguración del monumento a Prat, destacando la generosa contribución popular al proyecto. Subrayó, asimismo el acierto del arquitecto de la obra, Gustavo García y del escultor José Carocca, para simbolizar en un bello grupo escultórico, todo el significado del homérico acto de Prat. Se refirió, asimismo, a las tradiciones marinas de Chile, de las que Prat fue un auténtico intérprete.

Entre las personalidades presentes, se encontraban los Ministros del Interior, doctor Sótero del Río; de Hacienda, Luis Mackenna; de Justicia, Enrique Ortúzar, y de Minería, Joaquín Prieto Concha; el Cardenal Arzobispo, Monseñor Silva Henríquez; el ex Ministro de Hacienda, Jorge Prat y otros familiares del héroe; el Presidente de la Corte Suprema, Rafael Fontecilla; el Presidente de la Corte de Apelaciones, José Arancibia; dirigentes del Colegio de Abogados y del Centro de ex Oficiales y Cadetes de la Armada, Caleuche; regidores y jefes de servicios de la Municipalidad.

Finalizado el discurso del Comandante en Jefe de la Ar-

(PASA A LA PAGINA 14).

LOS GALLARDOS SOLDADOS DEL MAR



En impecable formación, con sus bandas de guerra e instrumental al frente, desfilaron las fuerzas navales, rubricando la solemne ceremonia de inauguración del monumento al héroe Arturo Prat, erigido en la Plaza Venezuela. En el grabado, una de las secciones, mostrando la gallardía y marcialidad tradicionales en los soldados del mar, avanza para tomar colocación ante el monumento.

Eº 20.000 SERA PREMIO MAYOR DE BOLETAS DE COMPRAVENTA

Habrá dos segundos premios de Eº 10.000 cada uno. Sorteo se efectuará mañana en el local de la Polla Chilena de Beneficencia

El sorteo de las boletas de compraventa que se efectuará mañana, tendrá un premio mayor extraordinario de 20 millones de pesos, con motivo de cumplirse cuatro años desde que se realizan estos sorteos.

El de mañana, es el N.o 49, y en él participan todas las boletas y vales de caja autorizados, que hayan sido emitidos durante el mes de abril del presente año.

El acto se llevará a efecto a las nueve y media de la mañana, en el local de la Polla Chilena de Beneficencia.

Además, se sortearán dos segundos premios de 10 millones de pesos cada uno, y doscientos veinte premios de 500 mil pesos cada uno.

Por otra parte, se sortearán cinco viviendas económicas. Aparte de todos estos premios tendrán derecho a cobrar premios de cincuenta mil pesos cada uno, todas aquellas personas que presenten una boleta cuyo número sea igual a la boleta favorecida con el premio mayor de 20 mil escudos, y que haya sido emitida en cualquier día del mes de abril y en cualquier negocio del país.

Chile y Holanda firman acuerdo sobre migración

Un convenio sobre migración concertarán hoy Chile y Holanda, cuando el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, en representación de Chile, y el Embajador Jan Vouté, en nombre de su país, firmen el respectivo documento. El acto tendrá lugar, a las 12.30 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería, en presencia de altos jefes de esa Secretaría de Estado y de funcionarios de la Embajada holandesa.

El acuerdo contempla disposiciones para fomentar la radicación en nuestro país, principalmente en la zona sur, de familias holandesas. Un aporte importante para Chile de tal migración sería la experiencia en lecherías de los eventuales colonos.

Cinco mujeres presas por desnudarse ante Primer Ministro del Canadá

TRAIL, Columbia Británica, 27. (UPI).— La policía arrestó a cinco mujeres pertenecientes a la organización "Hijos de la Libertad", que se desnudaron delante del Primer Ministro Diefenbaker anoche, después que éste había iniciado un discurso en una concentración en esta localidad de la Columbia Británica.

Las mujeres, que fueron tanto abucheadas como ovacionadas por el público asistente de 2.500 personas, en el Memorial Arena de la ciudad, gritaron: "Primer Ministro Diefenbaker, escuche nuestros problemas".

Una de las mujeres que se desnudó fue identificada como Tina Jmaeff, esposa de Tin Jmaeff, miembro del Consejo Fraternal de la organización, quien se encuentra cumpliendo una pena de prision en la cárcel de Oakalla, cerca de Vancouver, después de ser convicto por una acusación de intimidación. Las otras son Polly Batchkoff, Helen Kinakin, Mastia Barisoff y Polly Charnoff. No se dio a conocer sus edades, pero se las describió como "treintonas o mayores".

No se han presentado cargos contra ellas todavía, pero un funcionario dijo que las mujeres probablemente serán acusadas de crear disturbios.

Algunos hombres entre los espectadores formaron un círculo en torno a las mujeres desnudas mientras la policía se precipitaba a detenerlas. Diefenbaker permaneció tranquilo durante todo el incidente, comentando solamente: "No es algo nuevo para mí. Me crié en una granja en Saskatchewan".

Los observadores dijeron que parecía que la manifestación había sido bien planeada.

Los "Hijos de la Libertad" "Freedomites", son una facción extremista de los pacifistas doukhobors, ramificación de la Iglesia Ortodoxa Rusa que dicen que no reconocen otra ley sino aquella que ellos suponen es la voluntad de Dios.

Recibieron asilo en Canadá en 1899, y se trasladaron a la zona de Kootenay, de la Columbia Británica, después de haber residido un tiempo en las planicies.

Los "freedomites" han desfilado en numerosas ocasiones desnudos, así como también han dinamitado y prendido fuego a los edificios y líneas férreas y de electricidad, para demostrar su impaciencia por el estado del mundo. Diefenbaker realiza una jira por la Columbia Británica que inició ayer. Hoy asistió a misa en Trail.

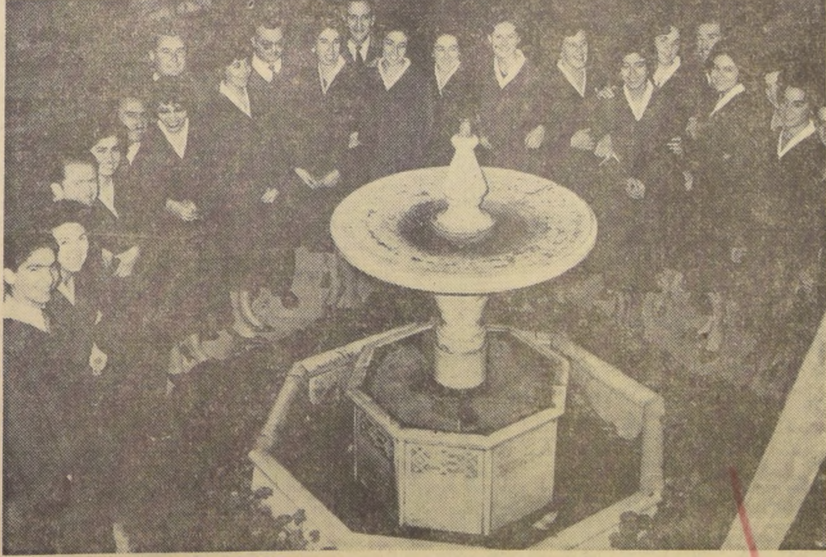
Un rayo hirió a agricultor de Lautaro

TEMUCO.— A consecuencias de una tempestad eléctrica, a las 16 horas de ayer cayó un rayo en el fundo de propiedad de Benjamín Truan, en Lautaro, causándole lesiones de carácter reservado a Eduardo Palma Palma, quien se encontraba sembrando en un potrero.



Con más de 24 horas de atraso y con un sueño que lo obligó a partir inmediatamente a Rancagua, llegó en la mañana de ayer a Santiago el astro chileno de la canción melódica Lucho Gatica. El popular "Pilico" viajó acompañado por su esposa, Mapita Cortez, y por su primogénito, José Luis, de 15 meses de edad. María del Pilar, segundo vástago del joven matrimonio, fue dejada en Puerto Rico, en casa de sus abuelos. Gatica viene a presenciar el Campeonato Mundial de Fútbol que se inicia el próximo miércoles.

Coro celebra cantando su primer cumpleaños



Con la interpretación del Salmo N.o 135, de Jorge Federico Haendel, celebra el Coro de la Orquesta Filarmónica su primer año de vida. Bajo la dirección de Waldo Aránguiz, inició sus primeros balbuceos musicales en abril del año pasado, en salas cedidas por el Teatro Municipal. Casi todos sus integrantes provenían del Coro de la Universidad Católica, quienes siguieron a Aránguiz cuando éste abandonó la dirección de ese conjunto. El afiatamiento y seriedad del nuevo coro interesó a los maestros de la Orquesta Filarmónica y después de ensayos y breves presentaciones, se convirtió el conjunto en el Coro de la Orquesta. Actualmente alrededor de 120 estudiantes, empleados y profesionales, varones y mujeres, son sus integrantes y regularmente ensayan los días lunes, miércoles y viernes de 19 a 22 horas, en el Palacio de La Alhambra. Cien mil pesos mensuales deben pagar, de sus propios bolsillos, por el arriendo de local, y además costearse los uniformes que caracterizan sus presentaciones (sus togas verdes se hicieron conocidas en calles y templos de Santiago, en diciembre pasado, cuando cantaron villancicos navideños). Ahora que preparan la presentación en el Municipal, para el 5 de junio, del Salmo de Haendel, los ensayos son diarios, más prolongados, tomando incluso los domingos. EN EL GRABADO, el Coro de la Orquesta Filarmónica en un momento de descanso del ensayo, en el Patio de La Alhambra.

Comunistas reanudaron su ofensiva en Laos

Guerrillas atacaron posición a sólo 16 kilómetros de la frontera de Tailandia

VIENTIANE, Laos, 27. (UPI). — Fuerzas rebeldes filocomunistas, entre las que se anunció que hay vietnameses del norte, atacaron en gran escala el perímetro defensivo de Houei Sai, a sólo 16 kilómetros de la frontera con Tailandia.

La población de Houei Sai está situada sobre el río Mekong, fronterizo con Tailandia, y a unos 350 kilómetros al norte de Vientiane. Fue en ese punto donde las fuerzas del Gobierno real fueron derrotadas antes de huir rumbo a Tailandia, dando lugar a que el Presidente norteamericano, John F. Kennedy enviara fuerzas a ese territorio para ayudar a defender sus fronteras.

Fuentes militares estadounidenses en Vientiane informaron que los rebeldes capturaron posiciones a sólo 14 kilómetros de Houei Sai y del río fronterizo y que continuaba combatiéndose en la tarde del domingo.

INTERVENDRIAN VIETNAMESES

Asesores militares norteamericanos que están en la zona, informaron que no se trató de una acción patrullera, sino de un "ataque concentrado", realizado por una fuerza integrada por lo menos por varias compañías. Agregaron que aparentemente se trata de tropas comunistas procedentes de Viet Nam del norte.

El ataque comenzó a mediodía con fuego de ametralladoras y de armas pequeñas a lo largo del camino que conduce de Houei Sai a Nam Tha, en el extremo sudoccidental de Laos, cerca de la frontera con China comunista. A principios de mes, un ataque rebelde contra Nam Tha quebró el armisticio acordado hace un año y dio lugar a la actual crisis en Asia Sudoriental.

Helicópteros piloteados por civiles norteamericanos transportaron urgentemente tropas de refuerzo desde Houei Sai. Se trata de la primera lucha importante en Laos noroccidental desde la acción rebelde hacia Houei Sai, hace tres semanas. Los rebeldes habían llegado a las afueras de Houei Sai pero no ocuparon la población, que desde entonces fue reocupada por fuerzas del Gobierno.

Se informó que los comunistas iniciaron una nueva ofensiva en las regiones meridionales de Laos. Fuentes gubernamentales informaron que las columnas rebeldes se dirigen a Satavane, ocupada por fuerzas del Gobierno real, a 85 kilómetros de Tailandia y de Viet Nam del sur.

Un vocero oficial del Gobierno real admitió la ofensiva rebelde, pero negó las noticias atribuidas al Primer Ministro de Tailandia, Mariscal Sarit Thanarat, de que Satavane cayó en poder de los rebeldes, en acción que aumenta la amenaza comunista a Viet Nam meridional y, posiblemente, a Tailandia.

El de hoy es uno de los contados informes norteamericanos que aluden a acción de las fuerzas de Vietnam del norte. Anteriormente habían indicado que tropas "que hablan chino" luchaban en Nam Tha.

China comunista y la Radio de Hanoi, de Viet Nam del norte, atacaron la "intervención norteamericana" en Tailandia. La Radio de Pekín transmitió que "China comunista no puede permanecer impasible", lo cual trajo recuerdos de las advertencias que formuló antes de intervenir en la guerra de Corea.

La nueva lucha ocurre en circunstancias en que se realizan nuevas tentativas de formar un Gobierno de coalición que una a las facciones filocomunistas, neutral y del Gobierno real.

PLAZO HASTA EL 15 DE JUNIO

MOSCU, 27. — (UPI).— El Príncipe neutralista de Laos, Souvanna Phouma, exhortó hoy a los Estados Unidos a que "pongan término" al apoyo militar que presta al Gobierno de Vientiane, dice el diario "Pravda", órgano oficial del Partido Comunista.

Asimismo fijó plazo hasta el 15 de junio para llegar a un acuerdo en las negociaciones que se celebrarán con vistas a la constitución de un gobierno de coalición.

En una entrevista que publica "Pravda", Souvanna Phouma dice que está "profundamente conmovido" por el discurso que pronunció recientemente el Primer Ministro Nikita Khrushchev, en el cual exhortó a que se solucione pacíficamente el problema de Laos.

El artículo dice que "tal como lo señaló recientemente Khrushchev, el Príncipe dijo que el desembarco de fuerzas norteamericanas en Tailandia "agravó la situación en Asia Sudoriental", agregó que tanto él como el Príncipe izquierdista Souphanouvong "Siempre estuvieron dispuestos a la realización de negociaciones. Es imperativo que el Príncipe Boun Oum asuma cuanto antes la iniciativa para la celebración de conversaciones que permitan la formación de un Gobierno... El 15 de junio es el plazo límite para solucionar el problema".

BATIDA ANTI-ROJA EN TAILANDIA

BANGKOK, 27.— (UPI). — Más de doscientos policías realizaron batidas en lo que consideran el centro de actividades subversivas comunistas en la zona de Pitsanuloke, Tailandia Central, este fin de semana. Las primeras informaciones llegadas a Bangkok dicen que hay por lo menos 19 detenidos.

Agregan que todos los detenidos son de nacionalidad china, y varios de ellos son maestros de escuela.

Las batidas reflejan el aumento de la preocupación en Tailandia por las actividades subversivas comunistas, que las autoridades locales creen que están dirigidas desde zonas de Laos controladas por los rojos.

Ayer HOY y Mañana

● Donaron herramientas a clubes 4-C

Representantes de CARE hicieron entrega, ayer, de herramientas a los Clubes 4-C, durante una reunión que estos realizaron en el fundo "Lo Hermida", en Ñuñoa. Asistieron personeros de la Embajada de los Estados Unidos y del Ministerio de Agricultura.

● Presbítero belga llega hoy al país

Hoy llegará al país el presbítero Vendor Perre, presidente del Colegio Pro-América Latina de Lovaina, Bélgica. Vender Perre se encuentra realizando una jira por los diversos países latinoamericanos, para tomar contacto con los sacerdotes enviados por su colegio a este hemisferio.

● Beneficio para el Ropero del Pueblo

Para hoy está anunciada la función de pre-estreno de la película "El Cid", en el Teatro Windsor. Esta función tiene por objeto reunir fondos para destinarlos a las obras sociales que realiza el Ropero del Pueblo, dependiente de la Presidencia de la República.

● Exposición del libro chileno inauguran

A las 19.30 horas de hoy, será inaugurada la "Exposición del Libro Chileno", de la Sociedad de Escritores de Chile, en la "Casa del Escritor" úbicada en Almirante Simpson N.o 7, por Vicuña Mackenna. Al acto han sido invitados el Presidente de la República; Ministros de Estado, autoridades municipales, universitarias, personalidades del ambiente intelectual, del periodismo, de la diplomacia, del deporte, etcétera.

● Reparan Escuela "Jordania" N.o 96

En fecha próxima se procederá a reparar la Escuela N.o 96 "Jordania", de acuerdo a disposiciones impartidas en etse sentido por el Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte. El Ministro adoptó esta determinación después que le concedió una audiencia a dirigentes del Comité Jordano de Chile.

En agosto se negocia nueva rebaja arancelaria de ALALC

Todos los países integrantes de la Zona de Libre Comercio intercambiarán nuevas listas para las que piden una segunda rebaja de derechos aduaneros

Han continuado llegando a la Secretaría General de la Comisión Chilena de la Zona de Libre Comercio, respuestas de industriales y productores en general a la encuesta enviada por este organismo.

Dicha encuesta fue enviada a los industriales con el fin de que ellos señalaran si deseaban incluir sus productos en la lista que Chile presentará a la ALALC, Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, para la segunda rueda de rebajas arancelarias que se realizará en Ciudad de México, en agosto próximo.

El plazo de entrega venció el 20 del presente mes, pero de todas maneras han continuado llegando respuestas, y se ha considerado la posibilidad de recibir nuevas contestaciones la próxima semana, para productos que por motivos especiales, no pudieron hacer llegar sus antecedentes dentro del plazo fijado.

Una vez que la Secretaría General confeccione la lista, debe enviarla (el próximo mes) a Montevideo, para entregarla a todos los países signatarios. A su vez, recibirá las listas que presentarán los otros países, que se negociarán luego en México.

En brillante... (De la Pág. 13)

mada, el Cardenal procedió a bendecir el monumento. A continuación hizo uso de la palabra el Intendente-Alcalde general (R) Ramón Alvarez Goldsack, quien lo recibió en nombre de la ciudad, expresando su reconocimiento "a los artífices que con exaltada inspiración trocaron la piedra y el bronce en esta obra de arte extraordinaria".

DESFILE DE LAS FUERZAS

Una soberbia presentación de las fuerzas navales y militares rubricó la brillante ceremonia de la inauguración del monumento a Prat.

Los efectivos de la Armada y de la Escuela Militar desfilaron ante el Primer Mandatario, Ministros de Estado, autoridades civiles y militares, durante 30 minutos, con la gallardía y marcialidad que le son características.

Formaron en esta oportunidad un batallón de cadetes de la Escuela Naval, un batallón mixto de marinería e infantería de Marina, con sus respectivas bandas de guerra e instrumental; delegaciones de las Escuelas Militar y de Aviación. De regreso, las fuerzas navales al mando del capitán de fragata Roberto Kelly pasaron con paso de parada frente al "Caleuche".

LA BOMBA "ESMERALDA"

Fue muy aplaudida la presentación de la Compañía de Bomberos "Esmeralda", con su vieja máquina tirada por caballos. En esta unidad bomberil formaron dos héroes del Combate Naval de Iquique: Ernesto Riquelme y Cornelio Guzmán, guardiamarina el primero, y cirujano, el segundo.

VITORES A SU EXCELENCIA

Cuando se retiraba de la Plaza Venezuela el Presidente de la República, el público que ocupaba los puentes sobre el Mapocho y las aceras rompió los cordones policiales y rodeó el automóvil del Jefe del Estado, vivando a Chile y al señor Alessandri.

EL INTENDENTE-ALCALDE RECIBE EL MONUMENTO

El siguiente es el texto del discurso del Intendente-Alcalde recibiendo el monumento:

"En nombre de la I. Municipalidad de Santiago, que presido en mi calidad de Alcalde, cábeme el alto honor de recibir, en esta severa y emotiva ceremonia, el monumento que la patria agradecida ha levantado en el corazón de la capital al capitán Arturo Prat, figura central de las glorias de nuestra Marina de Guerra.

Un grupo selecto de artistas, poniendo en juego extraordinarias facultades de capacidad y de belleza, ha convertido en admirable realidad este conjunto épico. Un toque de grandeza heroica patentiza en él la sobrecogedora leyenda de nuestras epopeyas del mar.

Desde que la humanidad abrió el libro de la historia, todos los pueblos han rendido culto a los hombres que tanto en la paz como en la guerra hicieron holocausto de sus vidas en los altares del deber. Y la gratitud nacional ha consagrado sus memorias, ofreciendo a la admiración pública las imágenes de los próceres.

El eminente historiador Gonzalo Bulnes ha dicho que "Chile es un país enamorado de su historia". Y los héroes que constituyen la esencia de esa historia se han identificado con el alma chilena, porque sus hazañas y proezas, en momentos estelares, han estremecido la conciencia universal.

Tal ha acontecido con esa hazaña no superada del Combate Naval de Iquique.

Será siempre difícil que la mano del artista pueda retener en toda su grandiosidad el instante supremo y sublime en que el comandante de la Esmeralda, escoltado por el sargento Aldea, salta a la cubierta del Huáscar.

Después de su arenga inmortal, Prat resuelve el sacrificio de su vida, porque sabe que al realizarlo está cumpliendo el viejo mandato, la antigua tradición de los hombres de armas de cuya decisión penden los destinos o el prestigio de la patria. Antes una muerte gloriosa que una vida sin honor.

En los campos de batalla, el drama de Iquique, como una tea sagrada, ilumina la moral del Ejército en campaña y deja en el espíritu de los combatientes la fe inquebrantable en la victoria.

Como la sangre vertida por O'Higgins en Cancha Rayada repercutió en los improvisados Ejércitos de la Independencia, que vencieron a los veteranos de Bailén y Zaragoza, la sangre de Prat golpeó en el corazón de Eleuterio Ramírez en Tarapacá, de Torreblanca en Tacna, de San Martín en Arica, de Yávar en Chorrillos y Miraflores, y de los jóvenes mártires de La Concepción.

Señores:

La I. Municipalidad y el pueblo de Santiago expresan en esta solemne oportunidad su reconocimiento a los artífices que con exaltada inspiración trocaron la piedra y el bronce en esta obra de arte extraordinaria.

Y expresan, asimismo, sus agradecimientos a la Comisión que presidida por los comandantes en jefe de la Armada, almirantes señores Danilo Bassi, Enrique Lagreze, Francisco O'Ryan, Leopoldo Fontaine y Hernán Cubillos, tuvo a su cargo la larga tarea de hacer posible la erección de este monumento que, desde hace más de medio siglo, palpitaba como un anhelo fervoroso en el espíritu del pueblo de Chile.

Al entregarlo, a mi vez, al respeto y veneración de la ciudadanía, yo sé bien que ha de producir en el ánimo de quienes lo contemplen la conmovedora emoción de ver materializada una de las páginas más heroicas de nuestra historia, escrita bajo el poderoso influjo de un entrañable amor a la patria y de un elevado e inflexible sentido del cumplimiento del deber."

QUEDO EN LIBERTAD EX TESORERO DE LA MUTUAL EE. DE LA ETCE

En relación con una información según la cual el Segundo Juzgado del Crimen dispuso la detención de Leonardo Cartagena Lillo, ex tesorero de la Asociación Mutual de Empleados Auxiliares de la ETCE, por supuesta malversación de fondos, estamos en condiciones de aclarar que el afectado quedó en libertad incondicional, por no haber méritos para proceder en su contra.

Un certificado expedido por el juzgado en referencia así lo acredita.

Condecorado el Cónsul de Noruega en Valdivia

En el grado de Caballero fue condecorado con la Orden Real de St. Olav, de Noruega, el Vicecónsul de ese país en Valdivia, César Sánchez Puelma.

Las insignias fueron impuestas al señor Sánchez en una ceremonia realizada en la sede de la misión diplomática de ese país, por el Embajador de Noruega, Jörgen Magnus Finne-Crönn.

CONTINUA EL CURSO DE PEDIATRIA CLINICA EN EL HOSPITAL ARRIARAN

En la cátedra del profesor Julio Meneghello, en el Hospital Arriarán, continúa realizándose el Curso de Pediatría Clínica y Social, en el que participan médicos chilenos y extranjeros. El curso finalizará el 15 de junio en Viña del Mar.

El programa de trabajo, es el siguiente

Lunes, de 8.30 a 11 horas: Trabajo clínico; de 11 a 12.30, Reunión de especialidad: Oftalmología Pediátrica (Técnicas clínicas de los principales cuadros en la patología infantil. Dr. Waldo Inostroza); de 14.30 a 17.30, Lección expositiva de salud pública. Filosofía del Servicio Nacional de Salud, Dr. Gustavo Fricke Sch.

Martes, de 8.30 a 11.30 horas: Trabajo clínico; de 11.30 a 12.30 horas: Reunión clínica de Unidad Lactantes; de 14.30 a 17.30 horas, Visita de instituciones: Jardín Infantil (Area Hospitalaria Central).

Miércoles, de 8.30 a 11.30 horas: Trabajo clínico; de 11.30 a 12.30 horas, Simposio clínico epidemiológico; Difteria en la infancia (Epidemiología, Clínica y Prevención); de 14.30 a 17.30 horas, Lección expositiva de Salud Pública: Estructura y funciones de los Subdepartamentos de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud. Dr. Alfredo Leonardo Bravo E.

Viernes 1.o de junio, de 8.30 a 11 horas: Trabajo clínico; de 11 a 12.30 horas, Reunión de especialidad. Psiquiatría pediátrica (El método en la psiquiatría infantil. La relación médico-paciente desde el punto de vista psiquiátrico. Dr. Fernando Oyarzún P.); de 14.30 a 17.30 horas, Protocolo de puericultura y salud pública infantil. Vacunación antivariólica y lectura (medio escolar).

Sábado 2, de 8.30 a 9.30 horas: Reunión clínica de la Unidad Prematuros; de 9.30 a 12 horas; Trabajo clínico.

OBRAS PUBLICAS EN EL SUR



El puente carretero sobre el río Renaico fue destruido por los sismos de mayo de 1960. En los próximos días será inaugurado el nuevo puente que reemplaza al anterior, que es más ancho y construido conforme a las últimas técnicas asísmicas. En el grabado los obreros terminan la pavimentación de la superficie de esta moderna vía. Este puente es una de las tantas obras que se construyen en la provincia de Malleco, y así como en ella, en las otras 10 provincias que fueron devastadas por esa catástrofe.

NUEVO EDIFICIO PARA EL INTERNADO BARROS ARANA

Impulsar la construcción de un nuevo edificio para el Internado Barros Arana, fue el primer y principal acuerdo adoptado por la nueva directiva del Centro de Ex Alumnos de este establecimiento educacional.

Al respecto, se designó una comisión integrada por el diputado Florencio Galleguillos —nuevo presidente del Centro—; el Canciller Carlos Martínez Sotomayor; el senador Humberto Aguirre; los diputados Edmundo Eluchans, Enrique Edwards y Raúl Morales Adriazola, para que se entreviste con el Presidente de la República con el propósito de recabarle el apoyo y ofrecimiento de Su Excelencia, de ayudar a la construcción del nuevo Internado.

Mientras tanto, ya hubo una reunión del presidente del Centro de Ex Alumnos, y el rector de dicho establecimiento, Eliodoro Cereceda, con el directorio de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, con quienes se consideró este asunto. Tanto el rector como el diputado Galleguillos agradecieron la buena acogida obtenida de parte de los directores máximos de la Sociedad Constructora citada.

Además, el Centro de Ex Alumnos se encuentra empeñado en adquirir un equipo televisor y una grabadora y acelerar al máximo las gestiones de compra de un equipo cinematográfico de 35 mm. que se importará de la República Federal Alemana.

INAUGURADO SERVICIO RADIOTELEGRAFICO DIRECTO CON ARICA

Santiago y Arica quedaron ayer unidas en servicio radiotelegráfico directo. El Director de Correos y Telégrafos, don Bernardino Ayala, envió con este motivo, la siguiente comunicación al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río:

"N.o 263.— Desde la ciudad de Arica tengo el agrado de dirigir a VS. las palabras que inauguran el servicio radiotelegráfico directo entre las ciudades de Arica y Santiago. Es para el Director General infrascrito profundamente significativo iniciar este moderno servicio de telecomunicaciones, que viene a dar satisfacción a un antiguo anhelo de la ciudadanía y autoridades de Arica. Sean mis expresiones para VS. la manifestación de agradecimiento de la ciudad de Arica por el magnífico esfuerzo de la puesta en marcha de esta obra que ha contado siempre con el impulso del Supremo Gobierno. Terminó manifestando a VS. la evidente satisfacción que significa para nuestro Servicio el nuevo sistema puesto en práctica, que es motivo de orgullo, porque los trabajos han sido ejecutados con el aporte del personal técnico y auxiliar de nuestro ramo. Cúmpleme, finalmente, decir a VS. que esta iniciativa ha contado con la efectiva cooperación de la Junta de Adelanto de Arica, organismo que mantuvo latente la antigua aspiración ante nuestro Servicio por espacio de mucho tiempo.

Reciba el señor Ministro el afectuoso saludo desde esta alejada ciudad de nuestro territorio.

(Fdo.): Bernardino Ayala Román, Director General."

Habla el jefe de la Armada

El Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Hernán Cubillos Leiva, hace uso de la palabra al hacer entrega a la ciudad de Santiago, del monumento que perpetua la memoria de Arturo Prat y del puñado de valientes que lo siguieron en el heroico sacrificio de sus vidas, en el Combate Naval de Iquique.

Palabras del Comandante en Jefe de la Armada

El Comandante en Jefe de la Armada dijo en parte de su discurso:

"Como presidente de la Comisión Pro Monumento a Prat, tengo el honor de hacer entrega a la ciudad de Santiago de este grupo escultórico erigido para perpetuar las glorias de la Marina de la patria en la señera figura de su héroe máximo.

Hacía falta en esta ciudad, capital de un país eminentemente marítimo, un monumento que tuviera resonancia de mar y que con su presencia hiciera recordar a los hijos de esta metrópoli, que los hombres de mar de esta tierra han sido, son y serán propulsores permanentes de su prosperidad y prestigio, no sólo en los días de conflictos o de gestas heroicas, sino que también en los tiempos tranquilos de la paz.

Hacía falta, en resumen, en esta capital, un monumento a Prat y sus compañeros de heroísmo, que en su forma más amplia, simboliza a todos los hombres de mar de esta tierra, desde los altos capitanes y almirantes, hasta el soñador de los muelles, que añora siempre poder embarcarse un día para cruzar por las infinitas soledades del mar.

El monumento que hoy inauguramos, señoras y señores, representa nuestra hora excelsa en el mar, porque Arturo Prat es la síntesis de todas las virtudes marineras y ciudadanos de los hijos de esta tierra, porque es ejemplo vivo y palpitante de que el amor hacia la patria es la virtud más preclara que pueden exhibir los hijos de un país libre y soberano".

Rindo un cálido homenaje al adversario de esa hora, personalizando en la figura del brillante marino, almirante Grau, en cuya actitud nobilísima, al enviar a la esposa del Capitán Prat las fotografías y recuerdos que éste guardaba en el faldón de su levita, se demostró cómo fue toda su vida: un hidalgo y gran señor; un valiente y dignísimo Caballero del Mar.

Señores: en nombre de la Comisión que tengo el honor de presidir, expreso nuestro póstumo reconocimiento al que fuera autor de esta concepción artística, arquitecto don Gustavo García Pontigo, por el arte y la belleza que supo concebir, como también al escultor don José Carocca Laflor, que la interpretó escultóricamente. Expreso mis felicitaciones y agradecimientos a todas las personas e instituciones que con ellos han colaborado en la realización de esta obra, en especial, a las Escuelas de Artes y Oficios de la Universidad Técnica del Estado y Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile, que se encargaron de la fundición, y en nombre de la Comisión que represento, y en forma muy especial, expreso nuestros agradecimientos al Gobierno y a toda la ciudadanía de Chile, por sus generosas donaciones que han hecho posible que este Monumento a nuestros héroes navales fuese erigido en el corazón de la República.

Agradezco a Su Excelencia el Presidente de la República, porque con su presencia ha dado el realce nacional que merece esta Ceremonia, como, asimismo, un nuevo estímulo a la Armada Nacional. A las altas autoridades presentes, familiares de los Héroes y demás personalidades, por la gentileza de habernos acompañado en esta solemne ocasión.

Señor Intendente y Alcalde: tengo el honor de haceros entrega de este Monumento para la ciudad de Santiago, y al hacerlo expreso el deseo ferviente de que su presencia no sólo sirva para embellecer este recodo de la ciudad santiaguina, sino que, al mirarla, los ciudadanos y niños se impregnen del espíritu de los hombres que en él se representan y sepan, como ellos, en todos los instantes de su vida cumplir con su deber, puestos siempre los ojos en la bandera de la patria, y el corazón en sus altos destinos inmortales."

BREVES

INSTITUTO VIDA SANA.— Socios del Instituto Vida Sana se reunieron a las 18 horas de ayer, ocasión en que rememoraron los gratos momentos vividos durante la última temporada de vacaciones en Quintero. También se rindió un homenaje póstumo a Carlos Dittborn —recientemente fallecido— por la labor que le cupo en la realización del Campeonato Mundial de Fútbol que se inaugura el próximo miércoles en Chile.

POLIOMIELITIS.— La segunda etapa de vacunación contra la poliomielitis tiene en preparación el Servicio Nacional de Salud. Para su realización, el Servicio cuenta con más de un millón de vacunas orales Sabin, y que fueron adquiridas en los Estados Unidos.

CONTROL DE ALIMENTOS EN EL ESTADIO.— El Departamento Control de Alimentos de la V Zona de Salud, ha designado personal y tomado las medidas necesarias para efectuar un estricto control en la venta de alimentos en los alrededores e interior del Estadio Nacional durante la realización del Campeonato Mundial de Fútbol.

SANEAN EL SAN CRISTOBAL.— Equipos de obreros de la Municipalidad de Las Condes y personal de Higiene Ambiental del Area Oriente del SNS de la V Zona de Salud, han dado comienzo, con equipos mecanizados de la Municipalidad, a trabajos de saneamiento en el sector del Cerro San Cristóbal de esa comuna.

COLECTA.— Mañana 26 se realizará la colecta nacional para la construcción del Templo del Carmen de Maipú, que es la única que se efectúa en el año con este fin. Las comisiones ya se encuentran designadas, recomendándose, especialmente a los católicos, contribuir generosamente.

REELECCION.— La Cámara de Fabricantes de Productos de Tocador reeligió la actual Mesa Directiva, que preside Rolando Van Kilsdonk, y que integran Marcelo Durandin, vicepresidente; Gerardo Black, tesorero, y directores, Lawrence Smith, Gerald Klein, Luis Loyer y Louis Hossiason. La Cámara es miembro de la Sociedad de Fomento Fabril.

TELEFONOS.— La Compañía de Teléfonos de Chile ha entregado al servicio público un nuevo sistema de onda portadora con Buenos Aires, que aumenta en doce circuitos las comunicaciones internacionales hacia y desde el vecino país. Para ello contó con la colaboración de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, más equipos aportados por Siemens Chilena, representada por Gildemeister y Cía., y Standard Electric de Chile.

El número 11150 ganó el Gordo de la Lotería

El número 11150, vendido en Santiago, resultó favorecido con el Premio Mayor de 150 mil escudos, del sorteo de ayer de la Lotería de Concepción.

Con un mil escudos resultaron favorecidos los siguientes números: 02781, vendido en Concepción; 03201, Santiago; 03394, Valparaíso; 05230, Santiago; 10607, Talcahuano; 12675, Concepción; 12939, Santiago; 13107, Antofagasta; 14017, Rancagua; 14779, Santiago; 15960, Valparaíso; 17348, Temuco; 20074, Santiago; 24264, Santiago; 25192, Valparaíso; 26085, Santiago; 27142, Santiago; 28930, Concepción; 31245, Valparaíso; 32301, Santiago; 32661, Concepción; 41110, Santiago; 42309, Santiago; 44246, Valparaíso y 45781, Antofagasta.

Con 500 escudos salieron favorecidos los siguientes números: 08010, 08185, 08889, 10334, 12174, 12475, 16599, 16881, 16933, 16958, 18735, 18938, 20365, 23498, 24908, 26743, 27276, 28639, 30644, 31385, 32446, 32688, 33624, 33855, 34871, 34912, 39875, 41083, 41865, 42284, 44071, 44226, 44271, 44607 y 44726.

Hubo 25 premios de un mil escudos y 35 de 500 escudos.

Foro sobre desarrollo económico continental

La Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile y el Centro Internacional de Investigaciones Sociales han programado un panel de discusión sobre el tema "Las condiciones previas para el desarrollo económico en Latinoamérica", que se efectuará el día 1.o de junio en el Aula Magna de la Escuela de Derecho.

La programación del panel comprenderá una exposición que se efectuará en horario matinal y estará a cargo del catedrático de la Universidad de Laval (Quebec), Francisco A. Bregha, y el profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, Francisco Antonio Pinto.

En la tarde, de 18 a 21 horas, se efectuará un foro, al que se ha invitado a catedráticos de las Facultades de Ciencias Jurídicas y Sociales y de Ciencias Económicas de las Universidades de Chile y Católica. Actuará como Director de Debate el catedrático Rubén Oyarzún G., y como director alterno, Alberto Rioseco.

La asistencia es libre.

Acelerarán intercambio de estadísticas en la ALALC

Los países signatarios del Tratado de Montevideo deberán enviar en breve datos estadísticos anuales

De acuerdo con las recomendaciones formuladas durante la II Reunión del Grupo de Trabajo de Expertos en Estadísticas de Comercio Exterior, celebrada en Montevideo, los Servicios Nacionales de Estadística de los países miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) tendrán plazos fijos para el envío de las cifras globales de 1961 y las parciales y acumuladas de 1962.

La recomendación establece que los datos globales de 1961 deberán ser enviados antes del 31 del presente mes de mayo, y dispone que las estadísticas de 1962 se remitan así: las del primer trimestre, antes del 30 del próximo mes de julio; las de enero a junio, antes del 30 de septiembre; las acumuladas de los primeros nueve meses, a más tardar el 31 de diciembre; y los datos totales de 1962, antes del 31 de marzo de 1963.

La II Reunión se convocó para que los países informaran acerca del cumplimiento de las obligaciones contraídas en la primera sesión, sobre Uniformidad de las Estadísticas de Comercio Exterior y el establecimiento de un sistema central de equipo mecanizado de tarjetas perforadas, con el fin de utilizar las tarjetas sumarias tipo que se comprometieron a remitir los Estados miembros, en la elaboración de datos uniformes y comparables.

Además de la recomendación que señala plazos límites para el envío de los datos, el Grupo recomendó al Comité Ejecutivo Permanente que tome las medidas adecuadas para crear dentro de la ALALC un Consejo de Estadísticas, que deberán integrar dos representantes de cada una de las partes contratantes, y en el que podrán participar asesores de la CEPAL y de otros organismos internacionales.

Profesionales hispánicos recordarán a Lope de Vega

Hoy a las 19.30 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se efectuará una velada conmemorativa del XXI aniversario del Círculo de Profesionales Hispánicos, que servirá asimismo para rendir homenaje a la memoria de Lope de Vega, en el cuarto centenario del natalicio de dicho literato.

La velada se iniciará con un ofrecimiento del acto por el presidente del Círculo, doctor Ignacio González Díaz, prosiguiéndose con un recital de piano por la concertista Giocasta Corma, quien interpretará "Danzas", de Granados y "Asturias", de Albeniz. Finalmente, la Catedrática del Departamento de Castellano de la Universidad de Chile, Elena Martínez Chacón, disertará sobre "Lope de Vega y el Tema Americano".

LAS XIII JORNADAS AGRONOMICAS SE LLEVARAN A EFECTO EN LOS ANGELES

Se estudiarán problemas científicos y económicos en relación con el desarrollo agrícola del país

Todos los años, en distintas ciudades del país, los ingenieros agrónomos realizan un torneo científico que les permite reunirse durante una semana para discutir los problemas de la agricultura nacional, estudiar la solución más adecuada a los mismos y dar a conocer los últimos adelantos de la investigación agrícola. Se trata de las Jornadas Agronómicas que patrocina la Sociedad Agronómica de Chile, torneo científico que ha venido cobrando mayor importancia a medida que aumenta el número de especialistas preparados en Chile y en el extranjero.

El Centro Profesional de Bío-Bío (AGROVET BIO-BIO) dio a conocer a la Sociedad Agronómica de Chile su interés por organizar las décimoterceras Jornadas en la ciudad de Los Angeles. Esta gestión, iniciada en diciembre de 1960, se vio coronada por el éxito cuando dicha Sociedad, por carta del 11 de octubre de 1961, comunicó a los ingenieros agrónomos de Bío-Bío su conformidad para que este evento fuera organizado este año por ellos.

El Centro Agronómico de Bío-Bío, de inmediato designó una Comisión Organizadora, compuesta en su mayor parte por los ingenieros agrónomos de la Planta que la Industria Azucarera Nacional posee en Los Angeles. Dicha Comisión ha venido trabajando intensamente para poder cumplir con la meta que se ha trazado, es decir, la de darle a estas Jornadas el nivel que les corresponde frente a los problemas que el país está enfrentando. En efecto, además de los trabajos de investigación que se discutan, serán motivo de una preocupación especial materias de tanta actualidad como la Reforma Agraria, el Mercado Común Latinoamericano y el Programa de la Alianza para el Progreso, así como la incidencia de ellas sobre el Plan Decenal de Desarrollo Agrícola, elaborado por la CORFO.

Con el objeto de lograr una participación integral de los ingenieros agrónomos del país, la Comisión Organizadora ha incluido las especialidades más importantes de esta profesión en el temario de las Jornadas.

Por otra parte, se encuentran muy avanzadas las gestiones realizadas hasta la fecha para traer al país a dos especialistas extranjeros, los doctores Lysle D. Leach y Christian Winner, de Estados Unidos y Alemania, respectivamente, con el objeto de que participen en los debates del torneo de Los Angeles. El primero es profesor de Patología Vegetal en la Universidad de California. El Dr. Winner pertenece al Instituto de Investigaciones de la Remolacha de Cöttinger y asesoró, en noviembre de 1960, los trabajos que sobre el problema de la "Caída de las plántulas" viene realizando el Departamento Agrícola de IANSA. Es muy posible que también sean invitados algunos profesionales de Uruguay y Argentina, que tengan especial interés en los problemas relacionados con el cultivo de la remolacha. Estas materias serán motivo de destacada consideración de parte de los congresales, quienes tendrán la oportunidad de comprobar en el terreno las metas que ha venido alcanzando la industria, a través de un plan metódico de investigaciones en los campos de la Patología Vegetal, la Fertilización y la Economía Agraria.

Las décimoterceras Jornadas Agronómicas se celebrarán en Los Angeles en la semana comprendida entre el 5 y 10 de noviembre. Sus organizadores han recibido un poderoso estímulo de parte de la Gerencia General de IANSA, la cual ha obtenido que el Directorio de la industria considerara la suma de E° 3.000 para el financiamiento del torneo; con este aporte y la cooperación de todas las autoridades de la zona, se espera lograr un éxito inigualado y un alto nivel técnico en estas décimoterceras Jornadas Agronómicas Nacionales.

Las conclusiones que se logren en los debates sobre problemas de remolacha, constituirán un poderoso aporte para el progreso de esta cultivo en el país.

Incendio causó daños en el Teatro del Colegio de la I. Concepción

Presidía un acto religioso el Cardenal Arzobispo, cuando apareció el fuego

Un incendio interrumpió el homenaje a la Virgen que se efectuaba ayer en el salón de actos del Colegio de la Inmaculada Concepción, y en el que se encontraba presente el Cardenal Arzobispo Monseñor Raúl Silva Henríquez.

El fuego tuvo su origen en un corto circuito y apareció en el escenario, causando gran pánico entre el alumnado y la concurrencia, formada en su mayor parte por padres y apoderados. La rápida acción de los profesores y de Bomberos impidieron que se produjeran desgracias personales y que el siniestro alcanzara mayores consecuencias. Se quemó parte de la techumbre del procenio. Los daños no fueron avaluados.

ATROPELLAMIENTOS

En Independencia con Huidobro, la camioneta de Conchalí, conducida por María Zúñiga Becerra, atropelló a Ana Arévalo Arancibia, de 22 años, quien debió ser internada en el Hospital José Joaquín Aguirre, con lesiones graves. La conductora fue detenida.

● En Llico con Montreal el automóvil KC 153, de San Miguel, cuyo conductor se dio a la fuga, atropelló a Carlos Maturana Spano, de 6 años, siendo hospitalizado en el Arriarán, en estado grave. Se encargó la detención del chofer.

● En México frente al número 323, la camioneta manejada por Hugo Flores Vega atropelló a Víctor Corominas Contreras, de 7 años. En estado grave fue internado en la Posta Infantil del Arriarán.

SUICIDIOS

● A las 10.15 horas, en el Cementerio General, Margarita del Carmen Valenzuela Romero, de 21 años, soltera, modista, intentó quitarse la vida, disparándose un tiro de pistola en el abdomen. Fue hospitalizada en estado gravísimo en el José Joaquín Aguirre.

● Minutos después del mediodía, fue conducido a la Posta N.o 2, el arquitecto Juan Steinfort Mulson, 75 años, quien se disparó un tiro de pistola en su domicilio. Falleció en la Posta cuando era sometido a una intervención quirúrgica.

[M]añana se reúne Directorio [G]eneral del Partido Liberal

[E]n sesión especial se reunirá [m]añana, a las 19 horas, en Ca[...] 1183, el Directorio Ge[ner]al del Partido Liberal. Tra[tará] exclusivamente de las re[form]as al Estauto Orgánico del [Par]tido, propuesta por la Me[sa] Directiva que preside don [...]o Errázuriz Pereira.

[C]ONSEJO DEL TERCER [DIS]TRITO.— En sesión del 17 [pr]esente, el Consejo Agru[pacio]nal Liberal del Tercer Dis[trito] de Santiago eligió la si[guien]te mesa directiva, por el [perío]do 1962-63: presidente, Manuel Madrid Arellano; vicepresidenta, Yolanda Prá de Amunátegui; secretario, Héctor Silva Muñoz; tesorera, Marta Blanco de Cruz; directores, Raúl del Canto Vera, Sergio Guerrero Alvarez y Arturo Armaza Basignan.

En esta misma sesión, la Asamblea Agrupacional Liberal del Tercer Distrito designó a sus representantes, ante el Directorio General del Partido. Los elegidos fueron: José Ureta Casanova, Guillermo Rodríguez Soto, Humberto Arriagada Arnut, Sergio Morales Salas, Josefina Edwards de Hurtado, Lorenzo Zalahué M. de V., Sergio Herrera Domínguez, Narciso Rodríguez Valdés, Reinaldo Montecinos Ramírez, Jorge Clark Donoso, Pedro Donoso Bañados, Aníbal Rodríguez Correa, Elena Correa R., Hermógenes Valdebenito Vargas, Germán del Canto Vera, Carmen Letelier de Rencoret, Sergio Guerrero Alvarez, Ernesto Yáñez Egers, Marta Blanco de Cruz, Manuel Herrera Villegas, Sergio Michaud Contreras, René Monzón Muñoz, Manuel Foster Soto, Olga Aguilar Recabarren, Rosalía Sanhueza de Ochoa, Arturo Armaza Basignan, Luis Oliva González, Samuel Bosoaín, Francisco Ochoa Sanhueza, Albino Pérez Recabarren, Carlos Peña y Lillo y René Troncoso Vidal.

[EX]POSICION [D]E MOTIVOS [CH]ILENOS

[Con] motivo del Mundial

[En] el pasaje del edific[io] [...], exhibirá desde maña[na] una colección de motivos [chile]nos el artista Santiago [...]ant Toro, como un home[naje] al Campeonato Mundial [de] Fútbol.

[El] conocido pintor presen[tará] en esta ocasión cien [...] con paisajes cordillera[nos] y rincones de la zona [cent]ral y del sur del país.

Dictarán conferencias en USA



Invitados por la Universidad de Miami, para dar conferencias sobre el Programa de Alianza para el Progreso, viajaron a Estados Unidos el diputado por O'Higgins, Iván Urzúa, y el dirigente de los Trabajadores del Cobre, José Garrido. Terminado el ciclo de conferencias, recorrerán diversos Estados de ese país, para ponerse en contacto con organizaciones sindicales del cobre. En el grabado, los señores Urzúa y Garrido, momentos antes de subir al avión LAN, que los condujo a Miami.

ORGANIZAN TRABAJOS DEL PROXIMO CONGRESO RADICAL FEMENINO

Las dirigentes de los Centros Radicales Femeninos de Santiago, se reúnen a las 19 horas de hoy, en Agustinas 620, con el objeto de analizar la marcha de los trabajos relacionados con el Congreso Radical Femenino a efectuarse en Santiago a mediados de agosto próximo. También se dará cuenta de las últimas jiras.

El sábado 26, la diputada Inés Enríquez y las dirigentes Aura González y Marta Rodríguez se dirigieron a Quillota, para informar sobre el temario del Congreso Radical Femenino. Fueron objeto de diversas manifestaciones de aprecio y simpatía, en diversos centros comunales, y la diputada Enríquez impresionó gratamente, de manera especial, en los círculos femeninos del magisterio.

Con anterioridad, estas mismas dirigentes habían asistido a la constitución del Centro Femenino de la Asamblea Radical de la Novena Comuna del Primer Distrito de Santiago.

Realidad de industria textil de nuestro país estudia CEPAL

Estado actual de esta actividad y sus proyecciones, expone en un extenso informe

La CEPAL ha confeccionado un libro especial sobre la realidad de la industria textil chilena y sus posibilidades de desarrollo. Este trabajo forma parte de una serie destinada al examen y evaluación de las posibilidades de la industria textil latinoamericana.

Obedece además a la importancia que tiene la industria textil en el proceso de industrialización regional, y a la necesidad de inventariar los obstáculos que puedan afectarla, tanto en sus mercados nacionales como en los que hayan de brindarle la aplicación de los tratados de integración económina, suscritos en Montevideo y en Centroamérica.

El estudio sobre Chile está dividido en 7 capítulos y contiene varios anexos y cuadros estadísticos y describe las características de una industria que en 1959 significó una inversión de casi 140 millones de escudos y que constituye la fuente de empleo para el 18 por ciento del total de las personas ocupadas en la industria manufacturera. El estudio analiza los grupos en que se halla dividida la industria chilena de los textiles: el de hilados, tejidos y acabado de textiles, y el de tejidos de punto; anota que el consumo interno fue en 1959 del orden de 111 millones de escudos y señala que hay perspectivas favorables para el futuro si se pone en práctica una metodología que le permita sortear los problemas relativos a la productividad, al mantenimiento de los equipos, a la amortización de capitales y a las condiciones que determinen los mercados de exportación.

En su parte inicial, el Estudio describe la evolución, estructura y tamaño de la industria, y observa su distribución geográfica. El capítulo siguiente considera las tendencias y perspectivas del consumo; las tendencias del ingreso y de los precios; el abastecimiento por medio de la producción interna y las posibilidades que significan los rubros de importación y exportación. Asimismo, este capítulo dedica un aparte especial a las importaciones que provienen de la Zona Latinoamericana de Libre Comercio.

Dentro del examen de las características de la producción, el Estudio analiza la composición y capacidad para producir; el grado de modernismo de la maquinaria y su eficiencia y distribución; el grado de estandardización; la productividad de la mano de obra; el consumo de materias primas, y las características de la tejeduría de punto y de la tintorería industrial.

Movimiento de Aviones de LAN-CHILE

DE LOS CERRILLOS CON DESTINO A	DIAS QUE OPERA	Vuelo N.o	Hora de Salida
NORTE			
Vallenar, Copiapó	Lunes, miércoles, viernes	330	09.00
Antofagasta, Iquique, Arica	Diario, menos domingo	900	11.00
Arica	Diario, menos domingo	902	18.00
La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama, Iquique, Arica	Lunes, miérc., viernes, sábado	920	09.20
La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta, Calama, Iquique, Arica	Martes, jueves	930	09.20
SUR			
Concepción	Lunes, miércoles, viernes	200	15.30
Puerto Montt	Lunes, miércoles, viernes	600	16.00
Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt	Martes, jueves, sábado	610	09.15
Concepción, Valdivia, Puerto Montt	Martes, jueves, sábado	630	09.30
Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Castro	Lunes, miércoles, viernes	640	09.15
Puerto Montt, Punta Arenas	Martes, sábado	800	08.00
Punta Arenas	Jueves, domingo	802	08.00
INTERNACIONAL			
Buenos Aires, Montevideo	Miércoles, viernes, domingo	151	08.40
Mendoza	Lunes, miérc., jueves, viernes	101	08.00
Buenos Aires	Lunes, sábado	109	08.40
Buenos Aires	Martes	151	10.15
Arica, Lima, Panamá, Miami	Lunes	150	17.30
Lima, Panamá, Miami	Domingo, miércoles, viernes	150	18.45

PROCEDENTE DE	DIAS QUE OPERA	Vuelo N.o	Hora de Llegada
NORTE			
Copiapó, Vallenar	Lunes, miércoles, viernes	331	14.40
Arica	Diario, menos domingo	903	21.50
Arica, Iquique, Antofagasta	Diario, menos domingo	901	15.10
Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar, La Serena	Lunes, martes, jueves, sábado	921	16.55
Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar, La Serena	Miércoles, viernes	931	16.55
SUR			
Concepción	Lunes, miércoles, viernes	201	18.40
Puerto Montt	Lunes, miércoles, viernes	601	21.20
Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco, Concepción	Lunes, miércoles, viernes	611	16.25
Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco, Concepción	Martes, jueves, sábado	631	18.40
Puerto Montt, Valdivia, Concepción	Martes, jueves, sábado	641	16.25
Punta Arenas	Martes, sábado	801	20.25
Punta Arenas, Puerto Montt	Jueves, domingo	803	20.25
INTERNACIONAL			
Miami, Panamá, Lima	Miércoles, viernes y domingo	151	07.55
Miami, Panamá, Lima, Arica	Martes	151	09.30
Buenos Aires	Lunes	150	16.45
Buenos Aires	Martes, sábado	108	16.55
Mendoza	Lunes, miérc., jueves, viernes	100	10.55
Montevideo, Buenos Aires	Domingo, miércoles, viernes	150	18.00

INFORMACIONES, PASAJES Y CARGA: TELEFONOS 65201 y 572233. OFICINAS PASAJES NACIONALES: TEATINOS NUMERO 384 E INTERNACIONALES: AGUSTINAS N.o 1197

LAN-CHILE

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.



LA NACION
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

—Lo mejor es que no piense en el accidente.

Un Liceo excepcional

El mundo está lleno de potentados financieros que nunca han movido un dedo si no es para servirse a sí mismos y para quienes la comunidad no existe, excepto en su carácter de mercado consumidor.

Por fortuna, también existe, aunque en menos profusión, el tipo contrario, el del magnate que comprende su responsabilidad social y, en la medida de sus posibilidades, está dispuesto a contribuir al bienestar de la colectividad con obras de beneficio común que, al final, realzarán su nombre más que sus hazañas industriales o la cuantía de los caudales que supo atesorar en una existencia de trabajo creador.

Entre estos últimos merece señalarse, muy honrosamente a don Thomas Bata, presidente de las industrias del mismo nombre en todo el mundo. El señor Bata, cuya industria opera desde hace algunos años en nuestro país —como en tantos otros—, visitó recientemente nuestra tierra para apreciar el grado de adelanto de las instalaciones aquí existentes que funcionan en la vecina localidad de Peñaflor.

Con la certera visión del hombre que dirige un gran imperio industrial, pudo interiorizarse de las necesidades y aspiraciones más sentidas de los vecinos de ese pueblo, y así vino a enterarse de que éstas se centraban principalmente en la creación de un Liceo que impartiera las luces de la educación lo mismo a los hijos de obreros y empleados de la firma que a los niños de la población en general.

Y en uno de esos impulsos que son los que distinguen a los hombres superiores de los seres del montón, resolvió y prometió ahí mismo dotar de un establecimiento de enseñanza secundaria a esa comuna, para contribuir con tan valioso aporte al país que acogió con singular aprecio a su industria.

Ahora, en una emotiva ceremonia en la que participó todo el pueblo a través de sus sectores más representativos, Peñaflor ha celebrado con el consiguiente alborozo la colocación de la primera piedra del futuro plantel, donde, gracias al señor Bata, un puñado de niños chilenos recibirá los beneficios de la cultura.

El filantrópico autor de la iniciativa, que reside en el lejano Londres, no ha estado aquí para ver las sonrisas de satisfacción de todos los habitantes.

Es una lástima, porque ésa habría sido su mejor recompensa.

Mejor que todas las palabras de elogio que podamos dedicarle nosotros.

POLIBIO



RENAN, EL ILUSO

Demócratacristianos y socialistas están que se van a las mechas en Italia.

Pero don Renán sigue soñando.

AMARILLOS

Chinos hambrientos están huyendo hacia Hong Kong.

Por suerte el profesor Baltra dio antes su conferencia sobre las maravillas del régimen de China roja.

CRITERIO ADUANERO

Los Vistas de Aduana determinarán cuáles son los libros suntuarios, para cobrar impuestos.

¿Para qué queremos críticos literarios, entonces?

POCA BOLA

Los líderes de la Oposición decidieron no hablar de política hasta después del Campeonato.

Es porque el país les estaba dando poca bola.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Cosas del Mundial

Cuando el viernes fuimos con mi hermano chico a visitar a mi tío Anásforo, nos llevamos la gran sorpresa al ver que en la puerta estaba estacionada una golondrina de la empresa "a quien se muda, Dios lo ayuda", y unos gallos estaban sacando todos los muebles de mi tío, y metiéndolos al carromato.



Al tiro pensamos en que mi tío era víctima de un deleznable lanzamiento, y que al fin la dueña de la propiedad, había conseguido, después de tres años de amenazas, sacarle los monos a la calle, en venganza por los 18 meses de arriendo que se le debían. Pero en esto salió mi tío acarreando un cajón con botellas vacías, y venía más contento que el Canciller Martínez Sotomayor después que la OEA le dijo a los bolivianos que no fueran "acusetes care cuete", y que podíamos seguir usando el agüita del Lauca.

Entonces nos explicó que la mudanza no obedecía, en ningún caso, a fuerza mayor, como podríamos haber supuesto erróneamente. Sino que había decidido cambiarse a la comuna de Ñuñoa, cerca del Estadio Nacional.

Nosotros no entendíamos bien la súbita preferencia de mi tío por ese barrio, sobre todo cuando sabemos que nunca ha sido muy aficionado al fútbol, siendo el cacho el deporte más agitado en que le hemos visto metido.

Pero fue él mismo quien nos contó lo que pasaba.

Resulta que desde el miércoles, todo el sector del Estadio, desde la Avenida Irarrázaval, va a ser cerrado por cordones policiales para que no se metan vivos sin entradas a ver los partidos, ni los revendedores de abonos que instalan sus locales en las avenidas acostumbradas.

Entonces los gallos que viven en el barrio no van a poder llegar a sus casas si no cuentan con un pase extendido por la Municipalidad, timbrado por Carabineros y con el visto bueno de la FIFA, siempre que tengan al día el Global Complementario y tengan certificado de vacuna.

Así que los maridos que tienen la suerte de vivir en el sector acordonado, ahora no van a tener necesidad de llegar a la casa a las tres de la mañana, contándole a la mujer el cuento de la "caperucita roja" o que estaban en reunión de directorio.

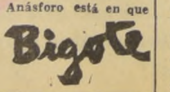
Durante el Mundial pueden perderse tres días, y llegar muy sueltos de cuerpo diciendo que todavía están tramitando el pase libre para llegar a la casa, y que solamente les falta un certificado en papel sellado.

Por lo demás, un "rompefilas" se le puede perder a cualquiera, lo que también impediría el acceso al hogar hasta terminado el campeonato. Y los maridos ñuñoinos, al igual que mi tío Anásfaro, tienen toda la cara de ser distraídos, así que no sería raro que an[illegible]s del segundo partido, la gran mayoría haya perdido su pase.

Pero según mi tío, la ventaja principal que ofrece el vivir detrás de la "cortina de luma", como le han puesto al cordón policial que divide Ñuñoa en dos sectores, como un Berlín cualquiera, está en que el pase lo pueden obtener sólo los que viven en la casa; así que cuando la suegra quiera dejarse caer a almorzar, o a pasar algunos días en compañía de su hija y de su yerno bien amado, bastará con decirle:

—Estimada madre política, muy señora mía, presente, usted no se imagina con cuánto dolor veremos su alejamiento de nuestra casa mientras dura el Mundial, pero las leyes que nos rigen, y que debemos respetar, impiden el acceso a nuestro barrio, de cualquier tipo de visita, por muy querida que ésta nos sea.

Claro que la esperanza de mi tío Anásforo está en que esta medida del acordonamiento sea igual que los impuestos transitorios, que no se derogan nunca más, y poder vivir tranquilo en Ñuñoa occidental.



Institución benemérita

La Liga Protectora de Estudiantes acaba de cumplir 90 años de silenciosa y fructífera labor.

Más de 400 alumnos de enseñanza media, profesional y superior, pudieron costear sus estudios en 1961 gracias a la labor de la Liga: 104 en diversos Liceos del país, y 297 en otras tantas Facultades y Escuelas Universitarias.

Todo eso significa, además de una labor social de proyecciones extraordinarias, un desembolso cuantioso de dinero. Muchos miles de escudos.

Mientras tanto, la Liga no cuenta con otros recursos permanentes que unas cuantas subvenciones de un monto total de 3.800 escudos al año, cifra a todas luces insuficiente para financiar la educación de 400 estudiantes secundarios y universitarios. El déficit se cubre con las cuotas voluntarias de los socios de la institución, las pocas rentas que produce la administración de algunos bienes provenientes de herencias y legados, y la munificencia de personas altruistas, como la señora Hellen de Lassen, que en sólo 10 años le ha donado alrededor de cincuenta mil dólares.

Pero ejemplos de filantropía como el de la distinguida dama norteamericana, que ama a Chile como a su propia patria, no son frecuentes, y la Liga necesita ampliar su labor de solidaridad social cada vez con mayor apremio.

En su vida interna, la Liga mantiene una tradición de eficiencia, escrupulosidad y decoro, que es el legado de sus fundadores ilustres y de los que continuaron su obra por largo tiempo, como don José Alfonso, hasta nuestros días.

Por otra parte, dadas las finalidades altruistas que persigue, como promotora de nuestros valores intelectuales y morales de los sectores menos favorecidos por la fortuna, resulta sensible que, por desconocimiento de su labor, no canalice esa generosidad de las personas pudientes, que en otros tiempos y en la hora de sus determinaciones finales, tenían en cuenta a la antigua Beneficencia.

La Beneficencia ha desaparecido, pero la Liga permanece; y ella está autorizada, en virtud de la ley, para recibir herencias, legados y donaciones, a fin de que continúe y extienda una obra tanto o más trascendental que la que correspondía a aquella otra noble institución.

Colonización sin precedentes

A través del reciente Mensaje Presidencial se advierte cómo la labor social de la presente Administración se proyecta en forma nítida sobre el problema de la propiedad rural:

Extensión y saneamiento de la propiedad rural:	Número	Superficie hás.
Propietarios definitivos	2.159	230.000
Permisos de ocupación y títulos provisionales de dominio	721	250.000
Pequeña propiedad saneada en virtud de la ley 14.814	550	20.000
Asignatarios de la Caja de Colonización Agrícola	926	568.000
Arrendamientos de nuevas tierras en Aisén y Magallanes	91	1.000.000
TOTALES:	4.447	2.068.000

Debe consignarse, además, que en virtud de la aplicación de diversas leyes y decretos con fuerza de ley dictados por el actual Gobierno, se han entregado, hasta el 30 de abril pasado, 5.615 sitios a título gratuito, que favorecieron, todos ellos, a personas de muy escasos recursos.

Nadie puede desconocer la importancia social que reviste la tarea de sanear los títulos de propiedad rural y propender a su subdivisión y la de entregar sitios a personas modestas para que construyan sus propias viviendas.

En el primer caso, los nuevos propietarios agrícolas se incorporan de un modo eficaz a la vida económica de la nación y elevan su nivel de vida.

En el segundo, se da a personas humildes la oportunidad que nunca tuvieron antes de levantar la casa propia.

Con razón pudo expresar el señor Alessandri al dar a conocer estos hechos al Congreso Pleno:

"La extraordinaria y fecunda labor desarrollada por el Ministerio de Tierras y la Caja de Colonización, no reconoce precedentes en épocas anteriores. Lo realizado en materia de colonización, con un claro sentido de la realidad chilena y de sus verdaderas posibilidades, es un antecedente de valor inestimable para abordar con éxito los distintos problemas planteados por la Reforma Agraria que el Gobierno está en vías de efectuar."

PANORAMA MONETARIO:

Crédito insuficiente

El crédito dice también relación con el problema monetario. A lo menos, así lo han entendido diversos Gobiernos a partir de 1946 (principios de la Administración González Videla), que se han empeñado en controlarlo, con ánimo de restringirlo o limitarlo a determinadas actividades. Se ha querido con ello frenar la inflación, reduciendo la demanda de artículos, para evitar una presión alcista sobre los precios.

Se han ensayado diversos sistemas de control. Uno fue el control directo, operación por operación, para atajar en lo posible el crédito pedido por el comercio (propósito muy difícil de lograr, porque éste es el que mantiene el mayor movimiento de cuentas corrientes en los bancos y provee, por lo tanto, de saldos regulares de depósitos). Otro método consistió en estabilizar el monto de las colocaciones, con o sin pequeños márgenes de expansión. Ahora impera un régimen de relativa libertad, bien que comenzó por quitar a los bancos el recurso del redescuento, induciéndolos a captar depósitos del público en su reemplazo, pero cuando estos depósitos llegaron a incrementarse en forma notable, la expansión fue frenada con elevación de los márgenes de encaje, o bloqueo de fondos recibidos por las instituciones bancarias.

La supresión de los redescuentos fue indudablemente una medida de saneamiento económico, ya que este recurso fue concebido como remedio accidental y se había tornado en crónica dolencia; la congelación de parte de los depósitos también tuvo justificación, toda vez que éstos subieron en forma masiva por causa de la conversión de dólares recibidos en préstamo; pero estas medidas que surgieron y se aplicaron paulatinamente, y tuvieron su justificación en un momento dado no está dicho que convenga mantenerlas indefinidamente.

Cabe destacar, en primer término, que todo intento de control crediticio resulta vano, si sobrepasa discretas medidas, que deben ser más de orientación que de imposición. Si ni las mismas instituciones bancarias pueden controlar bien a sus propios deudores —no porque éstos engañen en cuanto al fin inmediato de los créditos, sino porque es fácil desplazar dinero disponible de un fin a otro—, menos puede la autoridad estatal intervenir a fondo en el destino de los giros y depósitos que se suceden por millares día a día. Ya decíamos, que no se puede restringir al comercio en beneficio de las actividades de producción directa, porque aquel es el cliente mejor y más estable de los bancos.

Enseguida, queremos recordar lo escrito por S. Aragrev en estas columnas en abril de 1960, en que se hizo uno de los análisis más exhaustivos del problema, para arribar a la conclusión de que el crédito no influye sobre la inflación (tal es así que tanto control ejercido en Gobiernos anteriores no rindió ningún fruto). La mayor o menor demanda de artículos de consumo, que podría tener efectos alcistas, está muy lejos del crédito bancario, no llega nunca a ser alcanzada por los controles.

Y con esto llegamos a un tercer argumento, destacado por la Cámara de Comercio en abril de 1961. A fuerza de 16 años de restricción oficial del crédito, éste ha quedado en un pie de evidente insuficiencia. La Cámara de Comercio esgrime datos irredargüibles: la proporción entre el producto nacional bruto de una nación y el crédito bancario. Y en una comparación elaborada por ella ¡Chile ocupa el último lugar! Nuestro país tiene un crédito ascendente al 6,87 por ciento de la producción bruta, en tanto que Alemania tiene el 45 por ciento; Austria el 18, Francia el 20, Italia el 33, Noruega el 37, Suecia el 24, Argentina el 23, Brasil el 16, Venezuela el 19, Colombia el 12, Estados Unidos el 23. Tan sólo Honduras está por debajo de Chile. Estima la Cámara de Comercio que el porcentaje medio en los países es el 20 por ciento, tres veces más que los márgenes chilenos.

Expresábamos que las medidas oficiales han surgido paulatinamente y su justificación en un momento dado puede perder tarde o temprano la razón de ser. Es un hecho que el país ha "digerido" el dinero emitido con motivo de los préstamos extranjeros. También lo es que la actividad económica interna ha experimentado expansión, y no puede haber dato más elocuente para demostrarlo —un verdadero termómetro de la producción y consumo nacionales- que la absorción de acero por el mercado interno. Por consiguiente, precisa el país mayores márgenes crediticios. Podría dividirse a la población en 3 sectores: el de la oposición política, que por su esencia critica todo el estado actual de cosas; el del trabajo, que por su naturaleza siempre está disconforme con sus sueldos y salarios, y el sector empresario de la producción y del comercio, que gime bajo la angustia del crédito insuficiente. No es difícil satisfacerlo, abriendo las llaves por las que sale el crédito.

Ultimamente se han adoptado algunas medidas de desbloqueo de encaje. Primero en favor de los bancos regionales (que no tienen oficina en la capital), los que han sido liberados de toda sobretasa de encaje. Ahora se ha aumentado un margen de 18.500.000 escudos para el resto de los bancos, pero estimamos sinceramente que todavía no basta.

Jorge Bentjerodt B.

De la Semana Internacional

Por RODRIGO GONZALEZ ALLENDES

Emoción y expectativa con Carpenter.— Dos periodistas italianos enemigos de la Squadra Azzurra.— Raoul Salan y la muerte por encargo.— Hambre en China

Malcolm Scott Carpenter, si bien no recibirá en tierra los homenajes que se ofrecieron a Glenn —el primer astronauta americano que hiciera un viaje triorbital—, mantuvo a todos los hombres de la Tierra sometidos a una intensa inquietud. Casi sin excepciones conocidas, los vuelos orbitales logran aunar los espíritus de las gentes de todas las latitudes y tendencias, en el deseo de crear una especie de fuerza anímica que vaya en ayuda del buen éxito de estos riesgosos empeños.

Pero en el caso de Carpenter, debemos reconocer que esta simpatía colectiva se convirtió en una especie de angustia generalizada en los largos y largos minutos durante los cuales se perdió la comunicación radial con la cápsula y contacto visual con el astronauta que se mecía peligrosamente en las aguas del Atlántico.

Los esfuerzos en favor de la investigacion espacial se prestan especialmente para comprobar que no pueden perderse las esperanzas de encontrar una finalidad común para los pueblos, que permita a éstos la convivencia en paz y armonía. Rusos y americanos, indios y australianos, chilenos y finlandeses, todos estuvieron de acuerdo en estimar que Carpenter había cumplido una real hazaña y que su comportamiento había sido de una ejemplar entereza a la vez que los resultados obtenidos eran de utilidad para todos los hombres.

Una excepción registramos en esta solidaridad tan claramente expresada. Cuando estábamos al lado del teletipo a la espera de que el cable interrumpiera su larga incomunicación respecto a la suerte de Carpenter, llegó una noticia de La Habana. Un vocero cubano calificaba el vuelo de Malcolm Carpenter como un vano intento de realizar uno de tres vueltas en órbita, en un afán de acortar la gran distancia que los científicos soviéticos llevaban a los americanos desde que habían conseguido éxito al lograr un vuelo de diecisiete órbitas.

Nos pareció muy pequeño el vocero cubano. Marcó otra vez la triste suerte de los hombres que no logran empinarse por encima de las pequeñas pasiones para extender su visión por sobre el ancho y generoso campo de las posibilidades humanas, a las que hay que acudir provistos de un sensato ánimo solidario.

Felizmente, ha sido una excepción. Carpenter, al regresar, a su base, se vio rodeado de la simpatía y de la admiración de todos los hombres de buena voluntad de la Tierra.

Dos periodistas italianos se han encargado de poner la nota ingrata de la semana. Llegados a Chile para acompañar los diversos aspectos del Campeonato Mundial de Futbol, han enviado a su tierra dos crónicas sumamente lesivas para Chile y los chilenos y de una agresividad inexplicable e injustificable.

Santiago, es una ciudad repelente, según ellos. A Chile le hemos dado "una manito de gato", para esconder nuestra miseria; somos unos presumidos y la prostitución es el común denominador de nuestra moralidad.

¡Qué injusto! Lo que Antonio Ghiselli y Corrado Pizzinelli han hecho es mucho más que una maldad. Es una cruel tontería.

Chile ama a Italia y respeta a su gente y cuida sus tradiciones y comparte simpáticamente sus esfuerzos por erradicar la miseria económica y moral de sus tierras. Sus dirigentes, futbolistas y periodistas, han sido acogidos con mucha cordialidad, de la que el más cordial de los chilenos podía esperar. Una simpatía colectiva hizo que Los Cerrillos repletaran sus acomodaciones a la llegada del avión que los trajo a nuestra tierra. Todo, pues, hacía esperar que la actuación de la "squadra azzurra", en Chile estaría siempre rodeada de la simpatía popular más legítima.

Ghiselli y Pizzinelli deben ser enemigos de su gente. Su conducta antichilena gratuita, amenaza enajenar el calor de afecto que comentamos. Como unos agentes provocadores, complotan en contra de las manifestaciones más levantadas de un pueblo como el nuestro, que sabe acoger con cariño al extranjero, pero que es muy celoso del respeto que se le debe, en estricta justicia.

Es de desear que, con las explicaciones dadas por los dirigentes deportivos italianos, nuestra afición entienda que los citados hombres de la injuria no son otra cosa que unos desaforados o unos desaprensivos, y siga rodeando de simpatía a los exponentes deportivos de esa tierra que nos es tan querida.

El general Raoul Salan vuelve a conmover a Francia. El Tribunal Militar que lo juzga, por sus reiterados crímenes en Argelia y por actos de traición al levantarse en armas en contra de la metrópoli, terminó sus actividades con una sorpresiva condena a presidio perpetuo. De Gaulle, en respuesta, ha decidido terminar con los Tribunales Especiales.

Las actividades de la OES han tenido la mala virtud de enlodar el prestigio de un sector de los hombres de armas de Francia. Los crímenes, cada día más crueles y numer[illegible] sos, amenazan con desatar [illegible] más extremada violencia [illegible] Argelia. Incluso, dos veces [illegible] estado a punto de romper [illegible] diques de la paciencia arge[illegible] lina, eventualidad ante la c[illegible] ningún europeo podría sob[illegible] vivir en ese territorio. Es [illegible] que busca el Ejército Secre[illegible]

Salan, responsable de t[illegible] ese inútil derramamiento [illegible] sangre, no fue sancion[illegible] ejemplarmente. En esas c[illegible] diciones, ¿quién puede conven[illegible] cer a los argelinos de q[illegible] Francia repudia los proce[illegible] mientos vedados de la OES? ¿Cómo pedirle a esas gen[illegible] que continúen aceptando [illegible] diarias depredaciones de [illegible] insurrectos?

De Gaulle, a no dudar[illegible] tendrá que acentuar marca[illegible] mente su acción anti-OES. [illegible] lo contrario, nadie podrá de[illegible] tener una ola de revancha q[illegible] puede nacer en Argelia, pe[illegible] extenderse a los hogares y [illegible] las calles de la Francia me[illegible] tropolitana.

China comunista ya no pu[illegible] de disimular las tremend[illegible] pérdidas que viene arrojand[illegible] su producción agrícola des[illegible] unos años a esta parte. Si bie[illegible] es cierto que grandes obra[illegible] camineras y extensas camp[illegible] ñas de higienización han si[illegible] coronadas por el éxito, no c[illegible] ben ya dudas de la tremend[illegible] quiebra de los emprendimien[illegible] tos agropecuarios.

Nuevos sistemas de explot[illegible] ción, no digeridos por los cam[illegible] pesinos, y una prolongada s[illegible] quía, han sumido al pueb[illegible] chino en el más espantoso e[illegible] tado de hambre colectiva, q[illegible] determina incontenibles m[illegible] vimientos migratorios.

Camina el chino, camin[illegible] familias y familias de chin[illegible] en busca del pan y del arr[illegible] Varias decenas de miles h[illegible] llegado ya a Hong Kong, y m[illegible] les más deben moverse, [illegible] destino, doblados bajo el az[illegible] del hambre.

Infausta suerte la de [illegible] gente, ya tan maltratada p[illegible] la tierra misma y por los s[illegible] ñores de la tierra, antes [illegible] datarios y ahora comisari[illegible] políticos.

Gran Bretaña y Estados U[illegible] dos aceleran planes, ya pue[illegible] tos en práctica, para acudir [illegible] ayuda de los inmigrantes [illegible] Hong Kong. Algunos de ell[illegible] serán llevados a los Estad[illegible] Unidos, para cuyo efecto Ke[illegible] nedy ha solicitado que se m[illegible] difique la cuota legal de in[illegible] migrantes chinos actualmen[illegible] en vigencia.

Desgraciadamente, estas m[illegible] didas beneficiarán solamen[illegible] a unos pocos, y más no pue[illegible] hacerse desde fuera. Respec[illegible] de la suerte de los millones [illegible] millones de habitantes de [illegible] China, es el régimen centr[illegible] de Pekín el que debe oper[illegible] las rectificaciones que lleven [illegible] su economía a una revitaliz[illegible] ción que no admita demoras.

Nueva prueba para la fórmula política mayoritaria en Colombia

Por CARLOS FLOBAL

"Es una victoria de la paz y la concordia", declaró el dirigente político que reemplazará, de acuerdo a la Constitución de la República de Colombia, al actual Presidente don Alberto Lleras Camargo, que es liberal. El candidato triunfante, don Guillermo León Valencia, es conservador y debe tomar posesión de la primera magistratura de la nación colombiana el próximo 7 de agosto. Pero, aunque todo esto se dice en pocas palabras, ni la nueva experiencia política colombiana es un cuento de hadas, ni creo que su resonancia pueda quedar circunscrita a Colombia. Hay de por medio demasiados sucesos que pretenden influenciar el mañana. Veamos.

Liberales y conservadores han sido en Colombia como el vinagre y el aceite. Han peleado durante generaciones, como las familias de Romeo y Julieta, que sirvieron de inspiración a Shakespeare.

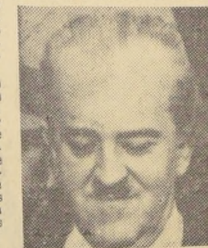
La disputa fue en aumento y, ni tardos ni perezosos, los neo-totalitarios introdujeron una cuña destinada a utilizar esa enconada rivalidad. Fue con motivo de la reunión panamericana de Bogotá que se propuso incorporar la Doctrina Monroe a la Organización de los Estados Americanos (OEA), lo que significaba una derrota política en uno de los escenarios de la "guerra fría" para Stalin.

Gaitán —el gran conductor de los liberales— fue asesinado como parte de una maniobra extracontinental. El 9 de abril de 1948 ardió Bogotá. Y fue precisamente ese ambiente de sangre y caos el que movió con sentido patriótico al Presidente conservador Ospina Pérez a pedir la colaboración liberal para un Gobierno de salvación nacional. El jefe liberal, Darío Echandía, fue nombrado Primer Ministro, pero un año más tarde resurgió la pugna liberal-conservadora. Los diputados liberales fueron tiroteados por los conservadores. El Presidente Ospina cerró el Congreso. Los liberales se abstuvieron de concurrir a unas elecciones sin garantías. En septiembre de 1952 se desataron la muerte y el incendio contra los liberales y en junio de 1953 se hizo presente el nuevo hombre fuerte: el general Rojas Pinilla. Fueron cinco años de sangre y de dolor moral. Al fin, liberales y conservadores entendieron la lección.

Recuerdo estas circunstancias frente a lo que ya ha dejado de ser una coexistencia para convertirse en una asistencia mutua. El pasado 5 de mayo se sometió públicamente a prueba esta fórmula de Gobierno coaligado.

El nuevo ensayo práctico fue iniciado por un liberal, pero a la hora del pacto de relevos no eran pocos los que estimaban que la fórmula no alcanzaría continuidad debido a que el escenario nacional e internacional parecía haber variado. No era difícil, por otra parte, dejar de explotar viejos resentimientos entre liberales y conservadores. ¿Entregarían los liberales a los conservadores el relevo supremo? ¿Votarían los liberales de hoy por sus enemigos de ayer? Era una cuestión nada fácil de resolver y donde se jugaba el inmediato destino, no ya del Partido Liberal, sino de Colombia. Eso explica que el máximo dirigente de los liberales —Carlos Lleras Restrepo— se convirtiera en el símbolo moral de la jornada, puesto que, no obstante haber sufrido un ataque cardíaco en los momentos más comprometedores para el triunfo de la coalición, continuó, con fervor, en la empresa cívica y moral.

A la fórmula del Gobierno por equipo se oponían ciertos sectores de liberales y conservadores que levantaron tiendas



GUILLERMO LEON VALENCIA

junto a Jorge Leyva, los conservadores; Alfonso López Michelsen, los liberales. Como si todo esto fuera poco, presentó su candidatura presidencial el ex dictador Rojas Pinilla, en una maniobra muy parecida a la de los peronistas en las elecciones argentinas, pero aún más audaz. El candidato del Frente Nacional (liberal-conservador) pareció encontrarse en un círculo de fuego.

El pueblo argentino votó por los candidatos peronistas, en las elecciones del 18 de marzo de este año, en una proporción cercana al 31 por ciento del electorado. Pero los colombianos repudiaron —ese mismo día— al ex dictador Rojas Pinilla. Rojas Pinilla obtuvo el uno y medio por ciento de los votos, lo que significa que el 98 y medio por ciento de los electores colombianos proclamó que el tiempo de las dictaduras de la extrema reacción ha pasado en Colombia. Los nuevos neototalitarios, los impacientes y otros descontentos se sumaron a López Michelsen, que bordeó el 22 por ciento de los sufragios, mientras que el candidato de la derecha disidente obtuvo menos del 12 por ciento. Sumados todos los candidatos de la anticoalición no pudieron aproximarse, reunidos, a la votación de Guillermo León Valencia, que afrontaba la prueba de la derrota o del triunfo de la fórmula de la asistencia liberal-conservadora.

León Valencia, del Frente Nacional, obtuvo casi un millón y medio de sufragios (un millón más que los que pud[illegible] conquistar el disidente Lóp[illegible] Michelsen).

Es necesario advertir que [illegible] elecciones presidenciales m[illegible] vieron a un número algo m[illegible] nor de votantes que las ele[illegible] ciones para senadores y dip[illegible] tados, efectuadas casi un m[illegible] y medio antes. El 18 de mar[illegible] votaron poco más de tres m[illegible] llones de colombianos y el [illegible] de mayo no fueron sobrepasa[illegible] dos los tres millones. Y a[illegible] el 18 de marzo quedaron nú[illegible] cleos de electores que no acu[illegible] dieron a las urnas. ¿Se tra[illegible] de un síntoma de oposición [illegible] la coalición liberal-conserva[illegible] dora, pero sin querer sumar[illegible] a la extrema derecha reacci[illegible] naria ni a la reacción neot[illegible] talitaria con más cara de iz[illegible] quierda? Todo es posible. Pe[illegible] ro lo más concreto es la afir[illegible] mación o negación dentro d[illegible] la votación directa, y en es[illegible] aspecto la votación del 18 d[illegible] marzo fue el anticipo de la d[illegible] 5 de mayo.

El Frente Nacional dispon[illegible] drá en el Senado de 70 vo[illegible] tos contra 28 de todas las de[illegible] más corrientes opositoras y d[illegible] 116 diputados contra 68, todo [illegible] lo cual significa, de modo muy elocuente, que el Poder Legis[illegible] lativo coordinará su acción con el Poder Ejecutivo. Her[illegible] mandad no sólo de liberales y conservadores, sino, también, de los poderes de la nación.

Es curioso advertir que el llamado Movimiento Revolu[illegible] cionario Liberal de Izquierda, sólo con bandera procastrista, sólo obtuvo un puesto en la Cámara de Representantes, entre los 184 cargos de diputados que se elegían. ¿Significa esto que han des[illegible] los neototalitarios [illegible] aparecido de Colombia? Sería una conclusión falsa de una situación tan difícil de adver[illegible] tir. Simplemente, los comu[illegible] nistas colombianos intentan infiltrarse en el movimiento de López Michelsen. Una cir[illegible] cular de los días de la prepa[illegible] ración electoral trazó esta táctica: "Es la canalización más adecuada, más convenien[illegible] te para el logro de nuestros objetivos en Colombia". Algu[illegible] nos afiliados comunistas respo[illegible] recieron frente a las directivas electorales de dicho movimien[illegible] to en una de las ciudades de provincia. ¿Es el inicio de una nueva maniobra, en la cual el Movimiento Revolucionario de López Michelsen es el nuevo Caballo de Troya, o es un hecho aislado? ¿Qué se han hecho los votos comunistas del Plebiscito Nacional del 1.o de diciembre de 1957? ¿Y los otor[illegible] gados en las elecciones del 20 de marzo de 1960 a López Mi[illegible] chelsen y su Movimiento? 35.000 votos no aparecen o des[illegible] aparecen en un simple juego de azar.

El triunfo del Frente Na[illegible] cional es un voto de confian[illegible] za a una fórmula democráti[illegible] ca de acoplamiento de libera[illegible] les y conservadores y una gran responsabilidad para és[illegible] tos, pero Colombia necesita avanzar mucho más hacia la democracia social, política, económica, cultural, hacia la verdadera revolución creadora de la democracia y el antito[illegible] talitarismo.



ALUMNO DISTINGUIDO.— El grabado corresponde a una de las escenas de entrega de diplomas a los alumnos-dirigentes gremiales que más se distinguieron por su asistencia y acuciosidad para perfeccionar sus conocimientos sobre sindicalismo en el reciente Curso sobre Sindicalismo, que últimamente se dictara en el Departamento Sindical del Partido Radical. El alumno Baldomero Arenas Hidalgo recibió el diploma con que fuera distinguido de manos del presidente de dicha colectividad política, Jaime Tormo Rodríguez. Observa el diputado Carlos Morales Abarzúa.

PLENO EXITO ALCANZO CURSO SOBRE SINDICALISMO EN EL P.R.

Un éxito mayor que todo lo previsto alcanzó el curso sobre sindicalismo que se dictó recientemente en el Partido Radical, bajo la organización del Departamento Nacional Sindical de dicha colectividad política. Se advirtió gran entusiasmo entre los dirigentes sindicales por asistir a él, los que fueron premiados con el otorgamiento de diplomas. Dirigió las clases de este curso, Aura González.

Al acto de clausura, que consistió en una sesión solemne, seguida de un coctel— asistieron especialmente invitados, el presidente del radicalismo, Jaime Tormo; el senador Angel Faivovich, y el diputado Carlos Morales Abarzúa, este último profesor de los cursos sindicales.

Todas las personas mencionadas, más el presidente del Departamento Sindical, Guillermo Délano, hicieron uso de la palabra en la ocasión. Los oradores coincidieron en destacar la importancia de llevar a la práctica este tipo de cursos, con el ánimo de ir capacitando a los trabajadores radicales para enfrentar la lucha reivindicativa con profundos conocimientos de las leyes sociales y del trabajo, dentro de márgenes de respeto por la Constitución Política del Estado.

ENTREGA DE DIPLOMAS

Al término de los discursos, Jaime Tormo procedió a hacer entrega de los diplomas a aquellos alumnos que se caracterizaron por su constancia por asistir a las clases a perfeccionar sus conocimientos sindicales en beneficio de los gremios que representan como del radicalismo chileno. Entre otros, recibieron estas distinciones las siguientes personas: Baldomero Arenas, Washington Leiva, Sergio Saavedra, Julio Quililongo, Fernando Carvacho, Oscar Torres, Antonio Nebauer, Jorge Vargas, Colomba Miller, Raquel Fontané, Antonio Andrade, Juan Alarcón, Rafael Galdamez, Juan Amaya, Abraham Espinoza, Luis Mora, Elba Olguín, Julio Palma y Nicanor Jara.

RECONOCEN LABOR

El diputado Carlos Morales destacó la conveniencia de organizar nuevos cursos sobre la materia en un futuro próximo, dada la importancia que reviste en el desenvolvimiento de las actividades socio-económicas la actuación del sindicato. De paso, felicitó al presidente del radicalismo, Jaime Tormo, por haber respaldado esta iniciativa.

El senador Angel Faivovich tuvo conceptos similares, señalando que el sindicalismo es uno de los pilares fundamentales de la existencia del radicalismo por tratarse de una entidad política que siempre se ha estado preocupando de elevar el nivel de vida de la clase trabajadora del país.

AUTONOMIA PRESUPUESTARIA PARA CAJAS DE PREVISION

La Agrupación de Empleados Semifiscales (ANES) presentó un memorándum al Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, en orden a que se dicte un decreto o proyecto de ley otorgando autonomía presupuestaria a los Institutos Previsionales del país.

En síntesis, el memorándum habla de un proyecto por medio del cual se autoriza a los consejos directivos de dichos organismos para destinar sus excedentes anuales en bonificaciones para sus funcionarios, con lo cual éstos verían mejorada su situación económica.

La información fue proporcionada a LA NACION por Luis Morales Abarzúa, dirigente de la ANES. Explicó Morales que actualmente estos excedentes, que tienen todas las Cajas de Previsión, no benefician a sus empleados debido al sistema de remuneraciones imperante.

La iniciativa, de concretarse en realidad, beneficiaría a los funcionarios de la Caja de Empleados Particulares, de Empleados Públicos y Periodistas y el Servicio de Seguro Social.

Señaló, finalmente, el dirigente, que en estos excedentes —de acuerdo a disposiciones en vigencia— los institutos previsionales están autorizados para destinar un porcentaje determinado para gastos de administración, pero que no se ocupa totalmente el dinero que representa dicho porcentaje.

EN CONCENTRACION:

JUBILADOS ANALIZARAN PROYECTO DE REVALORIZACION DE PENSIONES

● Acto se efectuará el miércoles próximo, al que ha sido invitado el Ministro del Trabajo

Un numeroso grupo de jubilados y montepiados de la provincia de Santiago se concentrará el miércoles próximo, a las 9.30 horas, en el Teatro Esmeralda, con el objeto de analizar el proyecto sobre Revalorización de Pensiones, que ha elaborado el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, y que espera el visto bueno del Presidente Alessandri para ser enviado al Congreso.

En la misma ocasión, se dará cuenta —por parte de los dirigentes de la Confederación de Jubilados— del pronunciamiento obtenido ya de diversos colectividades políticas, a las cuales se les ha solicitado su apoyo a la iniciativa cuando ésta sea debatida en el Parlamento. Cabe hacer notar que ya existe un pronunciamiento favorable en los partidos de Gobierno, o sea, el Radical, Conservador y Liberal.

La iniciativa es obra del Ministro Hugo Gálvez. Para la redacción del proyecto, previamente se hizo asesorar por una comisión de técnicos, como igualmente de parlamentarios de los partidos de Gobierno. El Presidente de la República aún no lo ha estudiado detenidamente, para enviarlo después al Congreso, debido a sus múltiples ocupaciones. Pero se informó que lo hará en los próximos días.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Maipú

POBLACION VALDIVIESO.— A raíz de una publicación aparecida en el "Noticiario del Gran Santiago", de LA NACION, el sábado 19, en el que se daba cuenta del pésimo estado de la calle Valdivieso, arteria que une camino a Melipilla con Avenida Mirador, el lunes 22, el jefe de Aseos y Jardines de la Municipalidad de Maipú Laurencio Inostroza, ordenó que con dos motoniveladoras se procediera de inmediato a las reparaciones de dicha calle al mismo tiempo que daban salida a las aguas de las pozas que constituían un peligro para los niños. Con tal motivo el presidente y el secretario de la Junta de Vecinos, Angel Moreno Araya y Raúl Serón, expresaron sus agradecimientos al diario LA NACION por sus publicaciones de bien público expresando que era el diario de los humildes.— (Bustos Cubillos, corresponsal).

Talagante

POBLACION CORVI. — El sábado pasado, la directiva de la población CORVI, de Talagante, acompañada del diputado Héctor Lehuedé y del alcalde de Talagante Andrés Vargas, se entrevistó con el Subsecretario de Educación, Emilio Pfeffer Pizarro, para solicitarle la construcción de una escuela pública en los terrenos destinados para este objeto al construir la población CORVI. El Subsecretario Pfeffer, prometió realizar los estudios necesarios para ello y solicitar a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales que los contemple en sus planes de construcción.

Conchalí

SESION DE COMANDO PRO-HABITACIONAL.— Hoy, a las 20 horas, se reunirá en la Municipalidad de Conchalí, el Comando Pro-Habitacional de esa comuna, con asistencia de todos los delegados y presidentes de los 17 comités que lo integran, los cuales tienen especial interes en conocer las razones que tuvo el presidente Pablo Garrido para no cumplir los acuerdos de la asamblea, postergando en dos ocasiones la entrega de los formularios a la CORVI perjudicando a los postulantes a sitios que pertenecen al Comando, pues mientras él hacía guardarlos en la oficina 12 de la Municipalidad de Conchalí, los que no pertenecían a esta organización, los entregaban directamente a las oficinas de la CORVI, para tener opción a los sitios de la chacra "El Porvenir".

ATENCION DE LA CORVI — Hoy, desde las 9 hasta las 13 horas, en las oficinas de Impuestos Internos de Conchalí, atenderán inspectores de la CORVI a los pobladores que deseen entregar sus formularios personalmente.

ALARMA EN LOS COMITES.— La mayoría de los comités que integran el Comando Pro-Habitacional, entre los cuales se cuentan Las Mercedes, población Julio San Martín, Héroes de La Concepción, 31 de Octubre, Lo Valdivieso, entregarán con todos sus socios los formularios ante el evidente peligro de que queden sin opción a los sitios de la chacra "El Porvenir" por no entregar sus solicitudes antes del día 30 del presente, que es el plazo señalado por la CORVI para este objeto. Los presidentes de esos comités, expresaron a sus bases que ellos no cargarán con la responsabilidad de perjudicar a su gente y como el presidente del Comando, Pablo Garrido, no había cumplido con los acuerdos de la asamblea, ellos adoptaban esta determinación para cumplir con los reglamentos de la CORVI, porque no aceptaban que se jugara con la necesidad de gente modesta que necesita con urgencia contar con su sitio propio.

COMPRA DE NUEVOS TERRENOS.— Los diputados del Segundo Distrito, Florencio Galleguillos, Héctor Lehuedé y Manuel Tagle Valdés, solicitarán que se amplíe la compra de la chacra El Porvenir, a nuevos terrenos vecinos, con el objeto de ubicar en ellos a la mayoría de los pobladores de Conchalí que carecen de viviendas, y formar un gran centro habitacional que cuente con Escuelas, Mercados, Retén de Carabineros y un Hospital. Conversando con los diputados Galleguillos y Lehuedé, que fueron los impulsores de la compra de la chacra El Porvenir, expresaron a LA NACION que ellos estaban preocupados de ayudar a los pobladores del Comando Pro Habitacional, pero siempre dentro del marco de la ley y sus reglamentos.

Horario especial tendrá comercio viñamarino durante Campeonato

VALPARAISO. — Amplias falicidades tendrán los escolares, los empleados de comercio y empleados y obreros municipales para asistir a los encuentros del Campeonato Mundial de Fútbol, que se jugarán en el Estadio Sausalito de Viña del Mar, como consecuencia de las medidas adoptadas en relación con los horarios de trabajo de esas personas.

Los escolares, por ejemplo, no tendrán problemas, ya que disfrutarán de las vacaciones de invierno durante el período de desarrollo del Campeonato. En cuanto a los empleados y obreros municipales, por resolución de la Corporación edilicia viñamarina, trabajarán con el sistema de Jornada Unica durante el mismo lapso. Finalmente, en lo que concierne a los dueños y empleados de establecimientos comerciales estarán en similares condiciones, ya que se ha dispuesto un horario especial por decreto 556 de la Alcaldía, en el que se establece que el comercio minorista deberá abrir sus puertas al público en los días de partidos del Mundial, solamente entre las 18 y las 21 horas.

La resolución fue adoptada a petición de la directiva de la Subsede Viña del Mar del Campeonato Mundial de Fútbol y cuenta con el apoyo de la Cámara de Comercio y de los empleados, así como de la Inspección local del Trabajo.



CONCHALI.— ENTREVISTA EN LA CORVI.— Hoy en la mañana, la directiva del Comité de la Población Lo Valdivieso, que agrupa a cerca de trescientas personas que carecen de viviendas, se entrevistó con el Subjefe del Departamnto de Propiedades, señor Alejandro Deterán, para formularle peticiones en beneficio de sus aspiraciones de postular a los sitios de la Chacra El Porvenir, en los que la CORVI, ubicará a pobladores de Conchalí. EN EL GRABADO, la presidenta del Comité, señora Berta Román, en compañía de sus dirigentes, Demófila del Carmen Jerez y Laura González.

Incendio destruyó una vivienda ayer en barrio Placilla

VALPARAISO.— Una casa de construcción ligera, de propiedad del señor Juan Moraga Solar, fue destruida por un incendio en las primeras horas de la madrugada de ayer. La vivienda, ubicada en el poblado de Placilla, próximo a Valparaíso, estaba habitada por el cuidador Armando Cano Arenas.

No se registraron desgracias personales y los daños no fueron avaluados.

MEDALLAS CONMEMORATIVAS DEL MUNDIAL ENTREGARA MUNICIPIO

VALPARAISO.— Una artística medalla conmemorativa de la realización en nuestro país y, especialmente en Viña del Mar, del Campeonato Mundial de Fútbol, será entregada por el Municipio viñamarino a los dirigentes, jefes de delegaciones extranjeras y destacadas personalidades que concurran a los eventos de la subsede del torneo en dicha ciudad.

La medalla confeccionada por el señor Jorge Robert en cantidad de 150 unidades, lleva en su anverso la efigie de un jugador de fútbol y los escudos de Chile y de la ciudad de Viña del Mar y por el reverso, un motivo industrial.

Los mencionados recuerdos serán entregados personalmente por el Alcalde Gustavo Lorca y miembros de la Corporación edilicia.

Delegación de Checoslovaquia rindió homenaje a los Héroes

VALPARAISO.— Un homenaje a los Héroes de Iquique, rindieron en la mañana de ayer los dirigentes y jugadores de la Selección de Checoslovaquia.

La ceremonia se cumplió a las 12.30 hrs., oportunidad en la que los miembros de la delegación llegaron desde el Refugio de Quebrada Verde del Banco del Estado, donde están concentrados, para depositar una ofrenda floral al pie del monumento a las Glorias de la Marina.

Posteriormente, dirigentes y jugadores descendieron a la cripta donde se encuentran guardados los restos mortales de los Héroes de Iquique.

Obras de defensa de la ciudad inspeccionó el Alcalde porteño

VALPARAISO.— En la mañana de ayer, el Alcalde porteño Guillermo Winter, en compañía de funcionarios técnicos de la Dirección de Obras Municipales, practicó una visita inspectiva a las obras de defensa construidas en la ciudad para evitar inundaciones durante el período invernal.

El Jefe Comunal impartió instrucciones destinadas al rápido retiro de escombros y montones de tierra acumulados en algunos puntos de la parte alta, especialmente debido a trabajos ejecutados por la Dirección de Obras Sanitarias que ha realizado varias instalaciones en los últimos meses.

Esta visita del Alcalde que seguramente habrá de repetirse dentro de algunos días para comprobar el cumplimiento de las instrucciones impartidas, tiende a evitar que ocurra lo de otros años en que se ha debido lamentar el anegamiento de extensos sectores del centro de Valparaíso, por los sedimentos acumulados en el interior de los cauces y bocatomas.

Cada día es mayor el aumento de la población flotante en la zona

VALPARAISO.— Un notable aumento en la población flotante de Valparaíso y Viña del Mar, se advirtió durante el reciente fin de semana. Causas principales de esa afluencia de público llegado desde la capital y pueblos vecinos, son la próxima iniciación de los partidos del Campeonato del Mundo en el Estadio Sausalito, y las atracciones de la Feria de ASIVA, que con extraordinario éxito está funcionando desde la tarde del viernes pasado en Playa Ancha.

No obstante lo dicho, hasta el momento no ha habido dificultades en cuanto a alojamiento. Sin embargo, los entendidos estiman que la mayor afluencia de público nacional y extranjero, habrá de producirse en el curso de esta semana. De todos modos, las autoridades han adoptado todas las medidas necesarias para el mejor ordenamiento del tránsito y la adecuada atención de los turistas que visiten la zona.

Dalcahue:

Se inspeccionará comercio local

DALCAHUE.— La Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, ha dispuesto que se haga un control sobre el comercio de este pueblo, el que no es inspeccionado desde hace años.

Según se informó a la prensa, el Jefe de DIRINCO en Castro, Oscar Martínez Vilches, visitará periódicamente esta localidad para obligar a cumplir las disposiciones en vigencia sobre precios, medidas, calidad de los artículos de consumo y otras que benefician a los consumidores. Los comerciantes que infrinjan las disposiciones dictadas por ese Servicio, serán sancionados drásticamente, tanto con fuertes multas como clausuras, o con ambas medidas a la vez. (El corresponsal).

Camino de Corral a la Unión será terminado pronto

CORRAL.— En la segunda quincena de junio se llamará a propuestas públicas para la terminación del camino Corral-La Unión, informó a la Municipalidad y Centro para el Progreso de Corral, la diputada señora Inés Enríquez, después de haberse entrevistado con el Ministro de Obras Públicas.

En febrero del presente año, quedó terminada la labor en el terreno de la última comisión de topógrafos destacada aquí, y en el curso del mes de junio debe quedar terminado el presupuesto final.

Faltan solamente 17 kilómetros para dar esta vía caminera al puerto de Corral, lo que significará una efectiva fuente de recursos por las perspectivas de instalaciones industriales que ello abre, como también por el incremento que experimentará la actividad marítima ahora entorpecida por la falta de este camino.— (CAMPOS, corresponsal).

Fueron inauguradas instalaciones agua potable: Achupallas

VALPARAISO.— Autoridades encabezadas por el Intendente de la Provincia, Luis Guevara Ortúzar, presidieron en la mañana de ayer los actos de inauguración de las instalaciones de agua potable de la Población Las Achupallas, sector que ha tomado gran impulso durante este último tiempo debido a la acción de los dirigentes y a la obtención de nuevos planes de financiamiento de las obras.

Llamó la atención de las autoridades el hecho de que vastos sectores de dicha población se encuentran ya densamente poblados y con obras de urbanización muy avanzadas que significan fuertes inversiones.



PROPULSOR DE LA INDUSTRIA NACIONAL:

Don Guillermo Guzmán, presidente de ASIVA fue declarado Ciudadano Honorario de Valparaíso

El Alcalde porteño, don Guillermo Winter, dio a conocer el acuerdo Municipal durante la inauguración de la Segunda Feria Industrial de ASIVA

Don Guillermo Guzmán Durán, presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, recibió el emocionado homenaje de reconocimiento público, cuando el alcalde de Valparaíso dio a conocer, en la inauguración de la Segunda Feria Industrial de ASIVA, que la Municipalidad había resuelto declararlo Ciudadano Honorario de Valparaíso, por sus merecimientos personales y sus esfuerzos por hacer posible dicha muestra, la más grande que ha conocido el país.

Expresó el alcalde Guillermo Winter, a nombre del Municipio:

Ciudadano Honorario

"Señores:

En esta hora de suprema importancia para Valparaíso, que muestra el esfuerzo y la constancia de un conglomerado de hombres que se han reunido bajo un mismo alero protector para engrandecer a nuestra provincia y enorgullecer al país, entregando, día a día, el ejemplo de su trabajo y la imponderable enseñanza que significa consagrar una vida a enaltecer la misión de la colectividad, expreso, como alcalde de Valparaíso, y a nombre de la Ilustre Municipalidad, los agradecimientos que nacen de lo más íntimo de mi corazón, al hombre que no conforme con la generosa contribución que por espacio de muchos años ha entregado a la ciudad de sus sentimientos, no escatimó esfuerzo ni sacrificios para hacer realidad esta exposición que sin lugar a dudas, es la más grande y brillante muestra que haya presenciado Chile, don Guillermo Guzmán Durán, a quien nuestra Corporación, materializando el sentir de toda nuestra ciudad, la cual abre sus brazos generosos a esos hijos que la distinguen y le brindan el calor magnífico del afecto y de la estimación, en la sesión municipal celebrada el día 24 de mayo en curso, acordó designarlo Ciudadano Honorario de Valparaíso.

Mi reconocimiento sincero asimismo a todos los componentes de la directiva de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, por consagrarse a responder a la tremenda responsabilidad que había contraído la Asociación y sin cuyo fundamental apoyo no hubiese sido posible la materialización de este orgullo de Valparaíso, tanto tiempo anhelado y tan justamente merecido.

Pero las expresiones de admiración y gratitud no pueden detenerse, van de uno a otro confín, alcanzan a todos los anónimos artífices de esta irrevocable muestra de la pujanza chilena y muy especialmente al presidente de la Comisión organizadora de esta Exposición, don Carlos Holtz, quien seguramente debe estar insensible a las palabras de elogio, porque el mayor elogio que puede disfrutar, es el contemplar esta magnífica obra, que es su obra, este brillante éxito que íntimamente le pertenece, esta incesante admiración de quienes contemplamos la magnitud del esfuerzo entregado al servicio de la ciudad, esfuerzo que traspasando los límites comunales, se agiganta a lo largo del país.

Al contemplar una expresión de las ansias de progreso de un país, como la que tenemos ante nuestra vista, no puedo menos que volcar mi satisfacción al comprender que la política trazada por S. E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, ha tenido como respuesta inefable el que cada uno de los chilenos pueda encauzar sus inquietudes y cumplir con sus propósitos, engrandeciendo en esta forma a este Chile preñado de virtudes, que por muchos años no tuvo otra aspiración; hoy, hecha realidad, que la de poder tener como respaldo fundamental, la acción de un Gobierno consagrado a responder a sus necesidades y al bienestar de todos y cada uno de los que con fe inquebrantable, forjan, día a día, este nuevo despertar nacional".

DON GUILLERMO GUZMAN DURAN, preside[illegible] de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Acon[illegible]ua —ASIVA—, declarado Ciudadano Honorario de Val[illegible]so, por su espíritu emprendedor puesto al servicio de [illegible]ntereses y del progreso de nuestro primer puerto. EN [illegible]RABADO, el señor Guzmán hace uso de la palabra [illegible]ugurar la 2a. Feria Industrial de ASI[illegible]

VALIOSA COLABORACION A LA FERIA INDUSTRIAL

Labor que en este sentido ha realizado la Municipalidad de Valpso., la Armada Nacional y CHILECTRA

Valiosa cooperación a la Feria Industrial de ASIVA, ha sido la que en todo momento ha prestado la I. Municipalidad de Valparaíso, a iniciativa del Alcalde, señor Guillermo Winter, y participación destacada del regidor municipal, señor Carlos Tomasello, en su calidad de representante del Municipio en el Comité Organizador. A ello se deben, principalmente las siguientes obras: pavimentación y hermoseamiento de la Avda. Altamirano, desde El Membrillo hasta Las Torpederas; iluminación especial de esta misma Avenida, de las vías de acceso a la zona ferial y zona vecina; iluminación extraordinaria de las Plazas Victoria y Echaurren y Parque Italia, para destacar el carnaval y actividades previas a la inauguración de la Feria; y mejoramiento de los servicios sanitarios del estadio, en forma que permitan las exigencias del público. Todo esto, además de lo que representa el aporte de las siguientes obras municipales: el Estadio Valparaíso, el velódromo municipal, la elipse del Parque, donde se levantó la entrada monumental a la Feria, y se instaló el estacionamiento cerrado para 1.500 automóviles; y el uso del propio auditorio cultural Valparaíso, contiguo a la zona ferial y que durante el funcionamiento de ésta servirá de casino social.

LA ARMADA NACIONAL

Destacada importancia ha tenido también en la presentación de la Feria el aporte de la Armada Nacional que puso a disposición de ASIVA, su Parque Naval, donde se construirá la futura Escuela Naval "Arturo Prat"; y además ha contribuido con un gran pabellón, en el ex Fuerte Yerbas Buenas, donde presentará la producción de sus maestranzas, talleres, laboratorios, etc.

LA CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD

Tanto en la iluminación de plazas y avenidas de la ciudad, que sirven de complemento a la extraordinaria presentación de la Feria Industrial, a que nos hemos referido anteriormente, merece destacar el esfuerzo que la Cía. Chilena de Electricidad ha hecho para instalar las correspondientes subestaciones de alimentación de energía y todo lo que ha exigido el gran programa de iluminación no sólo de la Feria sino que en zonas anexas.

SON DE ESPECIAL JERARQUIA:

Sin gasto adicional visitantes gozan de espectáculos artísticos

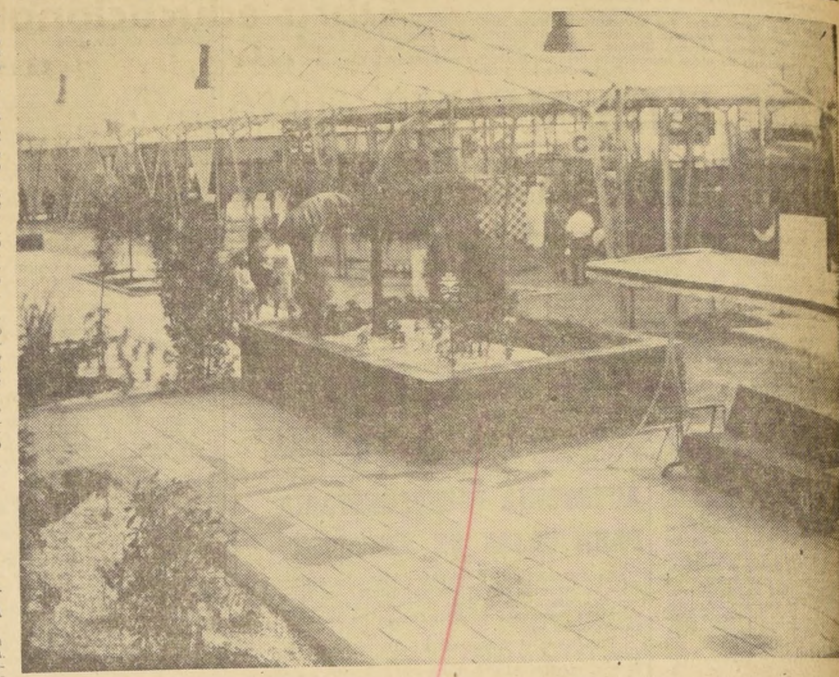
Una innovación de interés para visitantes de Feria Industrial adoptó ASIVA

Día a día, sin costo alguno para el asistente a la Feria, desfilan por el "Fabuloso Mundial del Espectáculo" atracciones que ya comienzan a llegar a nuestro puerto. Desde Roma llega el último ganador del Festival de la Canción de San Remo, Giácomo Rondinella, ídolo de la juventud de Italia y Europa, astro del cine.

Especialmente, contratada en homenaje al equipo de fútbol del Brasil, nuestro huésped en Quilpué, ASIVA ha contratado en Río de Janeiro a la Reina de la Canción Carioca, la sensacional Elsa Soárez.

Directamente desde Madrid las famosas gemelas Hermanitas Galindo, dos preciosas gotas de agua...; Carlos Helo, el humorista N.o 1 de Chile; Los Huasos Quincheros, se recomiendan solos...; Wilson Vianna, el notable transformista del cine mexicano con sus múltiples personajes cómicos será la novedad del espectáculo por su original estilo. Ricardo Sandoval, el N.o 1 de la nueva ola argentina; Mario Rossi, el Hombre Orquesta, imitador de ruidos... en Estados Unidos lo llamaban el "Hombre Fenómeno"; Martha Pizarro y su Conjunto Folklórico; Lorenzo Valderrama y su repertorio sentimental guaraní. El sexteto América de la Pérgola del Club de Viña; Evangelina Elizondo, la vedette N.o 1 del cine mexicano; el Cuarteto Rufino, las cuatro voces románticas del Caribe; Tito Guizar, el creador del Rancho Grande; Louis Armstrong y su Orquesta de Jazz, directamente de Nueva York, auspiciado por el Plan Cultural del Presidente Kennedy; Carmelia Alveez y su Trío los Reyes del Baión; Peppino Di Capri, la mejor Orquesta Espectáculo de Italia, al estilo napolitano; The Chand Mitchell Trío, el mejor conjunto de música típica norteamericana, auspiciado por el Plan Cultural del Presidente Kennedy; Richard Roberson, la Voz de Oro del Mississippi; Firulete; Los Cuatro Hermanos Silva; de París, la estrella del cine Vicky Autier; Luis Alberto Martínez, suceso sentimental chileno; Danny Chilean, el creador de "Verónica" y "Josefina", las dos canciones que hoy están de moda en nuestra juventud; Jeanette Acevedo, nuestra estrella chilena de la Nueva Ola; The Stranger, el juvenil conjunto de Viña del Mar; Luis Dimas, el Rey del Twist; Richard Suey; actuaciones especiales de la Orquesta Sinfónica Nacional; el Ballet Nacional; Orfeón de Carabineros de Santiago, con 150 profesores, montaje especial de "La Pérgola de las Flores" y muchos otros más que desfilarán en la fabulosa revista musical "El Mundo del Espectáculo".

Ambiente acogedor en la Exposición



Un ambiente grato y acogedor muestran los pasillos centrales del Estadio Valparaíso, totalmente techado con pizarreño y planchas plásticas transparentes PLANSA. Atractivos jardines se levantan en los pasillos rodeados de stands donde la industria nacional muestra su creciente progreso. Los techos plásticos dan a este inmenso pabellón totalmente cerrado y cubierto, una clara luminosidad.

Don Carlos Holtz, auténtico capitán de la nave industrial anclada en Playa Ancha

Es vicepresidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, y presidente de la Comisión Organizadora de la Segunda Feria Industrial de ASIVA

Uno de los hombres que más se destacaron en la organización, preparación y montaje de la Segunda Feria Industrial, inaugurada el viernes en los magníficos terrenos de Playa Ancha, es don Carlos Holtz, vicepresidente de ASIVA y presidente de la Comisión Organizadora de esta extraordinaria Exposición, la más grande que ha visto Chile en sus últimos tiempos.

Don Carlos Holtz es un auténtico capitán de la imponente nave industrial anclada en uno de los barrios más típicamente porteños de Valparaíso. Está tanto en el puente de mando, su oficina en la sede de la Exposición, como en todas partes. Dando instrucciones, haciendo sugerencias, clavando un listón suelto o atendiendo consultas. De todas maneras, siempre le queda algo de tiempo para atender a sus amigos los periodistas, quienes obtienen de él la información exacta que necesitan.

Don Carlos Holtz, en esta labor inmensa, si se considera que la Feria abarca más de 11 hectáreas, y que los stands, exponentes, instalaciones y servicios llegan a cerca de quinientos, cuenta con la colaboración de los señores Guillermo Carvajal y Raúl Gorigoitía, secretarios de la Comisión Organizadora, y de sus comisarios, los señores Juan Balbontín y Juan Labra.

Además, han colaborado con él su esposa y sus dos hijos, quienes han estado en permanente contacto, ofreciéndole su valioso y afectuoso concurso en todo lo que fuera necesario.

LA NACION logró un agradable paréntesis, y don Carlos Holtz la recibió en su oficina. Minutos después se reunía con todos sus colaboradores, ya que esta Exposición demanda una atención permanente, y el trabajo —como el mismo lo reconoció— abarca las veinticuatro horas del día.

Manifestó que desde septiembre del año pasado se estaba trabajando en los preparativos de la Exposición, y que en esta obra se habían centralizado los esfuerzos de la Directiva y socios de ASIVA.

Dio a conocer cómo fueron superándose las enormes dificultades que les salían al paso, y cómo encontraron una valiosa colaboración de parte del Gobierno, de la Municipalidad de Valparaíso, de la industria en general y de la Armada, que cedió sus terrenos.

"Deseábamos —dijo don Carlos a LA NACION— mostrar el progreso industrial de Chile, pero deseábamos hacerlo de una manera agradable; así que también se programaron otras actividades, como las artísticas y los entretenimientos, para combinar una y otra iniciativa dentro de un ambiente general y acogedor."

Se refirió, enseguida, al hecho de que fue necesario realizar determinadas obras públicas y municipales, como la pavimentación e iluminación de la Avenida Altamirano, desde El Membrillo hasta Las Torpederas, las que se cumplieron totalmente (ver información separada).

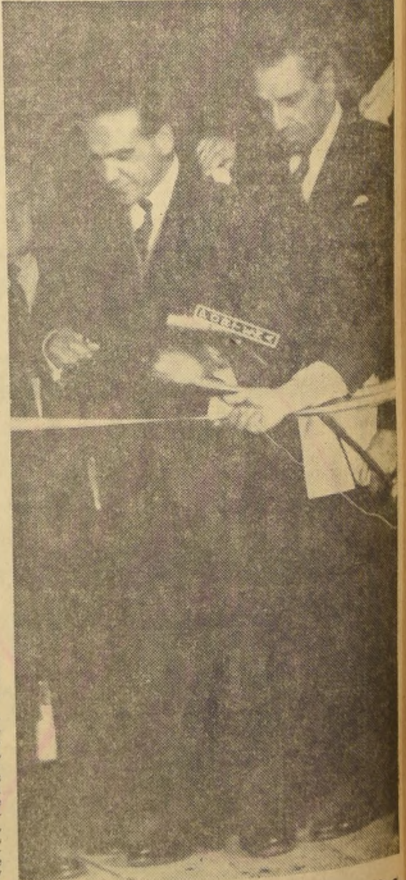
"No he dormido —dijo enseguida— en estos últimos tiempos para que todo estuviera listo en la fecha indicada. Deseábamos, y así lo hemos conseguido, que esta Feria, la de ASIVA, fuera la más extraordinaria realizada en el país, y así lo están reconociendo todos, y así lo dicen nuestros miles de visitantes."

Destacó la labor efectuada por los arquitectos Manuel Marchant Lyon y Julio Rojas Muñoz; la colaboración prestada por los constructores Carlos Pelikan y Holland y Korbler; en los cálculos, por Guillermo Franke, Marald Kucke y Carlos A. Franke; en la iluminación, por Peter Rimald, y en el montaje tubular, por Luis Jofré.

Se refirió también a la colaboración del Supremo Gobierno y a la del Ministerio de Economía, que expone a través de su Dirección de Industria y Comercio y de sus organismos de administración autónoma; de la Sociedad de Fomento Fabril, de Maestranza Cerrillos, Pizarreño, CAP, Socometal, PLANSA, COMPAC, J. H. Grove, CORFO, CHILECTRA, Municipalidad de Viña del Mar, Max Walker y Cía., y, en general, por los expositores.

Finalmente, expresó el sincero deseo de que, al visitar la Exposición, el público se sintiera satisfecho de poder conocer el progreso logrado por nuestra industria, la que a través de esta muestra tomaba contacto con la ciudadanía.

Cortan la cinta



El Ministro de Economía, don Luis Escobar Cerda, junto a don Carlos Holtz, vicepresidente de ASIVA y presidente de la Comisión Organizadora de la 2a. Feria Industrial de ASIVA, en el momento de cortar la cinta tricolor con lo cual se daba por inaugurada esta extraordinaria exposición. Don Carlos Holtz fue el hombre que, con su trabajo tesonero, su dedicación y su esfuerzo, hizo posible montar la Feria, que abarca 11 mil metros cuadrados.

Escolares tienen acceso gratis

El directorio de ASIVA ha acordado conceder acceso a la Feria Industrial, sin pago de entrada, a los establecimientos educacionales que lo soliciten previamente y cuyos alumnos puedan concurrir bajo la dirección de profesores. Para este efecto el Comité Organizador en algunos días más, fijará días y horas durante los cuales podrán hacerse esas visitas colectivas, a fin de evitar aglomeraciones que impidan a los educandos hacer un recorrido en que puedan apreciar los pabellones y stands.

LA SEGUNDA FERIA INDUSTRIAL DE ASIVA:

Ha surgido en Playa Ancha una nueva ciudad forjada por la industria chilena

Palabras del presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, don Guillermo Guzmán, al inaugurar la exposición. Agradecimientos al Gobierno e instituciones que hicieron posible esta obra extraordinaria

"Al inaugurar oficialmente, en este acto solemne, esta nueva ciudad forjada por la industria chilena, deseo, en primer término, expresar, a nombre del directorio de ASIVA y en el mío propio, nuestra más sincera gratitud para todos los que han colaborado tan eficientemente con nosotros en hacer realidad esta Segunda Feria Industrial, que aquí se alza como un símbolo de la capacidad y del nivel técnico alcanzado en estos últimos años por las actividades manufactureras nacionales."

"Quiero significar esta expresión de gratitud, muy principalmente, para el Supremo Gobierno que nos otorgó su valioso auspicio oficial; para la Ilustre Municipalidad de Valparaíso, que, sin escatimar esfuerzos, puso a nuestra disposición estos magníficos predios, y, a la vez, nos alentó igualmente con su auspicio; para la Armada Nacional, que en la misma forma generosa y espontánea, puso al servicio de nuestra feria parte del hermoso paraje sobre el cual, en un futuro cercano, habrá de construirse la nueva Escuela Naval."

Con estas palabras de agradecimiento, el señor Guillermo Guzmán Durán, presidente de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, inició el viernes último su discurso durante el acto inaugural de la Segunda Feria, entregando la gigantesca muestra a "Valparaíso y todos los chilenos y extranjeros que lleguen hasta nuestra zona".

Agregó:

"Llegue también el sentimiento de nuestra más expresiva gratitud para la Sociedad de Fomento Fabril, nuestra matriz gremial, cuyos dirigentes máximos nos acompañaron durante la gestación de esta muestra, que nosotros aspiramos represente, aunque sea en una modesta, pero patriótica síntesis, a la producción nacional.

No podría dejar de mencionar en estas palabras de agradecimiento, a las empresas que han hecho posible construir lo que aquí estáis presenciando. Son ellas: Compañía de Acero del Pacífico, Maestranza Cerrillos, Pizarreño, Plansa, Socometal, Compac, Compañía Chilena de Electricidad y otras, cuya contribución generosa reconocemos en todo su valer.

Y para los industriales que de esta zona y de otras provincias del país, han concurrido a participar en esta Segunda Feria, llegue también nuestro reconocimiento más sincero."

El señor Guzmán dijo luego:

"Y junto a esta reunión de voluntades dispuestas y alertas a servir como leales soldados de una causa que es común, porque es de todos y para todos, vayan también nuestras palabras de reconocimiento y gratitud para la Comisión Organizadora, para el personal ejecutivo, técnico y de administración, para todos los trabajadores manuales e intelectuales que, desde un puesto u otro, con igual tesón, fe y entusiasmo, lucharon y bregaron noche y día, sin tomar aliento, hasta hacer realidad esto que, para muchos, más que un proyecto, era considerado como un sueño irrealizable. Pero, una vez más, sobre los imponderables, venciendo dificultades de todo orden, con el apoyo singular de la autoridad y de la opinión pública, representada en la prensa y en la radio, sin excepción, se impuso la voluntad y triunfó el ideal. Una vez más, el espíritu de un pueblo dominó la terquedad de la materia.

AFAN DE SUPERACION

Señores: Esta Segunda Feria Industrial de ASIVA, a cinco años de la primera realizada en Viña del Mar, pretende nuevamente mostrar al país el grado de adelanto que ha alcanzado la industria en su afán de superación y progreso, con el objeto de entregar al consumidor mejores y nuevos artículos de consumo y servicio.

PRIMERA FUERZA ECONOMICA

"La industria nacional, pri-

(PASA A LA PAGINA 19)

Stand de Bata en la Feria ASIVA concentra la atención de sus miles de visitantes

El Ministro de Economía, al inaugurar la exposición en Playa Ancha, felicitó a altos jefes de esta industria

De especial atracción es el stand con que la prestigiosa firma BATA, fabricante de calzado, adhirió a la 2a. Feria Industrial inaugurada por ASIVA en los hermosos terrenos y parques de Playa Ancha, el más porteño de los barrios, de Valpo. Miles de visitantes, desde el viernes en la tarde, han tenido la oportunidad de admirar toda la línea de fabricación de esta industria, que incluye en sus modelos cuero, goma y plástico.

Entre los visitantes se contó al Ministro de Economía, don Luis Escobar Cerda, quien fue atendido en el stand por don Juan Krippel, el atento Director Gerente de BATA, y otros altos jefes.

Igualmente, visitaron el stand las autoridades de Valparaíso y Viña del Mar y personeros de la industria, el comercio, la banca y la agricultura, que fueron invitados a la inauguración de esta extraordinaria muestra de la capacidad de producción de la industria nacional.

El Ministro de Economía hizo votos por que la firma extendiera al mayor número de sectores su producción, incrementando, en lo posible, el número de salones de venta, donde el público compra directamente al productor, otra característica de esta industria.

EL STAND

El stand de BATA resalta por su armonía de líneas, la elocuencia de sus gráficos y de sus productos. Fue proyectado por el arquitecto don Carlos Fojtl.

En este stand se incluyen todos los gráficos y otros elementos que falicitan al público el formarse una idea cabal del funcionamiento de la industria del calzado, especialmente en lo que se refiere a lograr la calidad que es característica esencial de BATA.

SALONES DE VENTA DE BATA

En los gráficos y leyendas distribuidos en el stand se destaca el hecho de que esta firma se puso a la cabeza de la industria, cuando inició la distribución directa de sus productos al consumidor a través de una red de modernos locales, que pasaron a ser verdaderos salones de venta, contribuyendo en muchas localidades a estimular el progreso y la modernización de otros negocios.

Los salones de venta de BATA, que al principio constituyeron una novedad, hoy gozan de la admiración del público, el que es captado desde antes de entrar al local, a través de una bien presentada vitrina, donde cada producto aparece con su precio colocado en forma visible.

Así, el jefe de familia o el posible comprador sabe de antemano cuánto deberá pagar por el artículo que le interesa.

Un mapa en relieve del país muestra dónde BATA tiene sus principales distribuidores.

CALZADOS EN DIFERENTES TIPOS

En otros gráficos se ve una breve síntesis del proceso de fabricación en los tres diferentes tipos empleados por la industria. CUERO, para calzado cocido, cementado o vulcanizado. GOMA: lona, zapatillas de básquetbol y botas de trabajo y, finalmente, en PLASTICO, zapatillas de playa o de temporada, chalas, etc.

DISEÑOS, HORMAS, COLORES Y CALIDAD

En otros grabados murales se les da a conocer a través de modelos detallados, en los que figuran las diversas alternativas del proceso de fabricación, cuál ha sido la fórmula que le ha dado a BATA el prestigio y fama internacionales de que goza ampliamente. El público puede informarse de cómo los modelos de BATA se caracterizan, en primer término, por la calidad de su material; por el sentido moderno de estos mismos modelos; por las hormas anatómicas, que permiten que el calzado se ajuste al pie, a la inversa de otros sistemas, y por el colorido atrayente, especialmente en el calzado para damas.

En artísticas vitrinas están los modelos más en boga, y para el elemento femenino asistente a la exposición, éste ha sido uno de los sitios más visitados y de mayor interés.

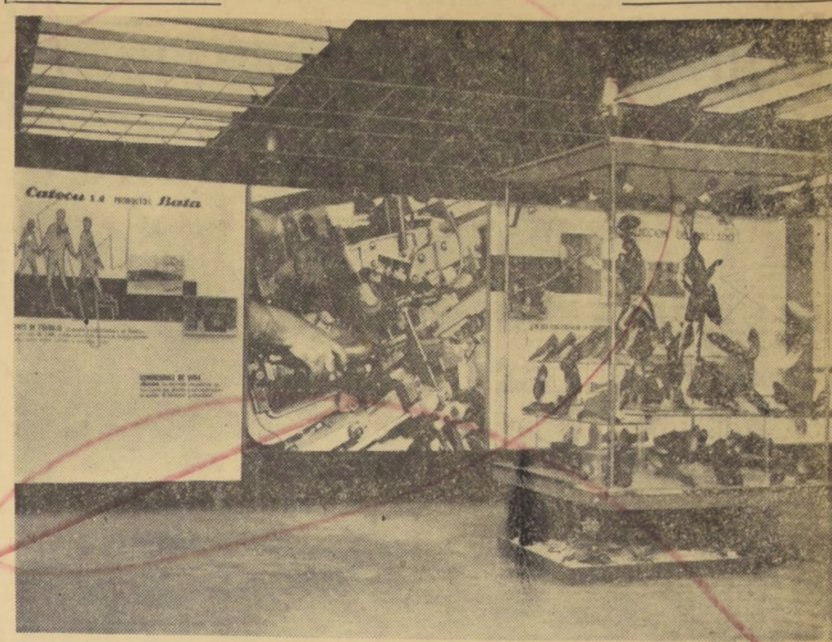
Obra educacional de Calzados Bata

En uno de los murales del stand BATA, en la Segunda Feria Industrial de ASIVA, los visitantes a esta exposición pueden conocer parte de la labor social realizada por la firma, especialmente en el campo de la capacitación técnica.

Se incluyen grabados en colores del edificio donde funciona con cuarenta alumnos la Escuela Industrial, destinada, después de tres años de estudio y práctica técnica, a capacitar a los jóvenes, especialmente a los hijos de su personal, como "Técnicos en Calzado".

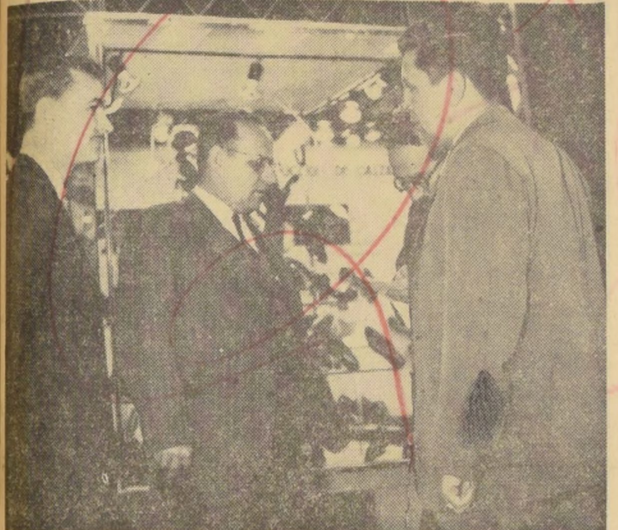
Un profesorado técnico seleccionado está a cargo de esta labor, que se suma a la ya conocida que ha desarrollado esta industria en Peñaflor, donde ha entregado locales para el funcionamiento de escuelas públicas. Bata, además de otras obras, donó el actual Grupo Escolar de Peñaflor, y en su actual programa figura la construcción del edificio para un liceo en esa localidad.

Extraordinaria visión del Stand Bata



Uno de los stands más atrayentes del conjunto instalado en el sector cubierto del Estadio Valparaíso, en Playa Ancha, es el que corresponde a la firma BATA, famosa industria fabricante de calzado. Este artístico stand ha centralizado la atención de los visitantes, especialmente las damas, ya que en sus vitrinas se exhiben extraordinarios modelos en los que destaca la calidad de BATA. En el grabado, un aspecto del stand, que también fue visitado por el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, don Luis Escobar Cerda, y autoridades nacionales.

Ejecutivos de la Firma Bata



Don JUAN KRIPPEL, Director Gerente de BATA, acompañado a su derecha por el regidor por Peñaflor don Juan Domínguez y de otros funcionarios de la firma, formula declaraciones a un periodista, en el stand con que BATA se adhirió a la Segunda Feria Industrial de ASIVA, en Playa Ancha.

Compañía Ericsson de Chile S. A.

Teléfonos y Materiales Eléctricos

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Cítase a los accionistas de esta sociedad a Junta General Extraordinaria, que tendra lugar el 11 de junio próximo, a las 16 horas, en el local social, Alameda Bdo. O'Higgins N.o 1761, con el objeto de tratar sobre la expresión del capital social en escudos, su aumento a E° 60.000, la ampliación de la fecha para la celebración de las Juntas Generales Ordinarias de Accionistas y sobre las correspondientes modificaciones de los artículos 5.o, 12.o y 31.o de los Estatutos.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado con motivo de la celebración de esta Junta, desde el 4 de junio próximo hasta el día de su celebración, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

Ha surgido... (De la Pág. 18)

mera fuerza económica del país, consciente de la responsabilidad social que le incumbe en el progreso y bienestar de nuestra patria y en la etapa emprendida por el Supremo Gobierno, con su Plan Decenal de Desarrollo, ya en marcha, no escatimará esfuerzos por superarse, no obstante nuestro reducido medio.

Asimismo, la industria no ignora el lugar que le corresponde para producir los bienes de consumo que el mercado interno reclama, y para afrontar las demandas que impondrá la Zona Latinoamericana, de Libre Comercio, de acuerdo con el pacto suscrito por nuestro país en Montevideo.

De ahí que estos torneos tengan especial significación, por ser factores de competencia y superación; además, cumplen una importante función social y económica; son fuentes de trabajo; movilizan el turismo zonal, logran la unidad industrial y revelan cómo el esfuerzo mancomunado del capital humano con el financiero, trae una sincera comprensión, y puede realizar con mayores posibilidades la noble tarea de producir.

Ahora ha correspondido a Valparaíso ser el alero de esta Segunda Feria Industrial que anhelamos presentarla superada, en relación con la Primera Muestra de 1957, realizada en Viña del Mar.

"Aparte de la superficie material que abarcan los pabellones, que hace un total de once hectáreas, hemos deseado reunir en esta cita de honor de los hombres que laboran a través de un taller, o de una fábrica, a todos, sin excepción. Y para ello, le hemos dado el carácter de nacional, invitando a participar a todas las provincias, pues nuestro llamado, que abarcó de norte a sur del territorio, fue por igual para la pequeña, como para la mediana y para la gran industria."

El presidente de ASIVA terminó su intervención, señalando:

"La estructura misma de esta Feria simboliza a la producción nacional, pues en los pabellones y stands de esta ciudadela están presentes el acero, el cobre y el cemento; la madera y los plásticos; el cristal y el color; la luz y la fuerza; el progreso de nuestras industrias alimenticias y de vestuario, tan vitales en la vida diaria. Además, están presentes la artesanía, como un jalón más del espíritu creador de nuestro pueblo.

"Llegamos a esta etapa en que, con satisfacción y con legítimo orgullo, ante la presencia de nuestro mundo oficial, social, cultural y económico, encabezado por el señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, don Luis Escobar Cerda, en representación del Supremo Gobierno; del señor Intendente; de los señores Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, y otras comunas de la provincia; del señor Obispo Diocesano, de los señores parlamentarios, de los señores Ministros de la Ilustrísima Corte de Apelaciones; de los señores jefes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, de la Administración Pública y representantes de la prensa y de la radio, hacemos un alto a la tarea, para agradecer, de todo corazón, vuestra presencia.

"Todo ello es para nosotros un gran estímulo y un signo de que la prosperidad y el éxito habrán de avanzar por las puertas de esta ciudadela que hoy inauguramos, y que con modestia, pero con afecto y calor humano, os la entrego, porque más que de nosotros, es vuestra, ya que ella pretende significar vuestros anhelos de un Chile mejor, más próspero, más unido y más feliz. Muchas gracias."

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

Se pone en conocimiento de los imponentes que los **días 30 de mayo y 6, 7, y 13 de junio próximo**, los servicios de la Caja atenderán público solamente en la mañana, de 9 a 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Dirección General de los Servicios de la Armada

PROPUESTA PUBLICA N.o 1.935

Llámase la atención del comercio en general a esta propuesta que está solicitando la Armada, por:

INSTRUMENTAL Y EQUIPOS PARA CLINICAS DENTALES.

Esta propuesta se abrirá en el Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el MIERCOLES 13 DE JUNIO DE 1962, a las 16 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Valparaíso, calle Prat 620, 2.o piso, y en Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.o piso.

El Director General de los Servicios de la Armada

Sociedad de Inversiones Agrícolas e Industriales S.A.

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS Y CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad de Inversiones Agrícolas e Industriales S.A., para el día 30 de mayo de 1962, a las 10 horas, en la oficina de la Sociedad, en Santiago, calle Bandera N.o 60, oficina 512, para tratar sobre las materias señaladas por el artículo 36 de los Estatutos.

Con motivo de la celebración de esa Junta, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 22 hasta el 30 de mayo de 1962, ambas fechas inclusive.

Santiago, mayo de 1962.

EL PRESIDENTE — EL GERENTE



CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

Sección Propiedades

CALIFICACION de puntaje para optar a la compra de 1 departamento

De acuerdo a las disposiciones del DFL N.o 39 y su Reglamentación, se comunica a los señores imponentes que reúnan los requisitos exigidos, podrán presentar antecedentes para calificar su puntaje para optar al siguiente departamento, ubicado en Bulnes 80:

DEPTO.	N.o DORMT.	SUPERFICIE	VALOR
46	3	138,92 m2.	E° 19.747,10

Las condiciones completas están contenidas en el Formulario-Oferta que se encuentra a disposición de los interesados en la Sección Propiedades de la Caja, Santo Domingo 940, oficina 308, de 13 a 16 horas, y están sujetas en todo a las disposiciones del DFL N.o 39 y su Reglamentación.

La clasificación de los postulantes se hará de acuerdo a la Tabla de Prioridades indicada en el Art. 28 del Título II del Decreto N.o 709, publicado en el Diario Oficial con fecha 29 de septiembre de 1960.

El plazo para presentar antecedentes y solicitudes de compra vence el 27 de julio próximo.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOGAR DE CRISTO, esperanza del niño abandonado.

Ministro Escobar visita el Stand "Carozzi"



EL MINISTRO DE ECONOMIA, DON LUIS ESCOBAR CERDA, después de dar por inaugurada la 2a. Feria Industrial organizada por ASIVA, en los terrenos y parques de Playa Ancha, visitó los diversos stands. EN EL GRABADO, vemos al Ministro Escobar Cerda —que ayer viajó a los Estados Unidos— durante su visita al artístico stand presentado por la Compañía Molinos y Fideos "Carozzi" S. A. Lo acompañan entre otras personalidades el Intendente de Valparaíso, Luis Guevara; el Alcalde porteño, Guillermo Winter Elizalde, y el presidente de ASIVA, Guillermo Guzmán. En el stand "CAROZZI" fue atendido por el señor José Boccardo, presidente de la Compañía; por don René Muñoz, Subgerente Comercial, y otros jefes de la industria. El Ministro congratuló a los ejecutivos de la firma por esta muestra.

DE LLAPA LE REGALAN EL TENEDOR:

En la Feria ASIVA uno puede servirse el mejor plato de tallarines con salsa

Los varones salen satisfechos de haber comido un guiso agradable y las dueñas de casa aprenden nuevas recetas

Una de las novedades con que la Feria Industrial de ASIVA sorprende a sus visitantes, es la de poder consumir un buen plato de tallarines, con salsa "bolognesa" donde el cliente, junto con demostrar su satisfacción por el guiso, recibe de regalo el tenedor con que éstos le fueron presentados y servidos.

El menú no deja de ser práctico y económico —$ 350 el plato, incluido el tenedor—, y sabroso, ya que ha sido preparado por dietistas y tecnólogas de amplia experiencia en esta clase de guisos que requieren cierto arte para darle el sabor y punto necesarios.

Las dueñas de casa —y algunos varones aficionados al buen comer—, después de servido el plato de tallarines y guardado el tenedor, incursionan por las cocinas para obtener algunos consejos para preparar en sus respectivos hogares este guiso en las mismas excelentes condiciones.

De esta incursión no se arrepienten. Se les dá toda clase de informaciones y además se les obsequia con recetarios en los que aprenden a preparar toda clase de fideos y pastas, ya sea las famosas corbatas con salsa siciliana, el rigaton i "Sorpresa" o los caracolitos con salsa de choclos.

Todo un arsenal para el más exigente gourmet y la más regodeona dueña de casa.

STAND CAROZZI

Quienes implantaron este sistema fueron los ejecutivos de la Compañía de Molinos y Fideos "CAROZZI" S. A., que en una labor conjunta de sus departamentos de Publicidad y técnico de Alimentación, montaron en la 2a. Feria Industrial de ASIVA, inaugurada el viernes último en Playa Ancha, un atractivo y artístico stand.

En este recinto, que comprende varias secciones, entre ellas cocina y comedor, se preparan y sirven los famosos tallarines 87 "Carozzi" con salsa bolognesa, que desde la inauguración de la Feria han sido gustados por miles de visitantes que son atendidos por buena mozas señoritas, que hacen gala de su fina atención para el público.

Esto ha convertido dicho stand en una de las más agradables atracciones de la Feria Industrial.

SANOS CONSEJOS

Cuando un periodista de LA NACION junto con servirse el plato y guardarse el tenedor como recuerdo, junto con otros clientes, entre los que estaba en mayoría el elemento femenino, conversó con las dietistas éstas de inmediato le dieron la receta, y le advirtieron en primer lugar, que para que en la cocción no se pierdan las propiedades alimenticias de los fideos, la técnica italiana recomienda seguir las normas que se indican:

—Cocerlos en una cantidad de agua equivalente a OCHO VECES el volumen de fideos a usarse. (Ej.: para 500 gramos de fideos, 4 litros de agua).

—El agua debe estar sazonada con sal, bien disuelta.

—Los fideos deben echarse a la olla cuando el agua está hirviendo, sin romperlos, y de a poco.

—La cocción, igualmente, debe ceñirse a una tabla que es posible obtener cuando se compran dichos productos.

Agregó nuestro informante, que los tallarines o fideos, como también las pastas, después de cocidos, debían ser colados, poniéndolos en un azafate, en el que se aliñan con mantequilla o queso, o con la salsa que se desee —especialmente Pomarola—, para que así queden tan sabrosos como los preparados en el stand.

TALLARINES 87

La receta para seis personas dada por nuestra amable dietista, es la siguiente:

INGREDIENTES:

½ kilo Tallarines "Carozzi" N.o 87.
⅛ de kilo de posta molida.
½ cebolla.
1 diente de ajo.
1 zanahoria chica.
1 tallito de apio.
1 tarro Pomarola "Carozzi".
4 tomates maduros.
½ vaso de aceite.
½ vaso de vino blanco.
50 gramos queso rallado.
Sal, pimienta, laurel y romero.

PREPARACION:

En una cacerolita coloque el aceite y dore en él la cebolla, el diente de ajo y el tallito de apio picados finitos, agregue la zanahoria rallada, luego la posta molida y deje cocer durante 15 minutos. Añada la Pomarola y los tomates pelados y pasados por cedazo. Agregue el vino blanco y déjelo evaporar. Condimente y deje cocer a fuego lento durante 20 minutos. Cueza los tallarines "Carozzi" N.o 87 en cuatro litros de agua sazonada e hirviendo durante 9 minutos, escúrralos y, sin lavarlos, sirva con la salsa preparada, espolvoreándolos con queso rallado.

LOS "CARACOLITOS"

Otra atenta dietista satisfizo la curiosidad del periodista, acerca de los fideos "Caracolito", que se preparan con salsa de choclos.

Esta es la receta para seis personas:

INGREDIENTES:

½ kilo de Caracolitos "Carozzi", N.o 55.
2 cucharadas de mantequilla.
¼ de cebolla picada fina.
½ vaso de vino blanco.
1 tarro choclo picado.
2 cucharadas de nueces molidas.
Sal y pimienta.

PREPARACION:

Ponga en una cacerola las dos cucharadas de mantequilla y dore la cebolla picada finita. Agregue el vino blanco, el choclo molido, cuézalo durante 5 minutos y agregue las dos cucharadas de nueces molidas. Sazone y deje al baño de María para que no se enfríe.

En cuatro litros de agua sazonada e hirviendo cueza los Cacolitos "Carozzi" N.o 55 durante 12 minutos, cuélelos y sin lavarlos sírvalos con la salsa preparada.

Prueban un buen plato de tallarines



Un grupo de regidores de las Municipalidades de Valparaíso y Viña del Mar, se contaron entre las primeras personas que paladearon los sabrosos platos de tallarines 87, preparados en el stand de Carozzi. EN EL GRABADO, los vemos acompañados, de los señores Alfonso Larenas, Jefe de Relaciones Públicas; y Francisco Vitale, representante de Carozzi, en la zona.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE EDIFICACION DE VIVIENDAS PEDRO AGUIRRE CERDA LIMITADA

Por orden del Departamento de Cooperativas de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, cítase a los socios de la Cooperativa de Viviendas Pedro Aguirre Cerda Limitada, de Puente Alto, a Junta General Ordinaria para el día 3 de junio del año en curso, a las 9 horas, en primera citación, y a las 9.30 horas, en segunda citación, y en el local que corresponde al Gimnasio de la Escuela Superior de Hombres Domingo Matte Mesías, ubicada en calle Tocornal Grez N.o 440, del pueblo de Puente Alto.

Se tratará lo siguiente:

1.o) Informe del Interventor.
2.o) Elección de cinco miembros en propiedad y tres suplentes del Consejo de Administración y tres miembros en propiedad y dos suplentes de la Junta de Vigilancia.

NOTA.—Los miembros del Consejo de Administración y Junta de Vigilancia titulares que estaban en funciones al decretarse la intervención de la Sociedad, no podrán optar a cargos directivos en conformidad a lo dispuesto en el artículo 67 del DFL. 326, de 1960. Por otra parte, no tendrán derecho a voz ni voto los socios que estén atrasados por más de 60 días en el pago de cualquier compromiso con la Cooperativa, de acuerdo con el artículo 21 del mismo DFL.

EL INTERVENTOR

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

C O N C U R S O

Llámase a CONCURSO de antecedentes y oposición, en conformidad al Estatuto Administrativo, para proveer los siguientes cargos en la Planta Directiva, Profesional y Técnica, con residencia en provincias:

5	Ingenieros Civiles, grado 1.o, renta anual ...	E° 2.898
8	Ingenieros Civiles, grado 2.o, renta anual ...	2.664
2	Constructores Civiles, grado 6.o, renta anual ...	2.016
7	Constructores Civiles, grado 7.o, renta anual ...	1.926
11	Técnicos, grado 9.o, renta anual ...	1.710

Los documentos de los postulantes se recibirán hasta el 30 de mayo del año en curso, a las 12 horas, en la Oficina del Personal, Morandé 71, primer piso, oficina N.o 4, donde se indicarán las bases y antecedentes, diariamente, de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL.— Llámase a Propuestas Públicas a las firmas inscritas en 1a., 2a., 3a. y 4a. Categorías en la especialidad de Movimiento de Tierras, del Registro General de Obras Públicas, para la construcción del camino de OVALLE a Combarbalá por Paloma, sector Estación Cogotí a La Mostaza, Km. 3,300 al 14,240, en la Provincia de Coquimbo.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la suma de E° 84.651.20.

Las propuestas se abrirán el día 9 de junio de 1962, a las 11.30 horas, en la oficina del Sr. Director de Vialidad.

Los Contratistas interesados podrán presentar los documentos exigidos en el Art. 26.o del Reglamento, hasta las 12 horas del día 4 de junio próximo, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, Morandé 71, 4.o piso.

OFICINA CENTRAL.— Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en 1a., 2a. y 3a. Categorías en la especialidad de Movimiento de Tierras del Registro General de Obras Públicas, para la construcción de obras básicas y afirmado de grava del camino de LOS VILOS A ILLAPEL, sector Estero Pupío a Pie Cuesta Cavilolén, Km. 10.070 al 20.000, con un presupuesto oficial de E° 228.220,74, en la Provincia de Coquimbo.

Las propuestas se abrirán el día 11 de junio de 1962, a las 12 horas, en la oficina del Sr. Director de Vialidad.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el artículo 26.o del Reglamento para Contratos de Obras Públicas, hasta las 12 horas del día 6 de junio, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuestos, calle Morandé 71, 4.o piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COQUIMBO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Alcantarillado y Agua Potable de la Población VIRGILIO; Proyecto N.o 4.177.

Presupuesto oficial: E° 12.464,25.

Se entregarán antecedentes desde el 6 al 8 de junio

Se abrirá la propuesta el 15 de junio, a las 11.30 horas.

ALCANTARILLADO DE VILLA ALEMANA

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de alcantarillado de VILLA ALEMANA, extensión red calles Porvenir, Santa Ana y Aranda; Proyecto N.o 4220.

Presupuesto oficial de las obras: E° 12.514.48.

Se entregarán los antecedentes desde el 29 de mayo al 2 de junio.

Se abrirá la propuesta el 14 de junio, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE SANTIAGO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las siguientes obras de Agua Potable y Alcantarillado:

COMUNA DE RENCA.— Mejoramiento de la red a Población Recabarren y calle Estrecho de Magallanes, Proyecto N.o 4122.

COMUNA DE BARRANCAS.— Red de agua potable a Población Vida Nueva y Cañerías a Salvador Gutiérrez y Duarte. Proyecto N.o 4178.

COMUNA ÑUÑOA.— Alcantarillado calle Amapolas entre Coventry y La Giralda. Proyecto N.o 4163.

COMUNA LAS CONDES.— Extensión alcantarillado calle Isabel Montt, acera Norte, entre Avenida F. de Aguirre y Costanera. Proyecto N.o 4130.

Presupuesto oficial de las obras, E° 8.244.00.

Se entregarán antecedentes desde el 4 al 6 de junio.

Se abrirán las propuestas el 16 de junio, a las 11.30 horas.

AGUA POTABLE DE VICUÑA Y AGUA POTABLE DE RENGO

Se avisa a los Sres. Contratistas que quedan sin efecto las propuestas públicas referente a Profundización de Pozos y Habilitación de Sondaje para el Agua Potable de VICUÑA Y RENGO, respectivamente.

PROPUESTA PUBLICA N.o 34

Se solicitan Propuestas Públicas por el suministro de 8.790 Medidores para Agua Potable importados, anticongelables, destinados al Servicio de Agua Potable de PUNTA ARENAS.

Bases y antecedentes podrán retirar los interesados en Morandé 71, 4.o piso, Sección Materiales y Adquisiciones, de 10 a 12 horas.

La propuesta se efectuará el 22 de junio de 1962, a las 12 horas.

DIRECCION DE RIEGO

Llámase nuevamente a inscripción en Registro Especial a los contratistas interesados en presentar propuestas públicas por la construcción de las siguientes obras:

a) 2 Puentes ferroviarios de hormigón armado en Variante F. C. Embalse PALOMA, con un presupuesto estimativo de E° 470.000.
b) Obras de arte del canal matriz Bío-Bío, Sur, 2a. Etapa, con un presupuesto estimativo de E° 750.000.

Los inscritos en los respectivos Registros a fines del año de 1961, sólo deberán enviar una carta solicitando se mantenga vigente su inscripción.

Bases de inscripción en Secretaría, de 10.30 a 12.30 horas, hasta el 9 de junio próximo, fecha en que se cerrará definitivamente la inscripción.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Prorróganse las cotizaciones públicas de precios por MARTINETES Diesel mecánicos y resbaladeras, hasta el día sábado 9 de junio del presente año, a las 11 horas.

Maravilloso colorido dan a la Feria ASIVA las planchas plásticas PLANSA

Aporte de esta industria al abaratamiento de los costos de construcción. En sus plantas se fabrica toda una variada gama de productos que van desde el polietileno para envases y envoltorios, hasta planchas para revestimiento. Sus productos gozan de idéntico nivel de calidad que los extranjeros

Una extraordinaria visión de colorido y luz presenta el bloque central de stands de la 2a. Feria Industrial de Playa Ancha, techado con perfiles plásticos PLANSA, de claros y acogedores colores. Como acertadamente lo señala un letrero colocado a la entrada principal del Estadio Valparaíso, "PLANSA cubre los techos de ASIVA", y no sólo defiende de la intemperie al valioso exponente de la capacidad creadora de la industria nacional, sino que da al conjunto, al traspasar la luz sus planchas plásticas, un claro y brillante aspecto difícil de describir en toda su intensidad. Su contribución en este sentido es verdaderamente extraordinaria y así fue reconocido por las autoridades y dirigentes de la industria nacional.

En la construcción de la mayoría de los stands con que cuenta la Feria Industrial inaugurada el viernes en Playa Ancha se encuentran los productos PLANSA en toda su variada línea de fabricación y el propio stand de Plásticos Nacionales S. A. fue visitado por el Ministro de Economía, don Luis Escobar Cerda, que ayer partió junto con su colega de Agricultura a los Estados Unidos.

Don Daniel Yarur A., director gerente general de PLANSA y uno de los visionarios promotores de esta industria, explicó a LA NACION algunos antecedentes relacionados con la firma.

Entre ellos, figuran los siguientes: PLANSA, Plásticos Nacionales S .A., nació en 1961. Esta nueva y moderna industria revolucionó el campo de la construcción con la fabricación de materiales plásticos, tales como: planchas acanaladas para techos, planchas lisas para revestimientos de muros interiores y exteriores, perfiles para cubiertas y para muros en base a licencia exclusiva, cañerías, artefactos sanitarios, persianas automáticas, perfiles para revestimientos y para diversos usos, etc. Todos estos materiales fabricados en hermosos colores tanto opacos, traslúcidos y transparentes, han sido aplicados en la totalidad de los stands levantados en esta Feria Industrial.

Está abarcando PLANSA también el campo del menaje con la producción de variados artículos para el hogar, y el de la industria, solucionándole diferentes problemas.

Cuenta con los adelantos más modernos en lo referente a maquinarias e instalaciones; posee licencias exclusivas de países europeos y americanos y mantiene contacto permanente con las más adelantadas industrias extranjeras del ramo.

ABARATAR Y HERMOSEAR LA CONSTRUCCION

Don Daniel Yarur A., en sus declaraciones a LA NACION señaló que una de las finalidades consideradas al planear los programas de fabricación, fue la de abaratar y hermosear la construcción, aprovechando la enorme economía que reviste el empleo de material plástico y la facilidad con que a éste se le puede dar colores claros y acogedores, que hacen más grato el ambiente hogareño.

NADA QUE ENVIDIAR A NADIE

Mostró enseguida a los periodistas de LA NACION algunos de los productos que se exhiben en el stand de PLANSA y expresó el señor Yarur que esta industria estaba produciendo en un nivel de calidad a la altura del que puede ofrecer la industria similar de los Estados Unidos, especialmente en sanitarios y materiales para la construcción.

Manifestó que en sus viajes al exterior había estado siempre atento para conocer los progresos de la industria plástica, y había adquirido licencias de fabricación.

Esta iniciativa le ha permitido a Chile contar simultáneamente con todos los adelantos de la industria plástica, labor en la que PLANSA se ha puesto a la cabeza de la industria nacional.

Entre sus principales productos, damos a conocer los siguientes:

MANGUERAS PARA JARDIN.— Estriadas, transparentes, fabricadas en diversos y vistosos colores. Más baratas y de mayor duración.

PLANCHAS ACANALADAS.— Para techar casas habitaciones, fábricas, hangares, quioscos, garages, balcones, terrazas y marquesinas.

En material liviano, flexible, resistente a la intemperie, a los golpes e ininflamable.

En v rios alegres colores.

FILM DE POLIETILENO — El material transparente e impermeable para envases y envolturas a prueba de polvo y polillas.

Guantes para automovilistas, mecánicos, dueñas de casa, etc. Sobres para discos musicales.

FORMACIONES AL VACIO.— Para interiores de refrigeradores, bañeras, lavatorios y lavaplatos, recipientes de duchas, estanques de silenciosos, avisos luminosos, etc. Extremadamente livianas pero irrompibles y de termi..aciones perfectas.

CAÑERIAS PLASTICAS.— Desde media pulgada a dos pulgadas, para redes de agua potable, industrias alimenticias y de bebidas, faenas vinícolas y lecheras, químicas y petroleras, etc.

Insípidas, inodoras e inmunes a la corrosión. Ocho veces más livianas que las de fierro. Con la gran novedad... ¡Fittings plásticos!

FOLIOS DE ACETATO.— El elemento ideal para cajas transparentes de artículos finos, como flores corbatas, sombreros y otros. El envase insustituible para regalos.

PERFILES "EDIT".— La combinación del ingenio puesto al servicio de los plásticos (con patente italiana exclusiva para Chile).

Utilizando los perfiles "EDIT" puede armar **con sus propias manos** un tabique ambiental, un toldo retráctil, una marquesina, un biombo, un antepecho, una techumbre, un garage transportable, una caseta de baño, un quiosco, un escaparate y cuanto corciba su imaginación.

La única solución para cubiertas curvas. Material ininflamable, resistente y fabricado en primaverales e indelebles colores. Tanto translúcidos como opacos.

PLANCHAS LISAS.— Para revestimientos de muros exteriores e interiores, de salas de baño, cocinas, panaderías carnicerías, hospitales, fuentes de soda, etc. Para cielos opacos, transparentes o luminosos

Para cubiertas de mesas y mesones.

Resistentes al frío y al calor a la humedad, a los golpes, etc. Inalterables al sol.

En los colores más hermosos y en distintos espesores.

Variada línea de productos



LA ACTUAL LINEA de fabricación de PLASTICOS NACIONALES S. A., cubre toda una variada gama de productos, entre los que se cuentan planchas lisas y acanaladas, en diversos tipos, especialmente para la construcción, techos y revestimientos; formaciones al vacío para refrigeradores, bañeras, lavaplatos, recipientes de duchas, estanques silenciosos o avisos luminosos, polietileno, para envases y envolturas plásticas, cañerías plásticas, perfiles "Edit" (patente italiana exclusiva para Chile), juguetes, artículos plásticos diversos etc. Prácticamente la pregunta que hoy surge no es ¿qué es lo que puede hacerse con elementos plásticos?, sino la de ¿qué es lo que no puede hacerse con plásticos? EN EL GRABADO, algunos de los productos PLANSA en el stand de la 2a. Feria Industrial de ASIVA.

El Stand "Plansa" recibe al Ministro Escobar

PLANSA

EL MINISTRO DE ECONOMIA, LUIS ESCOBAR CERDA, quien el viernes inauguró, en nombre del Gobierno, la 2a. Feria Industrial de ASIVA, y llevó hasta los expositores las congratulaciones del Presidente de la República, recorre, en compañía de don Carlos Holtz, presidente de la Comisión Organizadora de la Feria, el artístico stand presentado por "Plásticos Nacionales S. A.". Fue atendido en el recinto por el señor Daniel Yarur A., Director Gerente General de PLANSA.

Ejecutivos de la Industria "Plansa"

La industria "Plásticos Nacionales S. A.", cuya sigla, PLANSA, ocupa hoy un lugar destacado en las actividades productoras del país, tiene en sus autoridades ejecutivas a destacadas personalidades.

Ocupa la presidencia de la industria el señor Saba Yarur Lolas, y la vicepresidencia, don Ernesto Barros Jarpa. Consejeros son los señores senador Julio Durán Neuman, Arturo Quiroz y Teófilo Yarur.

Director Gerente General es don Daniel Yarur A., una de las personalidades más destacadas de la industria y a cuya visionaria y tesonera labor se debe en gran parte la organización de PLANSA, que con sus productos representa "el futuro entrando en el presente".





DON DANIEL YARUR A., Director Gerente General de PLANSA, recibió personalmente a los visitantes que tuvo la 2a. Feria Industrial de ASIVA. Entre los primeros concurrentes se contó al Ministro de Economía, Luis Escobar Cerda, y las autoridades de Valparaíso y Viña del Mar. EN EL GRABADO, el señor Yarur formula declaraciones a un periodista.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO LIEBRE BORGWARD, buen recorrido. Facilidades. Verla y tratar todos los días incluso festivos. Alameda 418.
27-28-29-30 y 31-V-4-P

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

CASA CON MAS DE CUATRO PIEZAS, fuera de living-comedor, cualquier barrio, necesito urgente. Informes a Compañía N.o 1606. Elena Díaz.
26, 27 y 28|5. 7. Z.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

CAMPEONATO MUNDIAL.— Arriendo en casa familia, 30 mayo al 20 junio, a caballero sólo, amplia pieza amoblada, 4 cuadras Palacio Moneda, desayuno óptativo. Fono 67820.
27, 28, 29 y 30|V. 8. P.

CAMPEONATO MUNDIAL. ALO-jamiento económico con pensión ofrécese, calle Bulnes 153.
27 y 28|8 P.

RESIDENCIAL, EJERCITO 120. HA-bitaciones limpias, amobladas, con comida, 2, más personas, casa bajos, teléfono, seriedad.
Del 28|5,62 al 1.o|6|52 8 P

ARRIENDO UNA PIEZA GRANDE a matrimonio o personas solas trabajen afuera. Casa muy tranquila. Nicolás de Gárnica 376, por Recoleta-El Salto.
26, 27, 28|5|62 8 Z

SE ARRIENDAN PIECECITAS AMO-bladas desde 15 escudos a E° 18, con teléfono. Alameda 2079.
26, 27 y 28|5. 8. Z.

ARRIENDO DEPARTAMENTO 3 piezas y cocina. Calle José Berstein 2851. Vivaceta.
26, 27 y 28|5. 8. Z.

ARRIENDO PIEZA CHICA, AMO-blada, Santiaguillo 1004.
2, 27 y 28|V. 8. Z.

ARRIENDO BUEN QUIOSCO CO-mercial, 4 patentes, buena ubicación. Tratar Recoleta 516, en la tarde, señorita Flora.
27, 28 y 29|V. 8. Z.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO OCASION FRIGIDAIRE Crosley Shelvador de 6 pies cúbicos. Tratar Independencia 2322.
11 al 31|V. 9. Z.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

MATERIALES Y CONSTRUCCIO-nes. Puertas, ventanas, persianas, postigos. Entregas inmediatas. Saldos precios ocasión. Ejecutamos trabajos especiales. Fábrica, Chiloé 3970. Ventas: San Diego 749.
11 al 31|5|62 10 C.

GALPON DESARMABLE ROBLE Y pizarreño, vendo ocasión. Camino Melipilla Km. 21, parcela 21.
26, 27, 28|5|62 10 Z

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Roberto Pica Sanhueza a Marta Elena Pica Salazar, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Elena Salazar Cifuentes. Tramítase beneficios Ley 5427.— Secretario.
26 y 28|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta CORVI 3.781, Sucursal Huérfanos, queda nula, por aviso correspondiente.
26, 27 y 28|5. 14. C.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS: Ruego devolver, libreta de Enrolamiento, cédula de identidad argentinos, pertenecientes a Meyer Minond R., extraviados en Santiago, llamar al fono 38506 o Carmen 650, Santiago.
26-27-28-V-14-P

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS títulos 22883 por 2.500 acciones, N.o 23105 por 22.494 acciones del Banco de Crédito e Inversiones a n. de Manuel Correa Núñez, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
26-27-28-V-14-C

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-que 6484951, serie B., Banco Israelita, cuenta 9875, queda nulo por haberse dado aviso.
26-27-28-V-14-P

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta CORVI H 643, de la oficina de San Bernardo, Máximo Vera, queda nula por haberse dado el aviso correspondiente.
27, 28 y 29|5. 14. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta N.o 14027, del Banco del Estado, Huérfanos, de Julio H. Ibáñez González, queda nula por aviso.
26, 27 y 28|5. 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques serie A-H 1.684.916 al 1.684.925, Banco del Estado, oficina central, quedan sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.
27-28-29-V-14-P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-que serie A. G. 6152247, cuenta 2307, Banco del Estado de San Miguel, queda nulo y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.
27-28-29-V-14-P

JUZGADO DE LETRAS PUENTE Alto.— Citación parientes: Por resolución 24 presente, Juzgado Letras Puente Alto, cita parientes menor Nelly Bernarda Rodríguez Friz audiencia 30 mayo curso, a las 10.30 horas, por su adopción y parientes adoptantes Olga Contreras y José Illesca, mismo día y hora.— Secretario.
27, 28 y 29|V. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia José Amario Matamala Garrido a cónyuge María Blanca Sarela Barricueta, sin perjuicio sus derechos. Tramítase beneficios Ley 5427.— Secretario.
26 y 28|5. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Hugo Durán Fierro a Oriana y Hugo Durán Pinto, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Telma Pinto. Practicaré inventario solemne el 30 presente, 15 horas. Tramítase Ley 5427.
26 y 28|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Clodomira del Carmen Valle Serey, a herederos testamentarios Julio Luis Valle Serey y María Dorila Valle. — Secretario.
25, 26, 28|5|62 14 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Eduardo Jorge Northcote López a cónyuge Aura Valdés Silva, sin perjuicio sus derecho, y beneficio inventario que practicaré 30 actual, 15 horas.— Secretario.
25 26, 28|5|62 14 P

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Juan Francisco Recabarren García a herederos testamentarios: Juan Felipe y Concepción Recabarren Taglibué, Luis Emilio Recabarren Rojas, Carmen Eugenia Recabarren Acevedo y Adriana Hinojosa González, sin perjuicio derechos cónyuge Eugenia Taglibué. Inventario solemne practicaré 29 actual, 15 horas.— Secretario.
25, 26, 28|5|62 14 P

QUIEBRA NICOLAS KARDOS. Tercer Juzgado Civil. Resolución 22 mayo 1962, tuvo por modificadas las bases remate en relación propiedades calles Manuel Kant 623, y Federico Hegel s|n, comuna Conchalí perteneciente fallido en siguientes términos: 1.o Precio de propiedad se pagará mitad mínimum al contado, otra mitad 6 meses y resto 12 meses fecha subasta; 2.o Deberá subscribirse escritura adjudicación dentro 30 días efectuado el remate; 3.o Mínimum posturas, 4.333,33 escudos. Demás bases remate permanecen vigentes.— Secretario.
26, 26 y 28|V. 14. C.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUAN-tía, San Miguel, resolución 16 abril 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Olimpia Iris Jorquera Erazo, a hijos legítimos Jaime, Rosa y Sonia Salazar Contreras, sin perjuicio derechos cónyuge sobrevivientes, José Guillermo Salazar Contreras. Practicaré inventario solemne 30 mayo 1962, 14 horas en secretaría.— Secretario.
26-28-29-V-48-P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Luis Adolfo Henríquez Santana a herederos testamentarios María Eugenia del Carmen Henríquez Pinto y María Pinto Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Elena Peña Gajardo. Inventario solemne practicaré 30 actual, 15 horas.— Secretario.
26, 28 y 29|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Pedro Segundo Peña Alarcón a Pedro Nolasco Peña Jáuregui, sin perjuicio derechos cónyuge Cristina Jáuregui Oyarce. Inventario solemne practicaré 30 actual, 15 horas.— Secretario.
26, 28 y 29|5. 14. P.

CICUTA







GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimonio, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813.
H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294 Of 42. Teléfono 64559

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 81844. Horas: 6-8 P. M.
31|5. G.P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387.
8|6. GP. P.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745.
H|O-C.

MEDICOS

Dr GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 86 Fono 68828.
H|O-C

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago Teléfonos 94093-465451 Atención de 4 a 7.
8-6-62 GP

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono N.o 86762

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268.
6|12|62 G. P.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología. Sexología. Psiconeurosis. Consultas 3-7. Huérfanos 2084.
30|5. GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O C G P

MATRONAS

SEÑORA BURGOS
partos — Avenida Chile 1162.
5|6. GP. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina N.o 1103.
30|5 GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
30|5 GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131 Of. 315 Teléfono 60828

CLINICA RE-GA
Cirugía menor.
Palpote 3565
21|6 G P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso.
31|5. GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312.
30|5 GP.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamientos de enfermería. Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, Oficina 114 (entrepiso). Teléfono 483928.
G. P. del 25|V. al 25|VI.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Enrique Detman Wagemann Gunther a Guenter y Gert Wagemann Wiedembrüg, sin perjuicio derechos cónyuge Annie Wiedembrüg Seippel. — Secretario.
26, 28 y 29|5. 14. P.

POR RESOLUCION TERCER JUZ-gado Civil Mayor Cuantía, fecha 16 mayo, concedióse posesión efectiva herencia Berta Arrué Bravo a Sigifredo Eneas y Berta Eneyde Rivera Arrué, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Sigifredo Rivera Maurín.
24, 25, 26 y 27|V. 14. C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Miguel Morales Silva a Fernando y Laura Morales Silva. Tramítase beneficios Ley 5427.— Secretario.
26 y 28|5. 14. P.

QUIEBRA CARLOS APEY MEN-dez. 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 7 de marzo de 1962 declaróse cerrado el procedimiento ordinario de verificación en esta quiebra. Dentro del plazo verificaron los siguientes acreedores: Créditos valistas; José Rodríguez Laissle, cheque e intereses E° 551,20; EMASA, equipos y maquinarias S. A., facturas E° 52,50; Nora Sanhueza Oliva, cheque, intereses y costas procesales, E° 12.251,03; Jorge Vicuña Lagarrigue, letras, gastos de protesto e intereses E° 46,33; Banco de Talca, letra e intereses E° 1.948,49. Créditos preferentes: Jorge Vicuña Lagarrigue, honorarios, E° 422,27, 1.o grado.— El secretario.
26, 28, 29|5|62 14 C

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago. Cítase parientes Laura Ibáñez Vergara, audiencia 30 del presente, 16 horas, objeto informar sobre salud mental y deliberar nombramiento curador.— Fernández, Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Berta Bonte Corvalán a Carlos Adrián Weber Bonte, sin perjuicio derechos cónyuge Carlos Weber Schone. Inventario solemne practicaré 1.o junio, 15 horas.— Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

QUIEBRA: NELLY CHAVARRIA Herrera.— Resolución 3 mayo 1962, del Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, declaró quiebra Nelly Chavarría Herrera, comerciante, con domicilio en Club Hípico 1025 y Sargento Aldea 134. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer entregas ni pagos de mercaderías, bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación".
28, 29 y 30|5 y 1.o y 2|6. 14. C.

POR AUTO DEL JUZGADO DE Letras de Maipo, Buin, con fecha 26 mayo 1962, se concedió posesión efectiva bienes quedados fallecimiento don Juan Carreño Barra sus hijos legítimos Lárido de Jesús y Luis Fernando Carreño López, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña María López Osorio, en cuanto ha lugar derecho. Primero junio próximo, once horas, en mi oficina, practicaré inventario solemne.— Secretaria.
28, 29 y 30|5. 14. P.

QUIEBRA JAIME DOMINGUEZ Y Compañía Ltda. 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Resolución de 19 de mayo de 1962 tuvo por agregada ampliación de inventario confeccionado por el Síndico.— Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCE-dió posesión efectiva herencia Enrique Moreno Canales a Elsa Enriqueta y Adela Moreno Ovalle y América del Carmen y Nelly Eliana Moreno Bustamante, sin perjuicio derechos cónyuge Berta Ovalle Díaz. Inventario solemne practicaré 1.o junio, 15 horas.— Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MA-yor Cuantía Santiago. Proposiciones Convenio Judicial Preventivo de la Sociedad "Benjamín y Enrique Waisbein y Cía. Lo principal ante este Tribunal presentóse Enrique Waisbein, ingeniero, y Samuel Goldstein, constructor, por sí representantes Sociedad mencionada, el primero también por Benjamín Waisbein, formulando siguientes proposiciones Convenio Judicial preventivo: Primero, acreedores de la sociedad mencionada acuerdan una moratoria de seis meses por los créditos adeudados y los por vencer. Segundo, al término de la moratoria la Sociedad referida pagará la totalidad de los créditos sin intereses y en seis cuotas mensuales iguales y sucesivas a prorrota de su valor. Tercero, una comisión compuesta por señores Andrés Fried y Patricio Barros Matte, velará por cumplimiento presente convenio. Cuarto, todos los valores que ingresen a la masa se destinarán preferentemente al pago de obligaciones sociales. Primer otrosí: Acompaña documentos; Segundo otrosí: Abogado patrocinante don Mario Torres, Agustinas 972, oficina 813. Juzgado Proveyó: Santiago, veintidós mayo 1962. A lo principal, por formuladas las proposiciones de Convenio Judicial Preventivo, sujetáse a la Sociedad deudora a la intervención del Síndico de Quiebras de Santiago, quien deberá informar al Tribunal sobre las proposiciones relacionadas dentro del plazo de treinta días en el mismo plazo los acreedores residentes en el territorio de la República, deberán presentarse con los documentos justificativos de sus créditos bajo apercibimiento legal. Se convoca a los acreedores a una junta general que deberá celebrarse en la audiencia del próximo 27 de julio, a las 15 horas, para deliberar sobre las proposiciones, debiendo notificárseles por medio de cinco avisos, extractados por señor Secretario, que se publicará en el diario "La Nación". Notifíquese al señor Síndico de Quiebras de Santiago, por cédula para los efectos legales precedentes. Al primer otrosí: por acompañados los documentos; al segundo téngase presente. Cuantía indeterminada para todos los efectos legales. Papel 0,05 escudo. Rol N.o 96768. Miguel Stuardo Inostroza. — Luis Manterola, Secretario. En consecuencia, cítase para el día indicado a los siguientes acreedores: Cía. Seguros Viña del Mar, Klawitterr y Catalán, Maderas Ralco, Sociedad Anónima Raúl H. Vidal P., Piazza y Cía., Madesal, Sucesión Ramón Montero, Cía. Seguros La Industrial, Germán Segundo Weitzler Comunidad fundo Monteverde, Marcos Meerhson, Eduardo Córdoba y Cía., José a Lecaros y Cía., Cobre Cerrillos, Fensa, Silvio Calozzi! Haral Wenzel, Petricio y Cía., Yeso Romeral, Manufacturas Cereza, Fundición Fuente y Hnos., Sinare. Comunidad fundo San Vicente, Cemento Cerro Blanco, H. Briones y Cía. Productos Besymor, Eduardo Sakazar, Mosso, Sociedad Castellú, Herud Jones Echeñique y Cía., Germán de Solminiach, Angel Martínez Provesur, Julio Geisse, Empresa Industriales El Melón Sociedad Anónima, Inlumet Williamson Balfour, Mantelli Hnos. Transportes Francia, Seguros Tajamar, Kennet Addina, Siemel, Cerrajera Deva, Sociedad Tissar Limitada Sociedad Infodema, Termo Metalúrgica, Sociedad Comercial Hoffmam, Cooperativa Sodimac, Mauricio Gleisner y Cía., Juan Winter, César Batile, Maderera Sanz y Ruiz Clavijo, Madeco, Luis Hain, Sucesión Lewy Hnos., Herman Patrich, Montaña y Gil, Schlechter y Mondigo, Andrés Fried Cop., N. y A. Weinberger Ltda., Waldermar Toelg, Pérez de Diego y Cía., Novik y Cía., Maderas Alonso, Grace y Cía., Guillermo Gorthe Sociedad Importadora Willis Ltda., Pinturas Faisán, José Kanh, Rheinen y Cía., Saavedra Benard Sociedad Anón. Comercial, Haddad e Hijos Digman Arnold, Cía. Seguros de Protección y Comercio, Tensa, Gustavo Lavín, Cía. Seguro La Seguridad Cía. Seguros La Mapocho, Arturo Korach, Rodrigo Sanz, Tobías Farkas, Bernardo Gorzes, Gerardo Silva, Saúl Rotzmann S. E. A. M. Antivero Cía. Seguros La Protectora, Suárez y González, Caja de Accidentes del Trabajo, Duncan Fox, Julio Brito, Enrique Sandoval, Hoyos y Mendicute Baab y Rochete, Anwandter y Nuss, Ovalle y Moore, Mauricio Hochschild, Coditex Barra Panguipulli, Cía. Seguros La Mercantil, Gonzalo Ferrer Corvi.— El secretario.
23, 24, 25, 26 y 28|V. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MENOR Cuantía, Santiago, ordenó notificar Eugenio Matus Romo que Juana Cortés Serralbo consignó E° 35.72 para pagarle saldo insoluto e intereses precio venta sitio 4, manzana H. Población Loma de Macul, Ñuñoa, intimándosele recibir esta consignación.— Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompaña solicita se le conceda una merced de agua para regadío.— Señor Intendente. Sonia Muñoz Carrasco, separada de bienes, Hugo y Reinaldo Muñoz Carrasco, agricultores, domiciliados en el Fundo Manzanar, de este departamento, comuna de Quilleco, al señor Intendente con el debido respeto, digo: Que somos propietarios del fundo Manzanar, del cual nace el estero "El Padre", pasa por toda la propiedad para ir a desembocar al río Duqueco. Del estero en referencia, vengo en solicitar para riego veinte regadores de agua, ya que con ello vendríamos a regar varias hectáreas del fundo. La bocatoma se ubicará a tres kilómetros aguas abajo desde su nacimiento. Conforme a las disposiciones legales pertinentes acompañamos boleta de ingreso en Tesorería por la suma de $ 150, valor correspondiente a 1.50 hás. por regar. Por estas razones y antecedentes, ruego a US. se sirva ordenar la publicación de esta solicitud por término que ordene la ley, en un diario de esta localidad y en otro de Santiago, todo ello por mi cuenta. Fdo.: Sonia M. de Gana, Hugo Muñoz y Reinaldo Muñoz C.— Los Angeles, 30 de abril de 1962. N.o 550.— Por presentada la solicitud de merquese por tres veces dentro del plazo de agua que antecede, publíquese de sesenta días en un diario de Santiago y otro de esta localidad. Anótese.— Fdo.: Nicolás Larraín Gandarillas, Intendente de Bío Bío; Fernando Muñoz Bravo, Secretario.
28, 29 y 30|5. 14. P.

EXPROPIACION.— QUINTO JUZ-gado Mayor Cuantía en lo Civil de Santiago. Causa N.o 96.707 "Corporación de la Vivienda con Saavedra Gangas, Eduardo Fco.". En conformidad Art. 33, del D.F.L. N.o 76, fecha 24 de febrero 1960, avísase terceros, fin puedan hacer valer sus derechos que en expropiación inmuebles pertenecientes a don Eduardo Fco. Saavedra Gangas, ubicados en esta ciudad, calle Avenida República N.os 720, 730 y 792, y calle Echaurren N.os 783 y 785, superficie aproximada de 170,80 m2. para inmuebles calle República N.o 792 y Echaurren N.os 785 y 783, y 118.70 m2. para inmueble calle República N.o 720 y 730. Por resolución N.o 02745, de fecha 12 de abril de 1962, del Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de la Vivienda, esta institución consignó a la orden de este Tribunal la suma de 13.000 escudos (trece mil escudos), para responder valor indemnización fijada común acuerdo. Los deslindes, según sus títulos, de los inmuebles expropiados son los siguientes: a) Inmueble de Avda. República N.o 792: Norte, en 12 mts. con lote N.o 3; Sur, en más o menos 12.20 mts. con calle Blanco Encalada; Oriente, en más o menos 13,20 mts. con lote 2; Poniente, en más o menos 13.40 mts. con calle República; b) Inmueble de calle Echaurren N.os 783 y 785: Norte, en 12.50 mts. con lote N.o 4; Sur, en 11.50 mts. con Avenida Blanco Encalada; Oriente, en 13.50 mts. con calle Echaurren; y Poniente, en 13.30 mts. con lote N.o 1; c) Inmueble de Avda. República N.o 720 y 730: Norte, en 14.50 mts. con lote N.o 9; Sur, en 14 mts. con Lote N.o 5; Oriente en 8.80 mts. con lote N.o 8 y Poniente, en 8.90 mts. con Avda. República. Las inscripciones de dominio de los inmuebles antes individualizados se encuentran en el Registro de Propiedades de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, y son las siguientes: 1.o Inmueble de Avda. República N.o 792 a fs. 9043, N.o 11.912, correspondiente al año 1959; 2.o Inmueble de calle Echaurren N.os 783 y 785 a fs. 8834 N.o 12.046, correspondiente al año 1958, y 3.o Inmueble de Avda. República N.os 720 y 730 a fs. 6923 N.o 10 010 correspondiente al año 1956. Santiago mayo 23 de 1962.— El secretario.
28, 29 y 30|V.: 1.o y 2|VI 14. C.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGO-llas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.

19.—INSTRUCCION y EDUCACION

ACADEMIA "JOMAR", TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis.
31|5. 18 C.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Cursos rápidos, modas, lencería, jefes taller, cortador sastre, camisería. Diplomas. Catedral 1257.
Del 19 al 28|5. 18. P.

ESCUELA NACIONAL PELUQUE-ría. Catedral 1257. Cursos rápidos. Sección masculina independiente.
Del 19 al 28|5. 18. P.

RAPIDAMENTE PREPARANSE SE-cretarios, taquígrafos, contadores, auxiliares. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
Del 19 al 28|5. 18 P.

ESCUELAS POLITECNICAS PRO-fesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincia. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por V. Mackenna, frente Marcoleta).
23|5 hasta 1.o|6. 18 C.

SOCIEDAD DE INVERSIONES AGRICOLAS E INDUSTRIALES S. A.

Autorizado por Decretos Supremos N.os 1.396, del 7-3-30, y 5.444, del 28-4-59

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1961

Ejercicio comprendido entre el 1.o de enero al 31 de diciembre de 1961.

CAPITAL:
Autorizado . . E° 225.000,—
Suscrito . . . . 225 000,—
Pagado . . . . 225 000,—

ACTIVO			PARCIALES	TOTALES POR GRUPOS
I.—ACTIVO INMOVILIZADO				
a) Minas y Concesiones			E° 1.303,64	
b) Propiedades Agrícolas			231.845,64	
c) Mobiliario			21.049,62	
d) Material y Herramientas			23.538,56	
e) Animales de Trabajo			8.496,30	
f) Bienes Raíces Urbanos			161.883,60	
			E° 448.117,36	
AMORTIZACIONES				
Anteriores		E° 4.345,23		
Año 1961: Mobiliario	E° 1.957,58			
Material y Herramientas	2.189,05	4.146,63	8.491,86	E° 439.625,50
II.—ACTIVO REALIZABLE				
a) Deudores Varios			E° 71 805,60	
b) Bodegas Fundos			18.802,80	
c) Tiendas Fundos			7 642,06	
d) Acciones y Bonos			774.879,45	
e) Existencia de Productos			46.516,00	919 645,91
III.—ACTIVO DISPONIBLE				
a) Cajas — En efectivo			E° 5.641,65	
b) Bancos — En Cta. Cte.			2.492,25	8.133,90
IV.—ACTIVO TRANSITORIO				
a) Cuenta Medieros			E° 7.695,72	
b) Explotación Agrícola Fundos (Gastos Adelantados)			132.041,06	
c) Desarrollo y Prospecciones			2.875,46	
d) Dividandos Provisorios			36.975,00	
e) Seguros			447,98	180.035,22
T O T A L				E° 1.547.440,53

PASIVO	PARCIALES	TOTALES POR GRUPOS
I.—PASIVO NO EXIGIBLE		
1. Capital y Reservas Sociales:		
a) Capital Suscrito y Pagado, dividido en 75.000 acciones de E° 3,00 c/u.	E° 225.000,00	
b) Fondo de Castigo	31,52	
c) Fondo Revalorización B. Raíces	170.113,64	
d) Revalorización Capital Ley 13.305	93.604,80	
e) Fondo de Reserva Legal	6.800,00	
f) Fondo de Futuros Dividendos	51.820,55	E° 547.370,51
RESERVAS REGLAMENTARIAS		
a) Fluctuación de Valores	E° 654 884,05	654.884,05
II.—PASIVO EXIGIBLE		
1. A Largo Plazo:		
a) Deudas Hipotecarias	E° 911,25	
b) Acreedores Varios	126.702,91	
2. A Corto Plazo:		
a) Acreedores Varios	80.379,02	
b) Proveedores	36.555,46	
c) Banco Francés e Italiano	5.573,28	250.121,92
III.—PASIVO TRANSITORIO		
a) Provisión Impuestos Sueldos	E° 112,40	
b) Provisiones Varias	11.055,53	
c) Mano de Obra por Pagar	4.944,11	
d) Dividendos por Pagar	36.975,00	53.087,04
SUMA DEL PASIVO		E° 1.505.463,52
UTILIDAD DEL EJERCICIO		41.977,01
T O T A L		E° 1.547.440,53

CUENTAS DE ORDEN

a) Acciones del Directorio	E° 300,00	a) Garantía del Directorio	E° 300,00

DEBE — CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS — HABER

DEBE		HABER	
1.—GASTOS GENERALES: Gastos Notariales, Honorarios, Oficinas, Administración Bienes Raíces, Seguros, Intereses, etc.	E° 23.045,22	1.—UTILIDAD EXPLOTACION AGRICOLA FUNDO EL NILHUE	E° 19.217,28
2.—CONTRIBUCIONES BIENES RAICES	5.974,88	2.—UTILIDAD EXPLOTACION AGRICOLA FUNDO SAN VICENTE	2.859,10
3.—CASTIGOS SOBRE MOBILIARIOS Y HERRAMIENTAS	4.146,63	3.—ARRIENDO BIENES RAICES	17.961,60
4.—REMUNERACION DEL DIRECTORIO	1.848,75	4.—AMORTIZACION BONOS	5,40
		5.—DIVIDENDOS PERCIBIDOS	36.949,11
S U M A	E° 35.015,48		
UTILIDAD DEL EJERCICIO	41.977,01		
S U M A	E° 76.992,49	S U M A	E° 76.992,49

LUIS A. DALMAZZO B.
Contador
Reg. 236 - Lic. 03623

NOEL QUILICI BENELLI
Gerente

Hemos revisado el presente Balance, encontrándolo conforme con los saldos del Libro Mayor.

Inspectores de Cuentas
GERMAN GELCICH RAUL TORRES

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

APARECIO MANUAL DE PELU-quería, Damas, Caballeros, Niños. Texto técnico de enseñanza profesional de Francisco Zamorano Reyes. Libro único en la lengua castellana, 300 dibujos. Precio E° 5.— En venta: Librerías Zaborano y Caperán, Colón y Nascimento. Pedidos de Provincias con giro postal, telegráfico, vale vista a Avenida Pedro de Valdivia 3420.
26-27-28-29-30-V-18 P

20.—LIBROS, ESTAMPILLAS y UTILES DE ESCRITORIO

SELLOS CHILENOS, SERIES, cuadritos, paquetes de 100 hasta 500 diferentes vendo. Obispo Orrego N.o 377.
26, 27 y 28|V. 20. P.

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ES-cribir, sumadoras, calculadoras, talleres "Continentales", Bandera N.o 517, teléfono 85479.
Del 27|V. al 26|VI. 24. P.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR portátil, flamante estado. Rodó N.o 1912, Bilbao-Lyon.
Del 27|V. al 26|VI. 24 P.

COMPRO MAQUINAS ESCRIBIR, portátiles o grandes y sumadoras. Teléfono 497288.
26-VI-24-P.

VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, Bandera 517, teléfono 85479.
26-VI-24-P.

25.—MAQUINAS DE COSER

VENDO MAQUINAS SINGER IN-glesas, nuevas, garantías E° 6.50. Portátil eléctricas E° 10. Providencia 2363.
Hasta el 2|6. 25. P.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO PAQUETERIA, SE TRAS-pasa casa. Tratar Franklin 1418.
26, 27, 28|5|62 33 Z

37.—OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO EMPLEADA TODO servicio con libreta y recomendaciones. Dragones 995 por Vivaceta altura 900, de 9 a 12 horas.
27, 28 y 29|V. 37. Z.

40.—PROPIEDADES VENDEN

VENDO CASA ESQUINA CON LO-cal comercial. Lira 1296. Antigua. E° 6.500.
25, 26, 27|5. 40 Z.

VENDO DOS CASITAS JUNTAS O separadas. Facilidades. Tratar su dueño. Martínez de Rozas 3545. Sin intermediarios
26. 27, 28|5|62 40 Z

SE VENDE SITIO 20x50, CERRA-do, mejoras, 25 árboles frutales, 100 parras, todo en producción, muy buena oportunidad Vicuña Mackenna, paradero 18, Santa Julia. Calle 10 N.o 9382, lado sur
26, 27, 28|5|62 40 Z

VENDO CASA Y SITIO ESQUINA. Mapocho 3609.
26, 27 y 28|5. 40. Z.

ESQUINA COMERCIAL DESOCU-pada. Vivienda, sótano, garaje, casas baratas desocupadas véndense, Santa Elena 1680, dueño.
26, 27 y 28|V. 40. P.

POR AUSENTARME DEL PAIS, vendo 4 casas en barrio Recoleta. Precio muy conveniente. Tratar directamente con su dueño en Huérfanos 713, oficina 110, de 10.30 a 12 horas.
27, 28 y 29|V. 40. Z.

43.—PERMUTAS

CRIADERO AVES TRASPASO COM-prando instalaciones, facilidades. Buena casa, lado locomoción Camino Melipilla Km. 21, parcela 21.
26, 27, 28|5|62 43 Z

45.—PRESTAMOS, SOCIOS y VALORES

E° 1.000 a 4.000 NECESITO SO-cio para impulsar criadero aves Camino Melipilla, Km. 21, parcela 21.
26 27, 28|5|62 45 Z

47.—RADIOS y DISCOS

ARRIENDO UN AMPLIFICADOR dos parlantes, tipo estereofónico, especial para fiestas. Tratar en Independencia 2424.
Desde el 3 hasta 31|5|62 47 Z

VENDO RADIOELECTROLA RCA. Victor con tocadiscos importado. Tratar Independencia 2322.
31|V. 47. Z.

48.—REMATES y CITACIONES

REMATE ANTE ESTE TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, en la audiencia del día dieciocho de junio de 1962, quince horas, saldrán a remate los fundos "El Rosario" y "Las Arañas", ubicado en la comuna Chépica, del departamento de Santa Cruz. Mínimum, E° 16.000, se pagará con E° 8.000 al contado, dentro tercer día fecha subasta, saldo resultante un año plazo, debiéndose extenderse escritura definitiva dentro plazo diez días fecha remate. Más antecedentes juicio Banco Estado con Correa, viuda del Real, María y otros.— Fernández, secretario.
25, 26, 27, 28|5|62 48 P

REMATE. — ANTE EL TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el 15 de junio próximo, a las 15.30 horas, se subastará el inmueble de la calle Manuel Antonio Prieto N.o 0173 de Santiago. Mínimum para la subasta será la suma de 10.000 escudos. Consignación 10 por ciento del mínimum. Así está ordenado en los autos caratulados "Banco del Estado de Chile con Tobar Pinochet Antonio".— Fernández.
27, 28 y 29|V. 48. P.

REMATE.— SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal, 12 junio próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado calle Romero N.os 2861 y 2867 al 2873, inscritos a fs. 1143, N.os 1491 y 1492 del Registro de Propiedades Conservador de Bienes Raíces Santiago, año 1960. Mínimum: E° 1.000 por inmueble Romero 2861, y E° 2.000 por inmueble Romero N.os 2867 al 2873. Garantía: E° 360 ó E° 500, respectivamente. Demás antecedentes juicio "Muñoz, Arturo, con Fuentes, Fernando", en Secretaría Tribunal. — El Secretario.
27, 28, 29 y 30|5. 48. P.

REMATE.— QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Por resolución este Tribunal, 12 junio próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado calle Ejército Libertador N.os 315 y 321, inscrito fs. 4119, N.o 8265, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1946. Mínimum: E° 6.040. Garantía: E° 604. Demás antecedentes Secretaría Tribunal, juicio "Ravizza, Max, con Thumala, Victoria".— El Secretario.
27, 28, 29 y 30|5. 48. P.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: CARTOMANCIA, CONSE-jos psicológicos, mentalismo. Todas horas. Sábado también. París 849.
19 al 28|5|62 53 P

LA SOLUCION DEFINITIVA DE sus problemas, confíela a TESSA, profesora mentalista. Yerbería Modelo, Castro 17. Cartomancia y Espiritismo.
26, 27 y 28|V. 53. P.

SEÑORA NENA. MENTALISMO, Cartomancia, método exclusivo, naipe inglés, seriedad. Reserva absoluta, fono 86604, Santo Domingo N.o 1701.
26, 27 y 28|V. 53. P.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

SEPTIMA COMPAÑIA DE BOM-beros de Santiago, "Honor y Patria".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión general extraordinaria para mañana, a las 20.30 horas, en el Cuartel. Tabla: Admisión de voluntarios y asuntos de interés para la Compañía.— El secretario.
28|V. 55. O.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBE-ros "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para mañana, a las 21 horas. Tabla: Renuncia del teniente tercero y tesorero, y elecciones a que hubiere lugar.— El secretario.
28|V. 55. O.

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile Excelsior". De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 28 del presente a las 21 horas. Tabla: Programa 69.o aniversario de la Compañía; Terna para honorarios Cía. de canje; Admisión de voluntarios; Asuntos de interés para la Compañía.— El secretario.
26, 27 y 28|V. 55. O.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 28, a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios, aprobación de gastos y asuntos varios.— El secretario.
25, 26 27, 28|5|62 55 O



PROPUESTAS PUBLICAS

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA EJECUTAR INSTALACIONES ELECTRICAS, EN EL EDIFICIO DE LA COOPERATIVA DE EMPLEADOS DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL, UBICADO EN CALLE LIDICE N.o 814, SANTIAGO.

Bases y antecedentes se retirarán en Huérfanos N.o 1147, Oficina N.o 435, de 14 a 18 horas.

Podrán optar a esta Propuesta todos los instaladores inscritos en la Dirección General de Servicios Eléctricos y Gas.

Las propuestas se abrirán el 19 de junio de 1962, a las 18 horas, en Huérfanos N.o 1147, Oficina N.o 435.

EL DIRECTOR GENERAL

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

Recepción en la Embajada argentina.— Con motivo de celebrarse el Día Nacional de la República Argentina, los Embajadores de ese país ofrecieron una recepción en la sede de la Embajada, de Avenida Vicuña Mackenna. En el grabado aparecen la esposa del Embajador, señora Helena Melo de Herrera; el Excmo. señor Carlos Herrera y el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor, en un aspecto de esta recepción.

Matrimonio Hirmas Rubio-Said Dabdoub.— El próximo sábado 2 de junio será bendecido, privadamente, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, a las 19.30 horas, el matrimonio de la señorita Emilie Said Dabdoub con el señor Boris Hirmas Rubio.

Nota: Debido a reciente duelo de la familia del novio, no habrá recepción.

Matrimonio concertado.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Victoria Eugenia Palacios del Villar con el señor Gonzalo Correa Errázuriz. Hicieron la visita de estilo el señor Pedro Correa Ugarte y señora Laura Errázuriz de Correa.

The Queen's Birthday.— Her Majesty's Ambassador and Mrs. David Scott Fox will be at home to all members of the British community on Saturday June 2nd, from 7 to 9 p. m. at the Embassy Residence, Avenida Vicuña Mackenna 152, on the occasion of the celebration of the official Birthday of Her Majesty The Queen.

Bautizo.— Ha sido bautizada María Constanza, hija del señor Mario Rodríguez Cañas y de la señora Verónica Vial de Rodríguez. Fueron sus padrinos el señor Ramón Rodríguez Barros y señora Nieves Cañas de Rodríguez.

Matrimonio.— El próximo jueves 31 será bendecido, en la Iglesia del Sagrado Corazón, de Avenida El Bosque, a las 17.30 horas, el matrimonio de la señorita Inés Harnecker Cerda con el señor Jaime Alvarez Marín.

Al extranjero.— A los Estados Unidos se dirigirán el señor Víctor Alamos Montero y señora Patricia Conche de Alamos.

—En los primeros días de junio se dirigirá a Caracas y Bogotá el señor Francisco Pinto Santa Cruz.

Enfermos.— Se encuentra delicada de salud la señora Marta Goycoolea de Jara.

—Restablecido se encuentra el señor Roberto Mac-Clure Valdés.

Avant-premiére de "El Cid".— Importante. Se avisa a los poseedores de entradas para la Avant-premiére de la película "El Cid" que ellas deben ser canjeadas en la boletería del Teatro Windsor.

Como la película es de largo metraje, se avisa también que la proyección comenzará a las 22 horas en punto, y que no se permitirá la entrada a nadie después de haber empezado la función.

El Ropero del Pueblo de la Presidencia de la República, al agradecer la colaboración entusiasta del público asistente, ruega que se cumplan las indicaciones anteriores, para el mayor éxito del espectáculo y para satisfacción de todos.

Coctel.— La señorita Carmen Ruiz-Tagle Mena ofreció en días pasados un coctel, en el que reunió a un grupo de sus amigas, dando lugar a una animada y elegante reunión social. Entre las asistentes se encontraban Elena Valdés de Alessandri, Delia Valdés de Lyon, Tuca y Aída Mackenna Lazcano, Luz Infante de Menchaca, Alicia Infante de Cruzat, Rosa Serrano de Ruiz-Tagle, María Vicuña de Hurtado, Amelí Correa de Vicuña, Constanza Vergara de Vicuña, Carmen Balmaceda de Prado, Marta Bascuñán de Larraín, Carmen Montero de Balmaceda, Teresa Pereira de Tagle, Gabriela Echenique Undurraga, Mariana Vidal de Campino, Jesús Ruiz-Tagle de Hurtado, María Victoria García-Huidobro de Sanz, Ierena Astaburuaga de Hurtado y Luisa Vicuña de Fabres.

In Memoriam.— Don Luis Osvaldo Vera Arellano.— El miércoles próximo, 30 de mayo, con motivo de cumplirse un año del trágico fallecimiento, ocurrido en Brasil, se oficiará una misa en la Basílica del Salvador, a las 9.30 horas, por el descanso de su alma.

Comida.— En su residencia de Avenida Colón, Cecilia Vial Arangua ofreció el sábado una comida, en la que reunió a un grupo de sus relaciones sociales.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa, zapatos. Para educarlos, medios para comprar material escolar y herramientas para sus talleres. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 14.9.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. Descanso del personal

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo: A las 19: "Dionisio", de Alejandro Sieveking.

CAUPOLICAN, San Diego N.o 840 (82437).— A las 19: Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias Musicales "Chat Noir". A las 19 y 22.30 horas: "Entre música y gangsters". Strip-tease.

MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante. A las 19.10 y 22.10 horas: "Monsieur Patate", de Marcel Achard.

PETIT REX, Huérfanos 735.— (31144).— Compañía de los Cuatro. A las 19 y 22: "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.

TALIA, San Diego 244 (66592).— Compañía de Susana Bouquet. A las 19,10 y 22,10: "¡Culpables!", de Jaime Salom.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Pelotas a la vista". Los Caporales. Rubi Lopresti (vedette). El Vasquito y la Morocha (bailarines argentinos). Charito de la Cruz (vedette). Director: Lucho Barra.

OPERA, Huerfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Aquí no pasan goles". Agui Kerr (vedette húngara). Sonia Brasil (strip-tease). Los Perlas. Ricardo Arancibia. Ernesto Moreno. Toino's Ballet, con Alicia Comte.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Me casé con un gorila". Richard Roberson. Los Chilicotes. Vedettes: Lita Lyon (argentina), y Norma Lema, Strip-tease: Giselle, Inca Saba, Corinne Calbot.

CINES

HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112). — MVN.: Los cañones de Navarone. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — MSVN.: Macbeth.

CALIFORNIA, Irarrázaval N.o 1564 (498061).— MVN.: Tierna es la noche. Noticiarios.

CENTRAL, Huerfanos 930 (33555) — MSVN.: Esplendor en la hierba.

DANTE, J. Washington N.o 26 (494359) — MVN.: Can-Can. Noticiarios.

DUCAL, Agustinas 771 (35375) — MVN.: Cuidado con la popa. Noticiarios.

ECUANA, Los Guindos 3368 (471026) — V. y N.: Juventud de una reina.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046) — Uno, dos, tres. Noticiarios.

GRAN PALACE, Huerfanos 1176 (60082).— MVN.: Ada. Noticiario.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MVN.: Pacto siniestro.

IMPERIO, Estado 235 (397960) — MSVN.: Corazón rebelde.

KING, Huerfanos 840 (32878). — MVN.: Cándido. Noticiario.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— V. y N.: El diablo a las cuatro. Noticiarios.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— V. y N.: Ada. Noticiarios.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MVN.: La noche. Noticiarios.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— MVN: Vivir. Noticiarios.

METRO, Bandera 137. (83361).— MVN: Tierna es la noche.

NILO, Monjitas 879 (392078). — MVN: Noche de fiesta.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V y N: Esplendor en la hierba.

PACIFICO, Huérfanos 1147. (62921).— MSVN: El boquete.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V y N: Lo que no se perdona. Ecos de gloria.

PLAZA, Compañía 1068. (84714). — MSVN.: Vivir. Noticiario.

REAL, Compañía 1040. (65555) — MVN: El boquete. Noticiarios.

REX, Huérfanos 735. (31143—31144).— MVN: El placer de su compañía.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615. (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo. (En Cinerama).

WINDSOR, Moneda 1025. (89761). M y V: Uno, dos, tres. Noticiarios. N: El cid (premiere).

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 2987 (91254). — No sé quien soy. Mientras duerme Nueva York. La paloma y el gavilán.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— El proceso a los blue-jeans. Hombres de presa.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Hijos y amantes. Ester y el rey.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Escuadrón blindado Enemigos del ayer. La noche del gran asalto.

AMERICA, Nuble 390 (52443). — Paloma brava. Madres culpables. Bala de plata.

ANDES, Irarrázaval 435. (43811). — El pescador de Galilea. El diablo blanco. Tarzán en peligro.

AUDITORIUM, Bandera 236. (84688).— La legión del desierto. El camino de Oregón (Serial). Noticiarios.

AVENIDA MATTA Avenida Matta 618 (51455).— La sangre siempre es roja. La carta fatal. Herodes el grande.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Espartaco. Noticiarios.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalad 2820 (91787).— La sangre siempre es roja. El asesino anda suelto. Soy de mi general.

CAPITOL, Independencia 224 (372406).— La espada mágica. El gran pillo. La calavera negra.

CAPRI, Monjitas 825. (392414) — La fuente de la doncella.

CARRERA, Av. B O'Higgins 2151 (86685).— El fantasma de la opereta. La cucaracha.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Fanny. Noticiarios.

CINELANDIA, Puente 540. (67532). — Espartaco. Noticiarios.

CITY, Agustinas 1022 (66687) — Pluma roja. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Hundan al Bismarck. El niño y los piratas. Demetrio el gladiador. Piso de soltero.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41. (60735).— ¡Viva Villa!, grito de muerte. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2140 (372566). — La espada mágica. El gran pillo La calavera negra.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303) — Vecinos y amantes. Zarak. Asesinato S. A.

FLORIDA, Estado 226. (34289).— El vengador silencioso. Jinetes peligrosos.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830. (52163).— Hijos y amantes. Herencia maldita. Furia en Alaska.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900.— (42389).— Ambiciones de gloria. Amores de un canalla. La sombra del gato.

HUELEN, Huérfanos 739. (31603).— Fanny. Noticiarios.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117. (92188).— La mujer rendida. La novia. Los forasteros.

IMPERIAL, San Diego 1344. (51112). —Almas en subasta. El gigante de Maratón. Yo el aventurero.

ITALIA, Bilbao 473. (41883).— Una luz en el bosque. La condesa descalza. Jóvenes pero peligrosos.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Sombras de sospecha. El guapo de Nebraska. Los jóvenes salvajes.

LIBERTAD, Vivaceta 1564. (371627). Misión suicida. Demetrio el gladiador. El niño y los piratas. Hundan al Bismark.

LIRA, Pintor Cicearelli 293. (52181). —Tammy, dime la verdad. La novia. Las garras del murciélago.

LO FRANCO, Carrascal 4604.— (92705).— El pescador de Galilea. Cabaret trágico. Camino del odio.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657).— Rebelde sin causa. La orgullosa y el libertino. Hércules sin cadenas.

MAIPO. San Pablo 4251. (95050).— Tarzán el magnífico. Shane, el desconocido.

MARCONI, Manuel Montt 032.— (42867).— El vagabundo. Su primer desliz.

MAYO, Monjitas 879. (391201).— La primavera de las doncellas. Fantasía de invierno.

MINERVA, San Pablo 3230. (91464). — La francesa y el amor. La bestia en acecho.

MISTRAL, San Diego 279. (63994).— El capitán sin barco. El asesino no ha muerto. Los amores de Hércules.

MODERNO, Gran Avenida 6544. (253 La Cisterna).— Los jóvenes salvajes. Sombras de sospecha. El guapo de Nebraska.

MONACO, Arturo Prat 715. (382845). Elmer Gantry Diez segundos al infierno. Murallas de sangre.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943. (91555).— Abbott y Costello contra los fantasmas. Tarzán el temerario. Los amores de Salambó.

NACIONAL, Independencia 801.— (370594).— El F. B. I. en acción. Diez segundos al infierno. Murallas de sangre.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139. (392749).— El vigilante. Laura desnuda.

NOVEDADES, Cueto 257. (94594).— Asalto a Tarawa. Remolino de pasiones. La mano de la justicia.

O'HIGGINS, San Pablo 2285. (86929). —La muerte viene del espacio. Ursus.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. —Sombras de sospecha. Nunca en domingo. Los jóvenes salvajes.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— El príncipe bandolero. Floyd el gangster.

PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34916).— Vecinos y amantes. Zarak. Asesinato S. A.

PRAT, San Diego 2117. (50754).— Infierno en el mar. El guapo de Nebraska. La espada mágica.

RECOLETA, Recoleta 597. (373133). —Encrucijada de odios. Infierno en el mar. La casa de la Troya.

REGINA, Vicuña Mackenna 624. (36097).— Lo que no se perdona. Ecos de gloria.

REPUBLICA, República 239. (93613). Verano violento. Diez segundos al infierno. Elmer Gantry.

RIO, Monjitas 743. (33550).— Blitzkrieg. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Laura desnuda. Las orgías de Nerón.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— La muchacha de la valija. Cartas de una novicia.

ROMA, San Diego 236 (67258).— El fantasma de la opereta. La cucaracha.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La cicatriz. El ataque de los títeres humanos.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— La noche brava. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Espartaco. Noticiarios.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Exodo. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La ley de la pistola. La zarzuela del 900. La calavera negra.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— La senda del pecado. Su desquite. Los tigres del mar.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— El guapo de Nebraska. La calavera negra. El gran pillo.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Remolino.

SAO PAULO, Merced 772 (397496). — Los comancheros.

SELECTA, Chacabuco 1178 (93941) .— Kalapur. Veracruz. Hombre sin suerte.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— La muerte de un amigo. La larga noche. En la ciudad el infierno.

SUR, San Diego 935 (61524).— La espada y la cruz. La nave del espacio.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Sólo los valientes. Noticiarios.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Los juegos del amor.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— La ley de la pistola. Encrucijada de bandidos. Retrato en negro.

VENECIA, Castro 130 (80336).— No es una dama, es mi mujer. El abrazo del muerto. Cinco mujeres marcadas.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Otra vez con amor. Desde la terraza. Rugido de ratón.

VICTORIA, Huérfanos 827 (300021) .— Desolación.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Pueblo sin compasión. Noticiarios.

REMOLINO, UNA FIESTA DE MUSICA Y COLOR; HOY ESTRENO T. SANTIAGO



La belleza del campo mexicano, la originalidad y las más lindas canciones rancheras han sido realizadas por el technicolor y el Mexiscope en REMOLINO, la extraordinaria producción, con censura para mayores de 18 años, que el Teatro Santiago estrena hoy, lunes en sus funciones rotativas de costumbre.

REMOLINO tiene de protagonistas a famosas estrellas del cine azteca, encabezadas por LUIS AGUILAR, SONIA FUCIO, AGUSTIN DE ANDA y MARIA DUVAL.

También los franceses tienen su "dolce vita". Vea hoy a Michele Morgan en el Victoria. Estreno de "Desolación" (Mayores de 21 años)

Con censura mayores de 21 años, Europa Films presenta hoy "DESOLACION" (Les Scelarts), en el cine Victoria, Michele Morgan a la cabeza del reparto de este film, pleno del espíritu pasional de la vida.



CAJA DE RETIROS Y PREVISION SOCIAL DE LOS FF. CC. DEL EE.

SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES DE LA CAJA QUE, POR RAZONES DE BUEN SERVICIO, LA ATENCION DEL PUBLICO DURANTE LOS DIAS 30 DEL PRESENTE, 6, 7 Y 13 DE JUNIO PROXIMO, SERA DE 9 A 12 HORAS.

SANTIAGO, 26 de mayo de 1962

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

EL EMBAJADOR DE LA TROMPETA

Actuará en Santiago el 1º y 2 de junio, y en Valparaíso, el 3

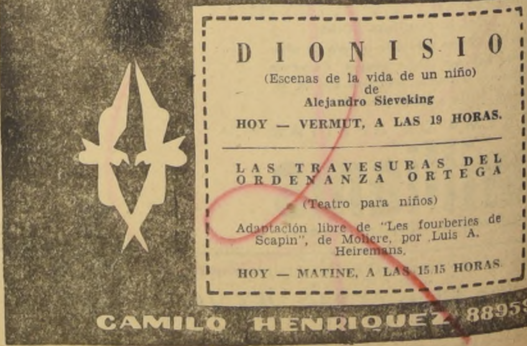
LOUIS ARMSTRONG AND HIS CONCERT GROUP

Como parte preponderante de un programa especial, auspiciado por el Presidente Kennedy para el intercambio cultural internacional, viene a Chile el más famoso músico de jazz del mundo, LOUIS ARMSTRONG y HIS ALL STARS.

Y nuestro Chile será el único país latinoamericano que visitarán los notables artistas de color, pues ARMSTRONG y sus estrellas mundiales vienen especialmente a Santiago y Valparaíso con motivo del Campeonato Mundial de Fútbol. Su visita la auspician la Ilustre Municipalidad de Santiago y la Embajada de los Estados Unidos.

Sus únicas actuaciones en Santiago, a precios populares, se realizarán en la Carpa Moderna, de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín, los días viernes 1.o de junio, a las 18.30 (seis y media de la tarde), y el sábado 2 de junio, a la misma hora.

En Valparaíso, en la Feria "ASIVA", en el velódromo porteño, actuarán el domingo 3 de junio, a las 19 horas (siete de la tarde).



[illegible] primera presentación en Chile cumplirá [illegible] las 19 horas de hoy (Teatro Antonio Va[illegible]), el conjunto folklórico norteamericano "[illegible]had Mitchell Trío", que realiza una vasta [illegible] por América Latina como parte del programa cultural del Presidente Kennedy. El trío lo integran Chad Mitchell, director y empresario; Michael D. Kubluck y Joe Frazier, quienes aparecen en el presente grabado.

COMENTARIO DE TEATRO:

Una fría recepción otorgó el público a "Los Trasplantados"

Espectadores abandonaron la sala en medio de la función.— Sociedad de Arte Escénico invirtió más de diez millones de pesos. Intervienen 24 personajes

Por DIOGENES

Una recepción fría, casi glacial, tuvo la obra "Los Trasplantados", versión teatral de la novela del mismo nombre, de Alberto Blest Gana, realizada por Miguel Frank y estrenada el jueves pasado en el Teatro Municipal. Por primera vez en muchos años, la cortina del primer escenario de Chile se descorrió al finalizar la representación en una sola oportunidad. Los discretos aplausos constituyeron la crítica respuesta que tuvo el público (el que se quedó hasta el final; mucha gente se retiró después del primer acto) hacia la obra en sí, como también hacia actores y realizadores. Ese público se resistió a hacer salir a escena al director —Germán Becker— y al autor de la obra teatral —Miguel Frank— cuestión ésta que se ha incorporado a la tradición en la noches de estreno.

De acuerdo a lo sostenido por críticos literarios de renombre, "Los Trasplantados" es probablemente la novela más importante de Blest Gana (escrita en dos voluminosos tomos). Miguel Frank, el adaptador, o el que hizo de la novela una deslucida obra de teatro, reconoce que en su versión realizó algunos cambios de importancia. "Mientras la novela termina en forma trágica, la obra teatral tiene un final optimista con el triunfo del verdadero amor y la vuelta de la familia Canalejas a la patria".

Pero este triunfo adquirió formas del más elemental melodramatismo. Asistimos al conflicto —viejo y siempre nuevo— que vive una muchacha enamorada de un joven empleado mientras que sus parientes directos quieren desposarla con un príncipe porque eso es "tan chic". Es fácil advertir, desde un comienzo y dentro de la línea del melodrama, quién resultará triunfador. Todo esto ocurre en París, hacia fines del siglo pasado, en un núcleo familiar chileno que reside allí como "trasplantado".

En el montaje de "Los Trasplantados", la Sociedad de Arte Escénico, que sobrevive gracias al auspicio material de la Municipalidad de Santiago, empleó más de diez millones de pesos. Toman parte 24 personajes, tres de los cuales (Dolorcita Canalejas, Kanda Jaque; Juan Gregorio Canalejas, Jorge Alvarez, y don Jenaro Gordanera, Jorge Quevedo) dieron la exacta sensación de un profesionalismo ciento por ciento. Uno de los protagonistas —Alfredo Sauvalle— marcó su debut en teatro, aunque tiene bastante experiencia escénica ya que durante varios años fue integrante del conjunto chileno "Los Huasos Quincheros".

—Esta ha resultado para mí una buena experiencia —reveló Sauvalle—. Un día me encontré por la calle con Germán Becker, quien me dijo si me gustaría trabajar en una obra de teatro, y aquí estoy. Espero salir bien de este examen público.

Las reacciones de los pacientes espectadores fueron demoledoras. Graciela "Totó" Romero, periodista, se retiró en el segundo entreacto.

—Es mucho patriotismo quedarse hasta el final —fue su único comentario.

Lina Rosales, primera actriz del teatro español actual (de paso en Chile), preguntó si los artistas eran aficionados, antes de abandonar prematuramente la sala.

Ricardo Díaz Martínez, estudiante de filosofía, se quejó del hecho de que le encargaran un trabajo de dirección a Germán Becker "cuando es un hombre que carece de la experiencia necesaria para sacar adelante una empresa como ésta".

"No es lo mismo que organizar un clásico universitario", agregó.



Victoria Duval, Jorge Quevedo y Kanda Jaque, captados en un momento de la representación de "Los Trasplantados", en el Teatro Municipal.

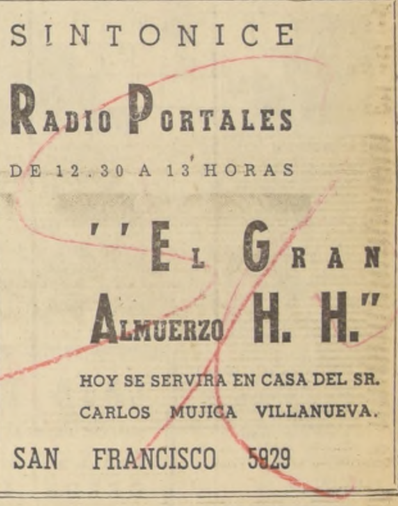
"ARCO IRIS EN EL HIELO", HOY, UNICO ESPECTACULO VESPERTINO, A LAS 7.15, EN EL TEATRO CAUPOLICAN

La séptima semana de actuación en Santiago inicia hoy el gran espectáculo alemán de fama mundial "Regenbogen Auf Dem Eis", "Arco Iris en el Hielo", que suscita merecida expectación pública y que cada día aumenta el volumen de sus éxitos con crecidas concurrencias en el Teatro Caupolicán.

Hoy lunes y mañana martes 29 ofrecen único espectáculo, en vermut, a las 7.15 de la tarde, con "Arco Iris en el Hielo", maravilloso despliegue de lujosos vestuarios, ritmo, colorido y acción gimnástica, superando al "Cinerama". De efectiva jerarquía y superioridad artística, la Compañía Alemana presenta cincuenta bailarinas-estrellas del patinaje en el hielo. Todas ellas del mayor embrujo femenino, jóvenes, lozanas y bonitas, actuando con los 12 campeones olímpicos del arte-deporte y las ocho solistas-cumbres.

Hoy se presentan "Fantasías Españolas", "Pinceladas Circenses", "La Princesa y el Payaso", "La Danza del Fuego", de Manuel de Falla, culminando con las creaciones de Rozel Pettinger en "El Sueño de Amor", de Franz Liszt, "El Vals del Emperador", de la mayor suntuosidad imaginable y cuyos intérpretes, 100 artistas en el escenario de hielo, lucen vestuarios de gran calidad, avaluados en 200 mil dólares.

El próximo miércoles 30 y jueves 31 ofrecen dos funciones extraordinarias cada día, en vermut 7.10 tarde y nocturna a las 10, en homenaje a la inauguración del Campeonato Mundial de Fútbol.







LA NACION

A LOS CONCURSANTES GANADORES DEL SORTEO SEMANAL:

Polla del Mundial de Fútbol entrega mañana sus premios

Mañana, a las 17 horas, en las oficinas del primer piso de nuestro diario, se procederá a entregar los premios correspondientes al Sorteo Semanal efectuado el sábado último, de la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL de LA NACION.

La nómina oficial de los concursantes premiados es la siguiente:

BUZON ITALIA

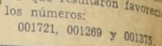
1.—Un reloj pulsera de Casa Gabor, Estado N.o 48: Alfonso González, Rosas N.o 1157.
2.—Una camisa de Almacenes Nelbec, Alameda número 3083: Eleuterio Vera, G. de Orense N.o 1023.
3.—Un delantal u overol de Casa Julín Serra, San Antonio N.o 559 y Diagonal Cervantes N.o. 684: Ely Espinoza, J. A. Ríos 2-C, Depto. 24.
4.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Juan Hermosilla, Araucanía N.o 6322.
5.—Un cuarto de entero de la Polla: Pedro Vidal, La Cisterna.
6.—Un cuarto de entero de la Polla: Francisco Fierro, Carlos Pezoa Véliz, N.o 769-A.
7.—Un cuarto de entero de la Polla: Carlos Díaz, Esperanza N.o 223.
8.—Un cuarto de entero de la Polla: Nelly Díaz B., Fontecilla N.o 4442.
9.—Un cuarto de entero de la Polla: Juan Gamboa, Santiago.
10.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: Delia Berríos Silva, E. Molina número 4034.
11.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: María Contreras, J. J. Pérez N.o 5326.
12.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: Ramón Arias V., Santiago.
13.—Dos cojines plásticos "Infoplast": Augusto Godoy, Calle 7 N.o 5412.
14.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán "Arco Iris en el Hielo": Carlos Franzine, Lucerna N.o 0116.
15.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán "Arco Iris en el Hielo": Segundo Reyes, Población Caupolicán, casa 55.
16.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán "Arco Iris en el Hielo": J. Espinoza, A. Macco N.o 2655.

BUZON BULGARIA

1.—Un par de zapatos de Zapatería "Rafa", San Pablo 1054: Enrique Figueroa, B. del Mercado N.o 710.
2.—Una camisa de Almacenes Nelbec, Alameda número 3083: Omar Quevedo, Hacienda Lleu-Lleu, Cañete.
3.—Un vale para delantal u overol de Casa Julín Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684: Carlos Villegas, Independencia N.o 1851.
4.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Graciela L. de Leiva, Santo Domingo N.o 1569.
5.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Ana María Aguirre, Maruri N.o 1346.
6.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Misael Flores, Salomón Dorfman N.o 4864.
7.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Julio Muñoz, Bravo N.o 1067.
8.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Teresa Mestre, Grecia N.o 874, departamento 31.
9.—Un cuarto de entero de la Polla Chilena de Beneficencia: Raúl Brito, Varas Mena N.o 809.
10.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: Moisés Salazar, Martínez de Rozas N.o 2338.
11.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: Guilda Martínez, Asia N.o 1390.
12.—Un disco de la Casa Radiolandia, San Antonio N.o 790: Iris Salamanca, Fábrica de Tejidos de Puente Alto.
13.—Dos cojines plásticos "Infoplast": Sergio Venegas, A. Prat N.o 103.
14.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo": Héctor Mercado, Abtao 359.
15.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo": Sonia Fuentes, Santiago.
16.—Una entrada para el espectáculo del Teatro Caupolicán, "Arco Iris en el Hielo": Ramón González, Corelli N.o 3694, Depto. 34.

OTROS PREMIOS

En el sorteo de las entradas para cines del centro —cada vale es para 2 personas—, resultaron favorecidos los siguientes números:
N.o 1257 Pedro Rojas.
N.o 1321 María Stuardo.
N.o 1388 Lucira Cubillos.
N.o 1310 Gustavo López.
N.o 1227



También se sortearon algunos Albumes del Concurso Caramelos Campeonato, entre los que resultaron favorecidos los números:
001721, 001269 y 001375.



Graciela Delgado, una de las afortunadas ganadoras de los abonos para el Mundial de Fútbol, recibe el codiciado premio que le entrega Elena Schellenberg. Al centro, Luis Olivares Carvacho, Jefe del Departamento de Propaganda.

POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL:

Las bases del gran concurso

Las bases oficiales por las cuales se rige la **POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL de LA NACION** son las siguientes:

1.o—LA Polla del Mundial de Fútbol se desarrollará entre los días 1.o de abril y 9 de junio de 1962. Los participantes podrán enviar los cupones que deseen.

2.o—Se instalarán 16 buzones en el hall del diario. Cada buzón corresponderá a uno de los países competidores. Los concursantes deben depositar los cupones en el buzón del país que indiquen como ganador del Campeonato.

3.o—Tendrán derecho a puntaje para el sorteo de los premios solamente los cupones que indiquen el nombre del país que gane el certamen.

4.o—Se hacen dos preguntas, que son las que reciben puntaje:
1a.—¿QUE PAISES SERAN LOS CUATRO SEMI-FINALISTAS?
2a.—¿QUE PAISES JUGARAN EL PARTIDO FINAL Y CUAL SERA EL SCORE DE ESE MATCH?
A la primera pregunta se le asignarán dos puntos, si es correctamente contestada. A la segunda también se le asignarán dos puntos si indica el nombre de los dos equipos; pero si, además, acierta el score se le otorgarán tres puntos más, o sea, un total de cinco puntos.

5.o—Si el partido final termina igualado y también hay empate en la revancha, el score indicado por el concursante se aplicará al segundo encuentro.

6.o—Si los cupones con puntaje máximo (7 puntos) fueran más que los premios disponibles, aquéllos serán numerados, y los obsequios se sortearán mediante los sistemas mecanizados de la Polla Chilena de Beneficencia. Si los cupones con puntaje máximo fueran menos que los premios disponibles, se sorteará entre ellos igual número de premios —los de mayor valor, de acuerdo con el orden establecido—, utilizando los mismos sistemas mecánicos de la Polla Chilena de Beneficencia.

7.o—Si nadie alcanza el puntaje máximo (7 puntos), los premios se sortearán entre los cupones con puntajes más altos. Si los cupones ganadores son más que el número de premios, también serán numerados, y los regalos sorteados, usando las máquinas de la Polla Chilena de Beneficencia. El método se seguirá hasta que todos los regalos queden distribuidos entre los participantes con puntajes más altos.

8.o—Se están efectuando semanalmente en el hall del primer piso de LA NACION, sorteos con premios especiales. A dichos sorteos puede asistir el público que lo desee. Para cada uno de estos sorteos se determina, al azar, el nombre de dos países finalistas del Mundial y entonces todos los cupones que hayan sido depositados durante la semana en los buzones de esos dos países, tienen derecho a intervenir en el Sorteo Semanal y optan, por consiguiente, a los premios especiales. Si el público, durante la semana, no hubiera depositado cupones en los dos buzones elegidos al azar, se hará un nuevo sorteo inmediatamente. Distribuidos los premios semanales, los cupones se guardarán y quedarán archivados en estantes especiales, para seguir participando en la POLLA DEL MUNDIAL DE FUTBOL y optar a los premios finales.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Provecho (amb.)
4.—Será arrastrado hacia abajo por su peso.
6.—Isla de Italia.
8.—Retroceded, cejad.
9.—Partícula esférica que se separa de un líquido.
11.—Plasma desfibrinado.
12.—Cueva del oso.
14.—Enfermedad de la piel producida por un ácaro (Pl.)
15.—Cosa sin importancia.
17.—Arbusto de la China (Pl.)
18.—Impar.
19.—Acertar.
23.—Que vende caro (Fem.)
26.—Ansiosa, codiciosa.
27.—Querrá, apreciará.
28.—Primer hombre (Biblia.)
29.—Saludable (Fem.)
30.—Molesta, gravosa.
32.—Trampa, estafa.
33.—Hembra del oso.

VERTICALES:

1.—De color moreno más o menos obscuro (Pl.)
2.—Aparejo para pescar.
3.—Uno de los Estados Unidos de Norteamérica.
4.—Uno de los Estados Unidos del Brasil.
5.—De muchos años.
6.—Diez veces diez.
7.—Unan, enlacen.
8.—Dícese de la escritura rápida y corrida (Fem.)
10.—Embustera, tramposa.
11.—Flecha, arma.
13.—Reverencia con sumo honor y respeto.
14.—Abreviatura de señorita.
16.—(Santa), madre de la Ssma. Virgen.
20.—Construcción que hacen las aves.
21.—Ciudad de Turquía, a orillas del Seihun.
22.—Sitio poblado de ranas.
23.—Casa grande, caserón.
24.—Hace masa.
25.—Género de batracios anuros.
31.—Igualdad de nivel.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

REDACTA
VA LIRIO PO
IBA CIS LID
LAS TAN ANA
I DESASEADO V
M SOR SUR I
PEROL TOTAL
A RED RON L
R MARACURES A
CAB TON ROS
AJA ALI ASI
NA ABACO AR
PIADOSA

ITINERARIO DE AVIONES

— LAN —
LUNES

Vuelo 100, llega a Santiago a las 10.55 horas, procedente de Mendoza.
Vuelo 150, llega a Santiago a las 16.45 horas, procedente de Buenos Aires, para continuar a las 17.30 horas a Lima, Panamá y Miami.
Vuelo 101, sale de Santiago con destino a Mendoza a las 8 horas.
Vuelo 109, sale de Santiago con destino a Buenos Aires, a las 8.40 horas.

SALIDAS

9 horas, vuelo 330 con destino a Copiapó y escala en Vallenar.
9.15 horas, vuelo 640 con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Castro.
9.20 horas, vuelo 920 con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique.
11 horas, vuelo 900 con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.
15.30 horas, vuelo 200 con destino a Concepción.
16 horas, vuelo 600 directo a Puerto Montt.
18 horas, vuelo 902 directo a Arica.

LLEGADAS

14.40 horas, vuelo 331 procedente de Copiapó y Vallenar.
15.10 horas, vuelo 901 procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.
16.25 horas, vuelo 611 procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.
16.55 horas, vuelo 921 procedente de Arica, Iquique Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.
18.40 horas, vuelo 201 directo de Concepción.
21.20 horas, vuelo 601 directo de Puerto Montt.
21.50 horas, vuelo 903 directo de Arica.

PANAGRA

LUNES: JET DC-8, "El Interamericano". Vuelo 31. Llega a las 11.45 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá y Lima. Sale a Buenos aires a las 12.45 horas.
Vuelo 80: Llega de Buenos Aires a las 20.45 horas y sale a Nueva York a las 21.45 horas, con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.

LUNES:

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, desde Mendoza, a a las 12.20 horas, con combinación desde Buenos Aires y Córdoba.
Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.
COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación de Londres, París, Dakar, Recife y Río de Janeiro.
Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 17 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, Madrid, París y Londres.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Emilio.
MAÑANA: Teodosia.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 26 DE MAYO AL 2 DE JUNIO DE 1962

BRAND, Portal Bulnes 445; MODELO, San Pablo 1596; MINERVA, San Pablo 3103, BLANQUEADO, San Pablo 5125, LAUTARO, Salvador Gutiérrez, 5747; SANTA ANA, San Martín, 226; REPUBLICA, Avenida B. O'Higgins 2298; ORION, Avenida B. O'Higgins 3479; IMPERIAL, Bascuñán 699; MELENDEZ, Buzeta, 470, MEXICO, San Diego 634; PINTO SOTO, San Diego 1325; SAN FRANCISCO, San Francisco 1615; SAN MIGUEL, Santa Rosa, 3463; COLON, Sebastopol 636; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BERMACO, Gran Avenida 9878; EL SOL, San Francisco 694; SAN JUDAS TADEO, Santa Elena 1344; VICUÑA MACKENNA, Vicuña Mackenna 521; HOLANDESA, Providencia 2369; VESPUCIO, Avenida Apoquindo 7024, IRARRAZAVAL, Irarrázaval 1864; LA REINA, Avenida Larraín 6208; MACUL, J. P. Alessandri 2053; ORIENTAL, Bellavista 0410; CITY, Independencia 572; SANTA MARIA, vda. México 1288; VALDIVIESO Valdivieso 0123; CONCHALI, Recoleta 3110; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los jueves, a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.
Mixto La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.
Automotor Santiago - Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.
Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda, a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.
Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.
"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes, miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas
Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas.
Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda, diariamente, a las 16.30 horas.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 19.30 horas
"Flecha Nocturna". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20 horas.
"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.
"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.
Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.
"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas.
Expreso: Domingos. Sale Mapocho a las 22 horas.
Ordinario. Sábados. Sale Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.
Ordinarios. Diarios. Salen Mapocho a las 13.45 horas.

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 . . . 81171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono 40032
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 53020

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD

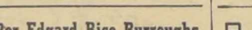


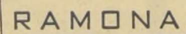




JUAN MARINO — POR SAM LEFF

CARLA, MARCO ES COMO UN HERMANO. ¡ESTUVIMOS JUNTOS EN LA MARINA!
¡ME ACABAN DE LICENCIAR! ¿TIENES ALGÚN EMPLEO PARA MÍ?
APENAS GANO PARA SOSTENERME, PERO DONDE VIVE UNO VIVEN DOS, MARCOS
ESO ES LO YO TE VENÍA DICIENDO, JUAN
¡NO PIENSA EN OTRA COSA! ¡VEN, TE ENSEÑARÉ MI NEGOCIO!







TARZAN













